

SC6000

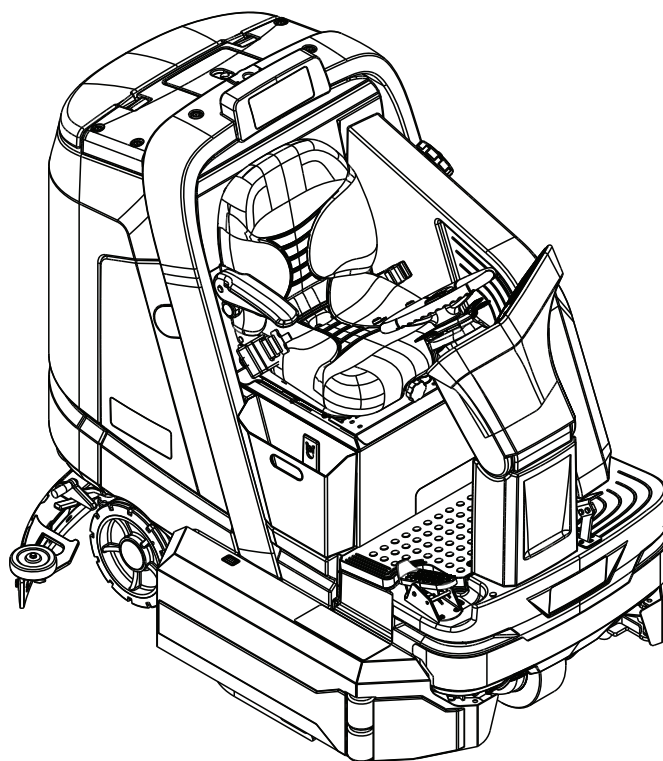
Instructions for use

Instructions for Use
Original Instructions
Instrucciones de uso
Mode d'emploi

4/2016 revised 10/2022 REV E
Form no. 56091161



A-English
B-Español
C-Français



Advance Models:
56116000 (36C)
56116001 (40D)
56116002 (34D)

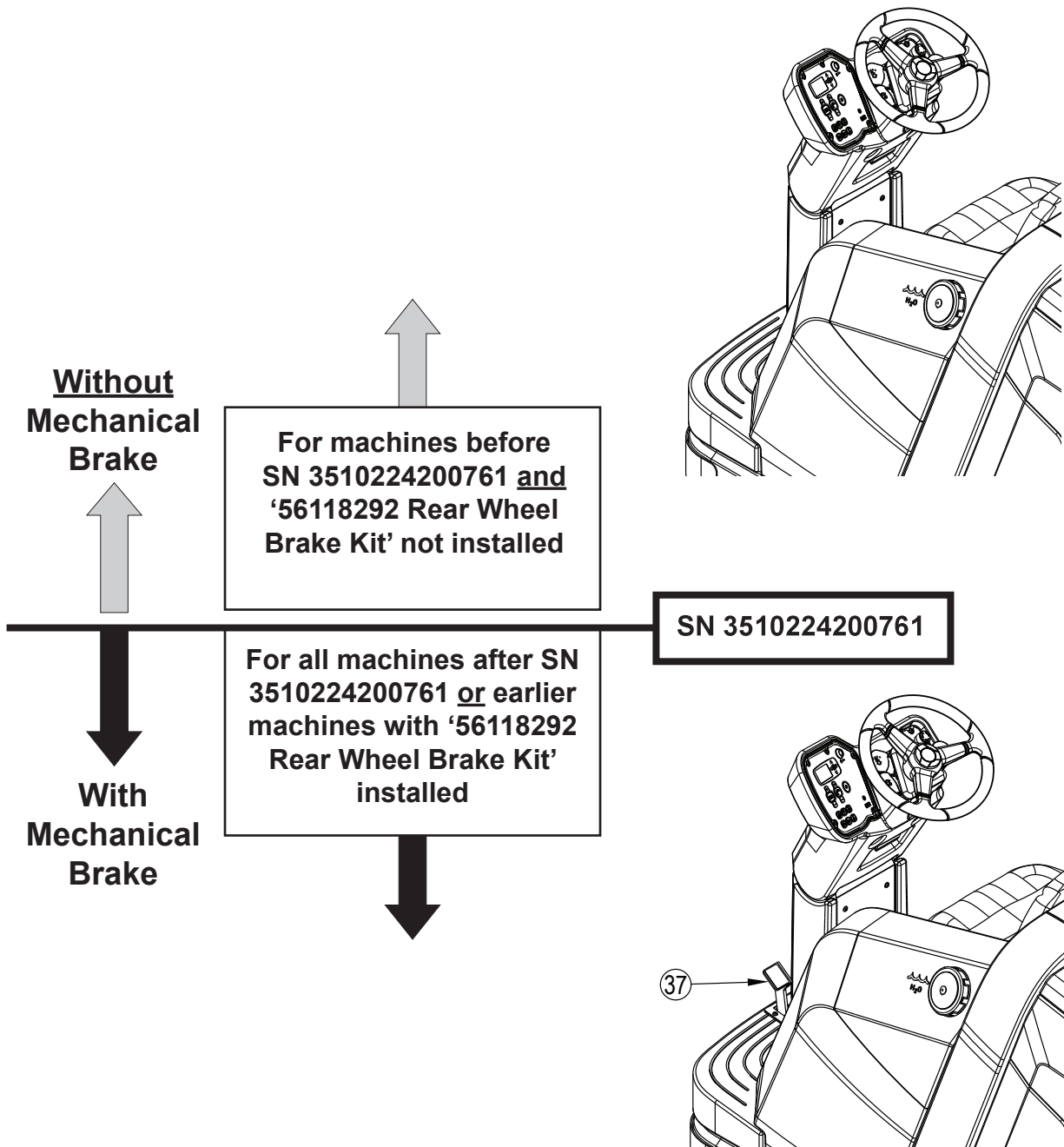


TABLE OF CONTENTS

Identification of Mechanical Brake Status	3	Maintenance	
Introduction	5	Maintenance Schedule.....	30
Cautions and Warnings	6 – 9	Dustguard Nozzle Cleaning Procedure	30
Know Your Machine	10 – 11	Lubricating the Machine	31
Control Panel.....	12 – 13	Electromagnetic Brake	31
Information Menu Display.....	14 – 15	Charging Wet Lead-Acid Batteries	32
Magnetic SmartKey	16	Check the Battery Water Level.....	32
Prepare the Machine for Use		Charging GEL/AGM (VRLA) Batteries.....	33
Lead-Acid Batteries	16 – 17	Charging Other Types of Batteries	33
Lead-Acid Battery Installation.....	16	Squeegee Maintenance.....	34 – 35
Install the Brushes (Disc System).....	18	Squeegee Adjustment	34 – 35
Install the Brushes (Cylindrical System).....	19	Side Blade Maintenance.....	36 – 37
Filling the Solution Tank.....	20	Side Blade Height Adjustment.....	36
Solution Tank Indicator	20	Side Blade Pressure Adjustment.....	36
Solution Shutoff Valve	20	Double Scrub Position	36
Squeegee Installation.....	21	Troubleshooting	38
Detergent System Preparation (Ecoflex Models Only).....	22 – 23	General Machine Troubleshooting.....	39
Fill the Detergent Cartridge	22	Fault Code Display	39 – 40
Detergent System Purge (EcoFlex Models Only).....	23	Fault Code History.....	41
Detergent System Use (EcoFlex).....	24 – 25	Specifications	
Operating the Machine	27 – 29	Accessories Options.....	42
Starting the Machine.....	27	Solution Flow Rates.....	42
Stopping the Machine.....	27	Technical Specifications <u>without</u> Mechanical Brake	43
Scrubbing	28	Technical Specifications <u>with</u> Mechanical Brake	44
Wet Vacuuming	29		
After Use.....	30		

IDENTIFICATION OF MECHANICAL BRAKE STATUS

This manual covers both machines with and without a mechanical brake. Please refer to the graphic below and observe your machine to determine if your machine is equipped with the mechanical brake. Presence of Brake Pedal (37) identifies mechanical brake has been installed. Keep this in mind as you use this manual and refer to the appropriate sections for your machine, hence forth referred to as machines "Without Mechanical Brake" or "With Mechanical Brake".



CAUTIONS SPECIFIC TO MACHINES WITHOUT MECHANICAL BRAKE** CAUTION!**

- Use extreme CAUTION when operating this machine. Be certain that you are thoroughly familiar with all operating instructions before using this machine. If you have any questions, contact your supervisor or your local Advance Industrial Dealer.
- If the machine malfunctions, do not try to correct the problem unless your supervisor directs you to do so. Have a qualified company mechanic or an authorized Advance Dealer service person make any necessary corrections to the equipment.
- Use extreme care when working on this machine. Loose clothing, long hair, and jewelry can get caught in moving parts. Turn the Power Switch OFF and remove the magnetic key before servicing the machine. Use good common sense, practice good safety habits and pay attention to the yellow decals on this machine.
- Drive the machine slowly on inclines. DO NOT turn the machine on an incline; drive straight up or down.
- The maximum incline for scrubbing is 7% (4°). The maximum incline during transport is 7% (4°).

CAUTIONS SPECIFIC TO MACHINES WITH MECHANICAL BRAKE** CAUTION!**

- Use extreme CAUTION when operating this machine. Be certain that you are thoroughly familiar with all operating instructions before using this machine. If you have any questions, contact your supervisor or your local Advance Industrial Dealer.
- If the machine malfunctions, do not try to correct the problem unless your supervisor directs you to do so. Have a qualified company mechanic or an authorized Advance Dealer service person make any necessary corrections to the equipment.
- Use extreme care when working on this machine. Loose clothing, long hair, and jewelry can get caught in moving parts. Turn the Power Switch OFF and remove the magnetic key before servicing the machine. Use good common sense, practice good safety habits and pay attention to the yellow decals on this machine.
- Drive the machine slowly on inclines. Use the Brake Pedal (**37**) to help control machine speed while descending inclines. DO NOT turn the machine on an incline; drive straight up or down.
- The maximum incline for scrubbing is 12.2% (7°). The maximum incline during transport is 18.5% (10.5°).

INTRODUCTION

This manual will help you get the most from your Advance Rider Scrubber. Read it thoroughly before operating the machine.

Note: Bold numbers in parentheses indicate an item illustrated on pages 10 – 13.

This product is intended for commercial use only.

PARTS AND SERVICE

Repairs, when required, should be performed by your Authorized Advance Service Center, who employs factory trained service personnel, and maintains an inventory of Advance original replacement parts and accessories.

Call the ADVANCE DEALER named below for repair parts or service. Please specify the Model and Serial Number when discussing your machine.

MODIFICATIONS

Modifications and additions to the cleaning machine which affect capacity and safe operation shall not be performed by the customer or user without prior written approval from Nilfisk, Inc. Unapproved modifications will void the machine warranty and make the customer liable for any resulting accidents.

NAMEPLATE

The Model Number (also known as Part Number) and Serial Number of your machine are shown on the Nameplate, located on the steering column of the machine. This information is needed when ordering repair parts for the machine. Use the space below to note the Part Number and Serial Number of your machine for future reference.

PART NO. _____

SERIAL NO. _____

UNCRATE THE MACHINE

When the machine is delivered, carefully inspect the shipping packaging and the machine for damage. If damage is evident, save the shipping carton (if applicable) so that it can be inspected. Contact the Advance Customer Service Department immediately to file a freight damage claim. Refer to the unpacking instruction sheet included with the machine to remove the machine from the pallet.

WARNING!

The Products sold with this Manual contain or may contain chemicals that are known to certain governments (such as the State of California, as identified in its Proposition 65 Regulatory Warning Law) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. In certain locations (including the State of California) purchasers of these Products that place them in service at an employment job site or a publicly accessible space are required by regulation to make certain notices, warnings or disclosures regarding the chemicals that are or may be contained in the Products at or about such work sites. It is the purchaser's responsibility to know the content of, and to comply with, any laws and regulations relating to the use of these Products in such environments. The Manufacturer disclaims any responsibility to advise purchasers of any specific requirements that may be applicable to the use of the Products in such environments.

TRANSPORTING THE MACHINE

CAUTION!

Before transporting the machine on an open truck or trailer, make sure that . . .

- All tanks are empty.
- All access doors are latched securely.
- The machine is tied down securely - see Tie Down Point locations **(25)**.
- The machine's electromagnetic brake is engaged (not manually overridden).
- Lower the scrub deck and squeegee then press Emergency Stop Switch **(U)** or disconnect batteries to prevent them from raising when the machine is powered off.
- The machine is turned off and the magnetic SmartKey™ is removed.

CAUTIONS AND WARNINGS FOR MACHINES WITHOUT MECHANICAL BRAKE

SYMBOLS

Advance uses the symbols below to signal potentially dangerous conditions. Always read this information carefully and take the necessary steps to protect personnel and property.

This machine is for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices other than normal residential housekeeping purposes.

DANGER!

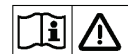
Is used to warn of immediate hazards that will cause severe personal injury or death.

WARNING!

Is used to call attention to a situation that could cause severe personal injury.

CAUTION!

Is used to call attention to a situation that could cause minor personal injury or damage to the machine or other property.



Read all instructions before using.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Specific Cautions and Warnings are included to warn you of potential danger of machine damage or bodily harm.

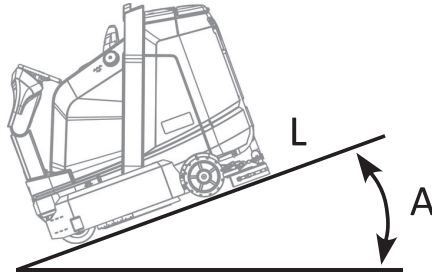
WARNING!

- This machine shall be used only by properly trained and authorized persons.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Close attention is necessary when used near children.
- While on ramps or inclines, avoid sudden stops. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down ramps.
- Keep sparks, flame and smoking materials away from batteries. Explosive gases are vented during normal operation.
- Charging the batteries produces highly explosive hydrogen gas. Charge batteries only in well-ventilated areas, away from open flame. Do not smoke while charging the batteries.
- Remove all jewelry when working near electrical components.
- Turn the power switch off, remove the magnetic key and disconnect the batteries before servicing electrical components.
- Never work under a machine without safety blocks or stands to support the machine.
- Do not dispense flammable cleaning agents, operate the machine on or near these agents, or operate in areas where flammable liquids exist.
- Do not pressure wash operator control panel, circuit breaker panel or batteries.
- Only use the brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual. The use of other brushes may impair safety.
- Observe the Gross Vehicle Weight, GVW, of the machine when loading, driving, lifting or supporting the machine.
- Do not use the machine without a falling object protective structure (FOPS) in areas where it is likely that the operator is hit by falling objects.
- Do not leave the machine unattended without being sure that it cannot move independently.

CAUTIONS AND WARNINGS FOR MACHINES WITHOUT MECHANICAL BRAKE - CONTINUED**⚠ WARNING!**

- DO NOT OPERATE the machine under the below conditions.

$L \geq 15 \text{ m} + A \geq 7\%(4^\circ) + \text{🔋}$
100%

**⚠ CAUTION!**

- This machine is not approved for use on public paths or roads.
- This machine is not suitable for picking up hazardous dust.
- Do not use scarifier discs and grinding stones. Advance will not be held responsible for any damage to floor surfaces caused by scarifiers or grinding stones (can also cause damage to the brush drive system).
- When operating this machine, ensure that third parties, particularly children, are not endangered.
- Before performing any service function, carefully read all instructions pertaining to that function.
- Do not leave the machine unattended without first turning the power switch off and removing the magnetic key.
- Turn the power switch off and remove the magnetic key, before changing the brushes, and before opening any access panels.
- Take precautions to prevent hair, jewelry, or loose clothing from becoming caught in moving parts.
- Use caution when moving this machine in below freezing temperature conditions. Any water in the solution, recovery or detergent tanks or in the hose lines could freeze, causing damage to valves and fittings. Flush with windshield washer fluid.
- The batteries must be removed from the machine before the machine is scrapped. The disposal of the batteries should be safely done in accordance with your local environmental regulations.
- Do not use on surfaces having a gradient exceeding that marked on the machine.
- All doors and covers are to be positioned as indicated in the instruction manual before using the machine.
- The machine's magnetic smart key has a built-in magnet. Do not place objects having magnetic bands (such as credit cards, electronic keys, phone cards) near the key. The built-in magnet can damage or erase the data stored on the magnetic bands.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTIONS AND WARNINGS FOR MACHINES WITH MECHANICAL BRAKE

SYMBOLS

Advance uses the symbols below to signal potentially dangerous conditions. Always read this information carefully and take the necessary steps to protect personnel and property.

This machine is for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices other than normal residential housekeeping purposes.

DANGER!

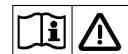
Is used to warn of immediate hazards that will cause severe personal injury or death.

WARNING!

Is used to call attention to a situation that could cause severe personal injury.

CAUTION!

Is used to call attention to a situation that could cause minor personal injury or damage to the machine or other property.



Read all instructions before using.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Specific Cautions and Warnings are included to warn you of potential danger of machine damage or bodily harm.

WARNING!

- This machine shall be used only by properly trained and authorized persons.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Close attention is necessary when used near children.
- While on ramps or inclines, avoid sudden stops. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down ramps.
- Keep sparks, flame and smoking materials away from batteries. Explosive gases are vented during normal operation.
- Charging the batteries produces highly explosive hydrogen gas. Charge batteries only in well-ventilated areas, away from open flame. Do not smoke while charging the batteries.
- Remove all jewelry when working near electrical components.
- Turn the power switch off, remove the magnetic key and disconnect the batteries before servicing electrical components.
- Never work under a machine without safety blocks or stands to support the machine.
- Do not dispense flammable cleaning agents, operate the machine on or near these agents, or operate in areas where flammable liquids exist.
- Do not pressure wash operator control panel, circuit breaker panel or batteries.
- Only use the brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual. The use of other brushes may impair safety.
- Observe the Gross Vehicle Weight, GVW, of the machine when loading, driving, lifting or supporting the machine.
- Do not use the machine without a falling object protective structure (FOPS) in areas where it is likely that the operator is hit by falling objects.
- Do not leave the machine unattended without being sure that it cannot move independently.

CAUTIONS AND WARNINGS FOR MACHINES WITH MECHANICAL BRAKE - CONTINUED** CAUTION!**

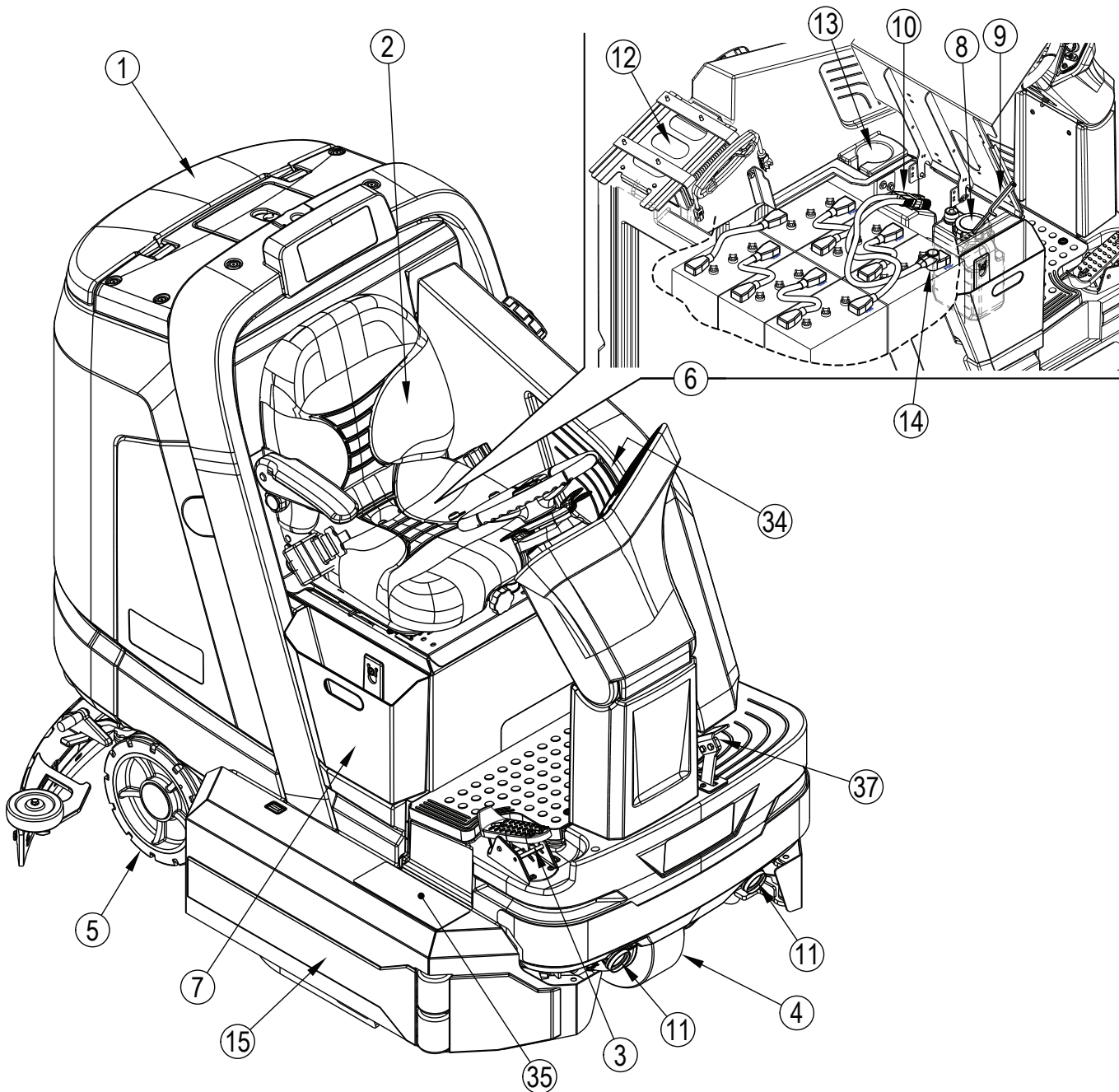
- This machine is not approved for use on public paths or roads.
- This machine is not suitable for picking up hazardous dust.
- Do not use scarifier discs and grinding stones. Advance will not be held responsible for any damage to floor surfaces caused by scarifiers or grinding stones (can also cause damage to the brush drive system).
- When operating this machine, ensure that third parties, particularly children, are not endangered.
- Before performing any service function, carefully read all instructions pertaining to that function.
- Do not leave the machine unattended without first turning the power switch off and removing the magnetic key.
- Turn the power switch off and remove the magnetic key, before changing the brushes, and before opening any access panels.
- Take precautions to prevent hair, jewelry, or loose clothing from becoming caught in moving parts.
- Use caution when moving this machine in below freezing temperature conditions. Any water in the solution, recovery or detergent tanks or in the hose lines could freeze, causing damage to valves and fittings. Flush with windshield washer fluid.
- The batteries must be removed from the machine before the machine is scrapped. The disposal of the batteries should be safely done in accordance with your local environmental regulations.
- Do not use on surfaces having a gradient exceeding that marked on the machine.
- All doors and covers are to be positioned as indicated in the instruction manual before using the machine.
- The machine's magnetic smart key has a built-in magnet. Do not place objects having magnetic bands (such as credit cards, electronic keys, phone cards) near the key. The built-in magnet can damage or erase the data stored on the magnetic bands.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

KNOW YOUR MACHINE

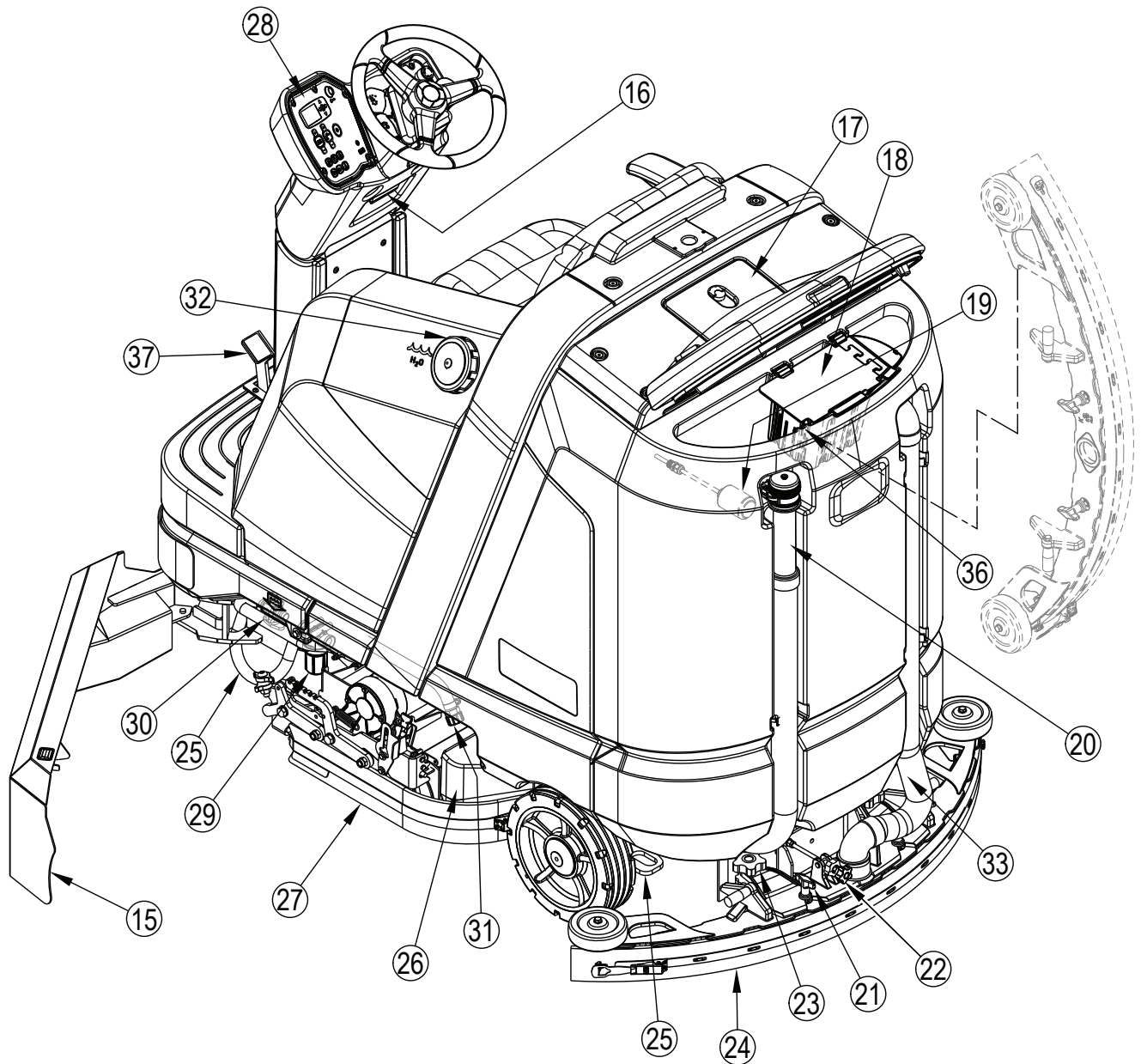
As you read this manual, you will occasionally run across a bold number or letter in parentheses - example: **(2)**. These numbers refer to an item shown on these pages unless otherwise noted. Refer back to these pages whenever necessary to pinpoint the location of an item mentioned in the text. **NOTE:** Refer to the service manual for detailed explanations of each item illustrated on the next 4 pages.

- | | | | |
|----------|--|-----------|---|
| 1 | Recovery Tank Cover | 10 | Machine Battery Connector |
| 2 | Operator's Seat (adjustable) | 11 | Headlights (optional) |
| 3 | Drive Pedal, Directional/Speed | 12 | Onboard Battery Charger (optional) |
| 4 | Drive and Steer Wheel | 13 | Cup Holder |
| 5 | Rear Wheel | 14 | Fuse Holder Boot (Main Fuse 150 Amp) |
| 6 | Battery Compartment | 15 | Scrub Deck Side Door |
| 7 | Waste Bin | 34 | Left Side Access Grip |
| 8 | Detergent Cartridge (EcoFlex models only) | 35 | Step |
| 9 | Seat Prop Rod | | |



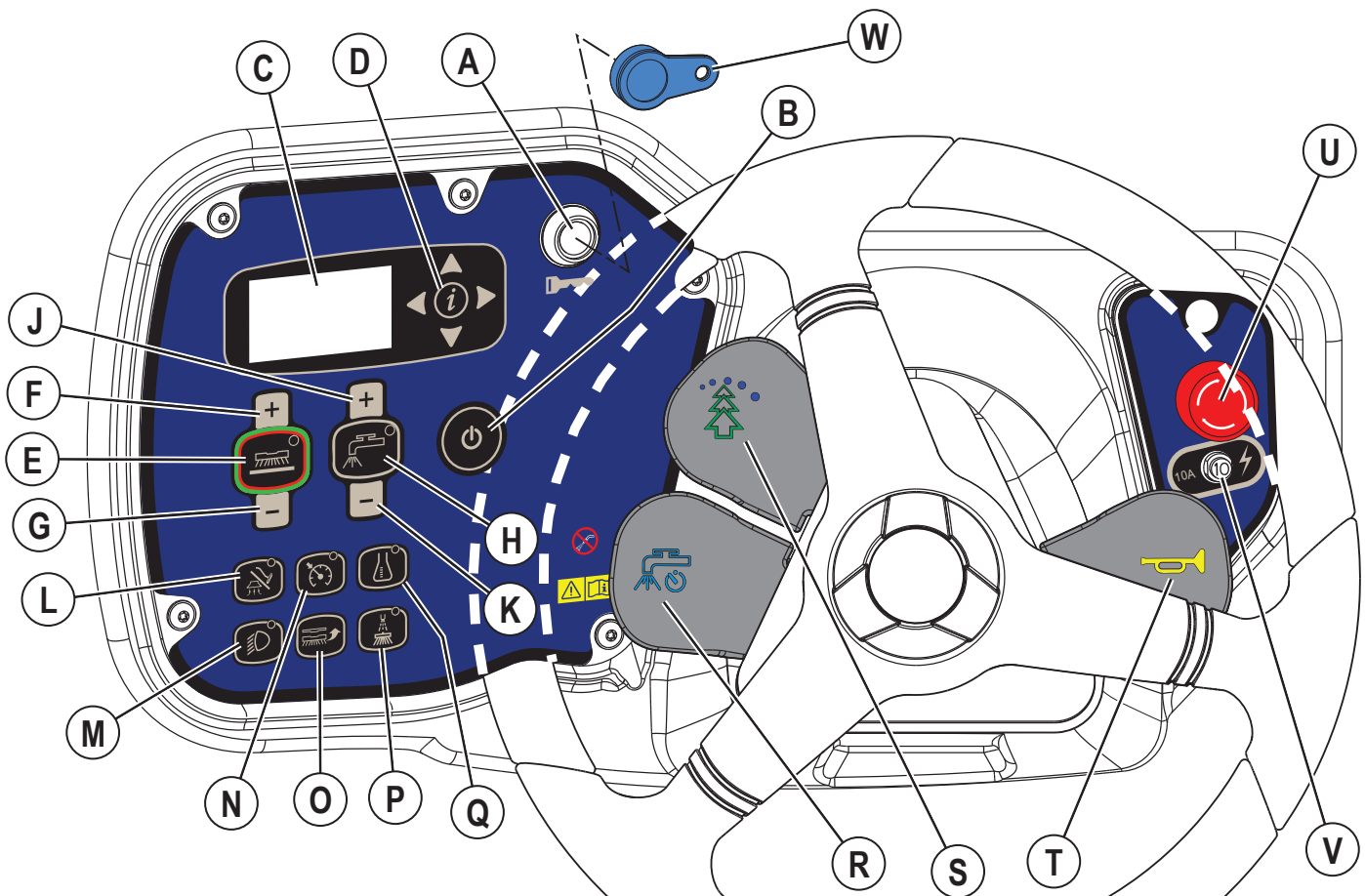
KNOW YOUR MACHINE

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 15 Scrub Deck Side Door | 25 Tie-Down Location |
| 16 Steering Column Tilt Adjust | 26 Hopper (cylindrical only) |
| 17 Recovery Filter and Screen Cover | 27 Scrub Deck |
| 18 Debris Catch Tray | 28 Control Panel |
| 19 Recovery Tank Full Switch | 29 Solution Filter |
| 20 Recovery Tank Drain Hose | 30 Solution Shutoff Valve |
| 21 Squeegee Removal Knob | 31 Solution Tank Drain Hose |
| 22 Squeegee Tilt Adjust Knob | 32 Solution Tank Fill |
| 23 Squeegee Height Adjust Knob | 33 Squeegee Hose |
| 24 Squeegee Assembly | 36 Squeegee Hook |
| | 37 Brake Pedal (see Page 3) |



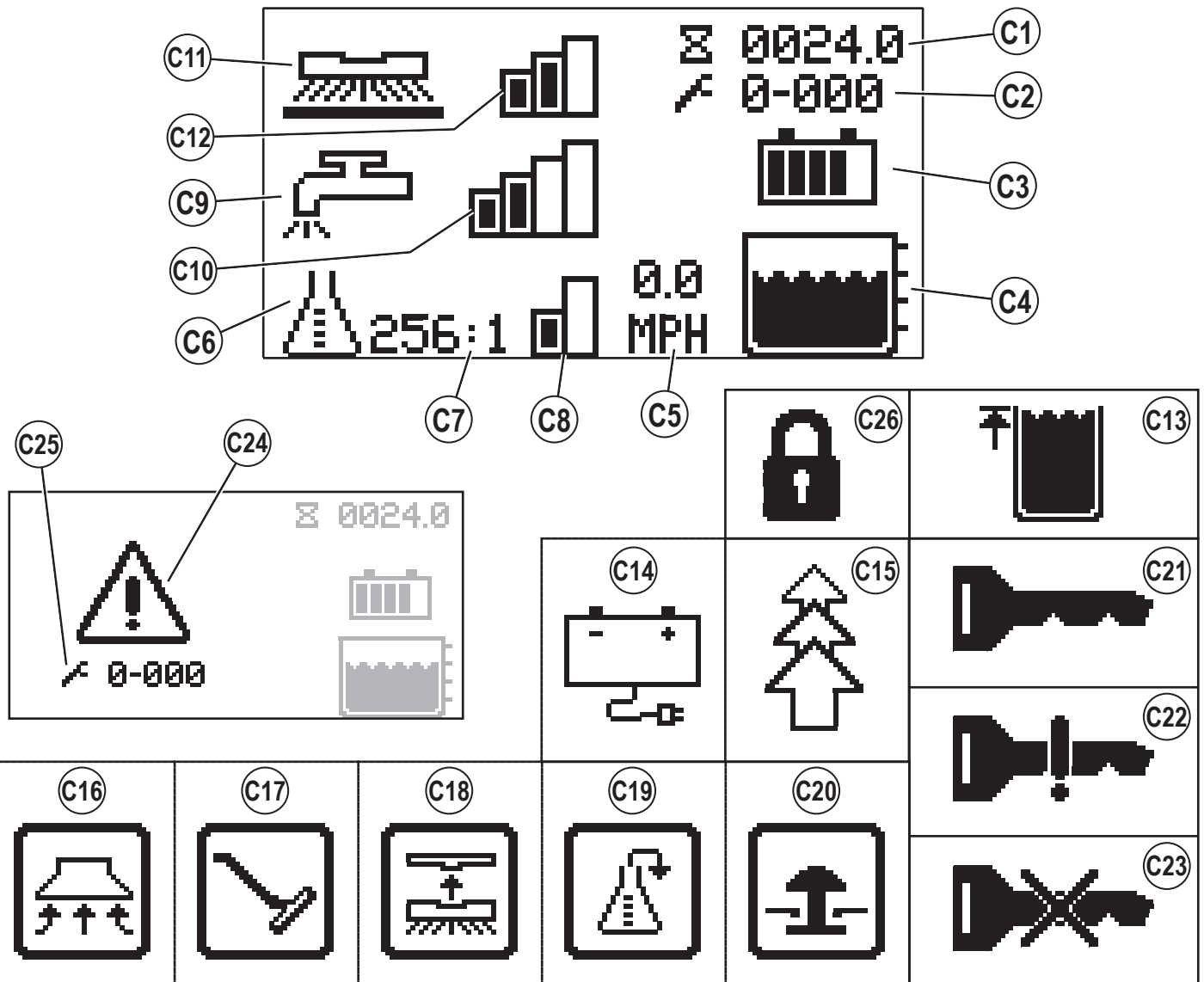
CONTROL PANEL

- | | |
|---|--|
| A SmartKey™ Reader | N Speed Limiter Switch |
| B Power Switch | O Brush Install Switch |
| C Display | P Dust Guard™ Switch (optional) |
| D Information Switch and Navigation Switches | Q Detergent Switch |
| E One-Touch™ Scrub Switch | R Timed Solution Off Paddle |
| F Scrub Pressure Increase Switch | S Burst of Power Paddle |
| G Scrub Pressure Decrease Switch | T Horn Paddle |
| H Solution Switch | U Emergency Stop Switch |
| J Solution Flow Increase Switch | V Control Circuit Breaker |
| K Solution Flow Decrease Switch | W Magnetic SmartKey™ |
| L Vacuum / Wand Switch | -Blue = User |
| M Headlight Switch (optional) | -Yellow = Supervisor |



CONTROL PANEL - CONTINUED

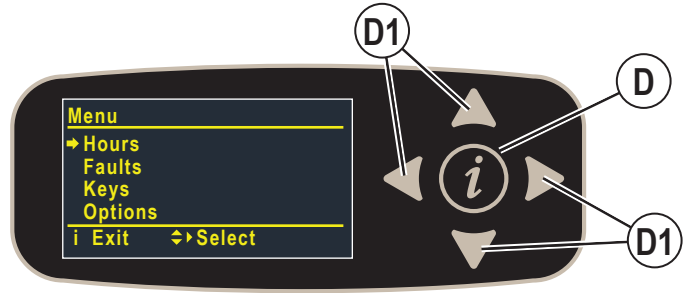
- C1 Hour Meter (Drive Hours)
- C2 Active Fault Codes
- C3 Battery Indicator
- C4 Solution Tank Level Indicator
- C5 Speed (miles per hour)
- C6 Detergent Indicator (if so equipped)
- C7 Detergent Ratio Indicator
- C8 Detergent Indicator Bar Graph
 - FIRST = Minimum Concentration Detergent Mode
 - SECOND = Maximum Concentration Detergent Mode
 - NONE = Off
- C9 Solution Flow Indicator
- C10 Solution Flow Rate Bar Graph
 - FIRST = Low
 - SECOND = Medium
 - THIRD = High
 - FOURTH = Extreme
 - NONE = Off
- C11 Scrub Pressure Indicator
- C12 Scrub Brush Pressure Bar Graph
 - FIRST = Regular
 - SECOND = Heavy
 - THIRD = Extreme
 - NONE = Off
- C13 Recovery Tank Full Indicator
- C14 Battery Low Voltage Indicator
- C15 Burst of Power Indicator (EcoFlex models only)
- C16 Vacuum Indicator
- C17 Wand Indicator
- C18 Brush Install Indicator
- C19 Purge Indicator (EcoFlex models only)
- C20 Emergency Stop Activated Indicator
- C21 No Key Indicator
- C22 Key Read Error Indicator (see Troubleshooting)
- C23 Restricted User Key Indicator (see Troubleshooting)
- C24 Critical Fault Indicator
- C25 Fault Code (Critical)
- C26 Impact Lockout Indicator (see page 11)



INFORMATION MENU DISPLAY

Menu Display

Pressing the Information Switch (D) will bring up the menu shown below which allows the operator to change machine settings and gather machine information. Use the four Navigation Arrows (D1) (up, down, left & right) to move through the menu and the information switch to exit the menu.



Menu Level		Notes
1	2	
Hours		Displays various system hours
	On Time	Displays Power ON hours
	Drive Time	Displays drive(non-neutral) hours
	Scrub Time	Displays scrub/brush ON hours
	Recovery Time	Displays recovery/vacuum ON hours
Faults**		
	Active Faults	Displays list of active faults w/timestamp and description
	Fault History	Displays list of fault history w/timestamp and description
Keys		
	Read Key	Read the key serial number, family and type for key inserted into holder - if user key, allows supervisor to add to key list
	Key List	Display the current approved user key list supervisor can also remove selected key from list

**See Fault Code Display

Menu Level			Notes
1	2	3	
Options			User selectable options
	Language	English* Italiano Deutsch Portuguese Français Español	Menu display language
	Floor	Standard* Smooth	Floor type
	Scrub Startup	Light Heavy Extreme Last*	Scrub level at start
	Scrub Max	Light Heavy Extreme*	Maximum scrub level allowed

*Default setting

INFORMATION MENU DISPLAY - CONTINUED

Menu Level			Notes
1	2	3	
Options			User selectable options
	Solution	Proportional* Fixed UK	Solution mode; Proportional – solution flow increases with speed of machine. Fixed – Solution flow stays the same despite machine speed. UK (United Kingdom) – solution flow is reduced to conserve water.
	Solution In Rev	No* Yes	Leave solution on in reverse?
	Lock Detergent	No* Yes	Lockout detergent ratio adjustment for user?
	Headlight	On* Off	Headlight on/off at startup
	Burst Of Power (s)	min = 60* max = 300 step = 60	Burst-of-power (BOP) time span (seconds)
	Fwd Speed Max (%)	min = 50 max = 100* step = 10	Maximum forward speed as percentage of maximum available speed
	Lock Speed Limit	No* Yes	Lockout scrub speed limit for user?
	Inactivity Time (min)	min = 1 max = 30 step = 1 default = 15	Inactivity time before putting machine in sleep mode (minutes)
	Impact Detect	Off* Log Lockout	Impact detection status Log – Impact is recorded Lockout – Impact is recorded and User is locked out of scrub functions (Display shows (C26)) until machine is reset with a Supervisor key.
	Impact Level	High* Low	Impact detection sensitivity level. If nuisance tripping occurs (i.e. driving over a floor transition), adjust setting to low.
System			
	Firmware		Display current firmware revision
	Serial Num		Display PCB serial number from factory
	Impact Log		Display list of impact events with max value, timestamp and user id (only if enabled) - single item view will show max values for each axis (x,y,z)

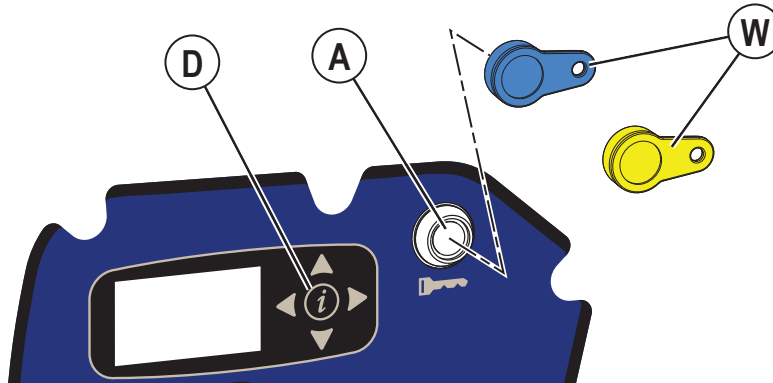
*Default setting

MAGNETIC SmartKey™

The use of a Magnetic SmartKey (**W**) is required to operate this machine. Pressing the power switch without a key in place on the SmartKey Reader (**A**) will cause the machine to momentarily turn on and display No Key Indicator (**C21**) before turning off.

There are two different magnetic SmartKeys (**W**).

1. The "User" (blue) key allows a basic level of access to the information menu (press Information Switch (**D**)).
2. The "Supervisor" (yellow) key allows an additional level of access. The service menu allows observing operational and user parameters. The configuration menu allows adjusting machine settings. See Service Manual for more details.



PREPARE THE MACHINE FOR USE

LEAD-ACID BATTERIES

If your machine shipped with batteries installed do the following:

- Check that the batteries are connected to the machine.
- Turn ON the Power Switch (**B**) and check the Battery Indicator (**C3**). If the gauge is completely filled the batteries are ready for use. If the gauge is less than full the batteries should be charged before use. See the "Charging The Batteries" section.
- **IMPORTANT!:** IF YOUR MACHINE HAS AN ONBOARD BATTERY CHARGER REFER TO THE OEM PRODUCT MANUAL FOR INSTRUCTIONS REGARDING SETTING THE CHARGER FOR BATTERY TYPE.

If your machine shipped without batteries installed do the following:

- Consult your Authorized Advance dealer for recommended batteries.
- Install the batteries by following the instructions below.
- **IMPORTANT!:** IF YOUR MACHINE HAS AN ONBOARD BATTERY CHARGER REFER TO THE OEM PRODUCT MANUAL FOR INSTRUCTIONS REGARDING SETTING THE CHARGER FOR BATTERY TYPE.

LEAD-ACID BATTERY INSTALLATION

WARNING!

Use extreme caution when working with batteries. Sulfuric acid in batteries can cause severe injury if allowed to contact the skin or eyes. Explosive hydrogen gas is vented from the batteries through openings in the battery caps. This gas can be ignited by any electrical arc, spark or flame. Do not install any lead-acid battery in a sealed container or enclosure. Hydrogen gas from overcharging must be allowed to escape.

When Servicing Batteries...

- Remove all jewelry
- Do not smoke
- Wear safety glasses, rubber gloves and a rubber apron
- Work in a well-ventilated area
- Do not allow tools to touch more than one battery terminal at a time
- ALWAYS disconnect the negative (ground) cable first when replacing batteries to prevent sparks.
- ALWAYS connect the negative cable last when installing batteries.

LEAD-ACID BATTERIES - CONTINUED

⚠ CAUTION!

Electrical components in this machine can be severely damaged if the batteries are not installed and connected properly. Batteries should be installed by Advance or by a qualified electrician.

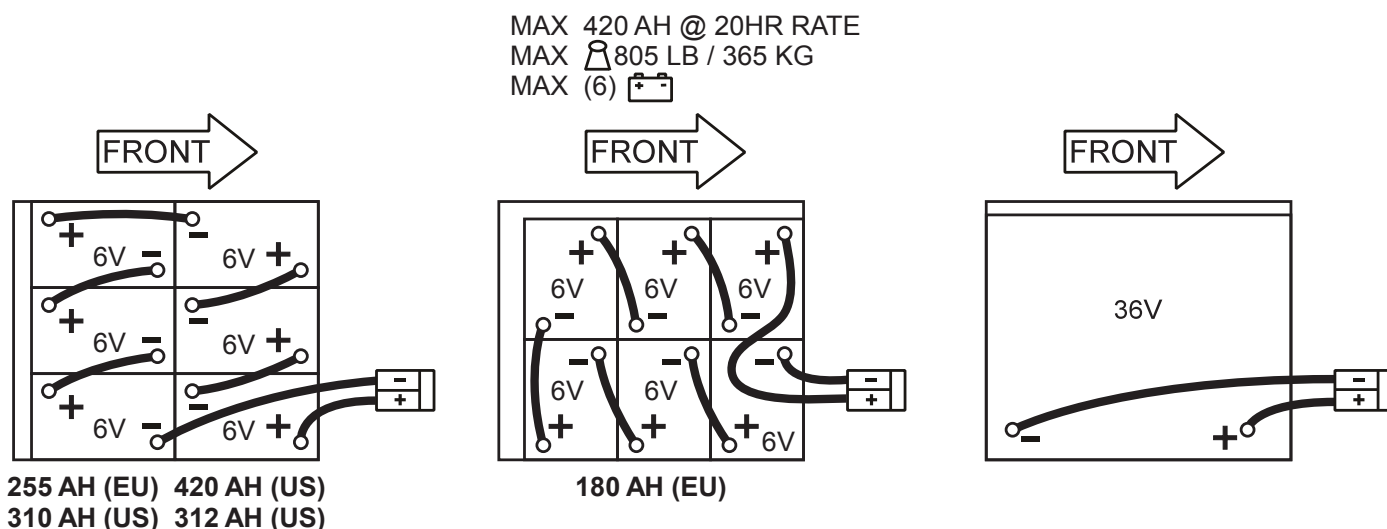
- 1 Remove the batteries from their shipping crate and carefully inspect them for cracks or other damage. If damage is evident, contact the carrier that delivered them or the battery manufacturer to file a damage claim.
- 2 Turn the Power Switch **(B)** OFF and remove the magnetic SmartKey.
- 3 Raise the steering column to the full upright position. Tip the seat forward and engage the Seat Prop Rod **(9)**.
- 4 Remove the crossbar and if installed also remove the overhead guard.
- 5 Remove the recovery tank from the machine. **NOTE:** Disconnect the recovery switch wiring and the vacuum motor wiring then lift the tank straight up and off the machine.
- 6 Your machine comes from the factory with enough battery cables to install six 6 volt batteries. Using at least (2) people and an appropriate lifting strap, carefully lift the batteries into the battery compartment and arrange them exactly as shown in **FIGURE 1**. Secure the batteries as close to the front and right side of the machine as possible. Use battery spacer to keep batteries from moving. If installing a mono-block battery use an overhead hoist (the seat support bracket will need to be temporarily removed to install a mono-block battery).
- 7 Install the battery cables as shown. Position the cables so the battery caps can be easily removed for battery service.

IMPORTANT!: The protective caps supplied with the batteries need to be left on or re-used to completely cover the portion of the battery terminals that are not being protected by the battery cable terminal cover boots supplied with the battery cables. This also applies to the inline fuse holder boot.

- 8 Carefully tighten the nut in each battery terminal until the terminal will not turn. Do not over-tighten the terminals, or they will be very difficult to remove for future service.
- 9 Coat the terminals with spray-on battery terminal coating (available at most auto parts stores).
- 10 Put one of the black rubber boots over each of the terminals and connect the Machine Battery Connector **(10)**.
- 11 Make sure the Fuse Holder Boot **(14)** is covering the fuse holder, the cable end of the Machine Battery Connector **(10)**, and as much of the battery terminal as possible. Leave the protective caps supplied with the batteries in place or re-use to cover the terminal areas not protected by the terminal cover boots.

When changing batteries or the charger, please contact your local authorized service center for correct battery, charger and machine settings to prevent battery damage.

FIGURE 1



INSTALL THE BRUSHES (DISC SYSTEM)

⚠ CAUTION!

Turn the machine OFF at the power switch, before changing the brushes, and before opening any access panels.

1 Make sure the Scrub Deck is in the RAISED position. Make sure the Power Switch (B) is off.

2 Unlatch and swing open the Scrub Deck Side Doors (15).

3 **See Figure 2.** Remove both Side Blade Assemblies (AA). **NOTE:** The blades are held in place by a large Knob (BB). Loosen these knobs and slide the Blade Assemblies (AA) forward slightly and then off of the Scrub Deck.

4a **To manually install the brushes:**

Lift the Brushes (DD) (or pad holders) and align the lugs on the brush with the holes on the mounting plate then turn to lock in place (turn the outside edge of brush towards the front of machine as shown by arrow (EE)).

4b **To use the automatic Brush Install feature:**

i. Press the Guide Bar (CC) forward while sliding the brush under the deck and stop when the brush is contacting both legs of the guide bar. Repeat this step for the brush on the other side of the deck. **NOTE:** Do not push the first brush out of position with the second brush.

ii. Turn the machine ON at the Power Switch (B). (**SCRUB SYSTEM MUST BE OFF and MACHINE IN NEUTRAL**)

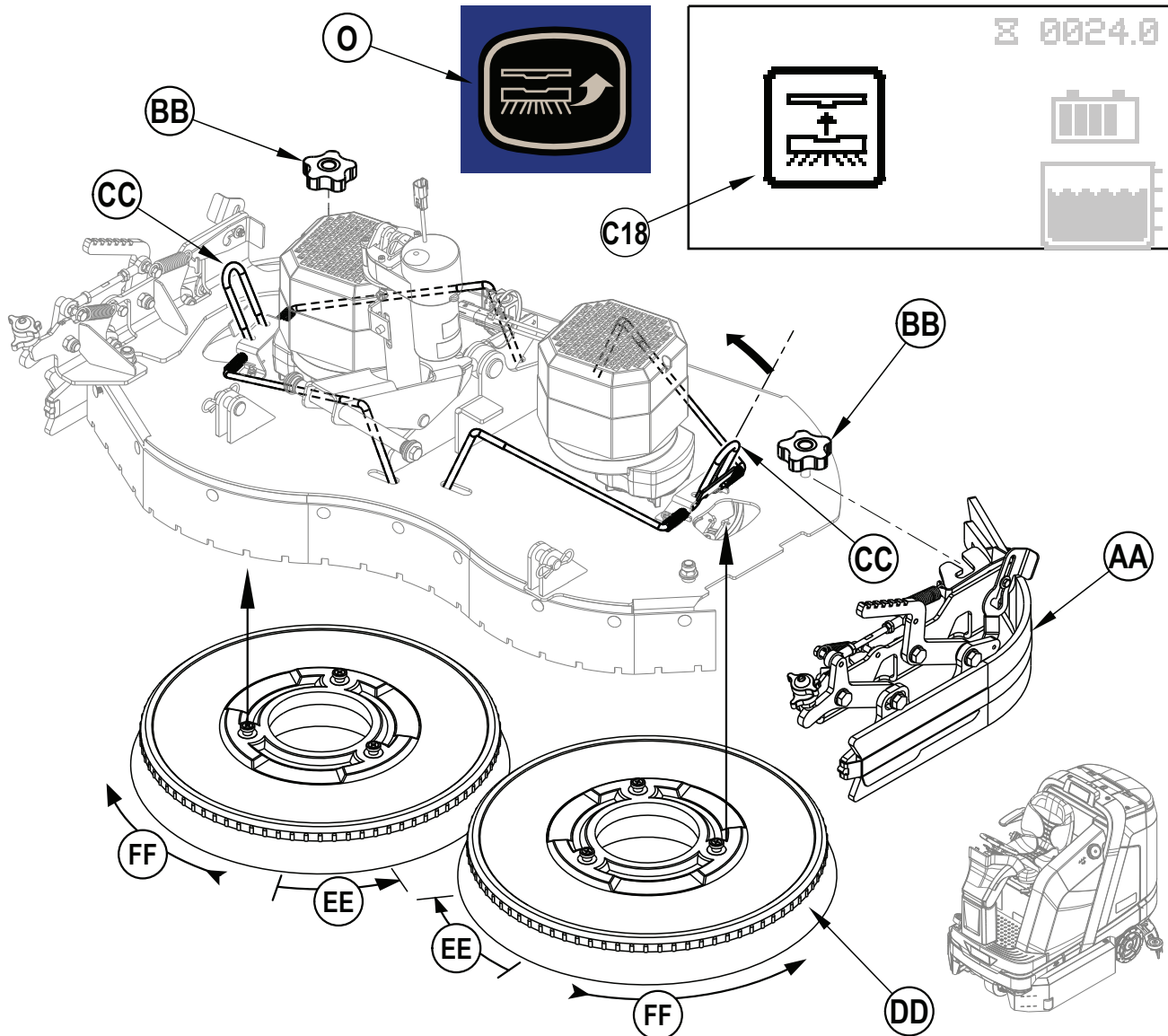
⚠ CAUTION!

Keep hands and feet out from underneath the deck. Take precautions to prevent hair, jewelry, or loose clothing from becoming caught in moving parts.

iii. Press the Brush Install Switch (O) the display will show Brush Install Indicator (C18) then wait for the brush install sequence to finish.

5 Reinstall the side blade assemblies and close the deck side doors. **NOTE:** While scrubbing the brushes rotate as shown by arrow (FF).

FIGURE 2



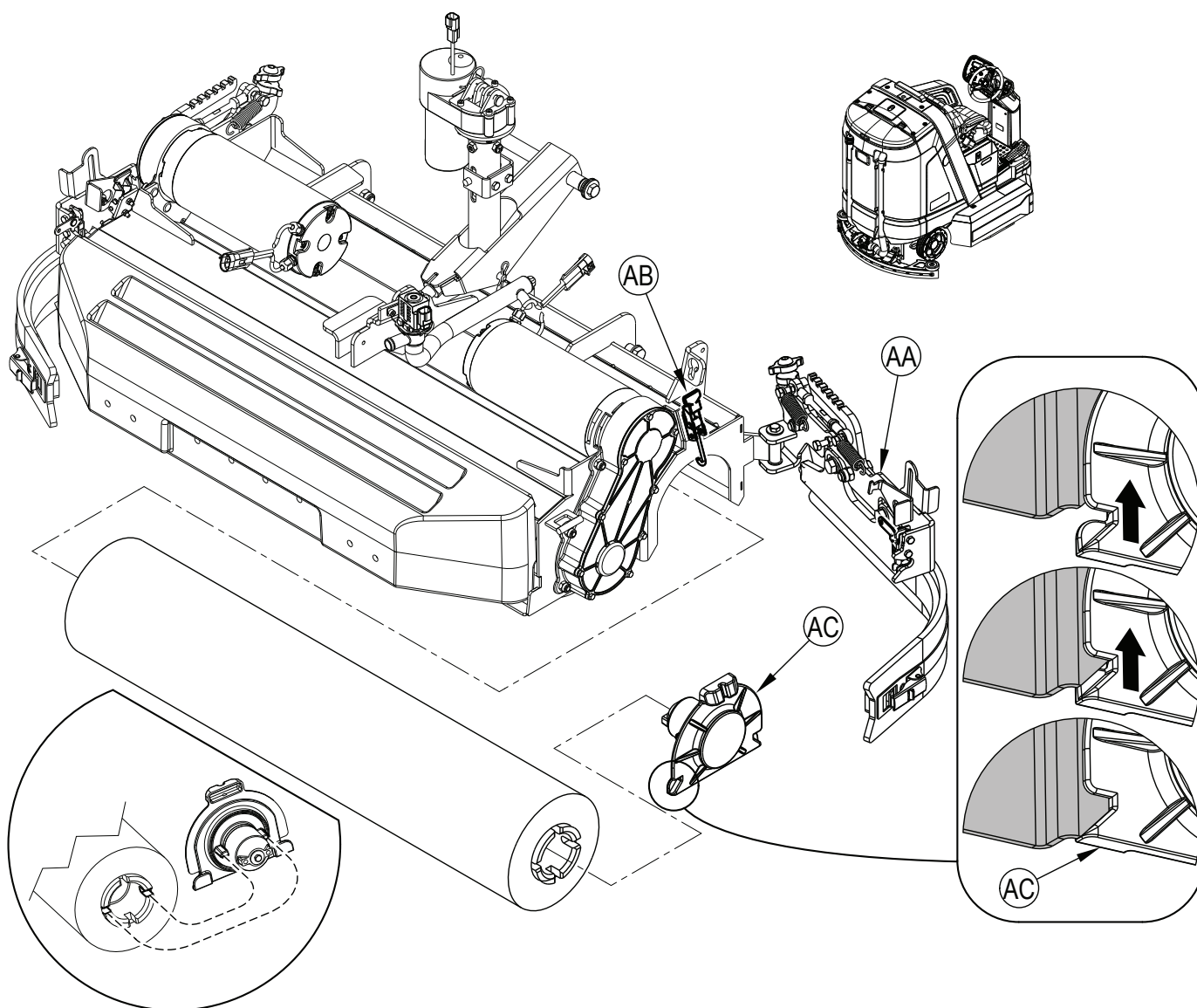
INSTALL THE BRUSHES (CYLINDRICAL SYSTEM)

CAUTION!

Turn the machine OFF at the power switch, before changing the brushes, and before opening any access panels.

- 1 Make sure the Scrub Deck is in the RAISED position. Make sure the Power Switch (B) is off.
- 2 Unlatch and swing open the Scrub Deck Side Doors (15).
- 3 See Figure 3. Unlatch and swing open both Side Blade Assemblies (AA).
- 4 Unhook the Latch (AB) on top of the Idler Assemblies (AC) and remove.
- 5 Slide the brush into the housing, lift slightly, push and turn until the tabs on the drive hub seat into the notches in the brush. NOTE: The idler is designed with a snug fit into the brush to reduce vibration. Re-install the Idler Assemblies (AC) make sure the tabs on the idler are inside of the weldment (as shown in Figure 3). Secure with Latch (AB). Close and latch both the Blade Assemblies (AA) and Scrub Deck Doors (15).

FIGURE 3



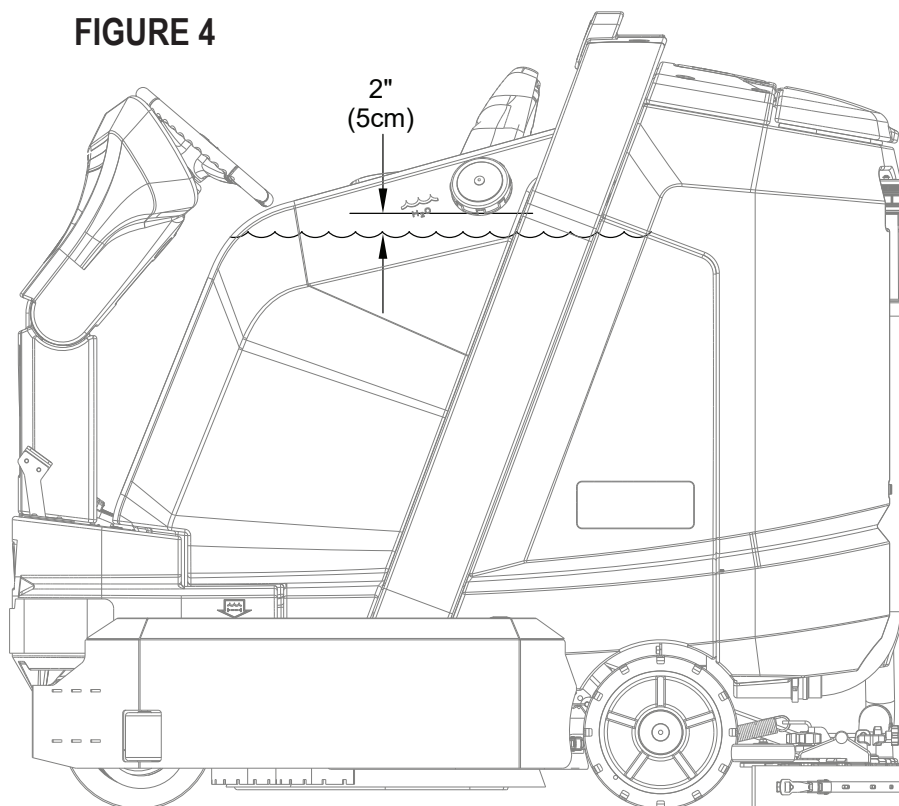
FILLING THE SOLUTION TANK

See **Figure 4**. Fill the solution tank with a maximum of 50 gallons (190 Liters) of cleaning solution. Do not fill the solution tank above 5 cm (2 inches) from the bottom of the Solution Fill (32). The solution should be a mixture of water and the proper cleaning chemical for the job. Always follow the dilution instructions on the chemical container label. **NOTE:** EcoFlex machines can either be used conventionally with detergent mixed in the tank or the detergent dispensing system can be used. When using the detergent dispensing do not mix detergent in the tank, plain water should be used.

⚠ CAUTION!

Use only low-foaming, non-flammable liquid detergents intended for machine application. Water temperature should not exceed 130 degrees Fahrenheit (54.4 degrees Celsius)

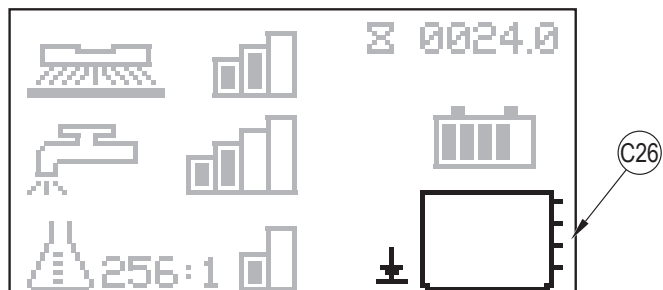
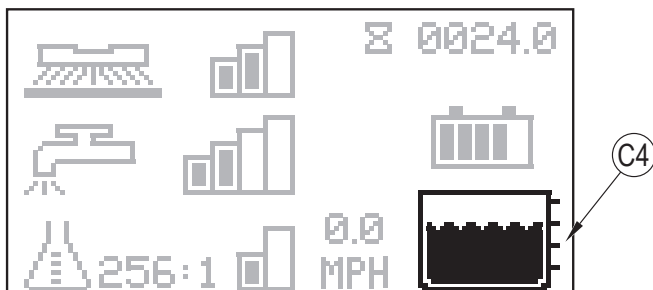
FIGURE 4



SOLUTION TANK INDICATOR

See **Figure 5-1**. The solution tank has a level sensor with four measurement points. The Solution Level Indicator (C4) displays the level (1-4) of the solution in the tank. Once the tank is empty the Solution Empty Indicator (C26) will flash on the display.

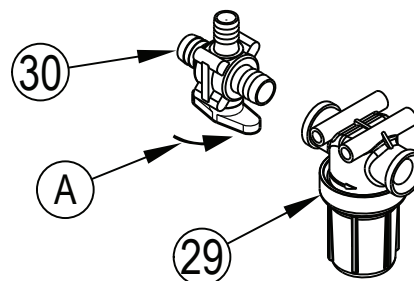
FIGURE 5-1



SOLUTION SHUTOFF VALVE

See **Figure 5-2**. A bidirectional Shutoff Valve (30) permits the solution flow to be shutoff, directed toward the scrub deck, or directed toward the drain hose. The flow is off when the handle is perpendicular to the body. When the handle is turned completely in direction shown (arrow 'A'), solution flow will be directed toward Solution Filter (29) & scrub deck.

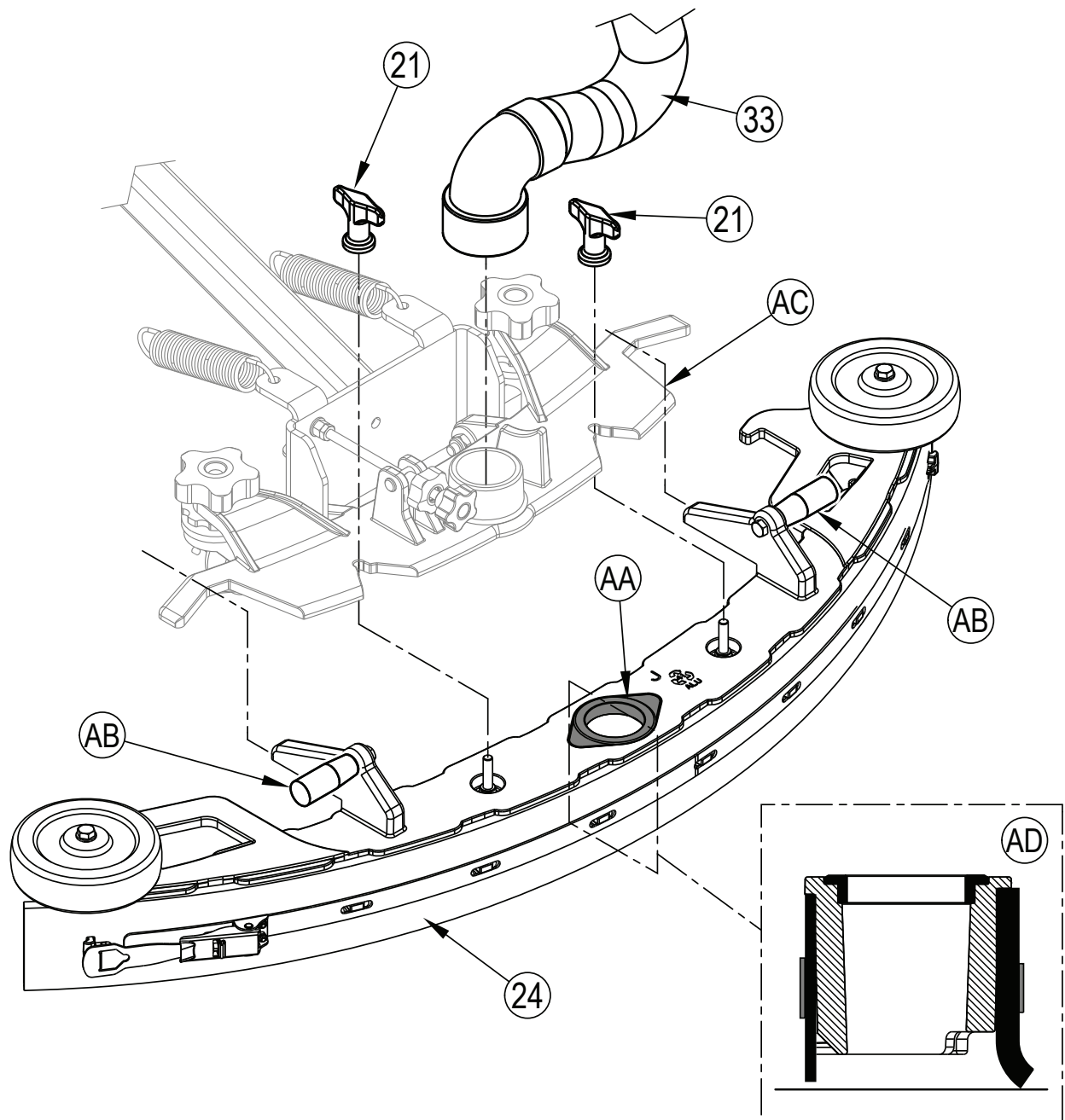
FIGURE 5-2



SQUEEGEE INSTALLATION

- 1 **See Figure 6.** Ensure the Squeegee Seal (**AA**) is free from debris and installed on the Squeegee Assembly (**24**). Lift the squeegee assembly by its Handles (**AB**) and slide it onto the Squeegee Mount (**AC**) and tighten the Squeegee Mount Thumb Nuts (**21**).
- 2 Connect the Recovery Hose (**33**) to the squeegee mount (**AC**).
- 3 Lower the squeegee and move the machine ahead slightly. Check that the rear squeegee blade touches the floor evenly across its entire width and is bent over slightly as shown in the squeegee cross section (**AD**). If necessary adjust the rear squeegee to the proper height and angle by following the steps in the "Squeegee Adjustment" section.

FIGURE 6



DETERGENT SYSTEM PREPARATION (ECOFLEX MODELS ONLY)**FILL THE DETERGENT CARTRIDGE****⚠ CAUTION!**

Always follow the instructions on the labels of the detergent cartridge when using floor cleaning detergents. Wear the appropriate personal protective equipment such as gloves and eye protection when handling floor cleaning detergents.

In the event of a detergent spill follow these four steps:

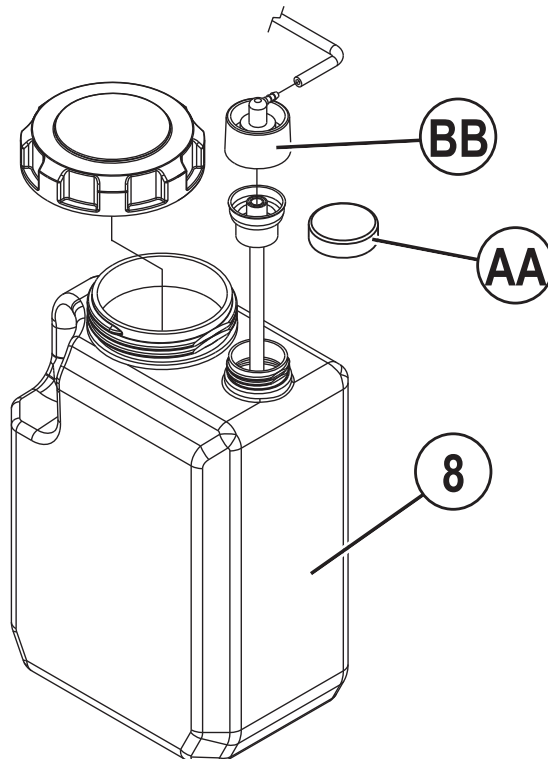
- Communicate the hazard. Immediately notify others working in the area and any supervisory personnel of the hazard, and if the situation warrants it, evacuate the area.
- Control the spill. Ensure the spill does not become any worse.
- Contain the hazard.
- Clean up the spill and any damage safely.

The Detergent Cartridge (8) is located beneath the seat. Fill the detergent cartridge with a maximum of 1 gallon (4 Liters) of detergent.

SERVICE NOTE: Remove the detergent cartridge from the machine prior to filling to avoid spilling detergent on the machine.

It is recommended that a separate cartridge be used for each detergent you plan to use. The detergent cartridges have a white decal on them so you can write the detergent name on each cartridge for clarification. When installing a new cartridge, remove the Factory Cap (AA) and place the cartridge in the machine. Install the Dry Break Cap (BB) and detergent hose as shown in Figure 7-1.

The system should be purged of previous detergent when switching to a different detergent (see "To Purge When Changing Detergent").

FIGURE 7-1

DETERGENT SYSTEM PURGE (ECOFLEX MODELS ONLY)

To Purge When Changing Detergent (SCRUB AND SOLUTION SYSTEMS MUST BE OFF):

SERVICE NOTE: Move machine over floor drain before purging because a small amount of detergent will be dispensed in the process.

- 1 Disconnect and remove the Detergent Cartridge (8).
- 2 Place the Magnetic SmartKey (W) onto SmartKey Reader (A). See Figure 7-2. Press the Power Switch (B) to power on the machine. Wait a few seconds for the start-up sequence to finish.
- 3 Press and hold the Solution Switch (H) and the Detergent Switch (Q) down for 2 seconds. Release the switches when the Detergent Purge Indicator (C19) appears on the display (the Detergent Switch Light (Q1) and Solution Switch Light (H1) will be ON). **NOTE:** Once activated the purge process takes 20 seconds. Press (H) and (Q) again before 20 seconds to cancel purge. Normally one purge cycle is adequate to purge the system.

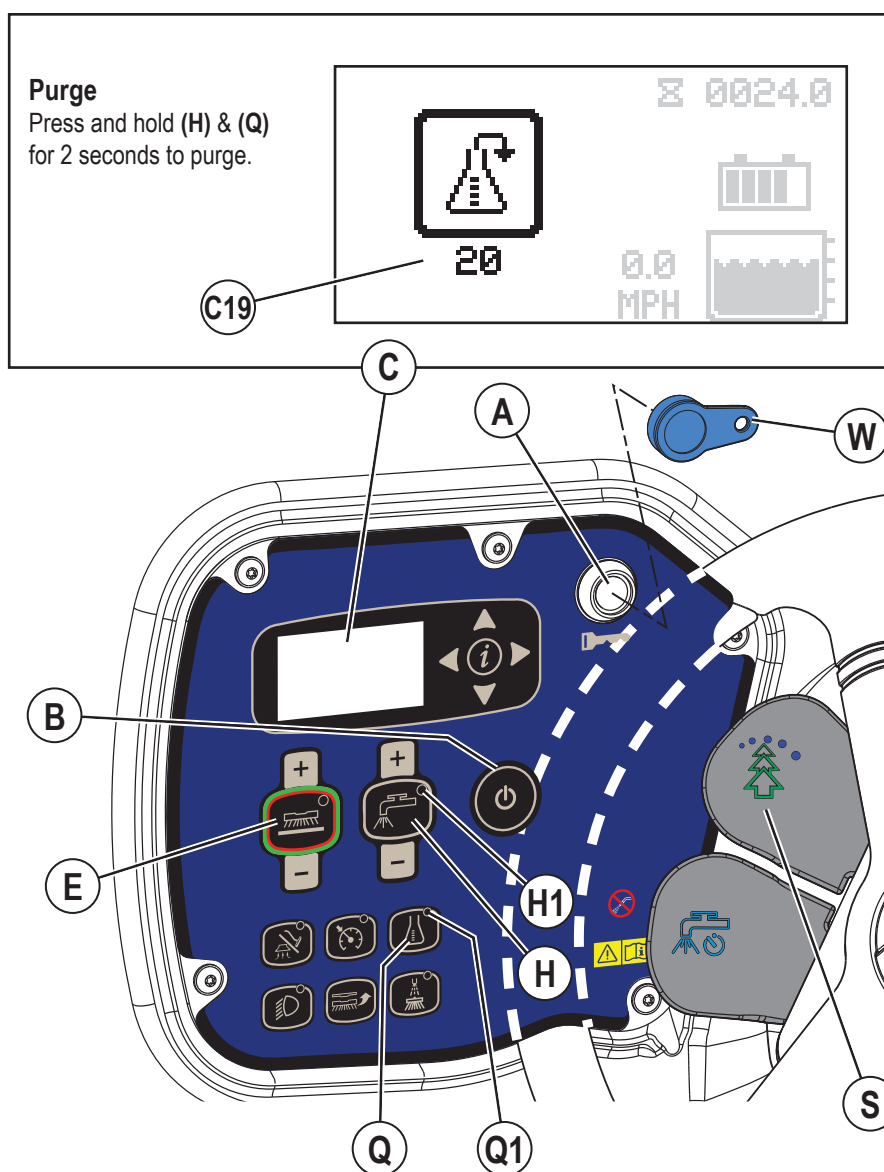
To Purge Weekly (SCRUB AND SOLUTION SYSTEMS MUST BE OFF):

- 1 Disconnect and remove the detergent cartridge. Install and connect a Cartridge filled with clean warm water.
- 2 Follow steps 2 and 3 from "To Purge When Changing Detergent".

When the detergent level is nearing the bottom of the cartridge it is time to refill or replace the cartridge.

SERVICE NOTE: Follow the "To Purge Weekly" instructions above if the machine is going to be stored for an extended period of time.

FIGURE 7-2



DETERGENT SYSTEM USE (ECOFLEX)

Detergent Ratio (**SCRUB SYSTEM MUST BE ON**): See Figure 7-3.

No detergent is dispensed until the scrub and detergent systems are enabled and the Drive Pedal (**3**) pushed forward.

- The Detergent Indicator (**C6**) will be displayed in scrub mode when the detergent system is installed on the machine.
- The Detergent Ratio Indicator (**C7**) will display the selected ratio when the detergent system is on.

There are 4 modes of EcoFlex operation:

- 1A. Plain Water Cleaning Mode** - During scrubbing, the detergent system can be turned off at any time by pressing the Detergent Switch (**Q**) to allow scrubbing with water only. Detergent Ratio Indicator (**C7**) will be blank and Detergent Indicator Bar Graph (**C8**) will display no bars filled. Detergent Light (**Q1**) will be off.
- 2A. Minimum Concentration Detergent Mode** – Activated by pressing the Detergent Switch (**Q**) when detergent is off (repeated presses will cycle to maximum Mode, off and back to minimum mode). Detergent Ratio Indicator (**C7**) will display the current minimum detergent level and Detergent Indicator Bar Graph (**C8**) will display first bar filled. Detergent Light (**Q1**) will be on. See below the steps “To program the Minimum Detergent Level”.
- 3A. Maximum Concentration Detergent Mode** – Activated by pressing the Detergent Switch (**Q**) when detergent is at minimum mode (repeated presses will cycle to minimum mode, off and back to maximum mode). Detergent Ratio Indicator (**C7**) will display the current maximum detergent level and Detergent Indicator Bar Graph (**C8**) will display left and right bars filled. Detergent Light (**Q1**) will be on. See below the steps “To program the Maximum Detergent Level”. Do not use a concentration level exceeding the detergent manufacturer’s recommendation.
- 4A. Burst of Power Cleaning Mode** – Pull the Burst of Power Paddle (**S**) to increase the detergent ratio for one minute to the pre-programmed “maximum concentration” detergent level (as noted in programming instructions below). Detergent system will be turned ON at “minimum concentration” detergent level if it was off. This will also cause the solution flow rate to increase to the next level and the scrub pressure to increase to the next level. Burst of Power Indicator (**C15**) will blink for one minute on the display along with a 60 second timer countdown. Pull Paddle (**S**) again before 60 seconds to cancel Burst of Power. The amount of time Burst of Power runs is adjustable (see “Information Menu Display” submenu “Options”).

To program the Maximum Concentration Detergent Level

1. Press the OneTouch™ Scrub switch (**E**) to activate the scrub system.
2. Press and release Detergent Switch (**Q**) until you have entered the maximum concentration detergent mode ((**C8**) shows left and right bars filled).
3. Press and hold the Detergent Switch (**Q**) for approximately 2 seconds until the Ratio Indicator (**C7**) flashes.
4. While the ratio is flashing, pressing and releasing the detergent switch will cycle through the available ratios (400:1, 300:1, 256:1, 200:1, 150:1, 128:1, 100:1, 64:1, 50:1, 32:1).



CAUTION!

Do not use a concentration level exceeding the detergent manufacturer’s recommendation.

5. Once the desired ratio is displayed on the screen, stop and it will save the setting after 3 seconds.
6. Whenever the maximum concentration detergent setting is set to a lower concentration than the current minimum programmed concentration setting, the minimum concentration default setting will be equal to the maximum concentration setting until changed by the operator.

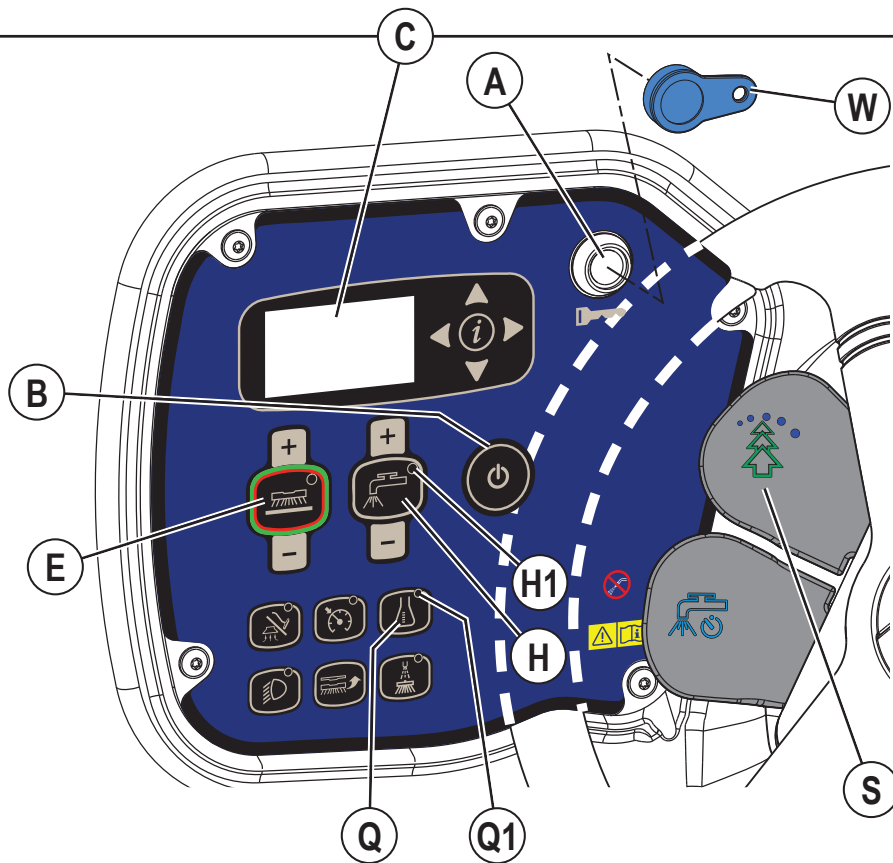
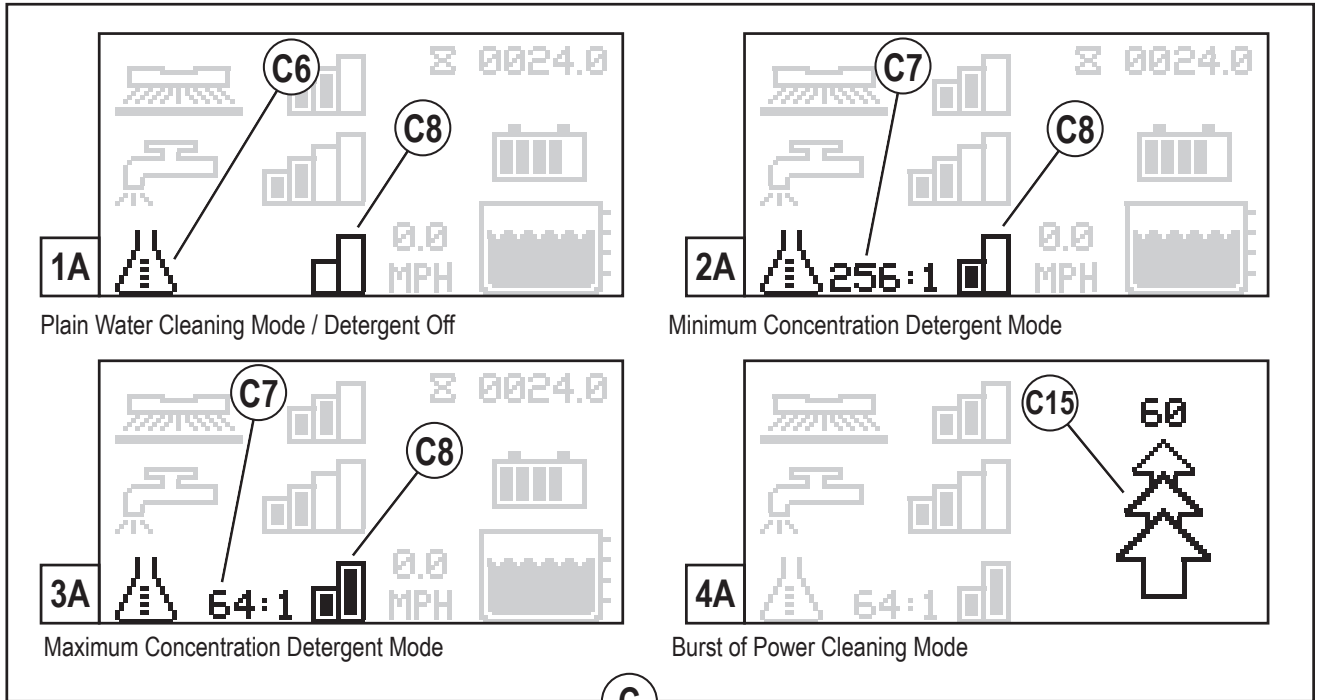
To program the Minimum Concentration Detergent Level

1. Press the OneTouch™ Scrub switch (**E**) to activate the scrub system.
2. Press and release Detergent Switch (**Q**) until you have entered the minimum concentration detergent mode ((**C8**) shows left bar filled).
3. Press and hold the Detergent Switch (**Q**) for approximately 2 seconds until the Ratio Indicator (**C7**) flashes.
4. While the ratio is flashing, pressing and releasing the detergent switch will cycle through the available ratios (Note: only ratios that are a lower concentration or equal to the maximum detergent setting will be available).
5. Once the desired ratio is displayed on the screen, stop and it will save the setting after 3 seconds.

Once set, the detergent flow rate automatically increases and decreases with the solution flow rate, but the detergent ratio remains the same.

DETERGENT SYSTEM USE (ECOFLEX MODELS ONLY)

FIGURE 7-3



This page is intentionally blank

OPERATING THE MACHINE

WARNING!

Be sure you understand the operator controls and their functions.

While on ramps or inclines, avoid sudden stops. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down ramps.

STARTING THE MACHINE

- 1 Follow the instructions in "Preparing the Machine for Use" section of this manual and verify the following;
 - Batteries are fully charged.
 - Exterior of machine is free of damage. Report any damage to your supervisor.
 - *This point only for machines with Mechanical Brake.* Check the Brake Pedal (37). The pedal should be firm. If the brake pedal reaches its end of travel in the slot while being pressed, DO NOT OPERATE THE MACHINE. Report all defects immediately to service personnel.
 - Proper brushes are correctly installed.
 - Squeegee is installed.
 - Solution tank is full.
 - Recovery tank is empty.
 - Ensure that area to be scrubbed is clear of obstacles that are not fixed, such as hoses, buckets or pails, boxes, electrical cords, carts, pallets, etc.

WARNING!

Do not dispense flammable cleaning agents, operate the machine on or near these agents, or operate in areas where flammable liquids exist.

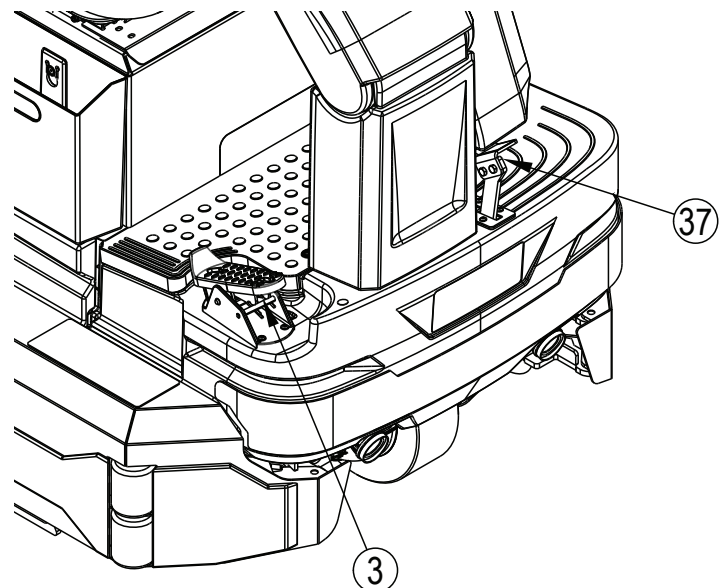
- 2 **See Figure 8-2.** While seated on the machine, adjust the seat and steering wheel to a comfortable operating position using the adjustment controls found on the seat and Steering column Tilt Adjust (16).
- 3 Place the Magnetic SmartKey (W) onto the SmartKey Reader (A). Press the Power Switch (B). This will activate the Display (C).
- 4 Reference the Battery Condition Indicator (C3) and Hour Meter (C1) before proceeding.
- 5 To transport the machine to the work area, apply even pressure with your foot on the front of the Drive Pedal (3) to go forward or the rear of the pedal for reverse.
- 6 Adjust machine speed by varying the pressure on the Drive Pedal (3).

STOPPING THE MACHINE

- 1 Stop the machine by releasing the Drive Pedal (3).
- 2 *This step only for machines with Mechanical Brake.* After releasing the Drive Pedal, the Brake Pedal (37) can be pressed to help stop the machine.

NOTE: The brake pedal actuates the mechanical brake system located on the rear wheels.
- 3 **ONLY IN THE EVENT OF AN EMERGENCY!** To stop all machine functions immediately, press the Emergency Stop (U).
 - The display will show Emergency Stop Activated Indicator (C20).
 - To reset the machine functions, rotate the emergency stop clockwise.

FIGURE 8-1



OPERATING THE MACHINE

WARNING!

Be sure you understand the operator controls and their functions.

While on ramps or inclines, avoid sudden stops when loaded. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down hills.

To Scrub...

Follow the instructions in "Starting the Machine" section and drive the machine to the starting point for cleaning.

- 1 Press the Solution Switch (**H**) and hold for 5 seconds to pre-wet the floor. **NOTE:** This will help prevent scarring of the floor surface when starting to scrub with dry brushes. This must be done prior to pressing the One-Touch Scrub Switch (**E**).
- 2 Press the One-Touch Scrub ON Switch (**E**) once for Regular Scrub. Press the Scrub Pressure Increase Switch (**F**) once for Heavy Scrub or twice for Extreme Scrub mode. The solution flow has settings that coincide with the scrub pressure, it will increase and decrease along with the scrub pressure.
NOTE: The solution flow rate can also be increased or decreased independently of the scrub pressure by pressing the Solution Flow Increase Switch (**J**) or Solution Flow Decrease Switch (**K**), observe the Solution Flow Rate Bar Graph (**C10**) (see Control Panel). Any subsequent scrub pressure adjustments will reset the solution flow rate to default.
- 3 When the One-Touch Scrub ON Switch (**E**) is selected, the brushes and squeegee are automatically lowered to the floor. The scrub, solution, vacuum and detergent (EcoFlex models) systems are all automatically enabled and will start when the Drive Pedal (**3**) is activated. Any individual system can be turned OFF or back ON by simply pressing its switch at any time during scrubbing.
NOTE: When operating the machine in reverse the squeegee automatically raises.
- 4 Begin scrubbing by driving the machine forward in a straight line at a normal walking speed and overlap each path by 2-3 inches (50-75 mm). Adjust the machine speed and solution flow when necessary according to the condition of the floor. Pull the Timed Solution Off Paddle (**R**) before entering a turn to temporarily turn off the solution flow. The Solution Flow Rate Bar Graph (**C10**) will be replaced by a 5 second countdown timer showing how long the solution flow will be off. Pull paddle again before timer runs out to cancel solution off.
NOTE: While scrubbing the maximum machine speed can be set by pressing the Speed Limiter Switch (**N**). Adjust the machine to the desired speed using the Drive Pedal (**3**) then press the Speed Limiter Switch (**N**). The operator can now press the pedal all the way forward without increasing the machine speed thereby reducing operator fatigue. The machine Speed (**C5**) is shown on the display.

CAUTION!

To avoid damaging the floor, keep the machine moving while the brushes are turning.

- 5 When scrubbing, check behind the machine occasionally to see that all of the waste water is being picked up. If there is water trailing the machine, you may be dispensing too much solution, the recovery tank may be full, or the squeegee tool may require adjustment.
- 6 The machine defaults to the last cleaning mode used Minimum or Maximum Concentration Detergent (if detergent is installed and was activated). Pull the Burst of Power Paddle (**S**) to override the current cleaning mode and temporarily increase scrub pressure, solution flow and the detergent ratio (unless in Maximum Concentration). This will cause the Burst of Power Indicator (**C15**) to be displayed along with a countdown timer for one minute, solution flow rate will increase to the next level, scrub pressure will increase to the next level and the detergent ratio will be at the Maximum Concentration level (detergent system will be turned on at Minimum Concentration level if it was off).
NOTE: Repeatedly pressing and releasing the Detergent Switch (**Q**) will cycle between Minimum Concentration, Maximum Concentration and detergent off. The EcoFlex system will only function if the scrub system (**E**) has been enabled.
- 7 For extremely dirty floors, a one-pass scrubbing operation may not be satisfactory and a "double-scrub" operation may be required. This operation is the same as a one-pass scrubbing except on the first pass the squeegee and scrub deck blades are in the up position (press the Vacuum/Wand Switch (**L**) to raise the squeegee). Open both scrub deck Side Doors (**15**) and step down on the side blade Raise/Lower Lever (**AA**) to raise the side blades. This allows the cleaning solution to remain on the floor to work longer. The final pass is made over the same area, with the squeegee and side blades (step down on Lever (**AA**) again to lower) lowered to pick up the accumulated solution.
- 8 The recovery tank has a Tank Full Switch (**19**) that causes ALL systems to turn OFF except the drive system when the recovery tank is full. When this switch is activated, the recovery tank must be emptied. The machine will not pick up water or scrub with the switch activated.
NOTE: Scrub, solution and detergent indicators vanish and the Recovery Tank Full Indicator (**C13**) appears on the Display Panel when the switch is activated.
- 9 When the operator wants to stop scrubbing or the recovery tank is full, press the One-Touch Scrub Switch (**E**) once. This will automatically stop the scrub brushes and solution flow and the scrub deck will raise up. The squeegee will raise up after a brief delay and the vacuum will stop after an additional delay (this is to allow any remaining water to be picked up without turning the vacuum back on).
- 10 Drive the machine to a designated waste water "DISPOSAL SITE" and empty the recovery tank. To empty, pull the Drain Hose (**20**) from its rear storage area, then remove the plug (hold the end of the hose above the water level in the tank to avoid sudden, uncontrolled flow of waste water). Refill the solution tank and continue scrubbing.

NOTE: Make sure the Recovery Tank Cover (**1**) and the Recovery Tank Drain Hose (**20**) cap are properly seated or the machine will not pick-up water correctly.

When the batteries require recharging the Battery Low Voltage Indicator (**C14**) will come on, the scrub brushes and solution flow will stop and the scrub deck will raise up. The squeegee will raise up after a brief delay and the vacuum will stop after an additional delay. Transport the machine to a service area and recharge the batteries according to the instructions in the Battery section of this manual.

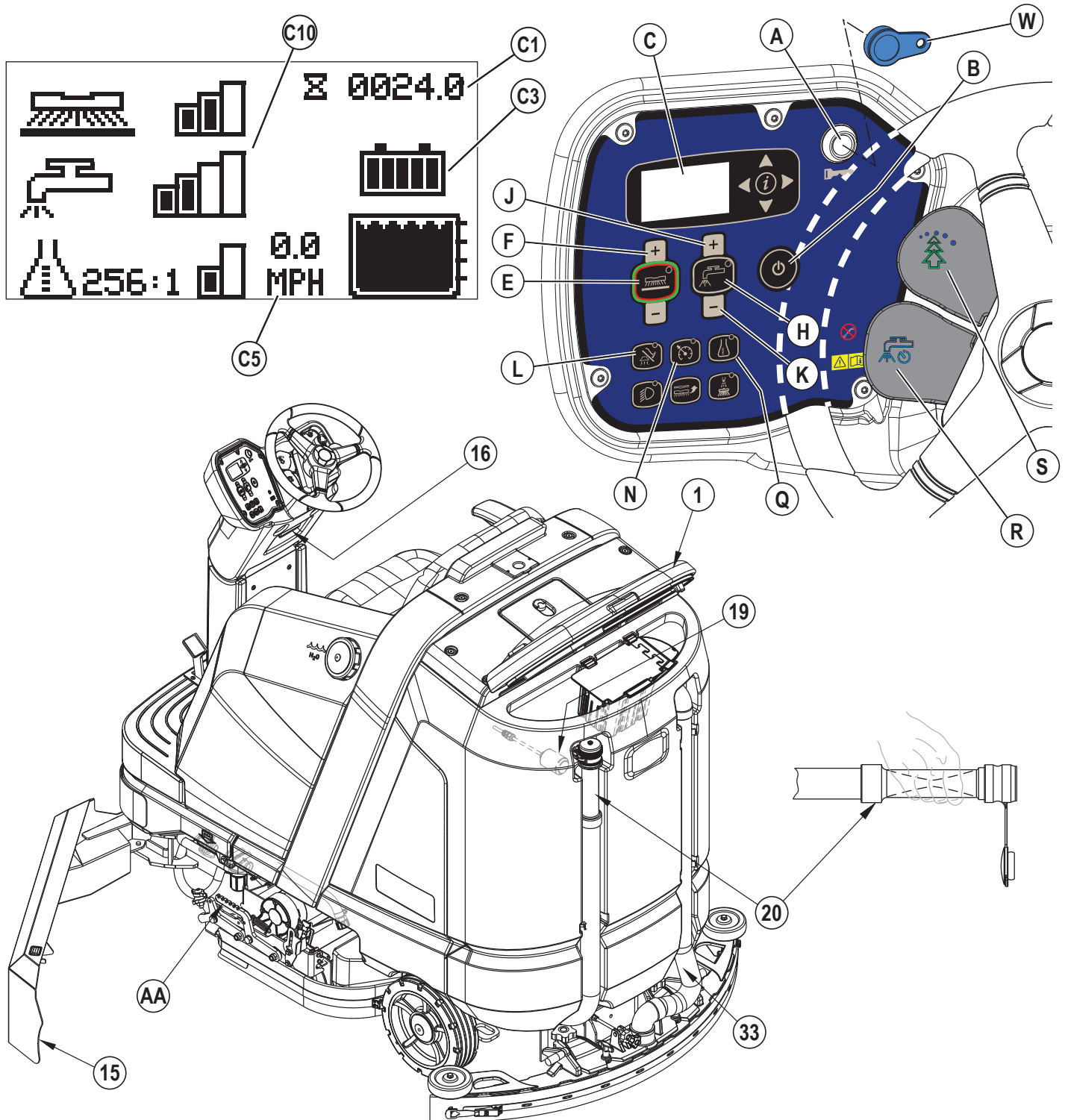
WET VACUUMING

Steps to follow in fitting the machine with optional attachments for wet vacuuming.

- 1 Disconnect the recovery hose (33) from the squeegee mount. Connect the coupler and hose from the wand kit to the recovery hose.
- 2 Attach suitable wet pick-up tools to the hose. (An optional Vac Wand Kit PN56116355 is available from Advance).
- 3 Place the magnetic key onto the SmartKey Reader (A) and press the Power Switch (B). While standing alongside the machine (not on the seat) press the Vacuum/Wand Switch (L). The vacuum motor and the pump will run continuously until the switch is pressed again to turn it OFF. The Wand Indicator (C17) is displayed. **NOTE:** Pressing the Vacuum/Wand Switch (L) while seated on the machine will cause the squeegee to lower and the vacuum motor(s) to run while machine is moving forward. The Vacuum Indicator (C16) will be displayed.

SERVICE NOTE: Refer to the service manual for detailed functional descriptions of all controls and optional programmability.

FIGURE 8-2



AFTER USE

- 1 When finished scrubbing, press the One-Touch Scrub Switch (E). This will automatically raise, retract and stop all the machine systems (brush, squeegee, vacuum, solution and detergent (EcoFlex models)). Then drive the machine to a service area for daily maintenance and review of other needed service up keep.
- 2 To empty the solution tank, open the left side scrub deck door and remove the Solution Drain Hose (31) from its storage clamp. Direct the hose to a designated "DISPOSAL SITE" and remove the plug. Rinse the tank with clean water.
- 3 To empty the recovery tank, pull the Recovery Tank Drain Hose (20) from its storage area. Direct the hose to a designated "DISPOSAL SITE" and remove the plug (hold the end of the hose above the water level in the tank to avoid sudden, uncontrolled flow of waste water). The Recovery Tank Drain Hose can be squeezed to regulate the flow. Rinse the recovery tank with clean water. Inspect the recovery and vacuum hoses; replace if kinked or damaged.
- 4 Remove the brushes or pad holders. Rinse the brushes or pads in warm water and hang up to dry.
- 5 Remove the squeegee, rinse it with warm water and re-install on mount or hang it from the back of the recovery tank.
- 6 Remove the hopper on cylindrical systems and clean thoroughly. Remove from either side of the machine by opening the scrub deck door, unlatching and swinging open the side blade and tilting the hopper up and away from housing, then pull out.
- 7 Check the maintenance schedule below and perform any required maintenance before storage.
- 8 Store the machine indoors in a clean dry place. Keep from freezing. Leave the tanks open to air them out.
- 9 Turn the machine off by pressing the Power Switch (B) and then remove the magnetic key.
- 10 Batteries are the most expensive replacement item on this machine. To protect your investment and to get as many cycles from the batteries as possible, remember the following:
 - Batteries will last longer if kept fully charged.
 - Battery chargers will not over or undercharge the batteries.
 - Batteries will prematurely fail if stored in a discharged state.
 - Every day after use, the battery charger must be plugged in and the charger must be allowed to run through a full charging sequence to fully charge the batteries.

MAINTENANCE SCHEDULE

MAINTENANCE ITEM	Daily	Weekly	Monthly	Yearly
Charge Batteries	X			
Check/Clean Tanks & Hoses	X			
Check/Clean/Rotate the Brushes/Pads	X			
Check/Clean the Squeegee	X			
Empty/Clean Debris Catch Tray in Recovery Tank	X			
Check/Clean the vacuum motor foam filter(s)	X			
Clean Hopper on Cylindrical System	X			
Clean the DustGuard system spray nozzles	X			
*Check mechanical brake (if equipped)		X		
Check Each Battery Cell(s) Water Level (wet lead-acid batteries)		X		
Inspect Scrub Housing Blades		X		
Inspect and clean Solution Filter		X		
Clean Solution Trough on Cylindrical System		X		
Purge Detergent System (EcoFlex only)		X		
Lubrication – see "Lubricating the Machine"			X	
** Check Carbon Brushes				X

*The brake pedal should be firm. If the brake pedal reaches its end of travel in the slot while being pressed, DO NOT OPERATE THE MACHINE. Report all defects immediately to service personnel.

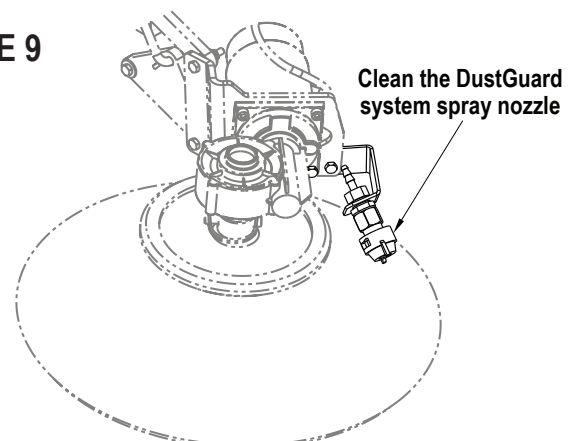
** Have Advance check the vacuum motor carbon motor brushes after 1200 recovery hours (replace motor after 2000 recovery hours).

NOTE: Refer to the Service Manual for more detail on maintenance and service repairs.

DUSTGUARD NOZZLE CLEANING PROCEDURE

To prevent nozzle plugging remove nozzle(s) after each daily use and soak overnight in clean white vinegar or appropriate calcium/lime remover. To avoid machine downtime best practice is to purchase spare nozzle(s) and replaced those that have just been used with those that have been cleaned. When nozzles can no longer be cleaned effectively replace as necessary.

FIGURE 9



LUBRICATING THE MACHINE

Once a month, pump a small amount of grease into each grease fitting on the machine until grease seeps out around the bearings. See Figure 10.

Grease fitting locations (or apply grease to) (AA):

- Squeegee Caster Wheel Axle and Pivot
- Steering Wheel Shaft Universal joint
- Steering Chain
- Squeegee mount angle adjustment knob threads

Once a month, apply light machine oil or synthetic lubricant spray to lubricate (AB):

- Side Blade Down Stop Adjustment Threads

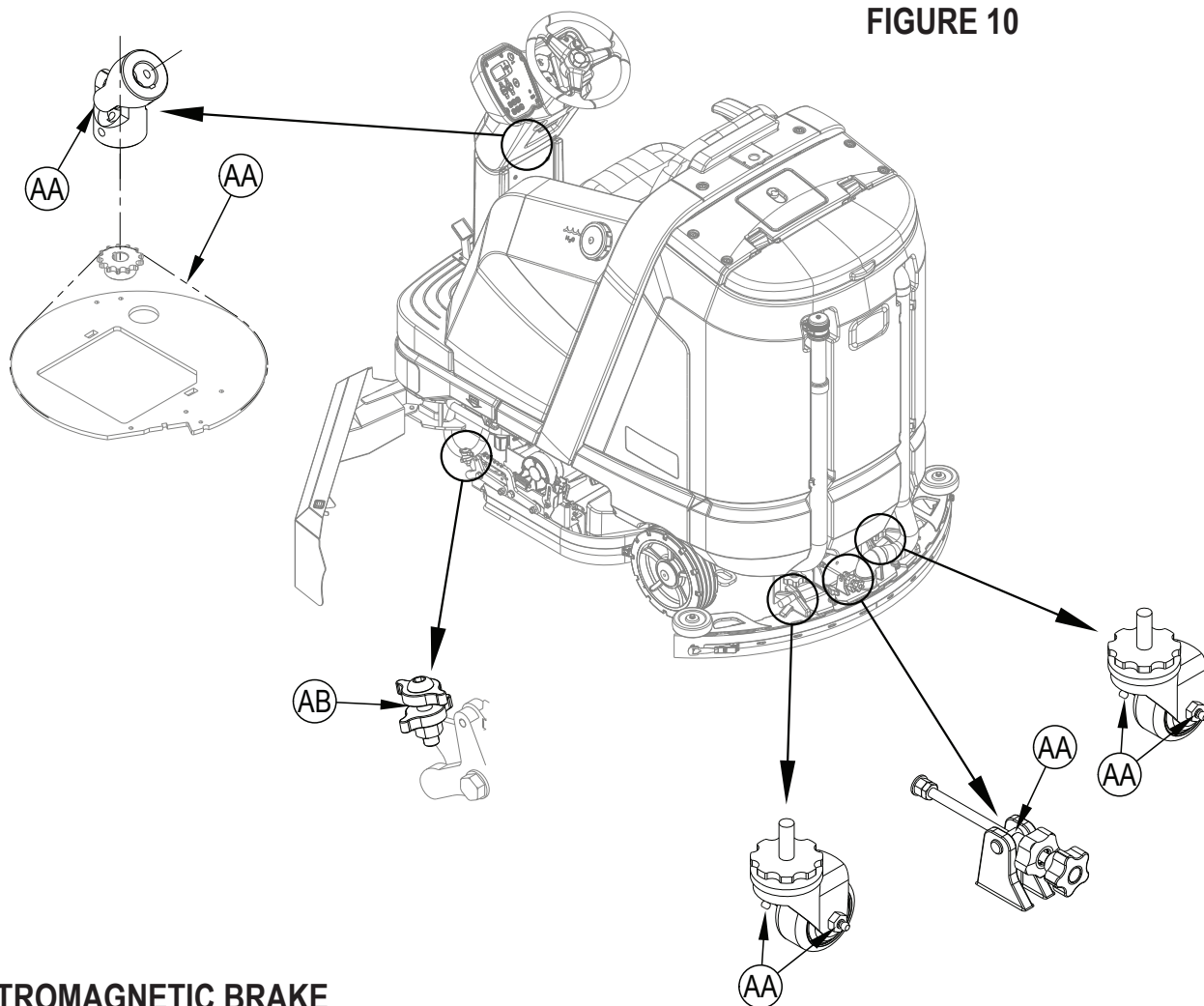


FIGURE 10

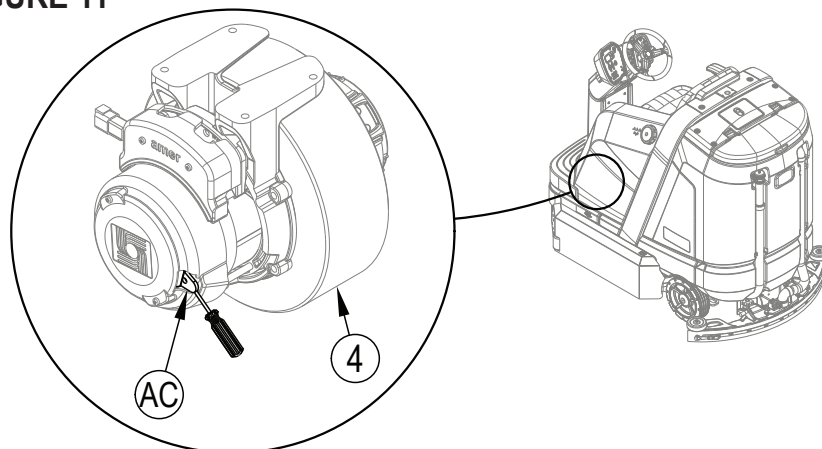
ELECTROMAGNETIC BRAKE

⚠ CAUTION!

To avoid uncontrolled machine movement, block the wheels and ensure machine is on a level surface before disengaging the electromagnetic brake.

See Figure 11. The Drive Wheel Assembly (4) has a built in electromagnetic brake that is engaged whenever the machine power is OFF or the Drive Pedal (3) is not being pressed, machine in neutral. This brake can be manually overridden if necessary by inserting a medium to large screwdriver behind the Yoke (AC) as shown. This should only be done in the event you need to push or pull the unit.

FIGURE 11



CHARGING WET LEAD-ACID BATTERIES

Charge the batteries each time the machine is used or when the Battery Charge Level Indicator (C3) is reading less than full.

⚠ WARNING!

Do not top off the batteries before charging. Check to ensure the plates are covered only.

Charge batteries in a well-ventilated area. If battery acid makes contact with your skin, flush the affected area with water for 5 minutes and seek medical attention.

Do not smoke while servicing the batteries.

When Servicing Batteries...

- * Remove all jewelry
- * Do not smoke
- * Wear safety glasses, rubber gloves and a rubber apron
- * Work in a well-ventilated area
- * Do not allow tools to touch more than one battery terminal at a time
- * ALWAYS disconnect the negative (ground) cable first when replacing batteries to prevent sparks.
- * ALWAYS connect the negative cable last when installing batteries.

If your machine shipped with an onboard battery charger do the following:

- 1 Turn the machine off at the Power Switch (B).
- 2 **See Figure 12.** Raise the steering column to the full upright position. Tip the seat forward and engage the Seat Prop Rod (9) for battery, charger access and proper ventilation.
- 3 Unwind the electrical cord for the onboard charger and plug it into a properly grounded outlet. Refer to the OEM product manual for more detailed operating instructions. While AC power is applied to the onboard charger all machine functions are disabled.
- 4 The Battery Charge Status Indicator (C19) will begin showing the batteries' state of charge. This indicates that the charging cycle has begun. As the charging cycle continues, the battery charge level will fill in.
- 5 When the Battery Charge Status Indicator (C19) is completely filled, the machine senses fully charged batteries, however the charging process may not be complete. Rely on the status lights on the Charger (12) (and its OEM manual) to verify when the batteries are completely charged. This may take several hours depending upon the condition of the batteries before charging.
- 6 After charging is complete unplug the charger and wind up the Cord (12A). Wait at least 10 seconds before turning on the machine after unplugging the charger.

If your machine shipped without an onboard battery charger do the following:

- 1 Turn the machine off at the Power Switch (B).
- 2 **See Figure 12.** Raise the steering column to the full upright position. Tip the seat forward and engage the Seat Prop Rod (9) for battery access and proper ventilation.
- 3 Disconnect the batteries from the machine and push the connector from the charger into the Machine Battery Connector (10). Follow the instructions on the battery charger. **SERVICE NOTE:** Make sure you plug the battery charger into the connector that attaches to the batteries.

⚠ CAUTION!

To avoid damage to floor surfaces, wipe water and acid from the top of the batteries after charging. Under or overcharging will shorten battery life and limit performance. Be sure to FOLLOW PROPER CHARGING INSTRUCTIONS!

CHECKING THE BATTERY WATER LEVEL

After charging, check the water level of the batteries at least once a week.

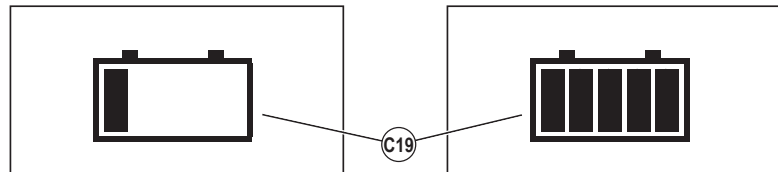
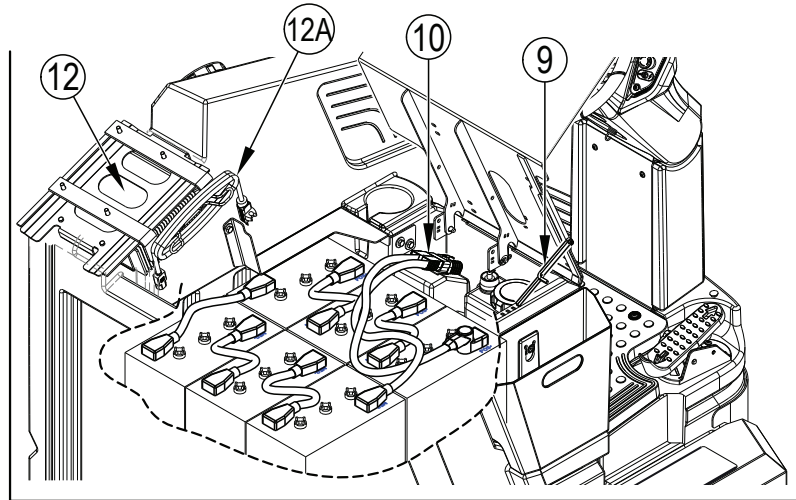
Remove the vent caps and check the water level in each battery cell. Use distilled or demineralized water in a battery filling dispenser (available at most auto parts stores) to fill each cell to the level indicator (or to .39 inches / 10 mm over the top of the separators). DO NOT over-fill the batteries! Reinstall vent caps.

⚠ CAUTION!

Acid can spill onto the floor if the batteries are overfilled.

Tighten the vent caps. Wash the tops of the batteries with a solution of baking soda and water (2 tablespoons of baking soda to 1 liter of water).

FIGURE 12



CHARGING GEL/AGM (VRLA) BATTERIES

Charge the batteries each time the machine is used or when the Battery Charge Level Indicator (C3) is reading less than full.

⚠ WARNING!

Charge batteries in a well-ventilated area. If battery acid makes contact with your skin, flush the affected area with water for 5 minutes and seek medical attention.

Do not smoke while servicing the batteries.

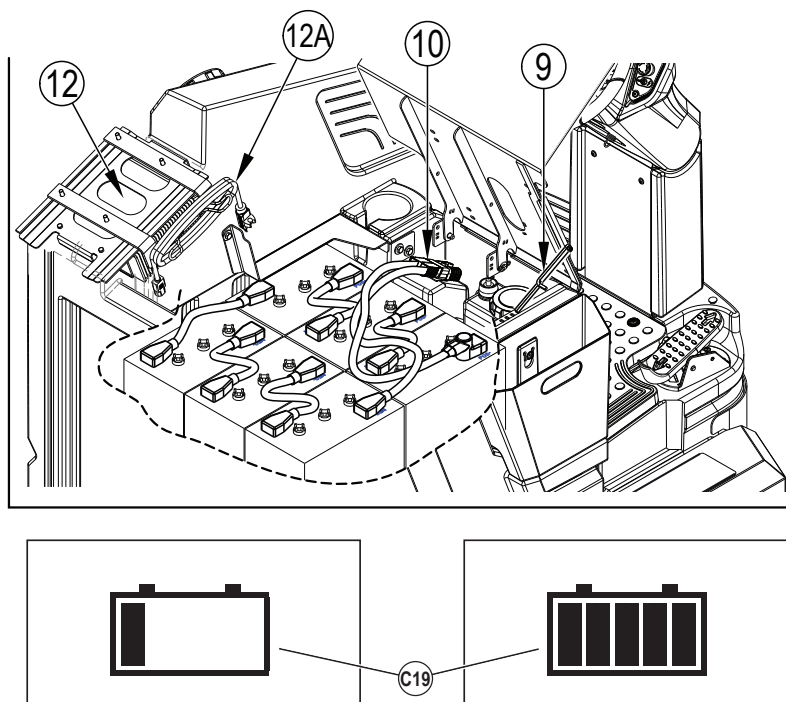
When Servicing Batteries...

- * Remove all jewelry
- * Do not smoke
- * Wear safety glasses, rubber gloves and a rubber apron
- * Work in a well-ventilated area
- * Do not allow tools to touch more than one battery terminal at a time
- * ALWAYS disconnect the negative (ground) cable first when replacing batteries to prevent sparks.
- * ALWAYS connect the negative cable last when installing batteries.

⚠ CAUTION!

Your valve regulated lead acid (VRLA) battery will deliver superior performance and life ONLY IF IT IS RECHARGED PROPERLY! Under or overcharging will shorten battery life and limit performance. Be sure to FOLLOW PROPER CHARGING INSTRUCTIONS! DO NOT ATTEMPT TO OPEN THIS BATTERY! If a VRLA battery is opened, it loses its pressure and the plates become oxygen contaminated. THE WARRANTY WILL BE VOIDED IF THE BATTERY IS OPENED.

FIGURE 12



If your machine shipped with an onboard battery charger do the following:

- 1 Turn the machine off at the Power Switch (B).
- 2 **See Figure 12.** Raise the steering column to the full upright position. Tip the seat forward and engage the Seat Prop Rod (9) for battery, charger access and proper ventilation.
- 3 Unwind the electrical cord for the onboard charger and plug it into a properly grounded outlet. Refer to the OEM product manual for more detailed operating instructions. While AC power is applied to the onboard charger all machine functions are disabled.
- 4 The Battery Charge Status Indicator (C19) will begin showing the batteries' state of charge. This indicates that the charging cycle has begun. As the charging cycle continues, the battery charge level will fill in.
- 5 When the Battery Charge Status Indicator (C19) is completely filled, the machine senses fully charged batteries, however the charging process may not be complete. Rely on the status lights on the Charger (12) (and its OEM manual) to verify when the batteries are completely charged. This may take several hours depending upon the condition of the batteries before charging.
- 6 After charging is complete unplug the charger and wind up the Cord (12A). Wait at least 10 seconds before turning on the machine after unplugging the charger.

If your machine shipped without an onboard battery charger do the following:

- 1 Turn the machine off at the Power Switch (B).
- 2 **See Figure 12.** Raise the steering column to the full upright position. Tip the seat forward and engage the Seat Prop Rod (9) for battery access and proper ventilation.
- 3 Disconnect the batteries from the machine and push the connector from the charger into the Machine Battery Connector (10). Follow the instructions on the battery charger. **SERVICE NOTE:** Make sure you plug the battery charger into the connector that attaches to the batteries.

IMPORTANT: Make sure you have an appropriate charger for use on Gel cell batteries. Use only "voltage-regulated" or "voltage-limited" chargers. Standard constant current or taper current chargers MUST NOT be used. A temperature-sensing charger is recommended, as manual adjustments are never accurate and will damage any VRLA battery.

CHARGING OTHER TYPES OF BATTERIES

See separate *Instructions for Use* document(s) regarding any battery type not mentioned in this document.

SQUEEGEE MAINTENANCE

If the squeegee leaves narrow streaks or water, the blades may be dirty or damaged. Remove the squeegee, rinse it under warm water and inspect the blades. Reverse or replace the blades if they are cut, torn, wavy or worn.

To Reverse or Replace the Rear Squeegee Wiping Blade...

- 1 See **Figure 13**. Raise the squeegee tool off the floor, then unsnap the Latch **(AA)** on the squeegee tool.
- 2 Remove the Tension Strap **(AB)**.
- 3 Slip the rear blade off the alignment pins.
- 4 The squeegee blade has 4 working edges as shown below. Turn the blade so a clean, undamaged edge faces toward the front of the machine. Replace the blade if all 4 edges are nicked, torn or worn to a large radius.
- 5 Install the blade, following the steps in reverse order and adjust the squeegee tilt.

To Reverse or Replace the Front Squeegee Blade...

- 1 Raise the squeegee tool off the floor, then loosen the (2) Thumb Nuts **(21)** on top of the squeegee and remove the squeegee tool from the mount.
- 2 Loosen the Front Squeegee Blade Removal Thumb Nut **(AC)**, then remove Tension Strap **(AD)** and front blade
- 3 The squeegee blade has 4 working edges as shown below. Turn the blade so a clean, undamaged edge faces toward the front of the machine. Replace the blade if all 4 edges are nicked, torn or worn to a large radius.
- 4 Install the blade, following the steps in reverse order and adjust the squeegee tilt.

SQUEEGEE ADJUSTMENT

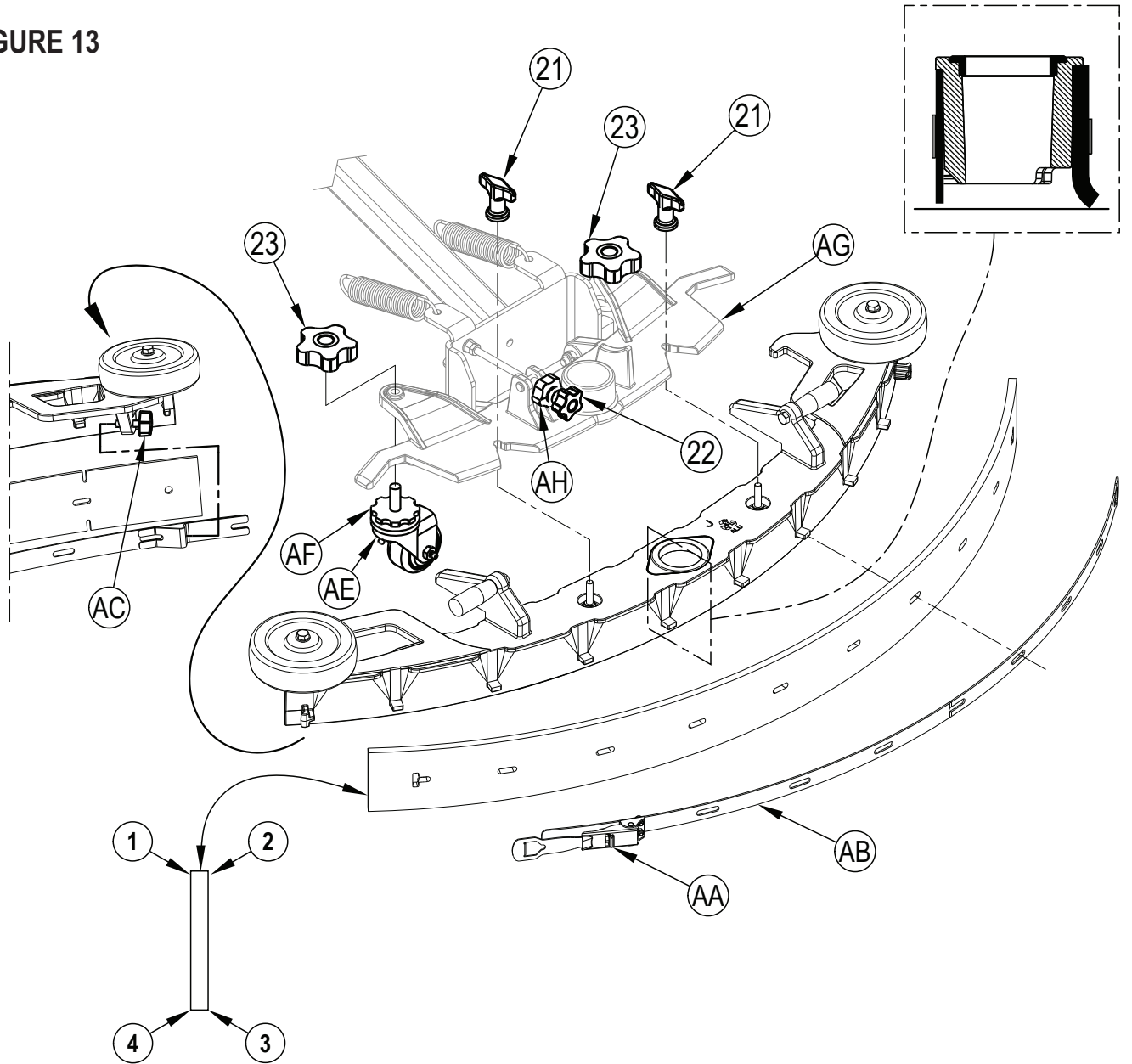
There are two squeegee tool adjustments possible, angle and height.

Adjust the squeegee angle whenever a blade is reversed or replaced, or if the squeegee is not wiping the floor dry.

- 1 Park the machine on a flat, even surface.
- 2 Lower the squeegee, move the machine ahead slightly and adjust the squeegee tilt and height using the Squeegee Tilt Adjust Knob **(22)** and Squeegee Height Adjust Knobs **(23)** so that the rear squeegee blade touches the floor evenly across its entire width and is bent over slightly as shown in the squeegee cross section.
- 3 Squeegee height is pre-set at the factory but may require periodic adjustment due to caster wear. Proper squeegee height is achieved when the front squeegee blade is in contact with the floor but not bent over.
 - a. Loosen Height Adjust Knob **(23)**.
 - b. Thread Caster **(AE)** up or down as required to achieve proper height and ensure blade position is uniform left to right.
 - c. Tighten Caster Stop **(AF)** against squeegee mount **(AG)**.
 - d. Tighten Height Adjust Knob **(23)** against squeegee mount to lock adjustment.
- 4 The Tilt Adjust Knob **(22)** is used to adjust the tool angle for uniform contact from center to tips of blade.
 - a. Loosen Tilt Stop Knob **(AH)**.
 - b. Turn Tilt Adjust Knob as required to adjust.
 - c. Tighten Tilt Stop Knob **(AH)** against the squeegee mount to lock adjustment.

SQUEEGEE MAINTENANCE - CONTINUED

FIGURE 13



SIDE BLADE MAINTENANCE

The side blade's function is to channel the waste water to the squeegee, helping contain the water within the machines cleaning path. During normal use the blades will wear in time. The operator will notice a small amount of water leaking out underneath the side blades. A height adjustment can easily be made to lower the blades so that all the water can be picked-up by the squeegee.

To reverse or replace the scrub system side blades ...

- 1 Unlatch and open the scrub deck side doors **(15)**.
- 2 **See Figure 14-1.** Unlatch the retaining strap **(AA)** and remove the strap and blade.
- 3 The main side blade has 4 working edges as shown. Turn the blade so a clean, undamaged edge faces toward the center of the machine. Swap the right and left side blades to use the remaining two edges. Replace the blades as a set if all edges are nicked, torn or worn beyond their ability to be adjusted.
- 4 Reinstall the blade onto the blade assembly and secure by latching the retainer strap **(AA)**. Adjust the blade for proper contact to the floor when the brush deck is placed in the scrub position.

SIDE BLADE HEIGHT ADJUSTMENT

- 1 The down stop can be adjusted on the side blades to compensate for blade wear.
- 2 Make sure the machine is on a level surface.
- 3 Lower the scrub deck by pressing the One-Touch Scrub Switch **(E)** and drive the machine forward a short distance to ensure the blades fold over.
- 4 Open the scrub deck side doors **(15)** and observe blade fold over.
- 5 To adjust, loosen the Side Blade Lock Knob **(AB)**. Turn the Down Stop Knob **(AC)** (Up or Down) to where the blades just fold over enough when scrubbing that all the waste water is contained inside the deck. **NOTE:** Make small adjustments to obtain good blade wiping. Do not lower the blades too much to where they fold over excessively and cause unneeded blade wear. Tighten the Side Blade Lock Knob **(AB)** to lock the adjustment.

SIDE BLADE PRESSURE ADJUSTMENT

- 1 The scrub deck side blades have two settings for down pressure.
- 2 **See Figure 14-2.** Position 1 **(AE)** is normal wiping pressure, it is recommended to start at this setting. Position 2 **(AF)** is heavy wiping pressure, this setting can be used if wiping performance is not satisfactory. **NOTE:** Position 2 will cause faster blade wear.
- 3 Pull Bracket **(AG)** to change between the two settings. Use the same setting on both sides of the scrub deck.

DOUBLE SCRUB POSITION

- 1 **See Figure 14-3.** Step down on Blade Raise/Lower Lever **(AH)** to raise blade. **NOTE:** This position can also be used for installing/removing brushes.
- 2 When finished double scrubbing with the machine, step down again on Lever **(AH)** or pull Release Bracket **(AJ)** to lower side blade back to its normal operating position.

SIDE BLADE MAINTENANCE

FIGURE 14-1

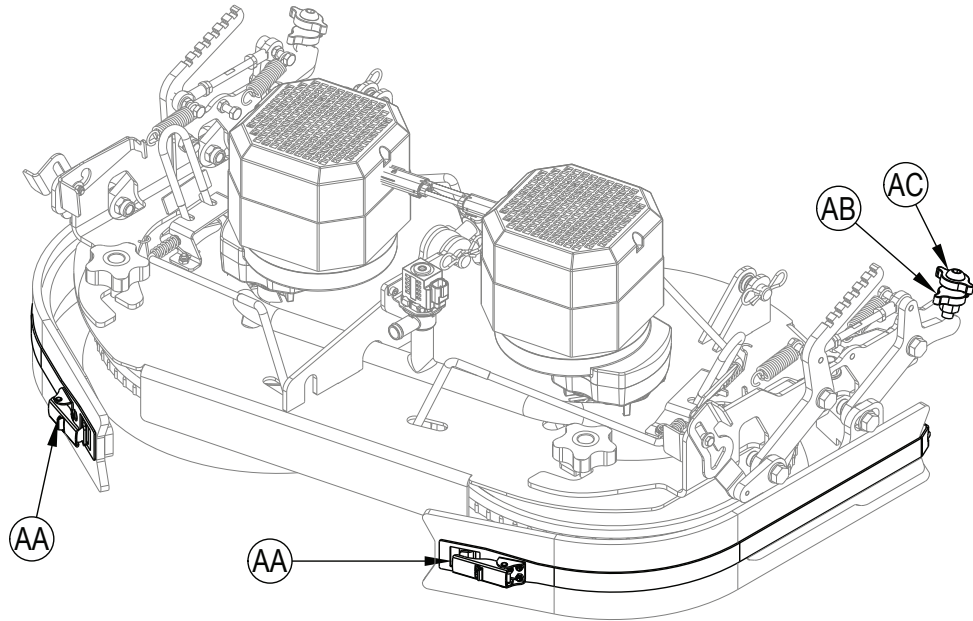


FIGURE 14-2

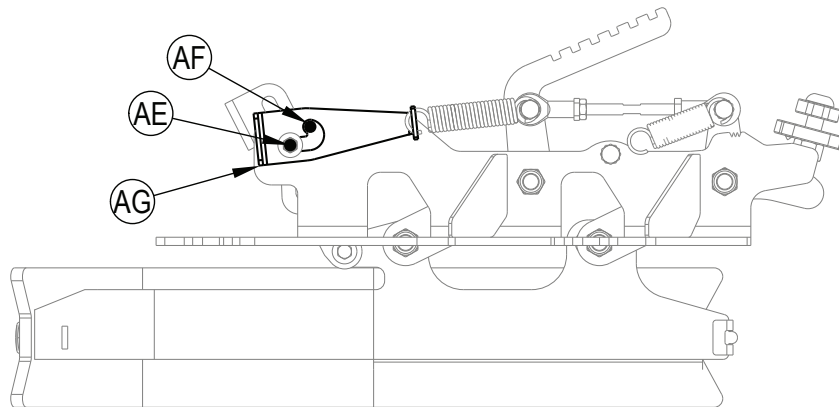
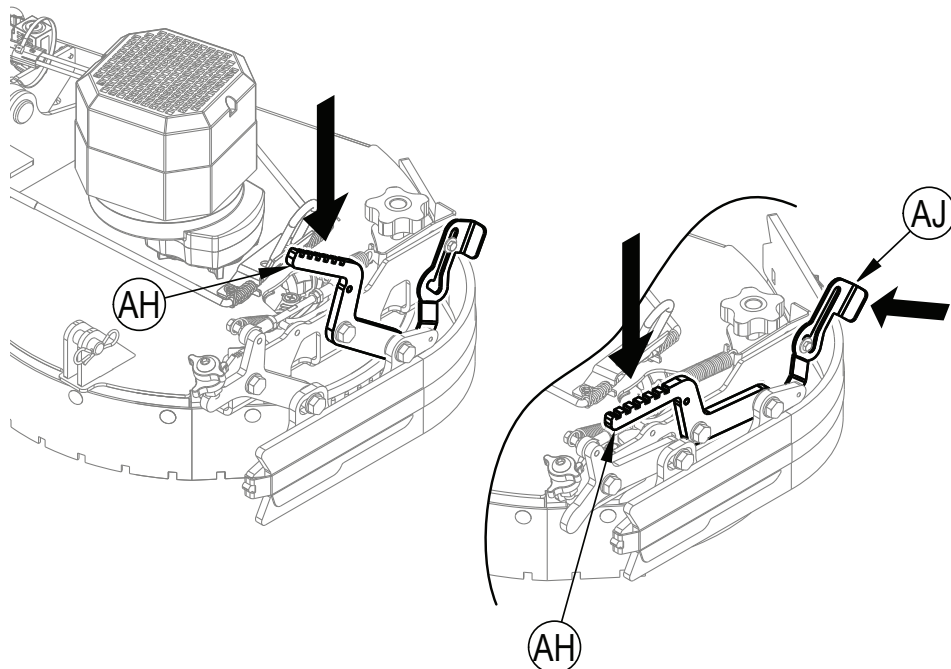


FIGURE 14-3




GENERAL MACHINE TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Remedy
Poor water pick-up	Worn or torn squeegee blades	Reverse or replace
	Squeegee out of adjustment	Adjust so blades touch floor evenly across entire width
	Recovery tank full	Empty recovery tank
	Recovery tank drain hose leak	Secure drain hose cap or replace
	Recovery tank cover gasket leak	Replace gasket / Seat cover properly
	Debris caught in squeegee	Clean squeegee tool
	Squeegee seal clogged or missing	Clean or replace squeegee seal
	Vacuum hose clogged	Remove debris
	Using too much solution	Reduce flow via control panel solution button
	Foam filter cover not seated	Seat cover properly
Poor scrubbing performance	Worn brush or pad	Rotate or replace brushes
	Wrong brush or pad type	Consult Advance Authorized Service Center
	Wrong cleaning chemical	Consult Advance Authorized Service Center
	Moving machine too fast	Slow down
	Not using enough solution	Increase flow via control panel solution button
Inadequate solution flow or no solution	Solution tank empty	Fill solution tank
	Solution lines, valves, filter or trough clogged	Flush lines, trough and clean solution filter
	Solution turned OFF	Activate flow via control panel solution button
	Solution solenoid valve plugged or defective	Clean or replace valve (contact Advance Authorized Service Center)
Machine does not power ON	Machine Battery Connector (10) disconnected	Reset Emergency Stop Switch Reconnect battery connectors
	Tripped 10 Amp (CB1) circuit breaker (V)	Check for electrical short circuit & reset
	Blown Main Fuse 150 Amp (14)	Replace Main Fuse 150 Amp
No FWD/REV wheel drive	Drive system speed controller	Check error fault codes (contact Advance Authorized Service Center)
	Emergency Stop Switch (U) activated, display will show Emergency Stop Activated Indicator (C20) .	Reset Emergency Stop Switch
	Brake(s) locked, if equipped	Consult Advance Authorized Service Center
Poor Sweeping Performance (Cylindrical System)	Hopper Full	Empty and clean hopper
	Brushes worn	Replace brushes
	Bristles have taken a set	Rotate brushes
No Detergent Flow (EcoFlex models only)	Empty detergent cartridge	Fill detergent cartridge
	Plugged or kinked detergent flow line	Purge system, straighten lines to remove any kinks
	Dry seal cap on detergent cartridge not sealed	Reseat dry seal cap
	Detergent pump	Check pump, wiring and lines
Magnetic SmartKey Errors	No Key Indicator (C21) . -No Magnetic SmartKey is present on the SmartKey Reader (A) .	Place an appropriate SmartKey onto the SmartKey Reader.
	Key Read Error Indicator (C22) . -Magnetic SmartKey present on the SmartKey Reader (A) cannot be read.	Clean both the SmartKey and the SmartKey Reader using a clean cloth. Depress the SmartKey between your thumb and forefinger to insure free movement of the magnet.
	Restricted User Key Indicator (C23) . -Magnetic SmartKey present on the SmartKey Reader (A) is not programmed to be used with this machine.	Place a SmartKey that has been programmed to be used with this machine onto the SmartKey Reader.


GENERAL MACHINE TROUBLESHOOTING

FAULT CODE DISPLAY

Any fault codes detected by the controllers will be displayed on the control panel display as they occur. If more than one error exists, the display will sequence through the error codes at one-second intervals. The error will display as a mechanical wrench symbol  followed by a four-digit code.

Fault codes are displayed as X-YYY, where X = system number (1: main board, 2: power module, 3: drive controller)

YYY = fault code number

For example,  1-101 would be solution solenoid valve – short.

C2 Active Fault Code

C24 Critical Fault Indicator

C25 Fault Code (Critical)



Fault Code	Description
E2 Main Controller Faults	
1-001	K1 Coil Open
1-002	K1 Coil Short
1-003	K1 Contact Weld
1-010	CAN Bus 0
1-011	CAN Bus 1
1-101	L1 Short
1-102	L2 Short
1-103	H2 Short
1-104	LP1,2 Short
1-105	H1 Short
1-106	M8 Short
1-107	M9 Short
1-201	Level Sensor
1-560	EEPROM Configuration
1-561	EEPROM Options
1-562	EEPROM Sys Values
1-563	EEPROM Fault Log
1-564	EEPROM User Key List
1-565	EEPROM Impact Log

Fault Code	Description
E3 Power Module Faults	
2-001	E3 Timeout
2-011	Precharge Fail
2-012	K2 Overload
2-013	K2 Contact Weld
2-014	K2 Contact Open
2-017	OverVolt Cutoff
2-018	UnderVolt Cutoff
2-021	M1 Open
2-022	M2 Open
2-023	M3 Open
2-024	M4 Open
2-025	M5 Open
2-026	M6 Open
2-027	M7 Open
2-028	M10 Open
2-031	M1 Overload
2-032	M2 Overload
2-033	M3 Overload
2-034	M4 Overload
2-035	M5 Overload
2-036	M6 Overload
2-037	M7 Overload
2-038	M10 Overload
2-041	M1 Overcurrent
2-042	M2 Overcurrent
2-043	M3 Overcurrent

FAULT CODE DISPLAY - CONTINUED

Fault Code	Description
<i>E3 Power Module Faults - continued</i>	
2-044	M4 Overcurrent
2-045	M5 Overcurrent
2-046	M6 Overcurrent
2-047	M7 Overcurrent
2-048	M10 Overcurrent
2-051	M1 Mosfet Short
2-052	M2 Mosfet Short
2-053	M3 Mosfet Short
2-054	M4 Mosfet Short
2-055	M5 Mosfet Short
2-056	M6 Mosfet Short
2-057	M7 Mosfet Short
2-058	M10 Mosfet Short
2-061	M1 Current Sensor
2-062	M2 Current Sensor
2-063	M3 Current Sensor
2-064	M4 Current Sensor
2-065	M5 Current Sensor
2-066	OverTemp Cutoff
2-067	UnderTemp Cutoff
2-071	M1 Overload Trip
2-072	M2 Overload Trip
2-073	M3 Overload Trip
2-074	M4 Overload Trip
2-075	M5 Overload Trip
2-076	M6 Stall
2-077	M7 Stall
2-078	M10 Stall
2-081	EEPROM Fault
2-082	PDO Timeout
2-083	CAN Bus
2-084	Actuator Timeout
2-086	OverTemp Cutback
2-087	UnderTemp Cutback
2-088	K2 Coil Open
2-091	M1 HW Fault
2-092	M2 HW Fault
2-093	M3 HW Fault
2-094	M4 HW Fault
2-095	M5 HW Fault
2-096	Parameter Change
2-097	M6 Current Sensor
2-098	M7 Current Sensor
2-101	M10 Current Sensor
2-102	Thermal Sensor
2-103	K2 Coil Short

Fault Code	Description
<i>E4 Drive Controller Faults</i>	
3-001	E4 Timeout
3-012	Control Overcurrent
3-013	Current Sensor
3-014	Precharge Fail
3-015	Severe UnderTemp
3-016	Severe OverTemp
3-017	Severe UnderVolt
3-018	Severe OverVolt
3-022	OverTemp Cutback
3-023	UnderVolt Cutback
3-024	OverVolt Cutback
3-025	+5V Fault
3-028	Motor Hot Cutback
3-029	Motor Temp Sensor
3-031	K3 Coil Fault
3-032	EM Brake Fault
3-036	Encoder Fault
3-037	Motor Open
3-038	K3 Weld
3-039	K3 Contact Open
3-041	Pedal Open
3-042	Pedal Short
3-045	Pot Low Overcurrent
3-046	EEPROM Fault
3-047	HPD Fault
3-049	Parameter Change
3-051	Pedal Disable
3-056	Low BDI
3-057	EM Brake Type
3-068	VCL Fault
3-069	Supply Fault
3-071	OS General
3-072	PDO Timeout
3-073	Stall
3-077	Supervisor Fault
3-078	Supervisor Incompatible
3-087	Motor Character
3-088	Encoder Pulse Fault
3-089	Motor Type
3-091	VCL/OS Mismatch
3-092	EM Brake Not Set
3-093	Encoder LOS

FAULT CODE HISTORY

Every fault code that occurs is recorded by the machine and kept in a history log. See Figures 15A-15D. To view the fault history press the Information Switch (D) to bring up the information menu. Use the four Navigation Arrows (D1) (up, down, left & right) to move through the menu and the information switch to exit the menu.

Scroll down to Faults, right arrow to select.

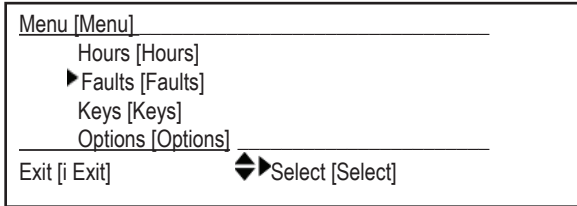
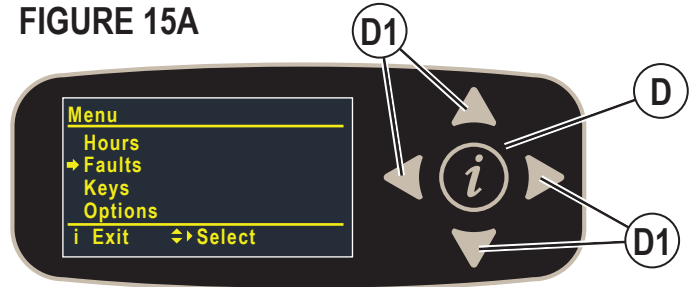


FIGURE 15A



Scroll down to Fault History, right arrow to select.

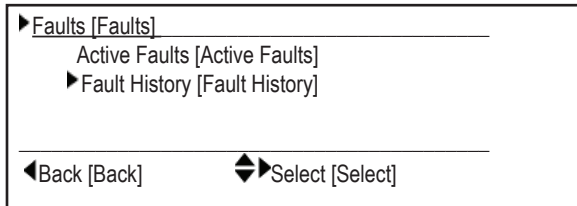
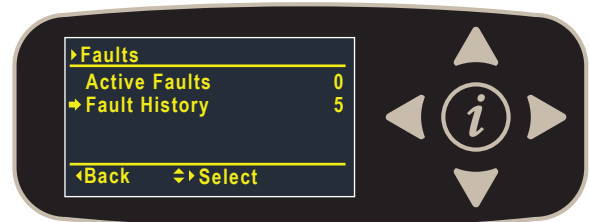


FIGURE 15B



A list of all faults and corresponding timestamp will be displayed, scroll up or down to an individual fault, right arrow for more information.

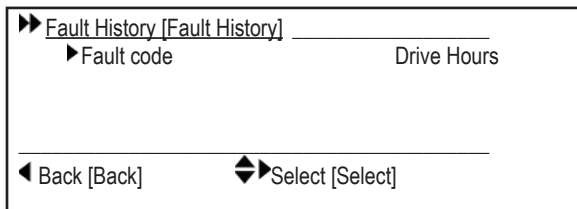
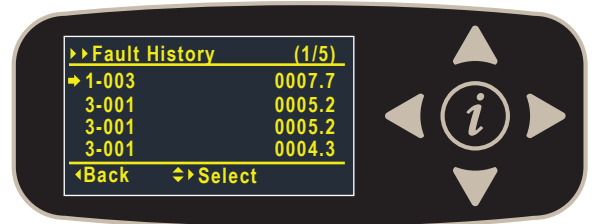


FIGURE 15C



The fault is displayed along with the timestamp and description. Use the up and down arrows to scroll through the list of faults.

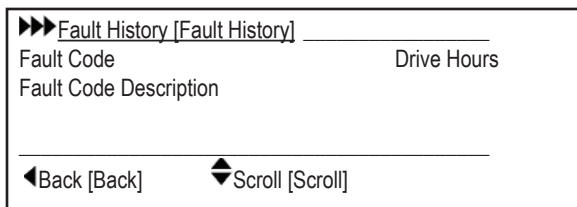
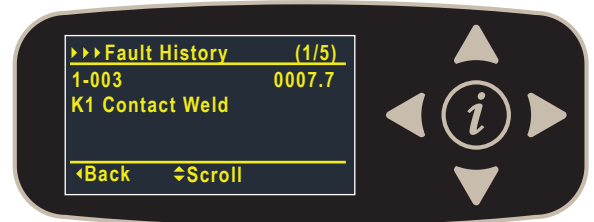


FIGURE 15D



ACCESSORIES / OPTIONS

In addition to the standard components, the machine can be equipped with the following accessories/options, according to the machine specific use:

Brushes with harder or softer bristles	Operator Foot Guard Kit
Squeegee and side blades with different material	Back-Up Alarm Kit
Dual Vacuum Motor Kit	Vacuum Wand Kit
Warning Beacon Kit	Headlight Kit
Deluxe Seat Kit	Squeegee Guard Kit
Overhead Guard Kit	Dust Guard Kit
Seat Belt Kit	Detergent Metering Kit
Battery Watering Kit	Heavy Duty Front Bumper Kit
Wash Hose Kit	Mop Holder Kit
Onboard Charger Kit	USB Kit
TrackClean Kit	Side Sweep Kit
Solution Auto-Fill Kit	

For further information about the above-mentioned accessories, contact an authorized Retailer.

SOLUTION FLOW RATES

	Standard Flow Rates*			Override Flow Rate**
	1 bar	2 bars	3 bars	4 bars
36" Cylindrical	0.70 GPM / 2.6 liters/minute	0.84 GPM / 3.1 liters/minute	1.00 GPM / 3.7 liters/minute	2.50 GPM / 9.4 liters/minute
34" Disc	0.70 GPM / 2.6 liters/minute	0.84 GPM / 3.1 liters/minute	1.00 GPM / 3.7 liters/minute	2.50 GPM / 9.4 liters/minute
40" Disc	0.84 GPM / 3.1 liters/minute	1.00 GPM / 3.7 liters/minute	1.50 GPM / 5.6 liters/minute	2.50 GPM / 9.4 liters/minute

*These values are for Fixed Flow mode with a full solution tank.

**These are maximum values with a full solution tank.

TECHNICAL SPECIFICATIONS (AS INSTALLED AND TESTED ON THE UNIT) FOR MACHINES WITHOUT MECHANICAL BRAKE

Model		SC6000 36C	SC6000 34D	SC6000 40D
Model No.		56116000	56116002	56116001
Voltage, Batteries	V	36V	36V	36V
Battery Capacity (max)	Ah C20	420	420	420
Protection Grade, Operating		Class 3	Class 3	Class 3
Protection Grade, Charging		Class 1	Class 1	Class 1
Sound Pressure Level IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 11203, ISO 3744	dB(A)/20µPa	69	69	69
Sound Pressure level - KpA (IEC 60335-2-72, ISO 11203) Uncertainty	dB(A)	3.0	3.0	3.0
Gross Vehicle Weight*	lbs / kg	2359 / 1070	2359 / 1070	2359 / 1070
Transportation Weight**	lbs / kg	1784 / 810	1784 / 810	1784 / 810
Maximum Wheel Floor Loading (center front)	psi / kg/cm ²	120 / 8.43	104 / 7.31	120 / 8.43
Maximum Wheel Floor Loading (right rear)	psi / kg/cm ²	128 / 8.99	121 / 8.50	128 / 8.99
Maximum Wheel Floor Loading (left rear)	psi / kg/cm ²	110 / 7.73	109 / 7.66	110 / 7.73
Vibrations at the Hand Controls (ISO 5349-1)	m/s ²	<2.5	<2.5	<2.5
Vibrations at the Seat (EN 1032)	m/s ²	<0.04	<0.02	<0.02
Gradeability Transport		7% (4°)	7% (4°)	7% (4°)
Gradeability Cleaning		7% (4°)	7% (4°)	7% (4°)
Machine Length	inch / cm		70 / 178	
Machine Height	inch / cm		62.3 / 158	
Machine Height (w/Std overhead guard)	inch / cm		82 / 208	
Machine Height (w/Low overhead guard)	inch / cm		79 / 200	
Machine Width	inch / cm	46 / 117	39 / 99	46 / 117
Machine Width with Squeegee	inch / cm	48.5 / 123 "K"	43 / 109 "J"	48.5 / 123 "K"
Minimum Aisle Turn Width	inch / cm		79.5 / 202	
Solution Tank Capacity	Gallon / L		50 / 190	
Recovery Tank Capacity	Gallon / L		50 / 190	
Transport Speed (Fwd. Maximum)	mph / kph		5.6 / 9.0	
Transport Speed (Rev. Maximum)	mph / kph		2.6 / 4.2	
Battery Compartment Size (approximate)				
Height (maximum)	inch / cm		17.25 / 43.8	
Width (maximum)	inch / cm		22 / 55.9	
Length (maximum)	inch / cm		24 / 61	
Scrub brush size				
Outside Scrub Brush Diameter - Cylindrical (inside core is 3.5 in / 8.9 cm)	inch / cm	7.1 / 18	—	—
Scrub Brush Length - Cylindrical (two brushes per machine)	inch / cm	35.58 / 90.4	—	—
Brush Diameter - Disc	inch / cm	—	(Quantity of 2) at 17 / 43	(Quantity of 2) at 20 / 51
Scrub Brush Speed				
Cylindrical	RPM	760	—	—
Disc	RPM	—	250	250
Hopper Capacity - Cylindrical	in ³ / L	744 / 12.2	—	—
Cleaning Path Width (scrubbing path)	inch / cm	36 / 91.4	34 / 86.3	40 / 101.6
Sweeping Path with optional side broom - Cylindrical	inch / cm	43 / 109	—	—

*Gross Vehicle Weight: Standard machine without options, full solution tank and empty recovery tank, with removable scrub brushes, batteries installed and 75 kg operator.

**Transportation Weight: Standard machine without options, empty solution and recovery tanks, with batteries installed and no operator.

TECHNICAL SPECIFICATIONS (AS INSTALLED AND TESTED ON THE UNIT) FOR MACHINES WITH MECHANICAL BRAKE

Model		SC6000 36C	SC6000 34D	SC6000 40D
Model No.		56116000	56116002	56116001
Voltage, Batteries	V	36V	36V	36V
Battery Capacity (max)	Ah C20	420	420	420
Protection Grade, Operating		Class 3	Class 3	Class 3
Protection Grade, Charging		Class 1	Class 1	Class 1
Sound Pressure Level IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 11203, ISO 3744	dB(A)/20μPa	69	69	69
Sound Pressure level - KpA (IEC 60335-2-72, ISO 11203) Uncertainty	dB(A)	3.0	3.0	3.0
Gross Vehicle Weight*	lbs / kg	2359 / 1070	2359 / 1070	2359 / 1070
Transportation Weight**	lbs / kg	1784 / 810	1784 / 810	1784 / 810
Maximum Wheel Floor Loading (center front)	psi / kg/cm ²	120 / 8.43	104 / 7.31	120 / 8.43
Maximum Wheel Floor Loading (right rear)	psi / kg/cm ²	128 / 8.99	121 / 8.50	128 / 8.99
Maximum Wheel Floor Loading (left rear)	psi / kg/cm ²	110 / 7.73	109 / 7.66	110 / 7.73
Vibrations at the Hand Controls (ISO 5349-1)	m/s ²	<2.5	<2.5	<2.5
Vibrations at the Seat (EN 1032)	m/s ²	<0.04	<0.02	<0.02
Gradeability Transport		18.5% (10.5°)	18.5% (10.5°)	18.5% (10.5°)
Gradeability Cleaning		12.2% (7°)	12.2% (7°)	12.2% (7°)
Machine Length	inch / cm		70 / 178	
Machine Height	inch / cm		62.3 / 158	
Machine Height (w/Std overhead guard)	inch / cm		82 / 208	
Machine Height (w/Low overhead guard)	inch / cm		79 / 200	
Machine Width	inch / cm	46 / 117	39 / 99	46 / 117
Machine Width with Squeegee	inch / cm	48.5 / 123 "K"	43 / 109 "J"	48.5 / 123 "K"
Minimum Aisle Turn Width	inch / cm		79.5 / 202	
Solution Tank Capacity	Gallon / L		50 / 190	
Recovery Tank Capacity	Gallon / L		50 / 190	
Transport Speed (Fwd. Maximum)	mph / kph		5.6 / 9.0	
Transport Speed (Rev. Maximum)	mph / kph		2.6 / 4.2	
Battery Compartment Size (approximate)				
Height (maximum)	inch / cm		17.25 / 43.8	
Width (maximum)	inch / cm		22 / 55.9	
Length (maximum)	inch / cm		24 / 61	
Scrub brush size				
Outside Scrub Brush Diameter - Cylindrical (inside core is 3.5 in / 8.9 cm)	inch / cm	7.1 / 18	—	—
Scrub Brush Length - Cylindrical (two brushes per machine)	inch / cm	35.58 / 90.4	—	—
Brush Diameter - Disc	inch / cm	—	(Quantity of 2) at 17 / 43	(Quantity of 2) at 20 / 51
Scrub Brush	Cylindrical	RPM	760	—
Speed	Disc	RPM	—	250
Hopper Capacity - Cylindrical	in ³ / L	744 / 12.2	—	—
Cleaning Path Width (scrubbing path)	inch / cm	36 / 91.4	34 / 86.3	40 / 101.6
Sweeping Path with optional side broom - Cylindrical	inch / cm	43 / 109	—	—

*Gross Vehicle Weight: Standard machine without options, full solution tank and empty recovery tank, with removable scrub brushes, batteries installed and 75 kg operator.

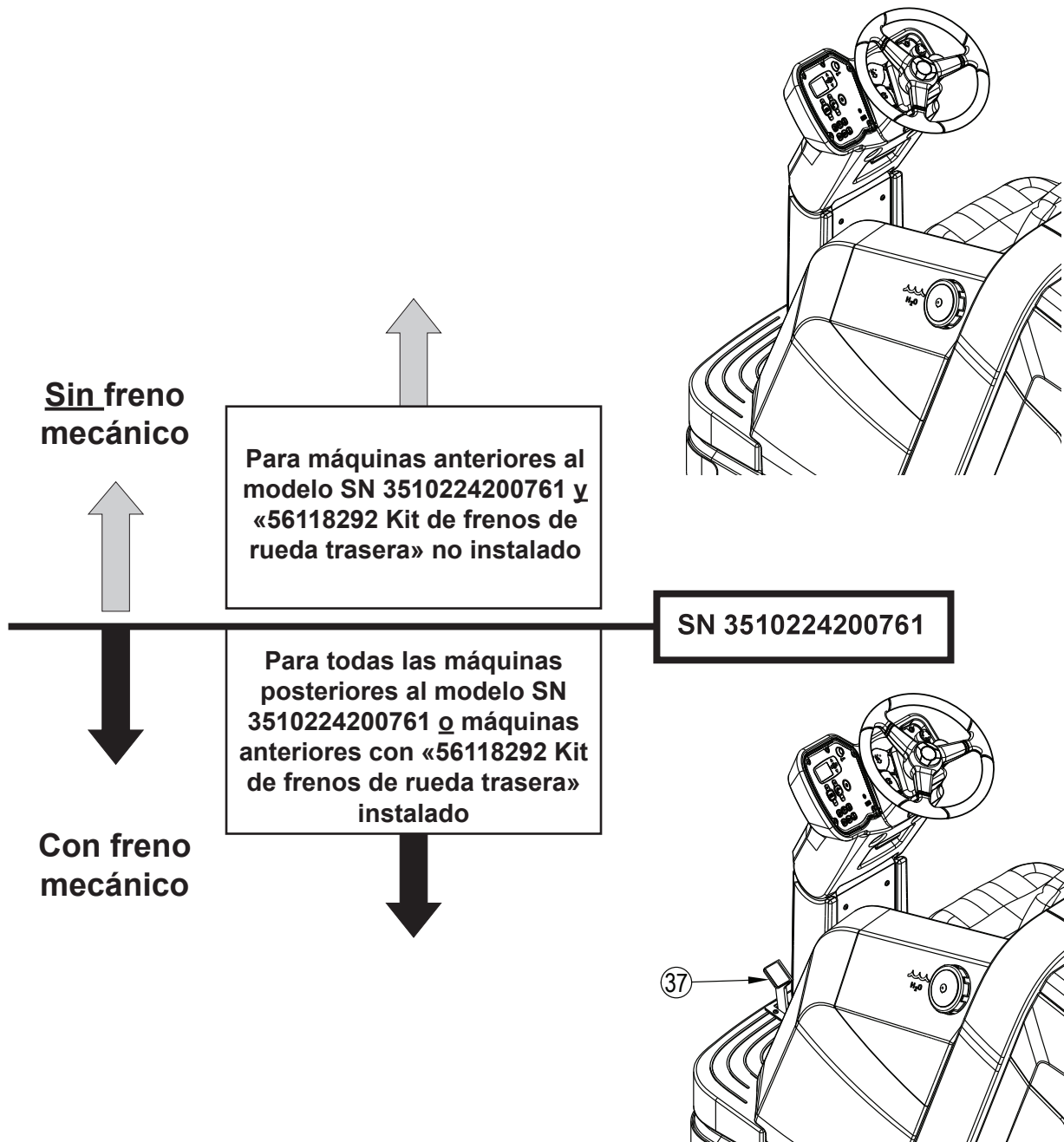
**Transportation Weight: Standard machine without options, empty solution and recovery tanks, with batteries installed and no operator.

ÍNDICE

Identificación del estado del freno mecánico	3	Mantenimiento	
Introducción	5	Programa de mantenimiento.....	30
Precauciones y advertencias	6 – 9	Procedimiento de limpieza de la boquilla DustGuard.....	30
Conozca su máquina	10 – 11	Cómo lubricar la máquina.....	31
Panel de control.....	12 – 13	Freno electromagnético.....	31
Pantalla del menú de información.....	14 – 15	Carga de las baterías húmedas de plomo/ácido.....	32
SmartKey magnética.....	16	Revise el nivel de agua en las baterías.....	32
Preparación de la máquina para su uso		Carga de las baterías de GEL/AGM (VRLA).....	33
Baterías de plomo-ácido.....	16 – 17	Carga de otros tipos de baterías.....	33
Instalación de las baterías de plomo-ácido.....	16	Mantenimiento del limpiador.....	34 – 35
Instalación de los cepillos (sistema de disco).....	18	Ajuste del limpiador.....	34 – 35
Instalación de los cepillos (sistema cilíndrico).....	19	Mantenimiento de la hoja lateral.....	36 – 37
Llenado del depósito de la solución.....	20	Ajuste de la altura de la hoja lateral.....	36
Indicador del depósito de la solución.....	20	Ajuste de la presión de la hoja lateral.....	36
Válvula de corte de la solución.....	20	Posición de fregado doble.....	36
Instalación del limpiador.....	21	Localización de averías	38
Preparación del sistema de detergente (solo modelos EcoFlex).....	22 – 23	Localización de averías generales de la máquina.....	39
Llene el cartucho de detergente.....	22	Pantalla de códigos de fallos.....	39 – 40
Purga del sistema de detergente (solo modelos EcoFlex).....	23	Histórico de códigos de fallos.....	41
Uso del sistema de detergente (EcoFlex).....	24 – 25	Especificaciones	
Funcionamiento de la máquina	27 – 29	Accesorios Opciones.....	42
Puesta en marcha de la máquina.....	27	Caudales de la solución.....	42
Detención de la máquina.....	27	Especificaciones técnicas <u>sin</u> freno mecánico.....	43
Fregado.....	28	Especificaciones técnicas <u>con</u> freno mecánico.....	44
Aspiración húmeda.....	29		
Después del uso.....	30		

IDENTIFICACIÓN DEL ESTADO DEL FRENO MECÁNICO

Este manual cubre ambas máquinas con y sin freno mecánico. Consulte el gráfico a continuación y observe su máquina para determinar si su máquina está equipada con el freno mecánico. La presencia del pedal de freno (37) identifica que se ha instalado el freno mecánico. Tenga esto en cuenta al usar este manual y consulte las secciones apropiadas para su máquina, por lo tanto, se denominan máquinas «Sin freno mecánico» o «Con freno mecánico».



PRECAUCIONES ESPECÍFICAS PARA MÁQUINAS SIN FRENO MECÁNICO

¡ATENCIÓN!

- Tenga CUIDADO al operar esta máquina. Asegúrese de estar completamente familiarizado con todas las instrucciones de funcionamiento antes de usar esta máquina. Si tiene cualquier pregunta, contacte a su supervisor o al distribuidor Advance de su localidad.
- Si la máquina tiene fallos, no intente corregir el problema a menos que su supervisor se lo ordene. Haga que un mecánico calificado de la empresa o la persona de servicio de un distribuidor autorizado de Advance lleve a cabo las correcciones necesarias al equipo.
- Extreme los cuidados al trabajar con esta máquina. La ropa suelta, el pelo largo y las joyas pueden encastrarse en las partes en movimiento. Antes de dar servicio a la máquina, ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado y quite la llave magnética. Use el sentido común, practique buenos hábitos de seguridad y preste atención a las calcomanías amarillas presentes en esta máquina.
- En planos inclinados maneje la máquina despacio. NO haga girar la máquina en un plano inclinado; conduzca recto de subida o bajada.
- La inclinación máxima para el lavado es de 7% (4°). La inclinación máxima para el transporte es de 7% (4°).

PRECAUCIONES ESPECÍFICAS PARA MÁQUINAS CON FRENO MECÁNICO

¡ATENCIÓN!

- Tenga CUIDADO al operar esta máquina. Asegúrese de estar completamente familiarizado con todas las instrucciones de funcionamiento antes de usar esta máquina. Si tiene cualquier pregunta, contacte a su supervisor o al distribuidor Advance de su localidad.
- Si la máquina tiene fallos, no intente corregir el problema a menos que su supervisor se lo ordene. Haga que un mecánico calificado de la empresa o la persona de servicio de un distribuidor autorizado de Advance lleve a cabo las correcciones necesarias al equipo.
- Extreme los cuidados al trabajar con esta máquina. La ropa suelta, el pelo largo y las joyas pueden encastrarse en las partes en movimiento. Antes de dar servicio a la máquina, ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado y quite la llave magnética. Use el sentido común, practique buenos hábitos de seguridad y preste atención a las calcomanías amarillas presentes en esta máquina.
- En planos inclinados maneje la máquina despacio. Use el pedal de freno **(37)** para ayudar a controlar la velocidad de la máquina al descender planos inclinados. NO haga girar la máquina en un plano inclinado; conduzca recto de subida o bajada.
- La inclinación máxima para el lavado es de 12,2% (7°). La inclinación máxima para el transporte es de 18,5% (10,5°).

INTRODUCCIÓN

Este manual le ayudará a obtener el máximo rendimiento de su fregadora con operador a bordo Advance. Léalo por completo antes de poner en funcionamiento la máquina.

Nota: Los números en negrita y entre paréntesis indican un tema ilustrado entre las páginas 10 – 13.

Este producto está destinado para uso comercial únicamente.

PIEZAS Y SERVICIO

Las reparaciones, cuando sean necesarias, deben ser realizadas por un Centro de asistencia autorizado Advance, que utiliza personal de servicio formado en fábrica y lleva un inventario de las piezas de repuesto y accesorios Advance originales.

Para reparaciones o mantenimiento llame al DISTRIBUIDOR de ADVANCE que se indica abajo. Especifique el modelo y número de serie cuando hable de su máquina.

MODIFICACIONES

Cualquier modificación y adición a la máquina limpiadora, que afecte su capacidad y operación segura no podrá hacerla el cliente ni el usuario sin previa aprobación por escrito de Nilfisk, Inc. Las modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía limitada y harán responsable al cliente de cualquier accidente que resulte.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN

El número de modelo (conocido también como Número de Pieza) y el número de serie de la máquina se muestran en la placa de identificación, situada en la columna de dirección de la máquina. Esta información es necesaria al solicitar repuestos para la máquina. Utilice el espacio a continuación para anotar el número de pieza y el número de serie de la máquina para futuras consultas.

N.º DE PIEZA _____

N.º DE SERIE _____

DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

Cuando le entreguen la máquina, inspeccione cuidadosamente el embalaje de envío en busca de daños. Si hay evidencia de daños, guarde el caja de envío (si procede) para poder inspeccionarlo. Póngase en contacto inmediatamente con el Departamento de Servicio al Cliente de Advance para presentar una reclamación por daños de transporte. Para quitar la máquina del palet, consulte la hoja de instrucciones de desembalaje, adjunta con la máquina.

¡ADVERTENCIA!

Los productos que se venden junto con este Manual contienen o pueden contener productos químicos conocidos por ciertos gobiernos (como el Estado de California, como lo indica la Propuesta 65 de su Ley de advertencia regulatoria) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otras lesiones reproductivas. En ciertas ubicaciones (incluyendo el Estado de California) el reglamento obliga a los compradores de estos productos (o quienes los ponen en servicio en el sitio de trabajo o espacio público), a poner avisos, advertencias y dar a conocer -en dichos sitios de trabajo- las sustancias químicas que los Productos contienen o pueden contener. El comprador es responsable de conocer el contenido de y cumplir con, cualesquiera leyes y reglamentos relacionados con el uso de estos Productos en dichos ambientes. El fabricante no será responsable de asesorar a los compradores, de cualesquiera requisitos específicos que pudieran ser aplicables para el uso de los productos en dichos entornos.

TRANSPORTE DE LA MÁQUINA

¡ATENCIÓN!

Antes de transportar la máquina sobre un camión o remolque, asegúrese que: . .

- Todos los depósitos estén vacíos.
- Todas las puertas de acceso estén cerradas adecuadamente con el pestillo.
- La máquina está sujeta de forma segura - véase el aparato dedicado a las ubicaciones de los puntos de sujeción (25).
- El freno electromagnético de la máquina está activado (no se puede anular manualmente).
- Baje el cabezal de fregado y el limpiador, luego pulse el interruptor de parada de emergencia (U) o desconecte las baterías para evitar que suban al poner en marcha la máquina.
- La máquina está apagada cpm ña SmartKey™ magnética extraída.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS PARA MÁQUINAS SIN FRENO MECÁNICO

SÍMBOLOS

Advance utiliza los símbolos que se indican más abajo para señalar situaciones potencialmente peligrosas. Siempre lea esta información cuidadosamente y anote los pasos necesarios para proteger a las personas y a las cosas.

Esta máquina es para uso comercial, por ejemplo en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, talleres y oficinas; fuera de un uso normal de limpieza en el hogar.

¡PELIGRO!

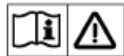
Se usa para advertir sobre aquellos peligros inmediatos que causan graves lesiones personales o la muerte.

¡ADVERTENCIA!

Se usa para llamar la atención acerca de una situación que podría ocasionar graves lesiones personales.

¡ATENCIÓN!

Se usa para llamar la atención sobre una situación que podría ocasionar lesiones personales leves o daños a la máquina u otros objetos.



Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Se incluyen precauciones y advertencias específicas para advertirle de peligros potenciales de daño a la máquina o lesiones corporales.

¡ADVERTENCIA!


- Esta máquina solo será usada por personas debidamente capacitadas y autorizadas.
- Esta máquina no está diseñada para ser usada por personas (incluyendo niños) con capacidades disminuidas, tanto físicas, como sensoriales o mentales, ni carentes de experiencia o conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones o les supervise en el uso de la máquina.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Cuando la máquina se usa cerca de donde hay niños se debe prestar mucha atención.
- Cuando se encuentre en rampas o superficies inclinadas evite paradas bruscas. Evite giros bruscos. Al bajar rampas use la velocidad baja.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de las baterías. Durante la operación normal se desprenden gases explosivos.
- Al cargar las baterías se produce gas de hidrógeno altamente explosivo. Cargue las baterías solo en áreas bien ventiladas, lejos de llamas libres. No fume mientras carga las baterías.
- Qútese todos los accesorios de joyería cuando trabaje cerca de componentes eléctricos.
- Ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado, quite la llave magnética y desconecte las baterías antes de reparar los componentes eléctricos.
- Nunca trabaje debajo de una máquina sin colocar bloques o soportes de seguridad para apoyar la máquina.
- No disperse agentes de limpieza inflamables, ni opere la máquina cerca o sobre estos agentes, ni en áreas donde existan líquidos inflamables.
- No limpie con un lavador a presión el panel de control del operador, ni el tablero de disyuntores ni las baterías.
- Utilice únicamente los cepillos provistos junto con el aparato o los especificados en el manual de instrucciones.. El uso de otros cepillos podrá menoscabar la seguridad.
- Observe el peso en bruto del vehículo (GVW, por su sigla en Inglés) de la máquina al cargarla, conducirla, levantarla o sostenerla.
- No use la máquina sin una estructura de protección contra caída de objetos (FOPS, por su sigla en inglés) en áreas donde sea probable que el operador resulte golpeado por objetos que caen.
- No deje la máquina sin vigilancia, sin antes estar bien seguro de que no se puede mover por sí misma.

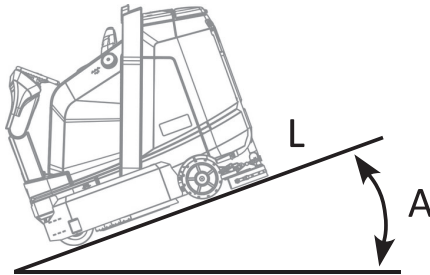
PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS PARA MÁQUINAS SIN FRENO MECÁNICO - CONTINUACIÓN



¡ADVERTENCIA!

- NO MANEJE la máquina en las siguientes condiciones.

$L \neq /> 15 \text{ m} + A \neq /> 7\%(4^\circ) +$  100%



¡ATENCIÓN!

- Esta máquina no está aprobada para su uso en carreteras o caminos públicos.
- Esta máquina no es adecuada para recoger polvo de sustancias peligrosas.
- No use discos escariadores ni piedras de pulir. Advance no será responsable de ningún daño a las superficies de suelos resultantes del uso de escarificadores o piedras de pulir (también puede dañar el sistema de tracción del cepillo).
- Al operar esta máquina asegúrese de no poner en peligro a terceros, en especial a los niños.
- Antes de efectuar cualquier función de servicio, lea con cuidado todas las instrucciones de dicha función.
- No deje la máquina desatendida sin antes poner el interruptor de encendido en la posición de apagado y quitar la llave magnética.
- Ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado y saque la llave magnética, antes de cambiar los cepillos y antes de abrir cualquier panel de acceso.
- Tome las debidas precauciones para evitar que el pelo, las joyas o las prendas sueltas queden atrapados entre piezas en movimiento.
- Tenga cuidado al mover esta máquina en condiciones de temperatura bajo cero. Cualquier cantidad de agua presente en los depósitos de solución, de recuperación, de detergente, o en los tubos, podría congelarse y dañar las válvulas y conexiones. Enjuáguelos con líquido de lavado de parabrisas.
- Antes de desguazar la máquina, retire las baterías. Las baterías deben desecharse de forma segura, de acuerdo con la reglamentación medioambiental vigente en su zona.
- No usar en superficies con una inclinación mayor a la que está indicada en la máquina.
- Antes de usar la máquina, coloque todas las puertas y cubiertas del modo indicado en el manual de instrucciones.
- La SmartKey magnética de la máquina tiene un imán integrado. No coloque objetos con bandas magnéticas cerca de la llave (como tarjetas de crédito, llaves electrónicas, tarjetas de teléfono). El imán integrado puede dañar o borrar los datos almacenados en las bandas magnéticas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS PARA MÁQUINAS CON FRENO MECÁNICO

SÍMBOLOS

Advance utiliza los símbolos que se indican más abajo para señalar situaciones potencialmente peligrosas. Siempre lea esta información cuidadosamente y anote los pasos necesarios para proteger a las personas y a las cosas.

Esta máquina es para uso comercial, por ejemplo en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, talleres y oficinas; fuera de un uso normal de limpieza en el hogar.

¡PELIGRO!

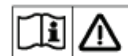
Se usa para advertir sobre aquellos peligros inmediatos que causan graves lesiones personales o la muerte.

¡ADVERTENCIA!

Se usa para llamar la atención acerca de una situación que podría ocasionar graves lesiones personales.

¡ATENCIÓN!

Se usa para llamar la atención sobre una situación que podría ocasionar lesiones personales leves o daños a la máquina u otros objetos.



Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Se incluyen precauciones y advertencias específicas para advertirle de peligros potenciales de daño a la máquina o lesiones corporales.

¡ADVERTENCIA!

- Esta máquina solo será usada por personas debidamente capacitadas y autorizadas.
- Esta máquina no está diseñada para ser usada por personas (incluyendo niños) con capacidades disminuidas, tanto físicas, como sensoriales o mentales, ni carentes de experiencia o conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones o les supervise en el uso de la máquina.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Cuando la máquina se usa cerca de donde hay niños se debe prestar mucha atención.
- Cuando se encuentre en rampas o superficies inclinadas evite paradas bruscas. Evite giros bruscos. Al bajar rampas use la velocidad baja.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de las baterías. Durante la operación normal se desprenden gases explosivos.
- Al cargar las baterías se produce gas de hidrógeno altamente explosivo. Cargue las baterías solo en áreas bien ventiladas, lejos de llamas libres. No fume mientras carga las baterías.
- Qútese todos los accesorios de joyería cuando trabaje cerca de componentes eléctricos.
- Ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado, quite la llave magnética y desconecte las baterías antes de reparar los componentes eléctricos.
- Nunca trabaje debajo de una máquina sin colocar bloques o soportes de seguridad para apoyar la máquina.
- No disperse agentes de limpieza inflamables, ni opere la máquina cerca o sobre estos agentes, ni en áreas donde existan líquidos inflamables.
- No limpie con un lavador a presión el panel de control del operador, ni el tablero de disyuntores ni las baterías.
- Utilice únicamente los cepillos provistos junto con el aparato o los especificados en el manual de instrucciones.. El uso de otros cepillos podrá menoscabar la seguridad.
- Observe el peso en bruto del vehículo (GVW, por su sigla en Inglés) de la máquina al cargarla, conducirla, levantarla o sostenerla.
- No use la máquina sin una estructura de protección contra caída de objetos (FOPS, por su sigla en inglés) en áreas donde sea probable que el operador resulte golpeado por objetos que caen.
- No deje la máquina sin vigilancia, sin antes estar bien seguro de que no se puede mover por sí misma.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS PARA MÁQUINAS CON FRENO MECÁNICO - CONTINUACIÓN



¡ATENCIÓN!

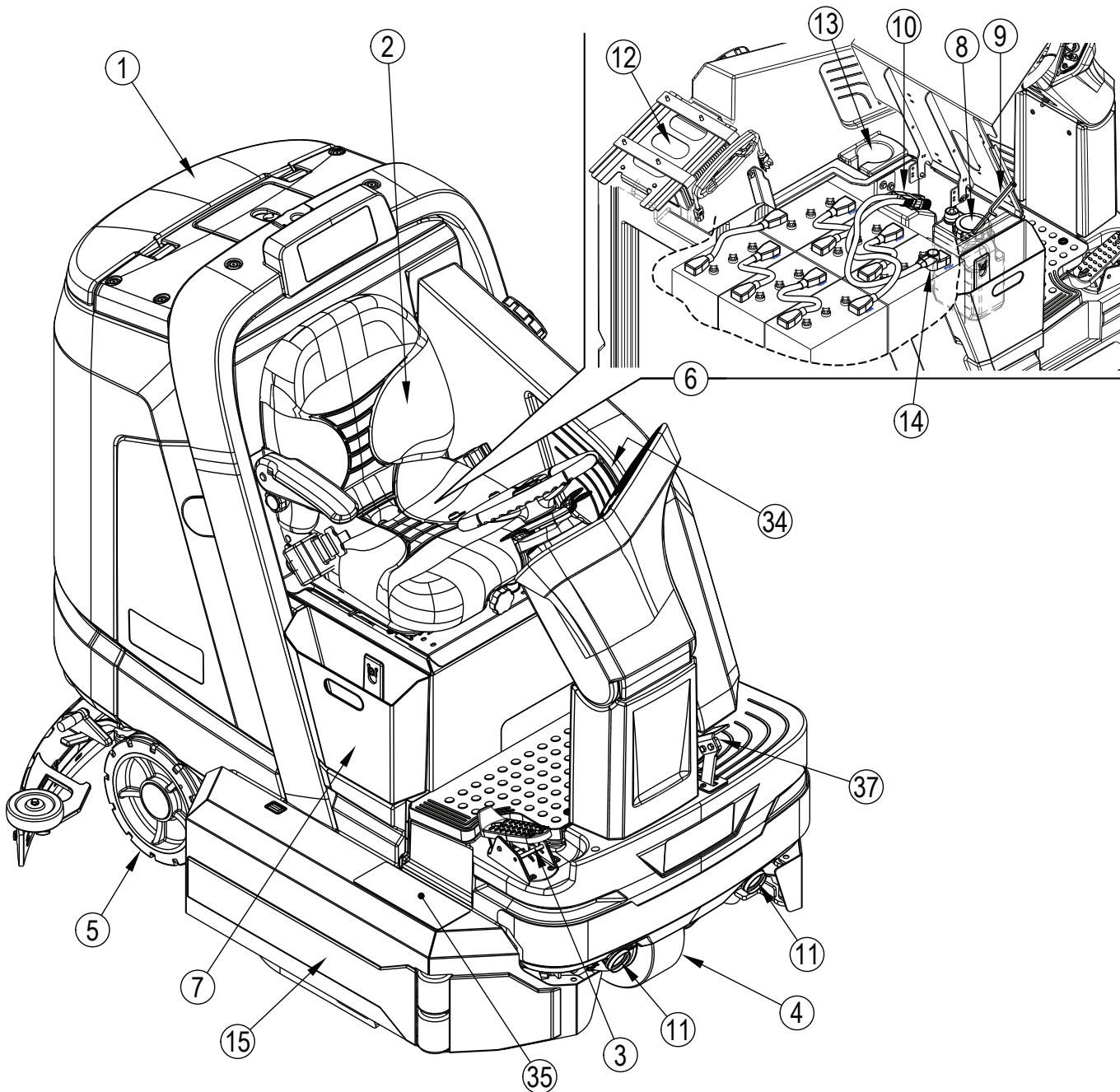
- Esta máquina no está aprobada para su uso en carreteras o caminos públicos.
- Esta máquina no es adecuada para recoger polvo de sustancias peligrosas.
- No use discos escariadores ni piedras de pulir. Advance no será responsable de ningún daño a las superficies de suelos resultantes del uso de escarificadores o piedras de pulir (también puede dañar el sistema de tracción del cepillo).
- Al operar esta máquina asegúrese de no poner en peligro a terceros, en especial a los niños.
- Antes de efectuar cualquier función de servicio, lea con cuidado todas las instrucciones de dicha función.
- No deje la máquina desatendida sin antes poner el interruptor de encendido en la posición de apagado y quitar la llave magnética.
- Ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado y saque la llave magnética, antes de cambiar los cepillos y antes de abrir cualquier panel de acceso.
- Tome las debidas precauciones para evitar que el pelo, las joyas o las prendas sueltas queden atrapados entre piezas en movimiento.
- Tenga cuidado al mover esta máquina en condiciones de temperatura bajo cero. Cualquier cantidad de agua presente en los depósitos de solución, de recuperación, de detergente, o en los tubos, podría congelarse y dañar las válvulas y conexiones. Enjuáguelos con líquido de lavado de parabrisas.
- Antes de desguazar la máquina, retire las baterías. Las baterías deben desecharse de forma segura, de acuerdo con la reglamentación medioambiental vigente en su zona.
- No usar en superficies con una inclinación mayor a la que está indicada en la máquina.
- Antes de usar la máquina, coloque todas las puertas y cubiertas del modo indicado en el manual de instrucciones.
- La SmartKey magnética de la máquina tiene un imán integrado. No coloque objetos con bandas magnéticas cerca de la llave (como tarjetas de crédito, llaves electrónicas, tarjetas de teléfono). El imán integrado puede dañar o borrar los datos almacenados en las bandas magnéticas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONOZCA SU MÁQUINA

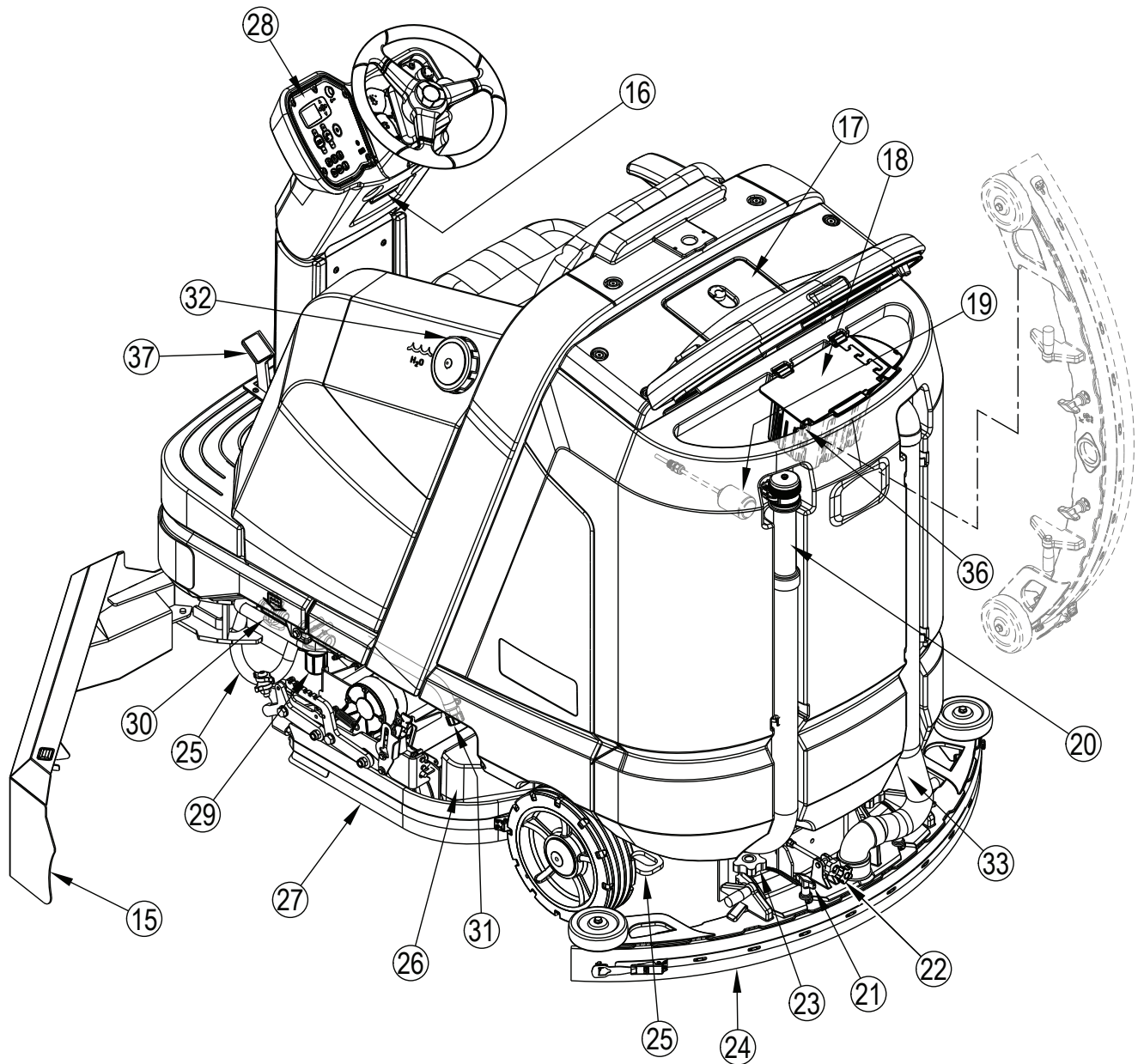
Conforme lea este manual, va a encontrar ocasionalmente en negrita un número o letra entre paréntesis, por ejemplo: **(2)**. Estos números se refieren a un artículo mostrado en estas páginas a menos que se advierta lo contrario. Vuelva a consultar estas páginas cuando sea necesario para ubicar un artículo mencionado en el texto. **NOTA:** Véase el manual de servicio para ver explicaciones detalladas de cada artículo ilustrado en las siguientes 4 páginas.

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Tapa del depósito de recuperación | 10 | Conector de baterías de la máquina |
| 2 | Asiento del operador (ajustable) | 11 | Faros (opcional) |
| 3 | Pedal de marcha, direccional/velocidad | 12 | Cargador de batería abordo (opcional) |
| 4 | Rueda de tracción y de dirección | 13 | Portavasos |
| 5 | Rueda trasera | 14 | Funda del sujetador de fusibles (fusible principal de 150 Amp) |
| 6 | Compartimiento batería | 15 | Puerta lateral del cabezal de fregado |
| 7 | Cubo de basura | 34 | Empuñadura de acceso de lado izquierdo |
| 8 | Cartucho de detergente (únicamente modelos EcoFlex) | 35 | Escalón |
| 9 | Varilla de apoyo del asiento | | |



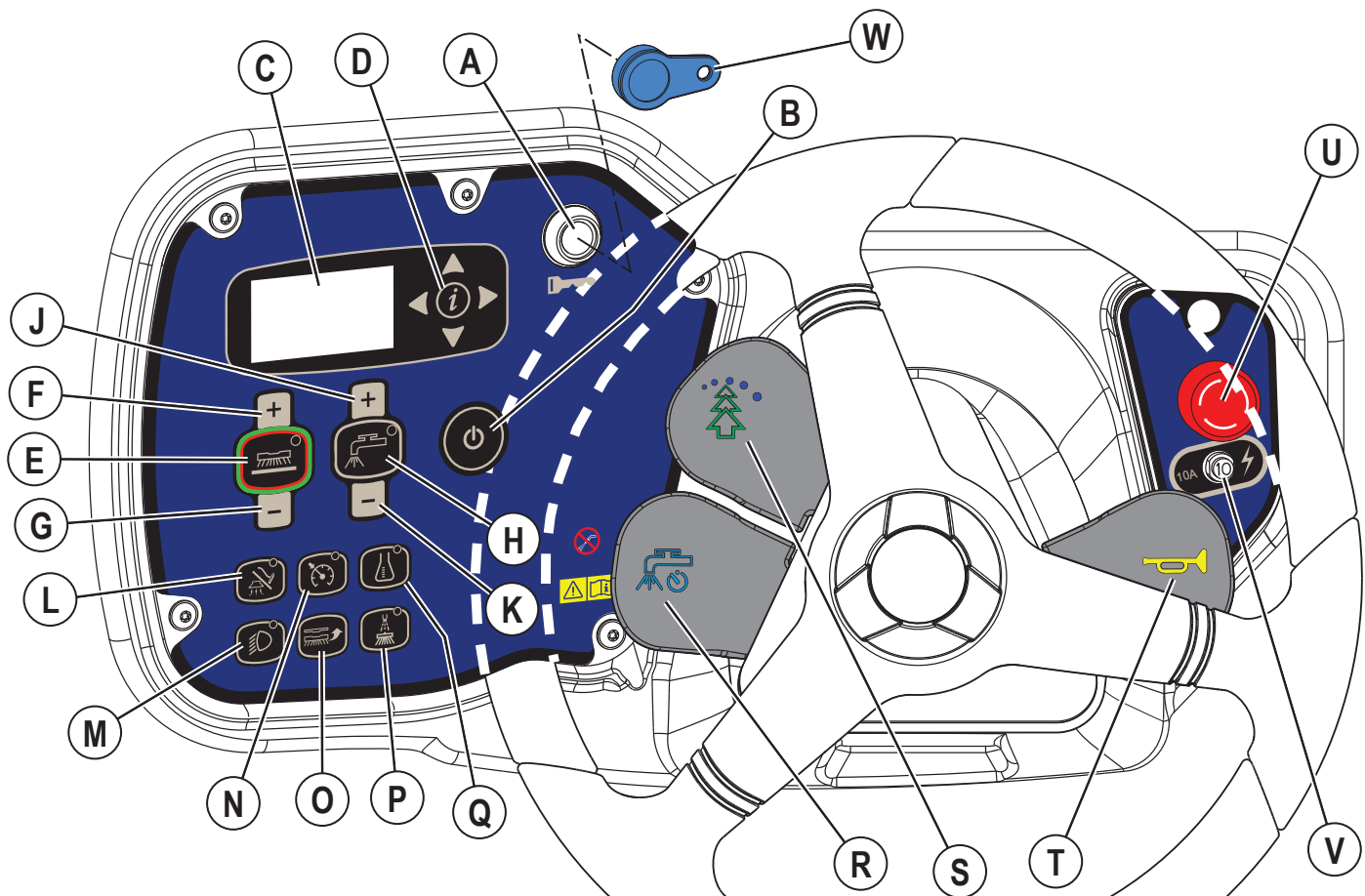
CONOZCA SU MÁQUINA

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 15 | Puerta lateral del cabezal de fregado | 25 | Puntos de sujeción |
| 16 | Ajuste inclinación de la columna de dirección | 26 | Tolva (solo sistema cilíndrico) |
| 17 | Filtro de recuperación y cubierta de malla | 27 | Cabezal de fregado |
| 18 | Bandeja de retención de residuos | 28 | Panel de control |
| 19 | Interruptor de depósito de recuperación lleno | 29 | Filtro de la solución |
| 20 | Tubo de drenado del depósito de recuperación | 30 | Válvula de corte de la solución |
| 21 | Perilla de extracción del limpiador | 31 | Tubo de drenado del depósito de solución |
| 22 | Perilla de ajuste de inclinación del limpiador | 32 | Tapón de llenado del depósito de la solución |
| 23 | Perilla de ajuste de altura del limpiador | 33 | Tubo del limpiador |
| 24 | Grupo limpiador | 36 | Gancho del limpiador |
| | | 37 | Pedal de freno (véase página 3) |



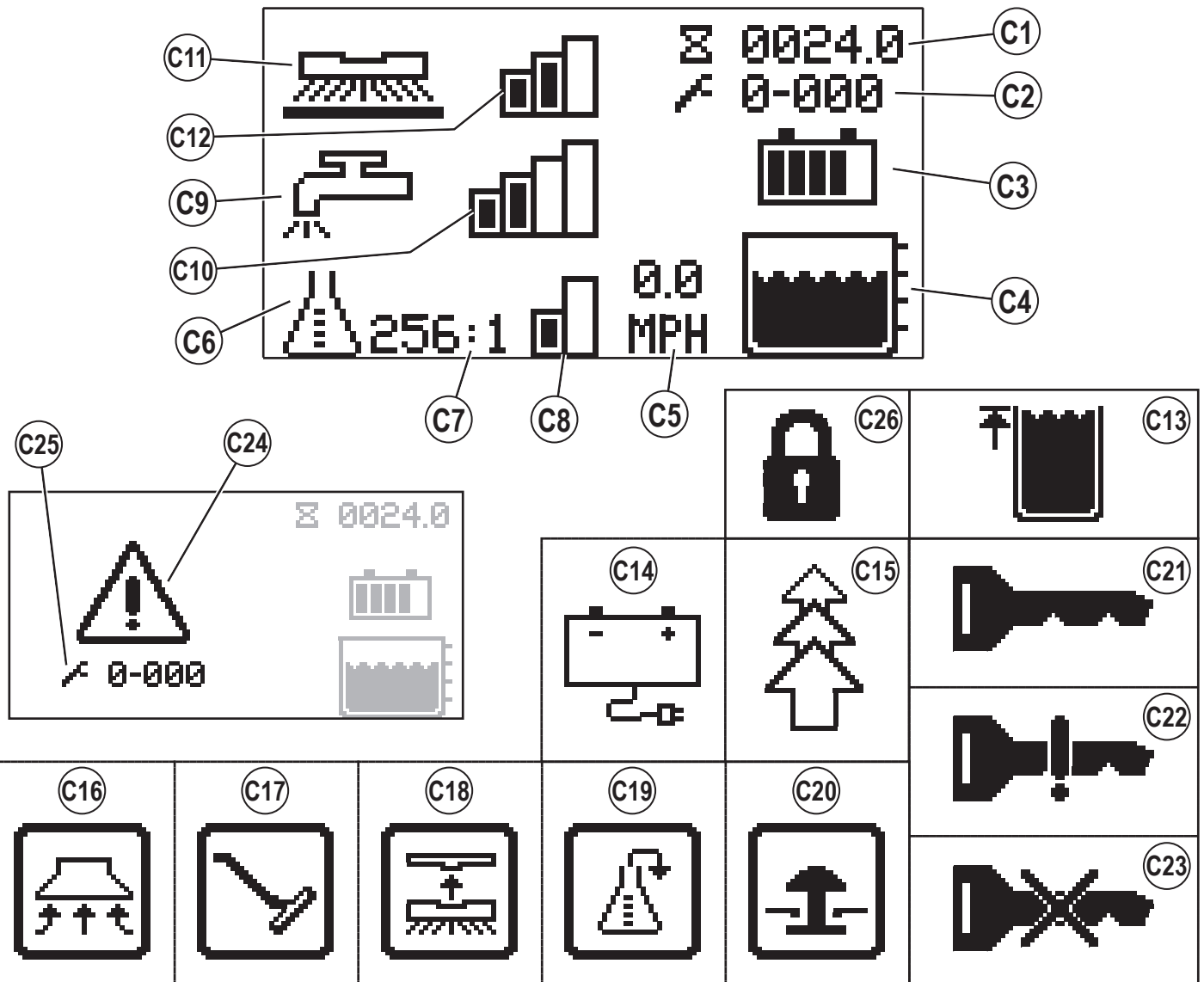
PANEL DE CONTROL

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Lector SmartKey™ | M | Interruptor de faros (opcional) |
| B | Interruptor de encendido | N | Interruptor limitador de velocidad |
| C | Pantalla | O | Interruptor de instalación de cepillos |
| D | Botones de navegación e interruptor de información | P | Interruptor de Dust Guard™ (opcional) |
| E | Interruptor de fregado One-Touch™ | Q | Interruptor de detergente |
| F | Interruptor de incremento de presión de fregado | R | Pala cronometrada de cierre de solución |
| G | Interruptor de decremento de presión de fregado | S | Pala de aumento de potencia |
| H | Interruptor de solución | T | Pala de la bocina |
| J | Interruptor de incremento de flujo de solución | U | Interruptor de parada de emergencia |
| K | Interruptor de decremento de flujo de solución | V | Disyuntor de control |
| L | Interruptor de aspiración/varita | W | SmartKey™ magnética |
- Azul = Usuario
-Amarillo = Supervisor



PANEL DE CONTROL - CONTINUACIÓN

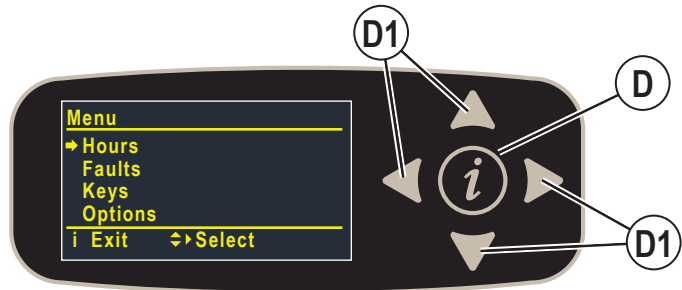
- C1 Contador de horas (Horas de conducción)
- C2 Códigos de fallos activos
- C3 Indicador de baterías
- C4 Indicador del nivel del depósito de la solución
- C5 Velocidad (millas por hora)
- C6 Indicador de detergente (si está equipado)
- C7 Indicador de proporción de detergente
- C8 Gráfico de barras del indicador de detergente
PRIMERO = Modo de mínima concentración de detergente
SEGUNDO = Modo de máxima concentración de detergente
NINGUNO = Apagado
- C9 Indicador del flujo de solución
- C10 Gráfico de barras de la tasa de flujo de solución
PRIMERO = Bajo
SEGUNDO = Medio
TERCERO = Alto
CUARTO = Extremo
NINGUNO = Apagado
- C11 Indicador de presión de fregado
- C12 Gráfico de barras de la presión del cepillo de fregado
PRIMERO = Normal
SEGUNDO = Pesado
TERCERO = Extremo
NINGUNO = Apagado
- C13 Indicador de depósito de recuperación lleno
- C14 Indicador de bajo voltaje de baterías
- C15 Indicador aumento de potencia (solo modelos EcoFlex)
- C16 Indicador de aspiración
- C17 Indicador de varita
- C18 Indicador de instalación del cepillo
- C19 Indicador de purga (únicamente modelos EcoFlex)
- C20 Indicador de parada de emergencia activado
- C21 Indicador de No hay Llave
- C22 Indicador de error de lectura de llave (véase Localización de averías)
- C23 Indicador de llave de usuario restringido (véase Localización de averías)
- C24 Indicador de fallos críticos
- C25 Código de fallo (crítico)
- C26 Indicador de bloqueo por impacto (véase página 11)



PANTALLA DEL MENÚ DE INFORMACIÓN

Menú de visualización

Al presionar el interruptor de información (D) aparecerá el menú antes mostrado que permite al operador cambiar los ajustes de la máquina y recolectar información de la máquina. Use las cuatro flechas de navegación (D1) (arriba, abajo, izquierda y derecha) para moverse a través del menú y del interruptor de información, use el interruptor para salir del menú.



Nivel del menú		Notas
1	2	
Horas		Muestra diversas horas del sistema
	Tiempo de encendido	Muestra horas de encendido
	Tiempo de conducción	Muestra las horas de conducción (no en punto muerto)
	Tiempo de fregado	Muestra las horas de fregado/cepillado
	Tiempo de recuperación	Muestra las horas de recuperación/aspiración
Fallos**		
	Fallos activos	Muestra una lista de los fallos activos con marca de tiempo y descripción
	Histórico de fallos	Muestra una lista del histórico de fallos con marcas de tiempo y descripción
Llaves		
	Leer llave	Lea el número de serie de la llave, la familia y el tipo para la llave insertada en el sujetador - Si es la llave del usuario, le permite al supervisor agregarla a la lista de llaves
	Lista de llaves	Despliega la lista de llaves actuales de usuario aprobadas El supervisor también puede quitar de la lista la llave seleccionada

**Véase Pantalla de códigos de fallos

Nivel del menú			Notas
1	2	3	
Opciones			Opciones seleccionables del Usuario
	Idioma	English* Italiano Deutsch Portuguese Français Español	Menú de visualización del idioma
	Suelo	Estándar* Liso	Tipo de suelo
	Inicio del fregado	Ligero Pesado Extremo Último*	Nivel de fregado al inicio
	Fregado máx	Ligero Pesado Extremo*	Máximo nivel de fregado permitido

*Ajuste predeterminado

PANTALLA DEL MENÚ DE INFORMACIÓN - CONTINUACIÓN

Nivel del menú			Notas
1	2	3	
Opciones			Opciones seleccionables del Usuario
	Solución	Proporcional* Fijo UK	Modo de solución; Proporcional: el flujo de solución aumenta con la velocidad de la máquina. Fijo: el flujo de solución se mantiene sin importar la velocidad de la máquina. UK (Reino Unido): el flujo de solución se reduce para conservar el agua.
	Solución en marcha atrás	No* Sí	¿Dejar la solución encendida en marcha atrás?
	Bloquear detergente	No* Sí	¿Bloquear el ajuste de proporción de detergente para el usuario?
	Faro	Encendido* Apagado	Faros encendidos/apagados en el arranque
	Aumento de potencia (s)	mín = 60 máx = 300* paso = 60	Intervalo de tiempo (segundos) del aumento de potencia (BOP, por su sigla en Inglés)
	Máx. velocidad de avance (%)	mín = 50 máx = 100* paso = 10	Velocidad máxima de arranque como porcentaje de la máxima velocidad disponible
	Bloqueo límite de velocidad	No* Sí	¿Bloquear el límite de velocidad de fregado para el usuario?
	Tiempo de inactividad (mín.)	mín = 1 máx = 30* paso = 1 predeterminado = 15	Tiempo de inactividad antes de poner la máquina en modo de reposo (minutos)
	Detección de impacto	Apagado* Registrar Bloqueado	Estado de detección de impacto Registrar: se registra el impacto Bloqueado: se registra el impacto y se bloquean para el Usuario las funciones de fregado (la pantalla muestra (C26)) hasta que se reinicie la máquina con una Llave de Supervisor.
	Nivel de Impacto	Alto* Bajo	Nivel de sensibilidad de detección de Impacto. En caso de tropezones molestos(ej. al conducir sobre un cambio de suelo), cambie el ajuste a uno más bajo.
Sistema			
	Firmware		Muestra la revisión de firmware actual
	Núm. de serie		Muestra el número de serie PCB de fábrica
	Registro de Impacto		Muestra la lista de eventos de impacto con el valor máximo, la marca de tiempo y la ID del usuario (solo si está habilitada) - la vista de una sola partida mostrará los valores máximos para cada eje (x,y,z)

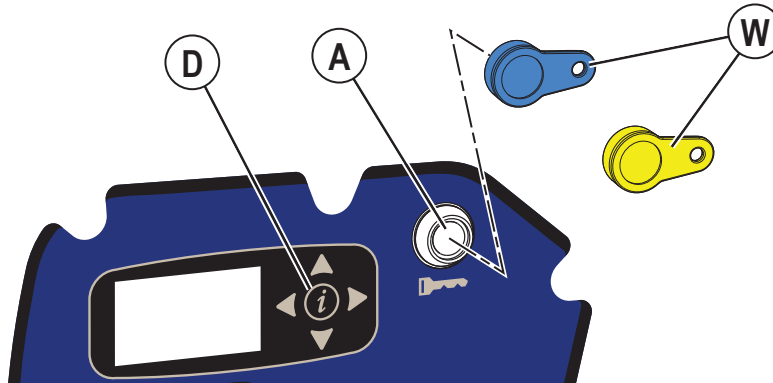
*Ajuste predeterminado

SMARTKEY™ MAGNÉTICA

Para operar esta máquina se requiere una SmartKey magnética (**W**). Si presiona el interruptor de encendido sin una llave en el lector de SmartKey (**A**) esto hará que la máquina se encienda por un momento y muestre el indicador de No hay Llave (**C21**) antes de apagarse.

Hay dos tipos diferentes de SmartKey magnéticas (**W**).

1. La llave del «Usuario» (azul) permite un acceso de nivel básico al menú de información (presione el interruptor de información (**D**)).
2. La llave de «Supervisor» (amarilla) permite un nivel de acceso adicional. El menú de servicio permite observar los parámetros operativos y de usuario. El menú de configuración permite hacer ajustes a la máquina. Para más detalles lea el Manual de servicio.



PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA PARA SU USO

BATERÍAS DE PLOMO-ÁCIDO

Si su máquina le fue enviada con las baterías ya instaladas, haga lo siguiente:

- Revise que las baterías estén conectadas a la máquina.
- Ponga el interruptor (**B**) en posición de encendido y revise el indicador de baterías (**C3**). Si el medidor está completamente lleno las baterías están listas para usarse. Si el medidor no está lleno, las baterías se deben cargar antes de usarse. Véase la sección «Carga de las baterías».
- **¡IMPORTANTE!:** SI SU MÁQUINA TIENE UN CARGADOR DE BATERÍA A BORDO, CONSULTE EL MANUAL DEL PRODUCTO OEM PARA OBTENER INSTRUCCIONES SOBRE CÓMO AJUSTAR EL CARGADOR PARA EL TIPO DE BATERÍA.

Si su máquina fue embarcada sin baterías instaladas, haga lo siguiente:

- Consulte a su Distribuidor Autorizado de Advance para que le recomiende baterías.
- Instale las baterías siguiendo las instrucciones que se mencionan a continuación.
- **¡IMPORTANTE!:** SI SU MÁQUINA TIENE UN CARGADOR DE BATERÍA A BORDO, CONSULTE EL MANUAL DEL PRODUCTO OEM PARA OBTENER INSTRUCCIONES SOBRE CÓMO AJUSTAR EL CARGADOR PARA EL TIPO DE BATERÍA.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS DE PLOMO-ÁCIDO

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Tenga extremo cuidado al trabajar con baterías. El ácido sulfúrico en las baterías puede causar graves lesiones si entra en contacto con la piel o con los ojos. El gas de hidrógeno explosivo se ventila desde las baterías a través de aperturas en las tapas de las baterías. Este gas se puede encender por cualquier arco eléctrico, chispa o llama. No instale ninguna batería de ácido de plomo en un contenedor o gabinete sellados. El gas de hidrógeno provocado por sobrecarga debe poder salir.

Al realizar el mantenimiento de las baterías...

- Quítese las joyas
- No fume
- Utilice gafas de seguridad, guantes y mandil de hule
- Trabaje en un área bien ventilada
- No permita que las herramientas toquen más de un terminal de la batería a la vez
- SIEMPRE desconecte primero el cable negativo (tierra) al reemplazar las baterías, para evitar chispas.
- Conecte SIEMPRE el cable negativo en último lugar cuando instale las baterías.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS DE PLOMO-ÁCIDO - CONTINUACIÓN

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los componentes eléctricos en esta máquina se pueden dañar severamente si las baterías no están instaladas ni conectadas adecuadamente. Las baterías deben ser instaladas por Advance o por un electricista cualificado.

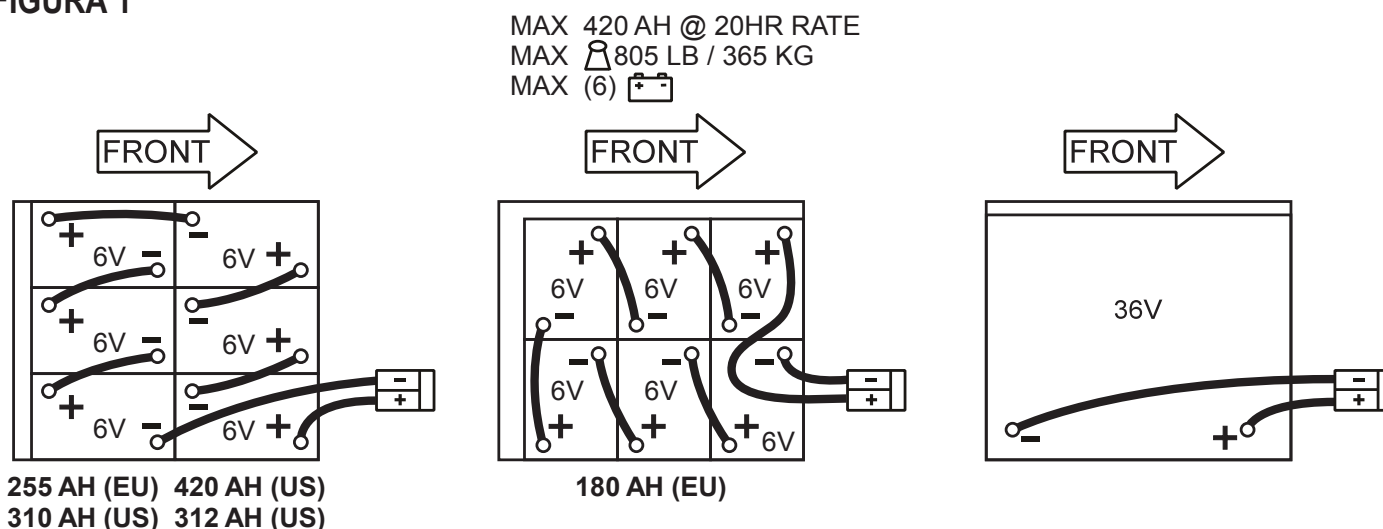
- 1 Retire las baterías de su empaque de embarque e inspecciónelas cuidadosamente en busca de roturas u otro daño. Si hay evidencias de daño, contacte al transportista que las entregó o al fabricante de las baterías para presentar un reclamo por daños.
- 2 Desconecte el interruptor de encendido (B) y retire la SmartKey magnética.
- 3 Levante la columna de dirección hasta su posición vertical. Incline el asiento hacia adelante y coloque la varilla de apoyo del asiento (9).
- 4 Quite la barra cruzada y, si está instalada, quite también la protección superior.
- 5 Quite el depósito de recuperación de la máquina. **NOTA:** Desconecte el cableado del interruptor de recuperación y el cableado del motor de aspiración, después levante el depósito en línea recta hacia arriba y fuera de la máquina.
- 6 Su máquina viene de la fábrica con suficientes cables de batería para instalar seis baterías de 6 voltios. Utilizando por lo menos (2) personas y una abrazadera de carga adecuada, suba cuidadosamente las baterías dentro del compartimiento y colóquelas exactamente como se muestra en la **FIGURA 1**. Fije las baterías tan cerca como sea posible de la parte delantera derecha de la máquina. Utilice el espaciador de baterías para evitar que las baterías se muevan. Si se instala una batería monoblock, utilice un polipasto aéreo (será necesario quitar temporalmente el soporte del asiento para instalar una batería monoblock).
- 7 Instale los cables de batería del modo ilustrado en la figura. Coloque los cables de manera que las tapas de las baterías se puedan retirar fácilmente para el mantenimiento de las mismas.

¡IMPORTANTE! Las tapas protectoras suministradas con las baterías necesitan dejarse puestas o reutilizarse para cubrir por completo la parte de las terminales de la batería que no estén protegidas por las fundas de las terminales de cables de la batería, que se suministraron con los mismos. Esto también se aplica a la funda del sujetador de fusibles en serie.

- 8 Apriete cuidadosamente la tuerca en cada terminal de batería hasta que la terminal no gire. No apriete de más los bornes, o será muy difícil quitarlos para un mantenimiento futuro.
- 9 Recubra las terminales con recubrimiento en spray para terminales de baterías (disponible en la mayoría de las tiendas de auto partes).
- 10 Coloque uno de las fundas de goma negras sobre cada una de las terminales y conecte el conector de baterías de la máquina (10).
- 11 Cerciórese de que la funda del sujetador de fusibles (14) cubra lo más que se pueda el sujetador de fusibles, el cable del conector de baterías de la máquina (10) y el terminal de baterías. Deje en su lugar las tapas protectoras suministradas con las baterías, o vuelva a usarlas para cubrir las áreas de las terminales que no estén protegidas por las fundas de las terminales.

Al cambiar las baterías o el cargador, contacte el centro de asistencia autorizado de su localidad para ajustar correctamente la batería, el cargador y la máquina, para no dañar las baterías.

FIGURA 1



INSTALACIÓN DE LOS CEPILLOS (SISTEMA DE DISCO)

⚠ ¡ATENCIÓN!

Antes de cambiar los cepillos y antes de abrir cualquier panel de acceso, apague la máquina poniendo el interruptor de encendido en la posición de apagado.

- 1 Asegúrese de que el cabezal de fregado esté en su posición ELEVADA. Asegúrese de que el interruptor de encendido (B) esté apagado.
- 2 Desabroche y abra las puertas laterales del cabezal de fregado (15).
- 3 Véase figura 2. Retire ambos conjuntos de hojas laterales (AA). **NOTA:** Los conjuntos de hojas están sujetos en su sitio mediante una perilla grande (BB). Afloje estas perillas y deslice los conjuntos de hoja (AA) cuidadosamente hacia adelante y después fuera del cabezal de fregado.
- 4a **Para instalar manualmente los cepillos:**
Levante los cepillos (DD) (o portafiltros) y alinee los anillos en el cepillo con los agujeros de la placa de montaje y gírelos para fijarlos en su lugar (gire el borde exterior del cepillo hacia la parte delantera de la máquina como lo muestra la flecha (EE)).
- 4b **Para utilizar la característica de Instalación de Cepillo automática:**
 - i. Presione la barra guía (CC) hacia adelante mientras desliza el cepillo debajo del cabezal y pare cuando el cepillo haga contacto con ambas patas de la barra guía. Repita este paso con el cepillo en el otro lado del cabezal. **NOTA:** No empuje el primer cepillo fuera de posición con el segundo cepillo.
 - ii. Encienda la máquina con el interruptor de encendido (B). **(EL SISTEMA DE FREGADO DEBE ESTAR APAGADO y LA MÁQUINA EN PUNTO MUERTO)**

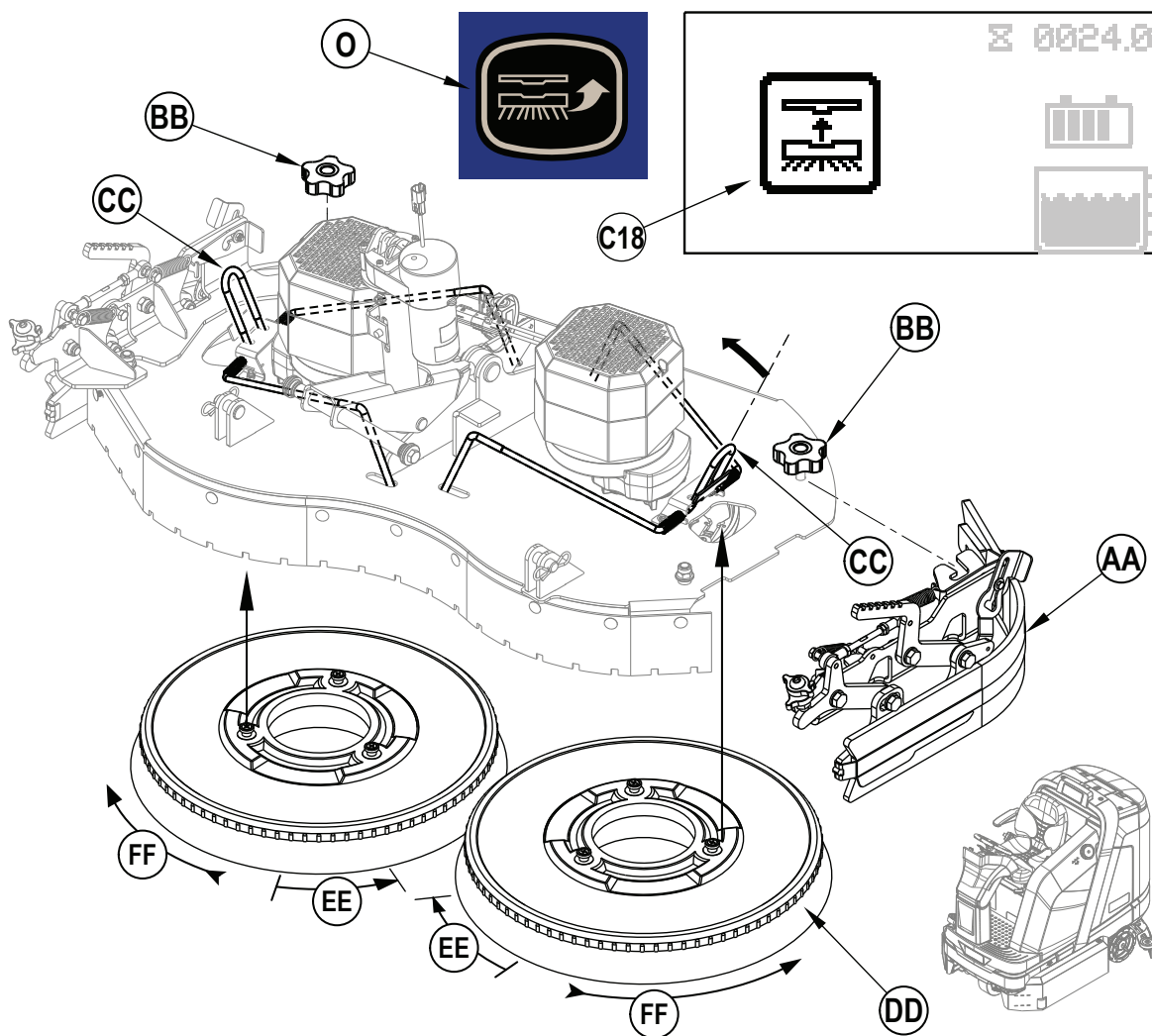
⚠ ¡ATENCIÓN!

No meta manos ni pies debajo del cabezal. Tome las debidas precauciones para evitar que el pelo, las joyas o las prendas sueltas queden atrapados entre piezas en movimiento.

- iii. Pulse el interruptor de instalación de cepillo (O), la pantalla mostrará el indicador de instalación de cepillo (C18), después espere a que termine la secuencia de instalación de cepillo.

- 5 Reinstale los conjuntos de hojas laterales y cierre las puertas laterales del cabezal. **NOTA:** Al limpiar los cepillos rotan como muestra la flecha (FF).

FIGURA 2



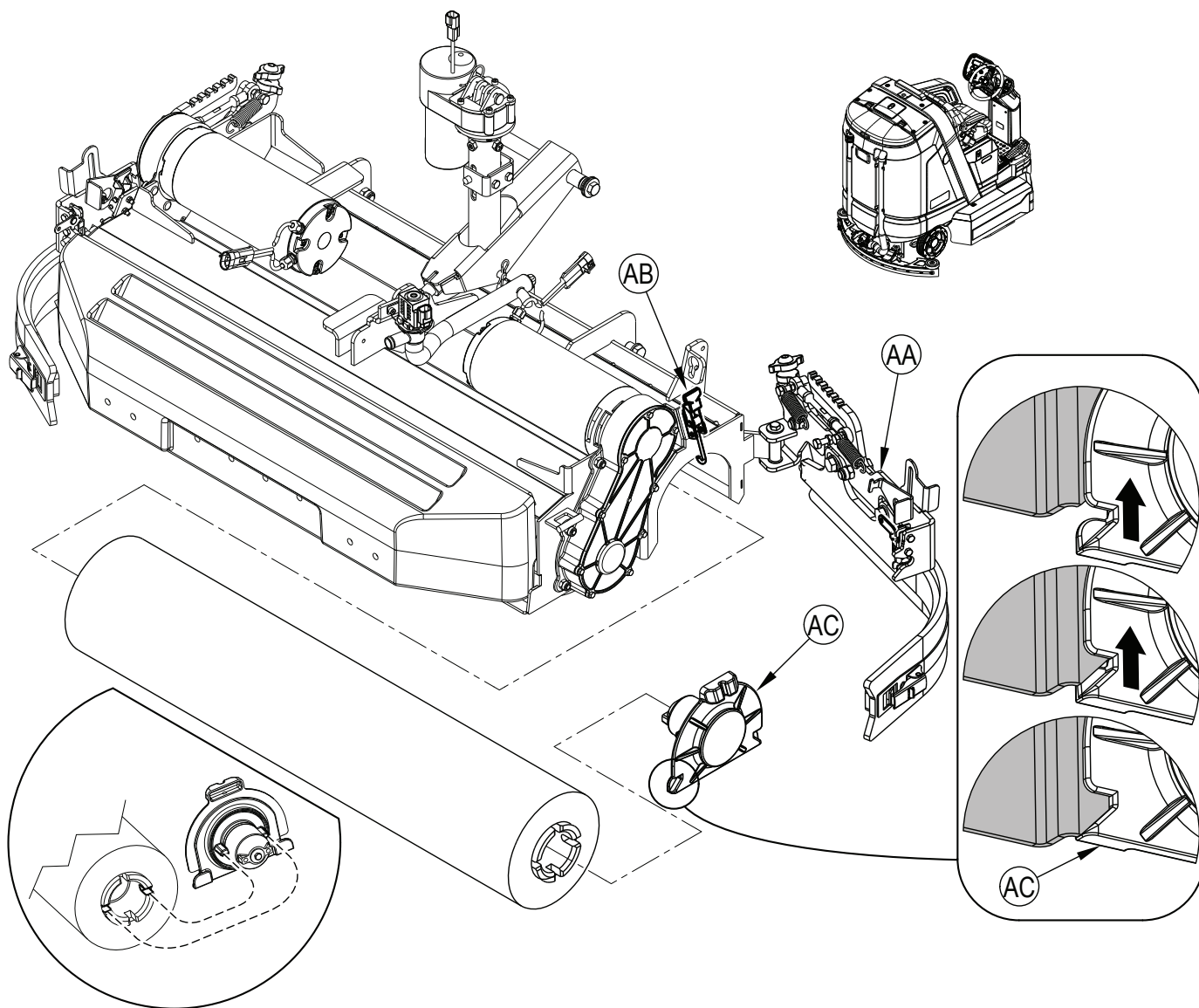
INSTALACIÓN DE LOS CEPILLOS (SISTEMA CILÍNDRICO)

⚠ ¡ATENCIÓN!

Antes de cambiar los cepillos y antes de abrir cualquier panel de acceso, apague la máquina poniendo el interruptor de encendido en la posición de apagado.

- 1 Asegúrese de que el cabezal de fregado esté en su posición ELEVADA. Asegúrese de que el interruptor de encendido (B) esté apagado.
- 2 Desabroche y abra las puertas laterales del cabezal de fregado (15).
- 3 Véase figura 3. Desabroche y abra ambos conjuntos de hojas laterales batientes (AA).
- 4 Desenganche el pestillo (AB) en la parte superior de los conjuntos del rodillo (AC) y retírelos.
- 5 Deslice el cepillo dentro de la carcasa, levántelo cuidadosamente, empújelo y gírelo hasta que las pestañas en el buje de conducción se asienten dentro de las muescas en el cepillo. NOTA: El rodillo está diseñado con un ajuste sin holgura para reducir la vibración en el cepillo. Reinstale los conjuntos del rodillo (AC); asegúrese de que las pestañas en el rodillo estén dentro de la ensambladura (como se muestra en la Figura 3). Asegure con el pestillo (AB). Cierre y enganche ambos conjuntos de hoja (AA) y las puertas del cabezal de fregado (15).

FIGURA 3



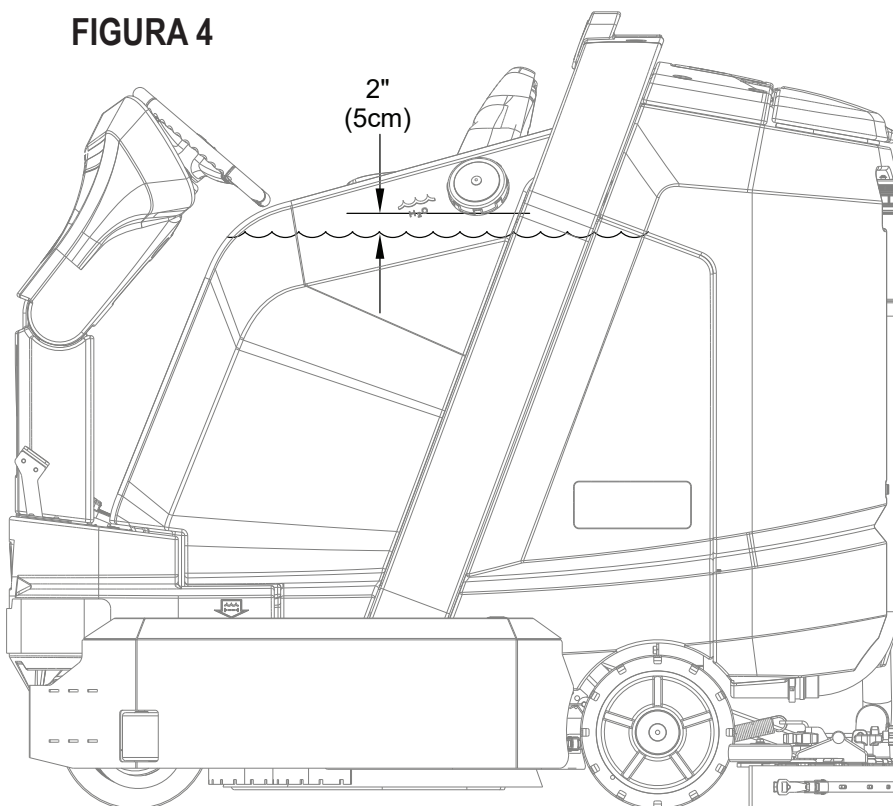
LLENADO DEL DEPÓSITO DE LA SOLUCIÓN

Véase **Figura 4**. Llene el depósito de la solución con un máximo de 50 galones (190 Litros) de solución de limpieza. No llene el depósito de la solución por encima de 5 cm (2 in) desde el fondo de llenado de la solución (**32**). La solución debe ser una mezcla de agua y el producto químico de limpieza adecuado para el trabajo. Siempre siga las instrucciones de dilución presentes en la etiqueta del envase del producto químico. **NOTA:** Las máquinas EcoFlex también pueden ser usadas convencionalmente con detergente mezclado en el depósito o se puede usar el sistema de dosificación de detergente. Cuando se utiliza la dosificación de detergente, no mezcle detergente en el depósito, debe usarse agua corriente.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente detergentes líquidos no inflamables y poco espumosos destinados para su aplicación con máquina. La temperatura del agua no debe exceder 130 grados Fahrenheit (54,4 grados Celsius)

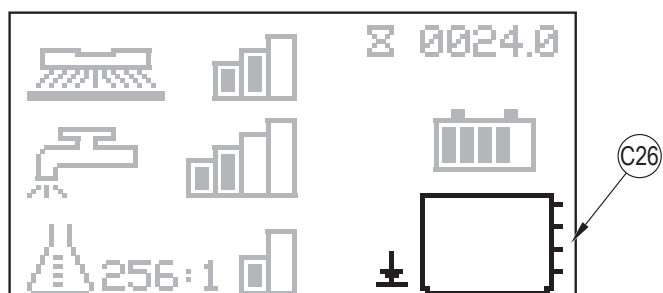
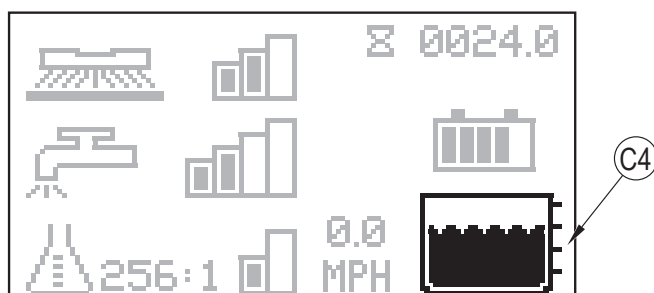
FIGURA 4



INDICADOR DEL DEPÓSITO DE LA SOLUCIÓN

Véase **Figura 5-1**. El depósito de la solución tiene un sensor de nivel con cuatro puntos de medición. El indicador de nivel de solución (**C4**) muestra el nivel (1-4) de la solución en el depósito. Una vez que el depósito está vacío, el indicador de vaciado de la solución (**C26**) parpadeará en la pantalla.

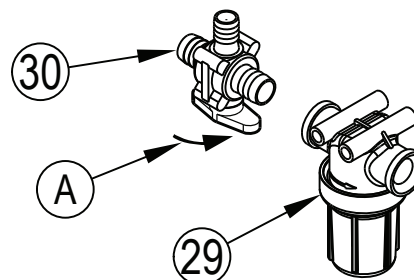
FIGURA 5-1



VÁLVULA DE CORTE DE LA SOLUCIÓN

Véase **Figura 5-2**. Una válvula de cierre bidireccional (**30**) permite el corte del flujo de la solución, dirigido hacia el cabezal de fregado o hacia el tubo de drenaje. El flujo está cortado cuando la empuñadura está en posición perpendicular al cuerpo. Cuando la empuñadura se gira completamente en la dirección mostrada (flecha 'A'), el flujo de la solución se dirigirá hacia el filtro de la solución (**29**) y al cabezal de fregado.

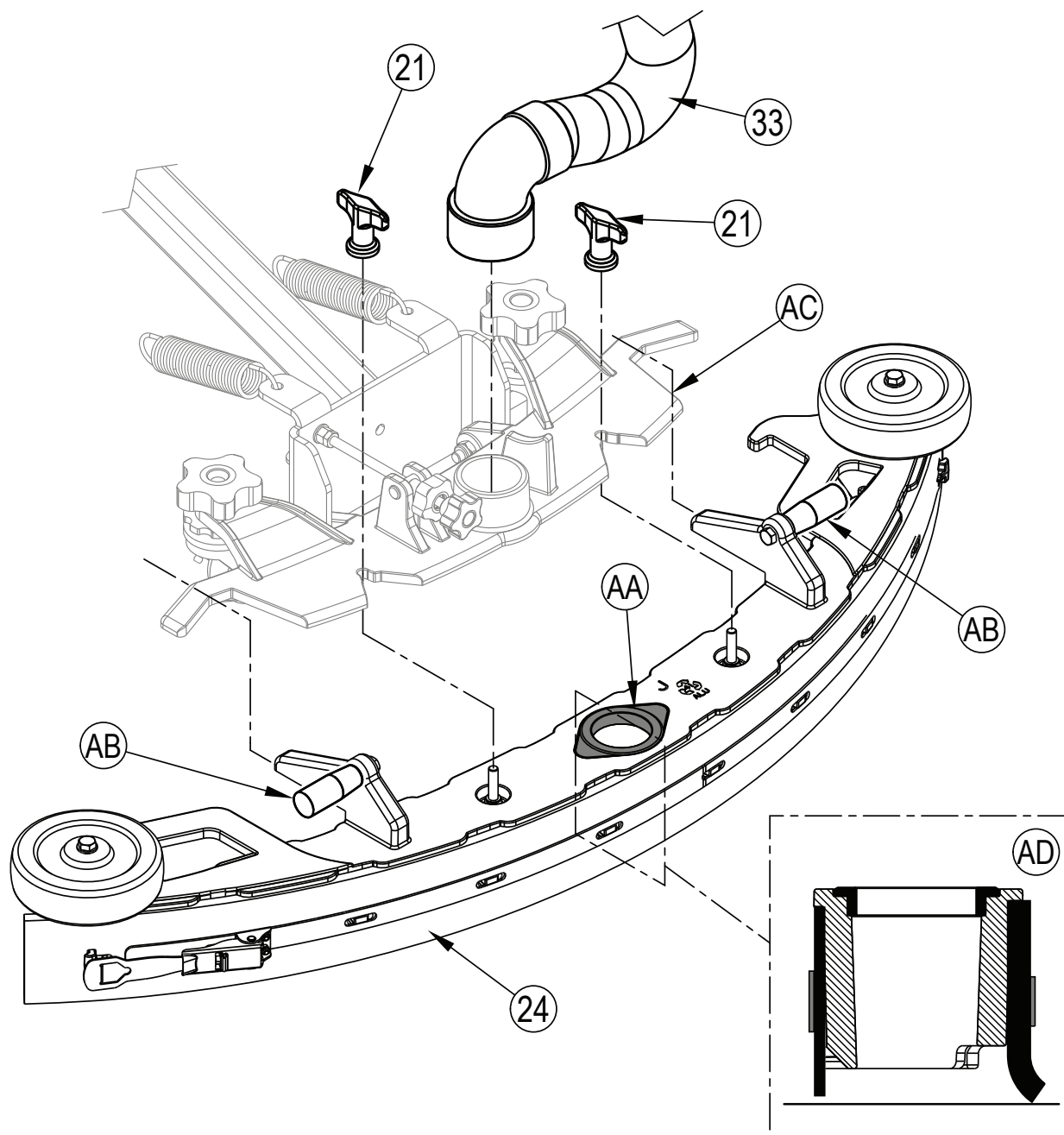
FIGURA 5-2



INSTALACIÓN DEL LIMPIADOR

- 1 Véase figura 6. Cerciérese de que el sello del limpiador (AA) esté instalado en el grupo limpiador (24) y libre de residuos. Levante el grupo limpiador por sus empuñaduras (AB), deslícelo sobre el soporte del limpiador (AC) y apriete las tuercas mariposa del soporte del limpiador (21).
- 2 Conecte el tubo de recuperación (33) al soporte del limpiador (AC).
- 3 Baje el limpiador y mueva la máquina hacia adelante cuidadosamente. Controle que la hoja trasera del limpiador toque el suelo uniformemente a todo lo ancho y se doble ligeramente por encima como se muestra en el corte transversal del limpiador (AD). Si es necesario ajuste el limpiador trasero a la altura y ángulo adecuados siguiendo los pasos en la sección de «Ajuste del limpiador».

FIGURA 6



PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE DETERGENTE (SOLO MODELOS ECOFLEX)**LLENE EL CARTUCHO DE DETERGENTE****⚠ ¡ATENCIÓN!**

Siga siempre las instrucciones presentes en las etiquetas de los cartuchos de detergente cuando se utilizan detergentes de limpieza para suelos. Use el equipo de protección individual apropiado como guantes y gafas de protección al manipular los detergentes de limpieza para suelos.

En caso de derrame de detergente, siga estos cuatro pasos:

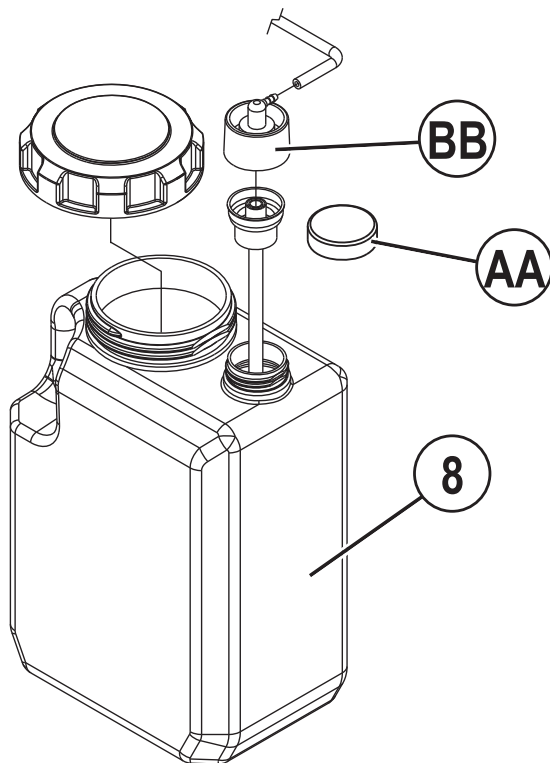
- Comunique el peligro. Notifique inmediatamente a los demás que trabajan en el área y a cualquier personal de supervisión del peligro, y si la situación lo justifica, evacue el área.
- Controle el derrame. Asegúrese de que el derrame no empeore.
- Contenga el peligro.
- Limpie el derrame y cualquier daño de forma segura.

El cartucho de detergente (8) está situado debajo del asiento. Llene el cartucho de detergente con un máximo de 4 litros (1 galón) de detergente.

NOTA DE SERVICIO: Retire de la máquina el cartucho de detergente antes de llenarlo para evitar derramar detergente en la máquina.

Se recomienda usar cartuchos separados para cada detergente que planea utilizar. Los cartuchos de detergente tienen una calcomanía blanca, para poder escribir el nombre del detergente en cada cartucho. Al instalar un nuevo cartucho, retire la tapa de fábrica (AA) y coloque el cartucho en la máquina. Instale la tapa de ruptura seca (BB) y el tubo del detergente como se muestra en la **Figura 7-1**.

El sistema debe ser purgado del detergente anterior cuando se cambia a otro detergente (véase «Cómo purgar al cambiar el detergente»).

FIGURA 7-1

PURGA DEL SISTEMA DE DETERGENTE (SOLO MODELOS ECOFLEX)

Para purgar cuando se cambien detergentes (LOS SISTEMAS DE FREGADO Y DE SOLUCIÓN DEBEN ESTAR APAGADOS):

NOTA DE SERVICIO: Mueva la máquina sobre el drenaje del suelo antes de purgar ya que se tirará una pequeña cantidad de detergente en el proceso.

- 1 Desconecte y retire el cartucho de detergente (8).
- 2 Coloque la SmartKey magnética (W) en el lector de SmartKey (A). Véase Figura 7-2. Pulse el interruptor de encendido (B) para encender la máquina. Espere algunos segundos a que termine la secuencia de arranque.
- 3 Pulse y mantenga pulsado el interruptor de la solución (H) y el interruptor de detergente (Q) durante 2 segundos. Suelte los interruptores cuando el indicador de purga de detergente (C19) aparezca en la pantalla (la luz del interruptor de detergente (Q1) y la luz del interruptor de solución (H1) estarán en ON). **NOTA:** Una vez activado el proceso de purga toma 20 segundos. Pulse (H) y (Q) nuevamente antes de los 20 segundos para cancelar la purga. Normalmente un ciclo de purga es adecuado para purgar el sistema.

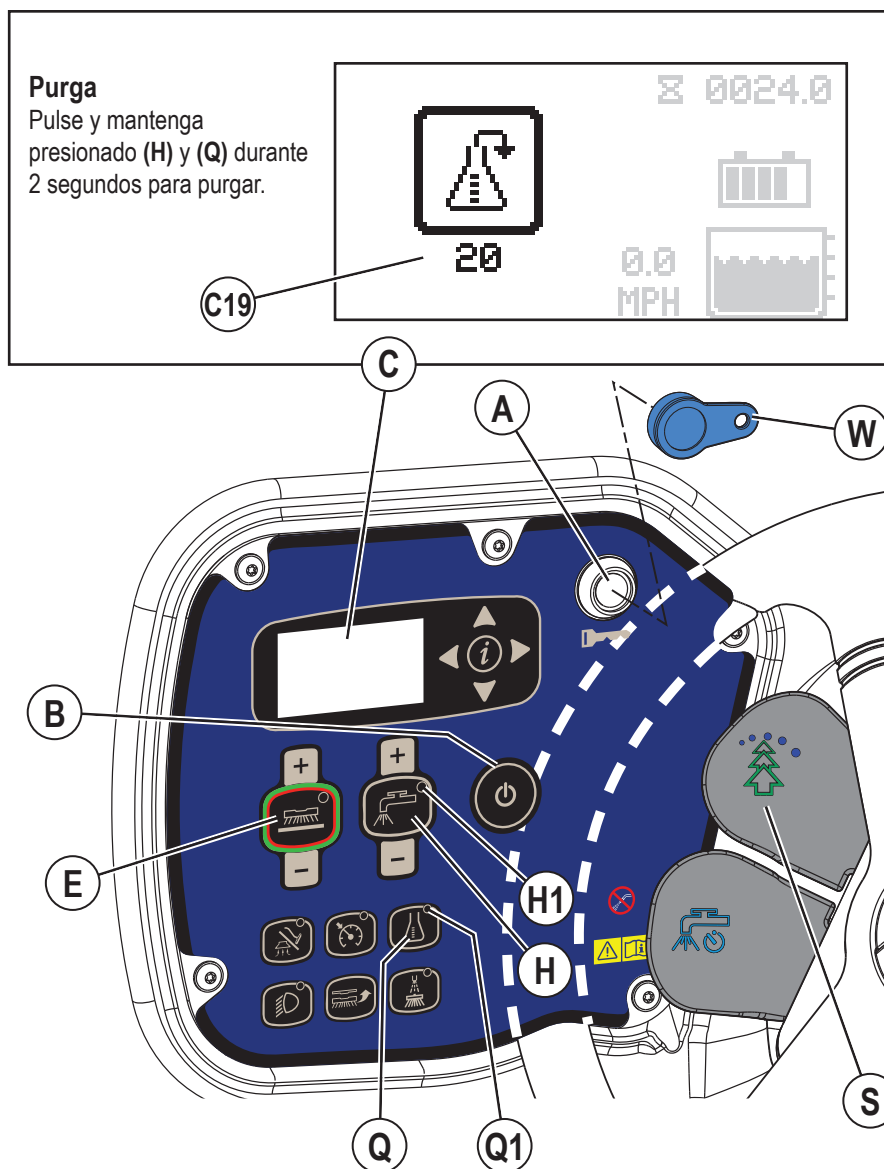
Para purgar semanalmente (LOS SISTEMAS DE FREGADO Y SOLUCIÓN DEBEN ESTAR APAGADOS):

- 1 Desconecte y retire el cartucho de detergente. Instale y conecte un cartucho lleno de agua tibia limpia.
- 2 Siga los pasos 2 y 3 de «Cómo purgar al cambiar el detergente».

Cuando el nivel de detergente se acerca al fondo del cartucho, es momento de rellenar o reemplazar el cartucho.

NOTA DE SERVICIO: Siga las instrucciones antes mencionadas de "Como purgar semanalmente" si la máquina será almacenada por un largo periodo de tiempo.

FIGURA 7-2



USO DEL SISTEMA DE DETERGENTE (ECOFLEX)

Proporción de detergente (EL SISTEMA DE FREGADO DEBE ESTAR ENCENDIDO): Véase Figura 7-3.

No se despacha detergente hasta que estén habilitados los sistemas de detergente y de fregado, y se pise hacia adelante el pedal de marcha (3).

- El indicador de detergente (C6) se mostrará en el modo de fregado cuando en la máquina esté instalado el sistema de detergente.
- El indicador de proporción de detergente (C7) mostrará la proporción seleccionada cuando el sistema de detergente esté encendido.

Hay 4 modos de funcionamiento EcoFlex:

- 1A. Modo de limpieza con agua corriente** - Durante la limpieza, el sistema de detergente puede apagarse en cualquier momento presionando el interruptor de detergente (Q) para poder limpiar únicamente con agua. El indicador de proporción de detergente (C7) será blanco y el gráfico de barras del indicador de detergente (C8) no mostrará las barras llenas. La luz de detergente (Q1) estará apagada.
- 2A. Modo de mínima concentración de detergente** - Se activa al pulsar el interruptor de detergente (Q) cuando el detergente está apagado (si se pulsa repetidamente cambiarán el ciclo al modo máximo, apagado y nuevamente al modo mínimo). El indicador de proporción de detergente (C7) mostrará el nivel mínimo de detergente actual y el gráfico de barras del indicador de detergente (C8) mostrará la primera barra llena. La luz de detergente (Q1) estará encendida. Véase a continuación los pasos de «Cómo programar el nivel mínimo de detergente».
- 3A. Modo de máxima concentración de detergente** - Se activa al pulsar el interruptor de detergente (Q) cuando el detergente está en el modo mínimo (si se pulsa repetidamente cambiarán el ciclo al modo mínimo, apagado y nuevamente al modo máximo). El indicador de proporción de detergente (C7) mostrará el nivel máximo de detergente actual y el gráfico de barras del indicador de detergente (C8) mostrará las barras derecha e izquierda llenas. La luz de detergente (Q1) estará encendida. Véase a continuación los pasos de «Cómo programar el nivel máximo de detergente». No utilice un nivel de concentración de detergente que exceda el recomendado por el fabricante.
- 4A. Modo de limpieza con aumento de potencia** - Tire de la pala de aumento de potencia (S) para incrementar la proporción de detergente por un minuto al nivel preprogramado «máxima concentración» (como está anotado en las instrucciones de programación a continuación). Si se encontraba apagado, el sistema de detergente se encenderá al nivel de detergente de «concentración mínima». Esto también ocasionará que la relación de flujo de solución y que la presión de fregado se incrementen al siguiente nivel. El indicador aumento de potencia (C15) parpadeará durante un minuto en la pantalla junto con una cuenta regresiva cronometrada de 60 segundos. Tire de la pala (S) nuevamente antes de 60 segundos para cancelar el aumento de potencia. El total de tiempo que funciona el aumento de potencia se puede ajustar (véase «Pantalla del menú de información» submenú «Opciones»).

Cómo programar el nivel de máxima concentración de detergente

1. Pulse el interruptor de fregado OneTouch™ (E) para activar el sistema de fregado.
2. Pulse y suelte el interruptor de detergente (Q) hasta que haya introducido el modo de detergente de máxima concentración ((C8) se muestran llenas la barra derecha e izquierda).
3. Tenga pulsado el interruptor de detergente (Q) durante aproximadamente 2 segundos hasta que el indicador de proporción (C7) parpadee.
4. Si se presiona y se suelta el interruptor de detergente mientras la proporción parpadea, se realizará el ciclo a través de las proporciones disponibles (400:1, 300:1, 256:1, 200:1, 150:1, 128:1, 100:1, 64:1, 50:1, 32:1).



¡ATENCIÓN!

No utilice un nivel de concentración de detergente que exceda el recomendado por el fabricante.

5. Una vez que la proporción se muestra en la pantalla, pare y se guardará el ajuste después de 3 segundos.
6. Siempre que el ajuste de máxima concentración de detergente se ajuste a una concentración menor que el ajuste mínimo actual programado, el ajuste mínimo de concentración predeterminado será igual al ajuste máximo de concentración hasta que el operador lo cambie.

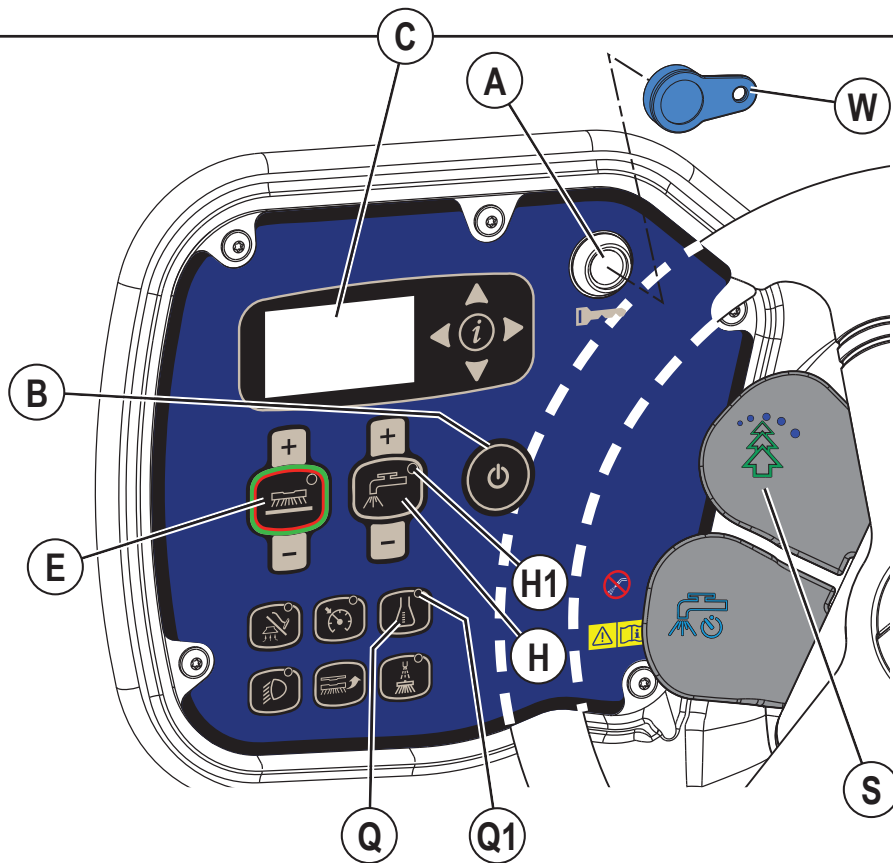
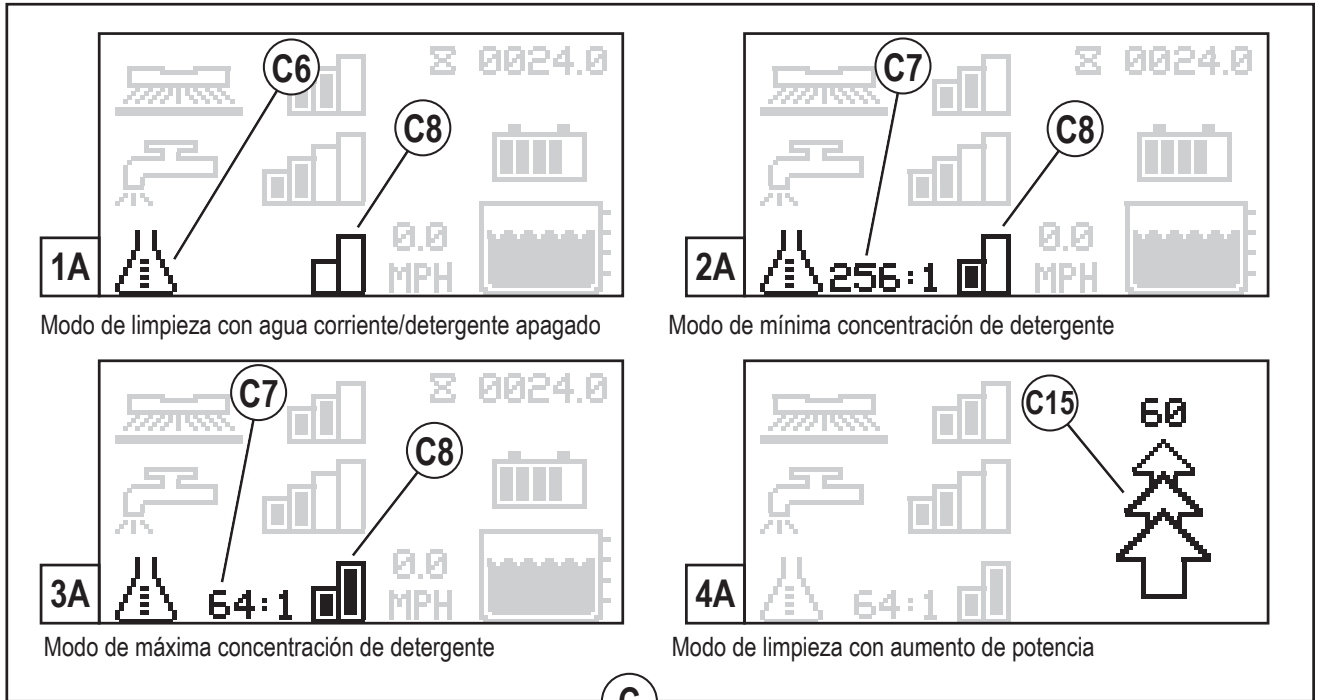
Cómo programar el nivel de mínima concentración de detergente

1. Pulse el interruptor de fregado OneTouch™ (E) para activar el sistema de fregado.
2. Pulse y suelte el interruptor de detergente (Q) hasta que haya introducido el modo de mínima concentración de detergente ((C8) se muestra llena la barra izquierda).
3. Tenga pulsado el interruptor de detergente (Q) durante aproximadamente 2 segundos hasta que el indicador de proporción (C7) parpadee.
4. Si se presiona y mantiene presionado el interruptor de detergente mientras la proporción parpadea, podrá recorrer las proporciones disponibles (Nota: únicamente estarán disponibles las proporciones que sean de una concentración menor o igual al ajuste de detergente máximo disponible.)
5. Una vez que la proporción se muestra en la pantalla, pare y se guardará el ajuste después de 3 segundos.

Una vez establecida, la proporción de flujo de detergente incrementará automáticamente y disminuirá con la tasa de flujo de solución, pero la proporción de detergente permanecerá igual.

USO DEL SISTEMA DE DETERGENTE (SOLO MODELOS ECOFLEX)

FIGURA 7-3



Esta página está intencionalmente en blanco

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de entender los controles del operador y sus funciones.

Cuando se encuentre en rampas o superficies inclinadas evite paradas bruscas. Evite giros bruscos. Al bajar rampas use la velocidad baja.

PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

- 1 Siga las instrucciones de la sección «Preparación de la máquina para su uso» en este manual y controle lo siguiente:
 - Las baterías están totalmente cargadas.
 - El exterior de la máquina está libre de daños. Informe cualquier daño a su supervisor.
 - *Este punto se aplica solo a las máquinas con freno mecánico.* Compruebe el pedal de freno (37). El pedal debe estar firme. Si el pedal de freno llega a su final de recorrido en la ranura mientras se presiona, NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO LA MÁQUINA. Comunique inmediatamente todos los defectos al personal de mantenimiento.
 - Los cepillos apropiados están instalados correctamente.
 - El limpiador está instalado.
 - El depósito de la solución está lleno.
 - El depósito de recuperación está vacío.
 - Asegúrese de que el área a fregar esté libre de obstáculos que no están fijados, tales como tubos, cubos o baldes, cajas, cables eléctricos, carros, palets, etc.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No disperse agentes de limpieza inflamables, ni opere la máquina cerca o sobre estos agentes, ni en áreas donde existan líquidos inflamables.

- 2 Véase Figura 8-2. Estando sentado en la máquina, ajuste el asiento y el volante a una posición cómoda de funcionamiento valiéndose de los controles de ajuste que se encuentran en el asiento y ajuste la inclinación de la columna de dirección (16).
- 3 Coloque la SmartKey magnética (W) en el lector de SmartKey (A). Pulse el interruptor de encendido (B). Esto activará la pantalla (C).
- 4 Antes de proceder consulte el indicador de estado de la batería (C3) y el contador de horas (C1).
- 5 Para trasladar la máquina al área de trabajo, pise uniformemente la parte delantera del pedal de marcha (3) para ir hacia adelante o la parte trasera para ir hacia atrás.
- 6 Ajuste la velocidad de la máquina variando la presión del pedal de marcha (3).

DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

- 1 Detenga la máquina soltando el pedal de marcha (3).
- 2 *Este punto se aplica solo a las máquinas con freno mecánico.* Después de soltar el pedal de marcha, se puede presionar el pedal de freno (37) para ayudar a detener la máquina.

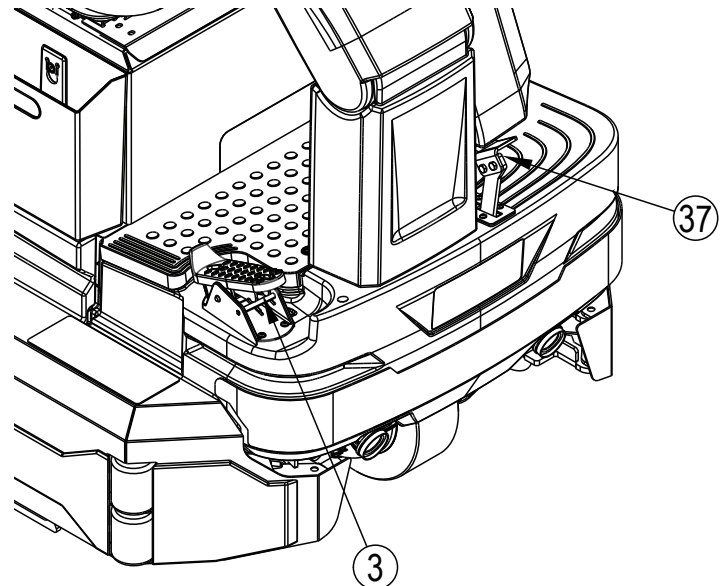
NOTA: El pedal de freno acciona el sistema de freno mecánico situado en las ruedas traseras.

3 ¡SOLO EN CASO DE EMERGENCIA!

Para detener inmediatamente todas las funciones de la máquina, pulse el botón de parada de emergencia (U).

- La pantalla mostrará el indicador activado de parada de emergencia (C20).
- Para restablecer las funciones de la máquina, gire el interruptor de parada de emergencia en sentido horario.

FIGURA 8-1



FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de entender los controles del operador y sus funciones.

Mientras esté en rampas o inclinaciones, evite paradas bruscas cuando esté cargada. Evite giros bruscos. Baje las colinas a poca velocidad.

Cómo fregar...

Siga las instrucciones de la sección «Puesta en marcha de la máquina» y conduzca la máquina hasta el punto de inicio para empezar la limpieza.

- 1 Pulse el interruptor de la solución (**H**) y manténgalo pulsado durante 5 segundos para prehumedecer el suelo. **NOTA:** Esto ayudará a evitar que el suelo se raye al iniciar el fregado con cepillos secos. Esto se debe hacer antes de pulsar el Interruptor de fregado One-Touch (**E**).
- 2 Pulse el interruptor de fregado One-Touch (**E**) en ON (encendido) una vez para fregado normal. Pulse el interruptor de incremento de presión de fregado (**F**) una vez para un modo de fregado pesado o dos veces para un modo de fregado extremo. El flujo de la solución posee ajustes que coinciden con la presión de fregado. Este aumentará o disminuirá junto con la presión de fregado.

NOTA: El caudal de solución también aumentará o disminuirá, independientemente de la presión de fregado, al pulsar el interruptor de aumento de flujo de solución (**J**) o el interruptor de disminución de flujo de solución (**K**), observe el gráfico de barras de la tasa de flujo de solución (**C10**) (véase Panel de control) Cualquier ajuste posterior a la presión de fregado restablecerá el caudal de solución al valor predeterminado.

- 3 Cuando se selecciona el interruptor de activación de fregado One-Touch (**E**), los cepillos y el limpiador automáticamente bajan al suelo. Los sistemas de fregado, solución, aspiración y detergente (modelos EcoFlex) están habilitados de forma automática, e iniciarán al activarse el pedal de marcha (**3**). Cualquier sistema individual puede apagarse o volver a encenderse simplemente pulsando su interruptor en cualquier momento durante el fregado.

NOTA: Al operar la máquina en marcha atrás el limpiador se eleva automáticamente.

- 4 Comience a fregar haciendo avanzar la máquina hacia adelante en línea recta a velocidad normal de peatón, traslapando las huellas 2-3 pulgadas (50-75 mm). Ajuste la velocidad de la máquina y el caudal de solución cuando sea necesario, de acuerdo a las condiciones del suelo. Tire de la pala cronometrada de cierre de solución (**R**) antes de dar una vuelta, para apagar temporalmente el flujo de la solución. El gráfico de barras del caudal de solución (**C10**) será reemplazado por un temporizador de cuenta regresiva de 5 segundos, que muestra por cuánto tiempo se suspenderá el flujo de solución. Para anular el cierre del flujo de la solución, vuelva a tirar de la pala antes de que el temporizador expire.

NOTA: Al limpiar, se puede ajustar la velocidad máxima de la máquina pulsando el interruptor limitador de velocidad (**N**). Ajuste la máquina a la velocidad deseada por medio del pedal de marcha (**3**) y luego presione el interruptor limitador de velocidad (**N**). Ahora el operador puede pisar el pedal hacia adelante hasta el fondo sin aumentar la velocidad de la máquina. Esto reduce la fatiga del operador. La velocidad de la máquina (**C5**) aparece en la pantalla.

¡ATENCIÓN!

Para evitar dañar el suelo, mantenga la máquina en movimiento mientras los cepillos están girando.

- 5 Al lavar, revise ocasionalmente detrás de la máquina para confirmar que toda el agua residual se esté recogiendo. Si detrás de la máquina queda un rastro de agua, puede ser que esté dispensando demasiada solución, o el depósito de recuperación puede estar lleno, o la herramienta limpiador puede requerir un ajuste.
- 6 La máquina se pone de forma predeterminada en el último modo de limpieza utilizado máxima o mínima concentración de detergente (si el detergente está instalado y fue activado). Tire de la pala de aumento de potencia (**S**) para cancelar el modo de limpieza actual y temporalmente aumentar la presión de fregado, el flujo de la solución y la proporción del detergente (a menos que esté en Concentración Máxima). **Esto hará que el indicador aumento de potencia (C15) se visualice junto con un temporizador de cuenta regresiva durante un minuto, el caudal de solución aumentará al siguiente nivel, la presión de fregado aumentará al siguiente nivel y la proporción de detergente estará en el nivel de máxima concentración (si el sistema de detergente estaba apagado, se encenderá al nivel de máxima concentración).**
NOTA: Si se pulsa y suelta repetidamente el interruptor de detergente (**Q**), entrará en un ciclo de detergente entre mínima concentración, máxima concentración y apagado. El sistema EcoFlex solo funcionará si el sistema de fregado (**E**) ha sido habilitado.
- 7 Para suelos demasiado sucios, un lavado de una pasada puede no ser satisfactorio, requiriéndose una operación de «doble fregado». Esta operación es la misma que la del fregado de una sola pasada, excepto que en la primera pasada el limpiador y las hojas del cabezal de fregado están elevados. Pulse el interruptor de aspiración/varita (**L**) para elevar el limpiador). Abra las dos puertas laterales del cabezal de fregado (**15**) y baje la palanca de subida/bajada de las hojas laterales (**AA**) para elevar las hojas laterales. Esto permite que la solución de limpieza permanezca en el suelo y actúe por más tiempo. La última pasada se hace sobre la misma superficie, con el limpiador y las hojas laterales (vuelva a bajar la palanca **AA** para que descendan) bajadas para recoger la solución acumulada.
- 8 El depósito de recuperación tiene un interruptor de depósito lleno (**19**) que, cuando el depósito de recuperación se llena, hace que TODOS los sistemas se apaguen excepto el sistema de tracción. Cuando se activa este interruptor, el depósito de recuperación debe vaciarse. Cuando este interruptor esté activado la máquina no recogerá agua ni fregará.
NOTA: Los indicadores de fregado, solución y detergente desaparecen y cuando el interruptor se activa el indicador de depósito de recuperación lleno (**C13**) aparece en el panel de visualización.
- 9 Cuando el operador desea detener la operación de fregado, o el depósito de recuperación está lleno, pulse una vez el interruptor de fregado One-Touch (**E**). Esto automáticamente detendrá los cepillos de fregado y el flujo de solución; el cabezal de fregado se elevará. El limpiador se elevará después de un breve retraso y la aspiración se detendrá después de un retraso adicional (esto es para permitir recoger cualquier cantidad de agua restante sin tener que volver a encender la aspiración).
- 10 Conduzca la máquina a un «sitio de disposición» designado para el agua residual y vacíe el depósito de recuperación. Para vaciarlo, tire del tubo de drenaje (**20**) colocado en el área de almacenamiento trasera y quite el tapón (sostenga el extremo del tubo por encima del nivel de agua en el depósito para evitar el flujo repentino e incontrolado de agua residual). Vuelva a llenar el depósito de la solución y siga fregando.

NOTA: Cerciórese de que la tapa del depósito de recuperación (**1**) y el tapón del tubo de drenado del depósito de recuperación (**20**) estén colocados correctamente o la máquina no recogerá bien el agua.

Cuando las baterías necesitan recarga, el indicador de baja tensión de las baterías (**C14**) se encenderá, los cepillos de fregado y el flujo de solución se detendrán y el cabezal de fregado se levantará. El limpiador se elevará después de un breve retraso y la aspiración se detendrá después de un retraso adicional. Transporte la máquina a un área de servicio y recargue las baterías siguiendo las instrucciones mencionadas en la sección Batería de este manual.

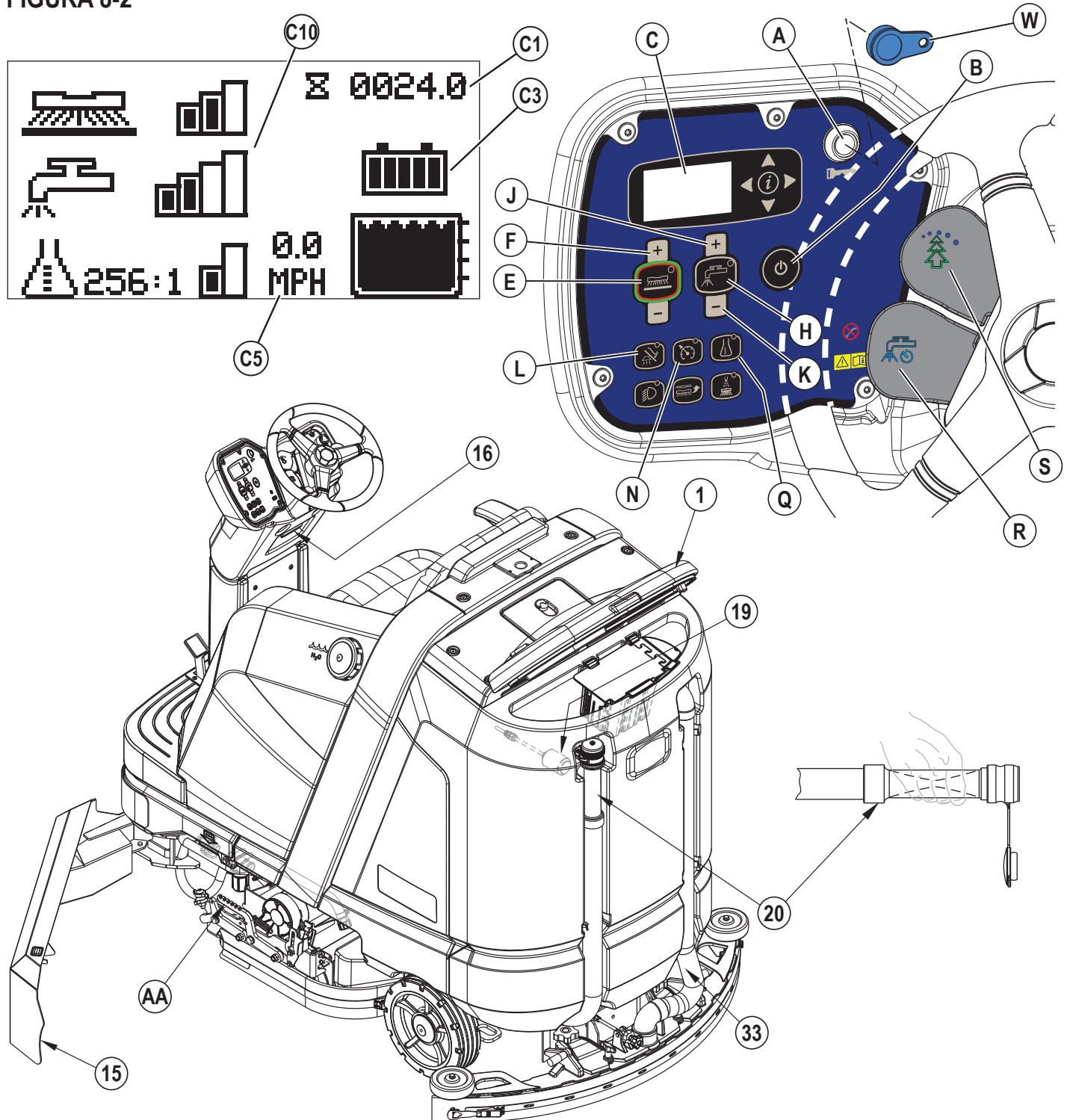
ASPIRACIÓN HÚMEDA

Pasos a seguir para equipar la máquina con accesorios opcionales para la aspiración húmeda.

- 1 Desconecte el tubo de recuperación (33) del soporte del limpiador. Conecte el acoplador y el tubo del juego de la varita al tubo de recuperación.
- 2 Conecte al tubo las herramientas adecuadas para el recogido húmedo. (Advance tiene disponible de manera opcional un Kit de varita de aspiración, PN56116355).
- 3 Ponga la llave magnética en el lector de SmartKey (A) y pulse el interruptor de encendido (B). Estando de pie al lado de la máquina (no en el asiento) pulse el interruptor de aspiración/varita (L). El motor de aspiración y la bomba funcionarán continuamente hasta que se vuelva a pulsar el interruptor para apagarlos. Se visualiza el indicador de la varita (C17). **NOTA:** Si pulsa el interruptor de aspiración/varita (L) estando sentado en la máquina, el limpiador bajará y el motor de aspiración funcionará mientras la máquina avanza. Se visualizará el indicador de aspiración (C16).

NOTA DE SERVICIO: Consulte el manual de servicio para ver descripciones de las funciones detalladas de todos los controles y opciones de programación.

FIGURA 8-2



DESPUÉS DEL USO

- 1 Al terminar el fregado, pulse el interruptor de limpieza One-Touch (E). Esto de forma automática elevará, retraerá y detendrá todos los sistemas de la máquina (cepillos, limpiador, aspiración, solución y detergente (en los modelos EcoFlex)). Ahora conduzca la máquina a un área de servicio para que reciba su mantenimiento diario y revisión de otros servicios y atención necesaria.
- 2 Para vaciar el depósito de la solución, abra la puerta del lado izquierdo del cabezal de fregado y quite el tubo de drenaje de la solución (31) de su abrazadera de almacenamiento. Dirija el tubo a un «SITIO DE DISPOSICIÓN» designado y quite el tapón. Enjuague el depósito con agua limpia.
- 3 Para vaciar el depósito de recuperación, tire el tubo de drenado del depósito de recuperación (20) y sáquelo de su área de almacenamiento. Dirija el tubo hacia el «SITIO DE DISPOSICIÓN» establecido y quite el tapón (sostenga el extremo del tubo por encima del nivel de agua en el depósito para evitar un flujo repentino e incontrolado de agua residual). Puede aplastar el tubo de drenado del depósito de recuperación para regular el flujo. Enjuague el depósito de recuperación con agua limpia. Inspeccione los tubos de recuperación y aspiración; reemplácelos si tienen dobleces o están dañados.
- 4 Quite los cepillos o portafiltros. Enjuague los cepillos o filtros con agua tibia y cuélguelos para que se sequen.
- 5 Quite el limpiador, enjuáguelo con agua tibia y reinstálelo en su soporte o cuélguelo de la parte posterior del depósito de recuperación.
- 6 Quite la tolva de los sistemas cilíndricos y límpiela por completo. Quítela desde cualquier lado de la máquina, abriendo la puerta del cabezal de fregado, desenganchando y abriendo la hoja lateral para apartarla, e inclinando la tolva hacia arriba alejándola del alojamiento, luego tírela hacia afuera.
- 7 Revise el programa de mantenimiento que se menciona a continuación y efectúe cualquier mantenimiento necesario antes de guardarla.
- 8 Guarde la máquina bajo techo en un lugar limpio y seco. Evite que se congele. Deje los depósitos abiertos para que se ventilen.
- 9 Apague la máquina presionando el interruptor de encendido (B) y luego quite la llave magnética.
- 10 Las baterías son la partida de repuesto más costosa de esta máquina. Para proteger su inversión y sacarle la mayor cantidad posible de ciclos a sus baterías, recuerde lo siguiente:
 - Las baterías durarán más si se las mantiene totalmente cargadas.
 - Los cargadores de baterías no cargan las baterías ni de más ni de menos.
 - Las baterías fallarán prematuramente si se almacenan descargadas.
 - Cada día después de usar la máquina, debe conectarse el cargador de batería para que realice una secuencia de carga completa para cargar completamente las baterías.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	Diario	Semanal	Mensual	Anual
Cargar las baterías	X			
Revise/limpie los depósitos y tubos	X			
Revise/limpie/gire los cepillos/filtros	X			
Revise/limpie el limpiador	X			
Vacíe/limpie la bandeja de retención de residuos en el depósito de recuperación	X			
Revise/limpie los filtros de espuma del motor de aspiración	X			
Limpie la tolva del sistema cilíndrico	X			
Limpie las boquillas de rociado del sistema DustGuard	X			
*Compruebe el freno mecánico (si está equipado)		X		
Revise el nivel de agua de la(s) celda(s) de cada batería (baterías húmedas de plomo-ácido)		X		
Inspeccione las hojas del alojamiento de fregado		X		
Inspeccione y limpie el filtro de la solución		X		
Limpie el canal de la solución del sistema cilíndrico		X		
Purgue el sistema de detergente (solo EcoFlex)		X		
Lubricación: consulte «Lubricación de la máquina»			X	
** Revise los cepillos de carbón				X

*El pedal de freno debe estar firme. Si el pedal de freno llega a su final de recorrido en la ranura mientras se presiona, NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO LA MÁQUINA. Comuníquese inmediatamente todos los defectos al personal de mantenimiento.

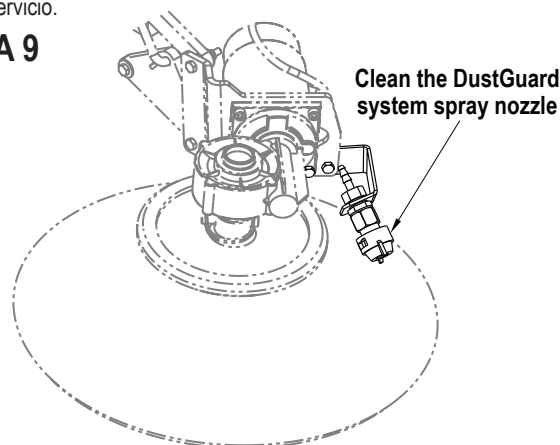
* Haga que Advance revise los cepillos de carbón del motor de aspiración después de 1200 horas de funcionamiento (reemplace el motor después de 2000 horas de recuperación).

NOTA: Consulte el Manual de servicio para más detalles del mantenimiento y reparaciones de servicio.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA DE LA BOQUILLA DUSTGUARD

Para evitar la obstrucción de las boquillas, quite la(s) boquilla(s) después de cada uso diario, sumergiéndolas toda la noche en vinagre blanco limpio o en un disolvente de calcio/cal adecuado. Para evitar el tiempo de inactividad de la máquina, la mejor práctica es adquirir boquilla(s) de repuesto y sustituir las que se acaban de utilizar por las que ya se han limpiado. Cuando las boquillas ya no puedan limpiarse eficazmente, sustitúyalas si es necesario.

FIGURA 9



CÓMO LUBRICAR LA MÁQUINA

Una vez al mes, bombee una pequeña cantidad de grasa en cada conexión de grasa hasta que la grasa salga alrededor de los cojinetes. Véase figura 10.

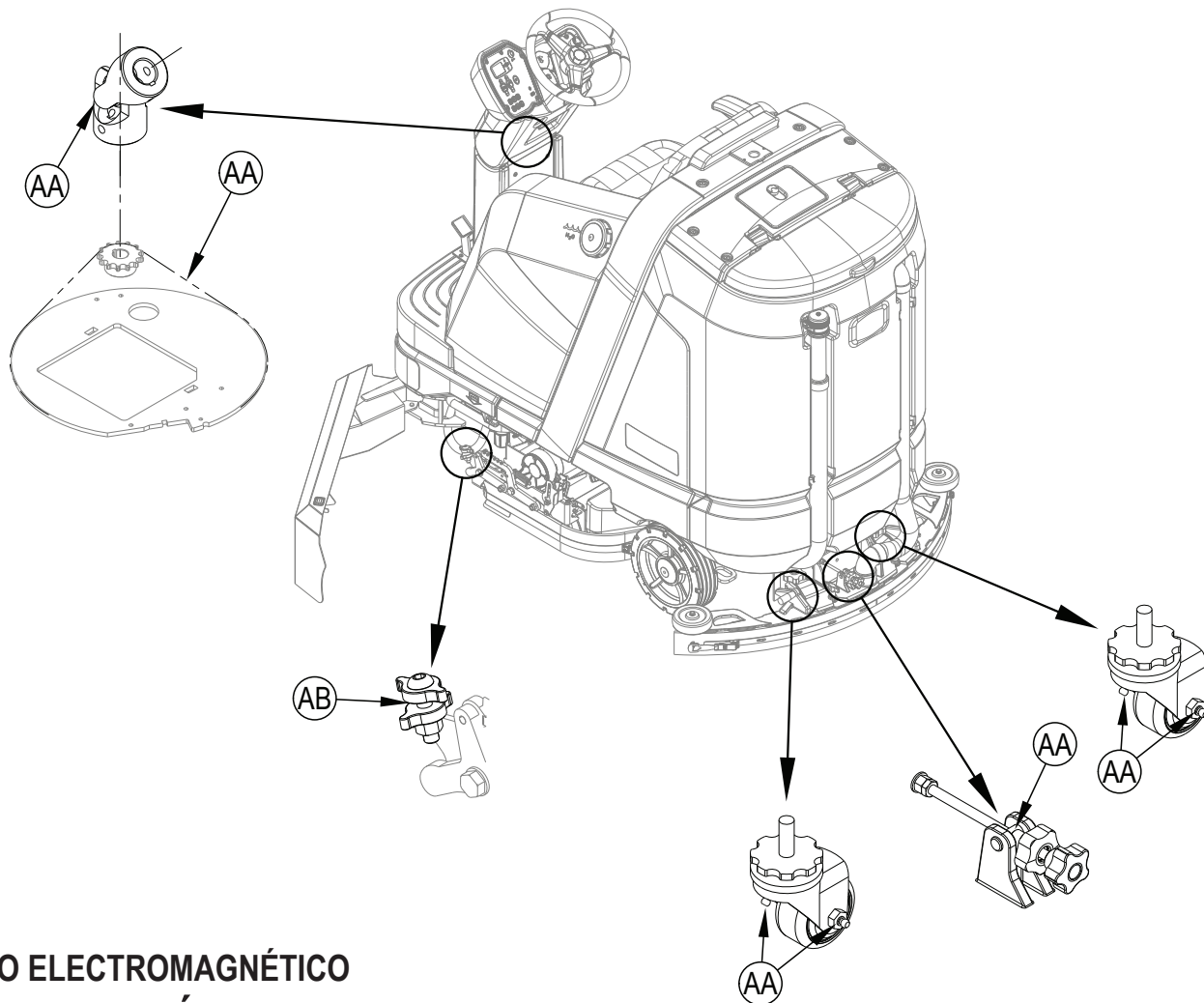
Ubicaciones de las conexiones de grasa (o aplique grasa) (AA):

- Eje y pivote de la rueda giratoria del limpiador
- Junta universal del eje del volante
- Cadena de dirección
- Roscas de la perilla de ajuste del ángulo de montaje del limpiador

Una vez al mes aplique aceite ligero para maquinaria o aerosol de lubricante sintético para lubricar (AB):

- Roscas de ajuste del tope inferior de la hoja lateral

FIGURA 10



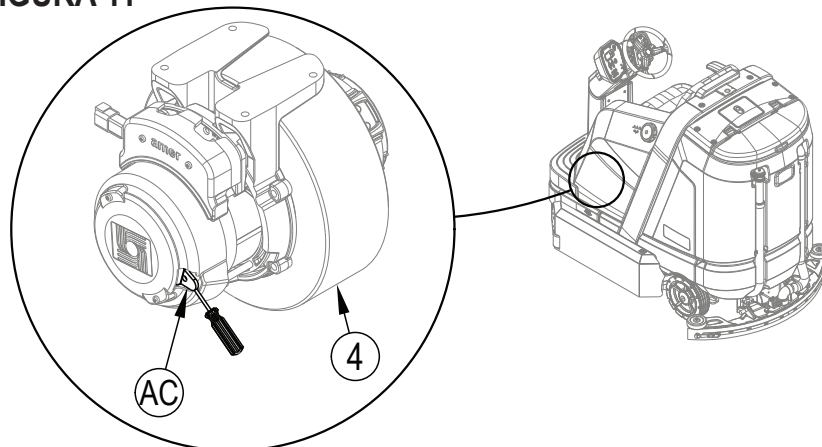
FRENO ELECTROMAGNÉTICO

⚠ ¡ATENCIÓN!

A fin de evitar un movimiento descontrolado de la máquina, bloquee las ruedas y permita que la máquina esté en una superficie nivelada antes de soltar el freno electromagnético.

Véase figura 11. El conjunto de la rueda de tracción (4) tiene un freno electromagnético incorporado, que se activa cada vez que la máquina está apagada, o que el pedal de marcha (3) no está siendo pisado o la máquina está en punto muerto. Este freno puede cancelarse manualmente de ser necesario, insertando un destornillador mediano o grande detrás de la horquilla (AC), como se muestra. Esto solo se debe hacer en caso de que necesite empujar o tirar de la unidad.

FIGURA 11



CARGA DE LAS BATERÍAS HÚMEDAS DE PLOMO/ÁCIDO

Cargue las baterías cada vez que la máquina se use o cuando la lectura del Indicador del nivel de carga de la batería (C3) indique menos de lleno.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No llene las baterías antes de cargarlas. Revise para cerciorarse de que solo las placas estén cubiertas.

Recargue las baterías en un área bien ventilada. Si el ácido de las baterías toca su piel, enjuague el área afectada con agua durante 5 minutos y busque atención médica.

No fume mientras realiza el mantenimiento de las baterías.

Al realizar el mantenimiento de las baterías...

- * Qítense las joyas
- * No fume
- * Utilice gafas de seguridad, guantes y mandil de hule
- * Trabaje en un área bien ventilada
- * No permita que las herramientas toquen más de un terminal de la batería a la vez.
- * SIEMPRE desconecte primero el cable negativo (tierra) al reemplazar las baterías, para evitar chispas.
- * Conecte SIEMPRE el cable negativo en último lugar cuando instale las baterías.

Si su máquina le fue enviada con un cargador de batería a bordo, haga lo siguiente:

- 1 Apague la máquina con el interruptor de encendido (B).
- 2 Véase figura 12. Levante la columna de dirección hasta su posición vertical. Incline el asiento hacia delante y acople la varilla de apoyo del asiento (9) para acceder a la batería, al cargador y a una ventilación adecuada.
- 3 Desenrolle el cable eléctrico del cargador abordo y conéctelo en una salida eléctrica puesta debidamente a tierra. Controle el manual del fabricante original (OEM) del producto para recibir instrucciones de funcionamiento más detalladas. Mientras la alimentación CA está siendo aplicada al cargador de a bordo, todas las funciones de la máquina quedan inhabilitadas.
- 4 El Indicador de estado de carga de la batería (C19) empezará a mostrar el estado de carga de las baterías. Esto indica que el ciclo de carga ha iniciado. Conforme la carga continúa, el nivel de carga de la batería se llenará.
- 5 Cuando el indicador de estado de carga de batería (C19) está completamente lleno, la máquina detecta baterías totalmente cargadas, pero el proceso de carga puede no haberse completado. Confíe en las luces de estado del cargador (12) (y el manual de su fabricante original, o OEM) para verificar cuando las baterías están completamente cargadas. Esto puede tardar varias horas, dependiendo de la condición de las baterías antes de la carga.
- 6 Una vez que la carga esté completa, desconecte el cargador y enrolle el cable (12A). Después de desconectar el cargador, espere al menos 10 segundos antes de encender la máquina.

Si su máquina le fue enviada sin un cargador de batería a bordo, haga lo siguiente:

- 1 Apague la máquina con el interruptor de encendido (B).
- 2 Véase figura 12. Levante la columna de dirección hasta su posición vertical. Incline el asiento hacia delante y acople la varilla de apoyo del asiento (9) para acceder a la batería y a una ventilación adecuada.
- 3 Desconecte las baterías de la máquina y empuje el conector del cargador dentro del conector de baterías de la máquina (10). Siga las instrucciones en el cargador de batería. **NOTA DE SERVICIO:** Asegúrese de conectar el cargador de batería en el conector que se fija a las baterías.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Para evitar dañar las superficies del suelo, limpie el agua y el ácido de la parte superior de las baterías después de la carga. Si se la carga de más o de menos, acortará la vida útil de la batería, limitando el rendimiento. ¡Asegúrese de SEGUIR CORRECTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE CARGA!

CONTROL DEL NIVEL DE AGUA EN LAS BATERÍAS

Después de la carga, revise el nivel de agua de las baterías al menos una vez a la semana.

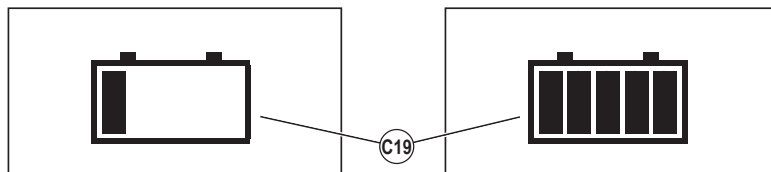
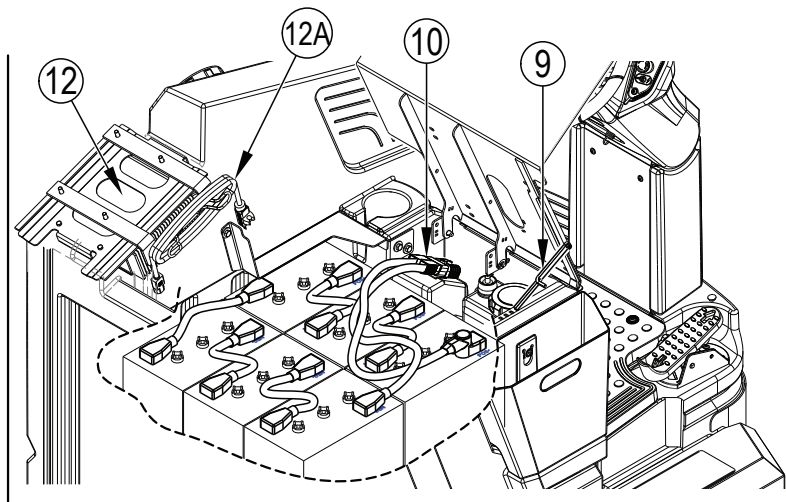
Quite los tapas de ventilación y revise el nivel de agua de cada celda de batería. Use agua destilada o desmineralizada en el dosificador de llenado de la batería (disponible en casi todas las tiendas de auto partes) para llenar cada celda hasta el indicador de nivel (o a 0,39 pulgadas / 10 mm por encima de la parte superior de los separadores). ¡NO llene de más las baterías! Reinstale las tapas de ventilación.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si llena de más las baterías, el ácido se puede derramar en el suelo.

Apriete las tapas de ventilación. Lave la parte superior de las baterías con una solución de bicarbonato y agua (2 cucharadas de bicarbonato por 1 litro de agua).

FIGURA 12



CARGA DE LAS BATERÍAS DE GEL/AGM (VRLA)

Cargue las baterías cada vez que la máquina se use o cuando la lectura del Indicador del nivel de carga de la batería (C3) indique menos de lleno.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Recargue las baterías en un área bien ventilada. Si el ácido de las baterías toca su piel, enjuague el área afectada con agua durante 5 minutos y busque atención médica.

No fume mientras realiza el mantenimiento de las baterías.

Al realizar el mantenimiento de las baterías...

- * Qúitese las joyas
- * No fume
- * Utilice gafas de seguridad, guantes y mandil de hule
- * Trabaje en un área bien ventilada
- * No permita que las herramientas toquen más de un terminal de la batería a la vez.
- * SIEMPRE desconecte primero el cable negativo (tierra) al reemplazar las baterías, para evitar chispas.
- * Conecte SIEMPRE el cable negativo en último lugar cuando instale las baterías.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Su batería de plomo-ácido regulada por válvula (VRLA) tendrá un rendimiento superior y una vida más larga ¡SOLO SI SE LA RECARGA CORRECTAMENTE! Si se la carga de más o de menos, acortará la vida útil de la batería, limitando el rendimiento. ¡Asegúrese de SEGUIR CORRECTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE CARGA! ¡NO INTENTE ABRIR ESTA BATERÍA! Si se abre una batería VRLA, ésta pierde su presión y los platos se contaminan de oxígeno. LA GARANTÍA SE ANULARÁ SI SE ABRE LA BATERÍA.

Si su máquina le fue enviada con un cargador de batería a bordo, haga lo siguiente:

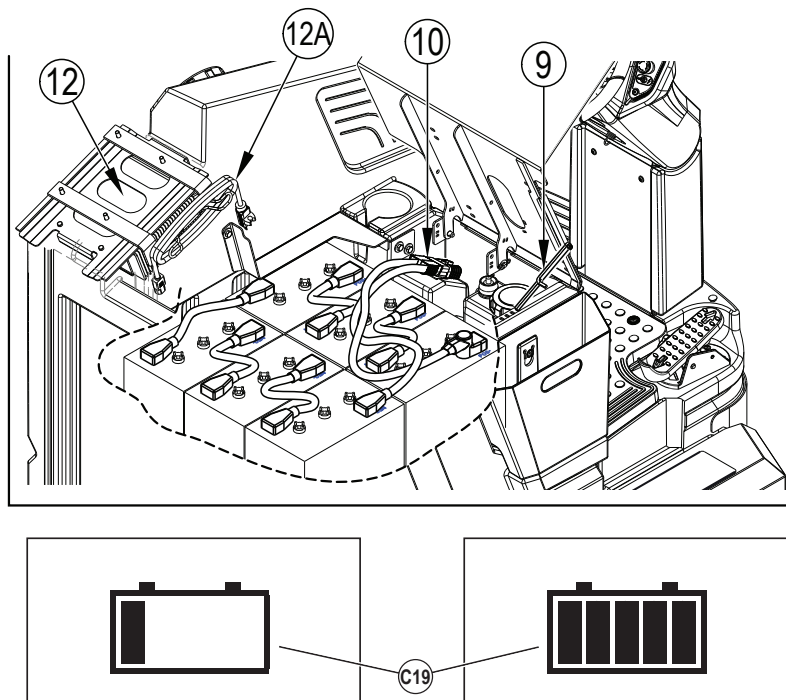
- 1 Apague la máquina con el interruptor de encendido (B).
- 2 Véase figura 12. Levante la columna de dirección hasta su posición vertical. Incline el asiento hacia delante y acople la varilla de apoyo del asiento (9) para acceder a la batería, al cargador y a una ventilación adecuada.
- 3 Desenrolle el cable eléctrico del cargador a bordo y conéctelo en una salida eléctrica puesta debidamente a tierra. Controle el manual del fabricante original (OEM) del producto para recibir instrucciones de funcionamiento más detalladas. Mientras la alimentación CA está siendo aplicada al cargador de a bordo, todas las funciones de la máquina quedan inhabilitadas.
- 4 El Indicador de estado de carga de la batería (C19) empezará a mostrar el estado de carga de las baterías. Esto indica que el ciclo de carga ha iniciado. Conforme la carga continúa, el nivel de carga de la batería se llenará.
- 5 Cuando el indicador de estado de carga de batería (C19) está completamente lleno, la máquina detecta baterías totalmente cargadas, pero el proceso de carga puede no haberse completado. Confíe en las luces de estado del cargador (12) (y el manual de su fabricante original, o OEM) para verificar cuando las baterías están completamente cargadas. Esto puede tardar varias horas, dependiendo de la condición de las baterías antes de la carga.
- 6 Una vez que la carga esté completa, desconecte el cargador y enrrole el cable (12A). Después de desconectar el cargador, espere al menos 10 segundos antes de encender la máquina.

Si su máquina le fue enviada sin un cargador de batería a bordo, haga lo siguiente:

- 1 Apague la máquina con el interruptor de encendido (B).
- 2 Véase figura 12. Levante la columna de dirección hasta su posición vertical. Incline el asiento hacia delante y acople la varilla de apoyo del asiento (9) para acceder a la batería y a una ventilación adecuada.
- 3 Desconecte las baterías de la máquina y empuje el conector del cargador dentro del conector de baterías de la máquina (10). Siga las instrucciones en el cargador de batería. **NOTA DE SERVICIO:** Asegúrese de conectar el cargador de batería en el conector que se fija a las baterías.

IMPORTANTE: Asegúrese de tener un cargador adecuado para usarlo con baterías de células de Gel. Use únicamente cargadores con «voltaje regulado» o «voltaje limitado». NO USE cargadores estándar de corriente constante ni cargadores de toma corriente. Se recomienda un cargador sensible a la temperatura, ya que los ajustes manuales nunca son precisos y dañan la batería VRLA.

FIGURA 12



CARGA DE OTROS TIPOS DE BATERÍAS

Véase el o los documento(s) de *Instrucciones de Uso* de los tipos de baterías que no se indican en este documento.

MANTENIMIENTO DEL LIMPIADOR

Si el limpiador deja rayas estrechas de agua, las hojas pueden estar sucias o dañadas. Retire el limpiador, enjuáguelo con agua tibia y revise las hojas. Invierta las hojas o sustitúyalas si están cortadas, desgarradas, onduladas o desgastadas.

Cómo invertir o sustituir la hoja secadora del limpiador trasero:

- 1 Véase figura 13. Eleve del suelo la herramienta limpiador y desenganche el pestillo **(AA)** de la herramienta del limpiador.
- 2 Quite la tira tensora **(AB)**.
- 3 Saque la hoja trasera, deslizándola fuera de los pasadores de alineación.
- 4 La hoja del limpiador tiene 4 fillos de trabajo, como se muestra a continuación. Gire la hoja de modo que uno de sus fillos limpios e intactos quede apuntando hacia el frente de la máquina. Si los 4 fillos de la hoja presentan muescas, desgarros o un desgaste que aumente su radio, sustitúyala.
- 5 Instale la hoja siguiendo los pasos en el orden contrario y ajuste la inclinación del limpiador.

Cómo invertir o sustituir la hoja delantera del limpiador...

- 1 Eleve del suelo el limpiador, luego afloje las (2) tuercas mariposa **(21)** en la parte superior del limpiador y quite el limpiador de su soporte.
- 2 Quite la tuerca mariposa de remoción de la hoja delantera del limpiador **(AC)**, luego quite el tensor **(AD)** y la hoja delantera.
- 3 La hoja del limpiador tiene 4 fillos de trabajo, como se muestra a continuación. Gire la hoja de modo que uno de sus fillos limpios e intactos quede apuntando hacia el frente de la máquina. Si los 4 fillos de la hoja presentan muescas, desgarros o un desgaste que aumente su radio, sustitúyala.
- 4 Instale la hoja siguiendo los pasos en el orden contrario y ajuste la inclinación del limpiador.

AJUSTE DEL LIMPIADOR

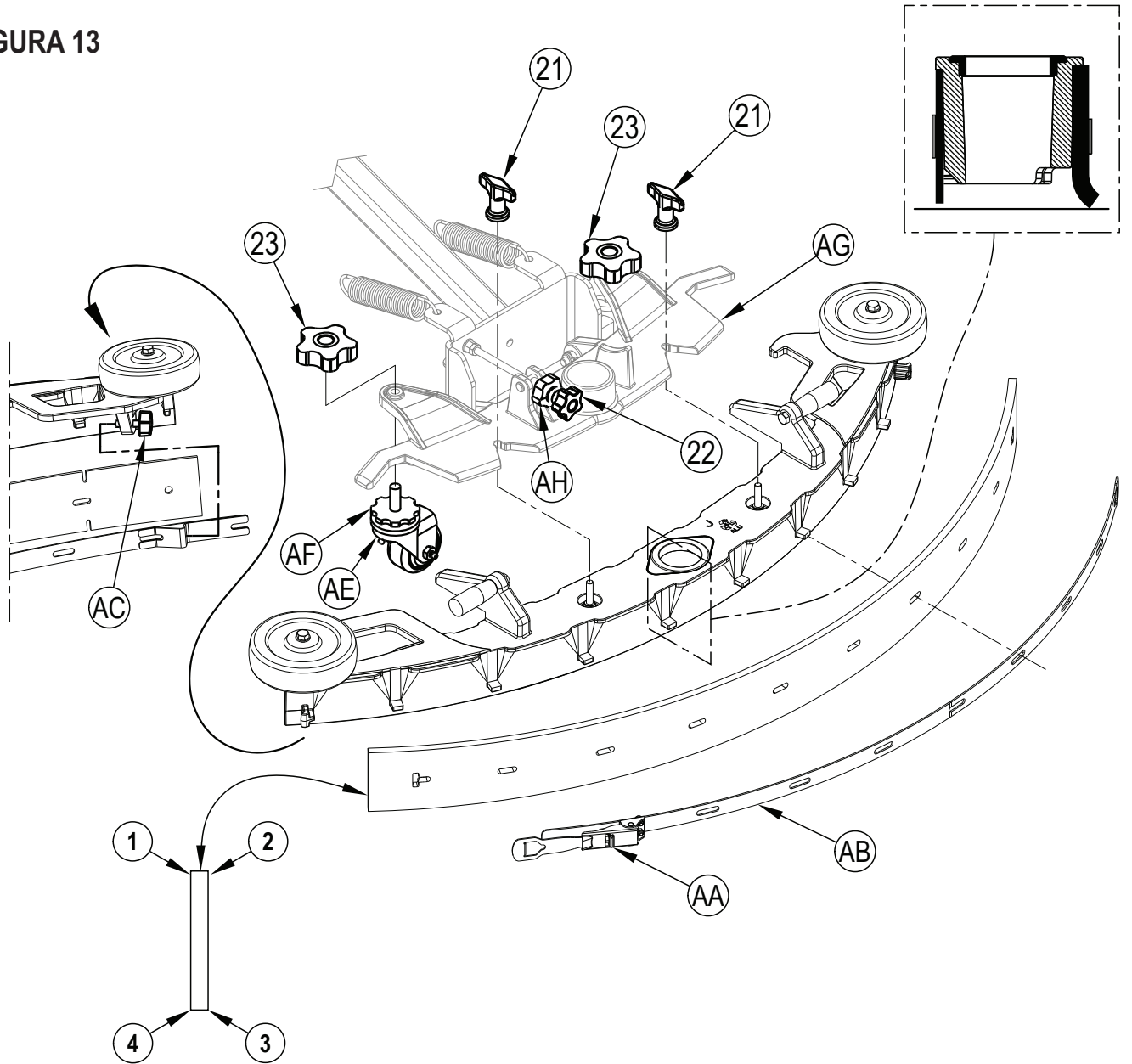
Hay dos ajustes posibles para la herramienta limpiador: ángulo y altura.

Ajuste el ángulo del limpiador cada vez que invierta o reemplace la hoja, o si el limpiador no deja seco el suelo.

- 1 Estacione la máquina sobre una superficie plana y lisa.
- 2 Baje el limpiador, mueva la máquina ligeramente hacia adelante y ajuste la inclinación y altura del limpiador valiéndose de la perilla de ajuste de inclinación del limpiador **(22)** y las perillas de ajuste de altura del limpiador **(23)** de manera que la hoja trasera del limpiador toque el suelo uniformemente a todo lo ancho y que esté ligeramente doblada, tal como se muestra en la sección transversal del limpiador.
- 3 La altura del limpiador viene preestablecida de fábrica pero puede requerir ajustes periódicos por el desgaste de las ruedas. La altura correcta del limpiador se logra cuando la hoja delantera del limpiador está en contacto con el suelo pero no se dobla.
 - a. Afloje la perilla de ajuste de altura **(23)**.
 - b. Suba o baje la rueda **(AE)** como se requiera para lograr la altura correcta y asegurar que la posición de la hoja sea uniforme de izquierda a derecha.
 - c. Apriete el tope de la rueda **(AF)** contra el soporte del limpiador **(AG)**.
 - d. Apriete la perilla de ajuste de la altura **(23)** contra el soporte del limpiador para bloquear el ajuste.
- 4 La perilla de ajuste de inclinación **(22)** se usa para ajustar el ángulo/inclinación para que su contacto sea uniforme desde el centro hasta los extremos de la hoja.
 - a. Afloje la perilla de tope de inclinación **(AH)**.
 - b. Gire la perilla de ajuste de inclinación lo necesario para hacer el ajuste.
 - c. Apriete la perilla de tope de inclinación **(AH)** contra el soporte del limpiador para bloquear el ajuste.

MANTENIMIENTO DEL LIMPIADOR - CONTINUACIÓN

FIGURA 13



MANTENIMIENTO DE LA HOJA LATERAL

La función de la hoja lateral es canalizar el agua residual al limpiador, ayudando a contener el agua dentro de la huella de limpieza de la máquina. Con el uso normal las hojas se desgastan con el paso del tiempo. El operador notará que hay una pequeña cantidad de agua que gotea por debajo de las hojas laterales. Es fácil ajustar la altura de las hojas para bajarlas, de manera que el limpiador pueda recoger toda el agua.

Cómo invertir o reemplazar las hojas laterales del sistema de fregado...

- 1 Desenganche y abra las puertas laterales del cabezal de fregado **(15)**.
- 2 Véase **Figura 14-1**. Desenganche la tira retenedora **(AA)** y quite la cinta y la hoja.
- 3 La hoja lateral principal tiene 4 filos de trabajo, como se muestra. Gire la hoja de modo que uno de sus filos limpios e intactos quede apuntando hacia el centro de la máquina. Intercambie las hojas laterales, derecha e izquierda, para utilizar los dos filos restantes. Reemplace las hojas como un conjunto si todos los bordes ya están tan mellados, desgarrados o gastados que no se les puede ajustar.
- 4 Vuelva a instalar la hoja en el conjunto de la hoja y fíjela enganchándola con la tira retenedora **(AA)**. Cuando coloque el cabezal de fregado en la posición de fregado, ajuste la hoja para que toque correctamente el suelo.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HOJA LATERAL

- 1 El tope inferior puede ser ajustado en las hojas laterales para compensar el desgaste de la hoja.
- 2 Asegúrese de que la máquina esté sobre una superficie nivelada.
- 3 Baje el cabezal de fregado presionando el interruptor de fregado One-Touch **(E)** y conduzca la máquina hacia adelante una distancia corta para asegurarse de que las hojas se doblen.
- 4 Abra las puertas laterales del cabezal de fregado **(15)** y observe que la hoja se doble.
- 5 Para ajustar, afloje la perilla de bloqueo de la hoja lateral **(AB)**. Gire la perilla de tope de bajada **(AC)** (arriba o abajo) hasta donde las hojas se doblen solo lo suficiente durante el fregado, de modo que el agua residual quede dentro del cabezal. **NOTA:** Haga pequeños ajustes para que la hoja haga una buena limpieza. No baje las hojas demasiado hasta el punto que se doblen demasiado y la hoja se desgaste innecesariamente. Para bloquear el ajuste, apriete la perilla de bloqueo de la hoja lateral **(AB)**.

AJUSTE DE LA PRESIÓN DE LA HOJA LATERAL

- 1 Las hojas laterales del cabezal de fregado poseen dos ajustes para la presión de descenso.
- 2 Véase **Figura 14-2**. La posición 1 **(AE)** es una presión de frotado normal. Se recomienda iniciar con este ajuste. La posición 2 **(AF)** es una presión de frotado pesada. Se puede usar este ajuste si el rendimiento de frotado no es satisfactorio. **NOTA:** La posición 2 desgastará más rápidamente la hoja.
- 3 Tire del soporte **(AG)** para cambiar entre los dos ajustes. Use el mismo ajuste en ambos lados del cabezal de fregado.

POSICIÓN DE FREGADO DOBLE

- 1 Véase **Figura 14-3**. Pise la palanca de subida / bajada de la hoja **(AH)** para subir la hoja. **NOTA:** Esta posición también se puede usar para instalar/quitar los cepillos.
- 2 Cuando termine el fregado doble con la máquina, baje de nuevo la palanca **(AH)** o tire del soporte de liberación **(AJ)** para bajar la hoja lateral a su posición normal de funcionamiento.

MANTENIMIENTO DE LA HOJA LATERAL
FIGURA 14-1

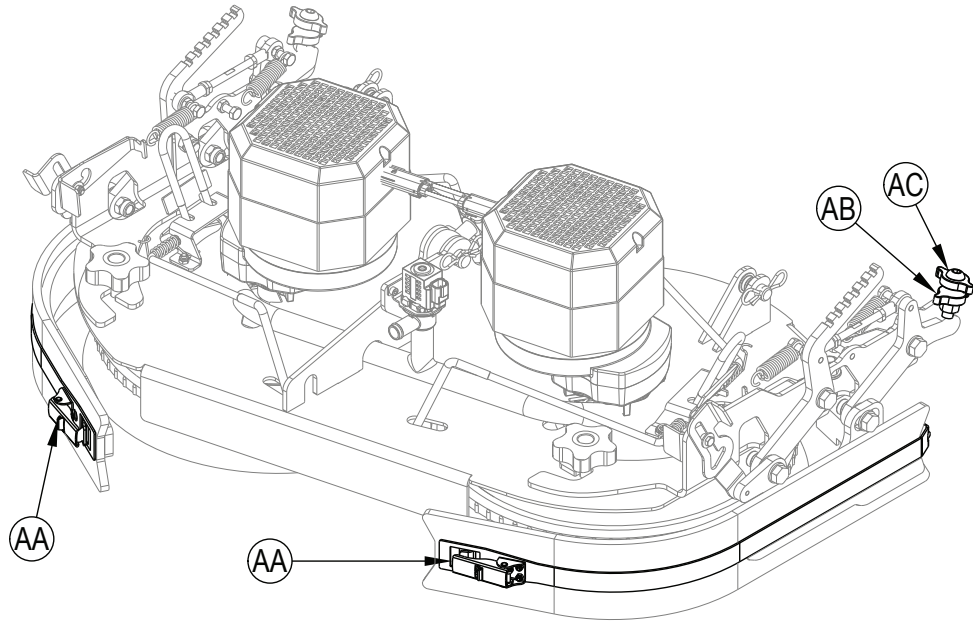


FIGURA 14-2

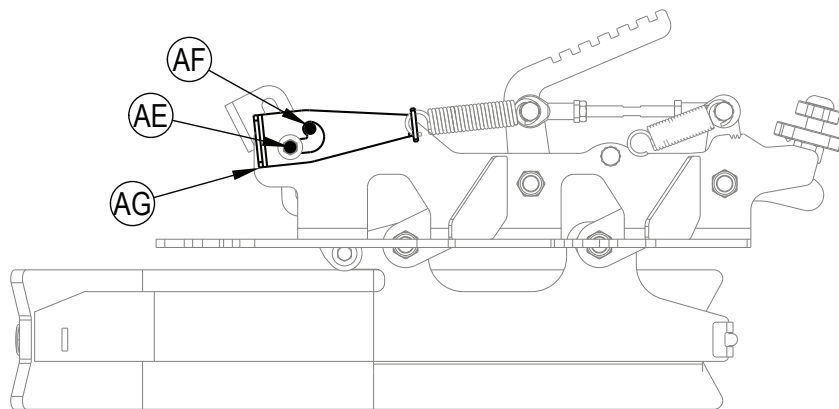
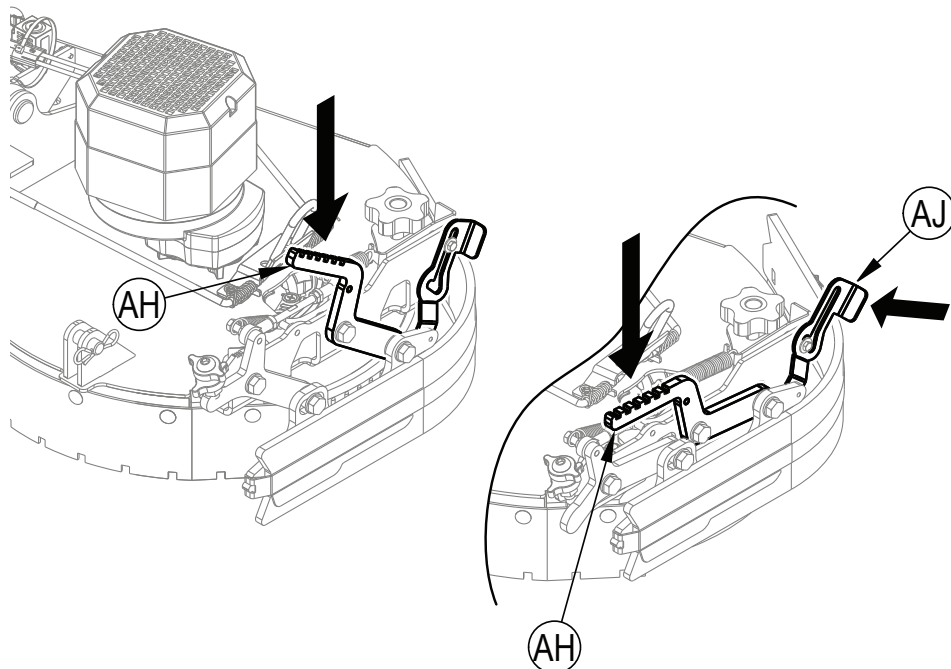


FIGURA 14-3




LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS GENERALES DE LA MÁQUINA

Problema	Posible causa	Solución
Recoge mal el agua	Hojas del limpiador desgastadas o desgarradas	Inviértalas o sustitúyalas
	El limpiador está desajustado	Ajuste las hojas de modo que toquen el suelo uniformemente a todo lo ancho
	El depósito de recuperación está lleno	Vacíe el depósito de recuperación
	Fuga en el tubo de drenado del depósito de recuperación	Fije o sustituya la tapa del tubo de drenaje
	Fuga en la guarnición de la tapa del depósito de recuperación	Sustituya la guarnición / Coloque correctamente la cubierta
	Hay desechos atrapados en el limpiador	Limpie la herramienta limpiador
	Sello del limpiador obstruido o ausente	Limpie o reemplace el sello del limpiador
	El tubo de aspiración está tapado	Quite los desechos
	Se está usando demasiada solución	Reduzca el flujo con el botón de solución del panel de control
	La cubierta del filtro de espuma no está colocada	Coloque correctamente la cubierta
Fregado poco eficaz	El cepillo o el fieltro están desgastados	Gire o sustituya los cepillos
	Se está usando un cepillo o fieltro de tipo incorrecto	Consulte el Centro de asistencia autorizado de Advance
	Se usa la sustancia química equivocada	Consulte el Centro de asistencia autorizado de Advance
	La máquina se está moviendo demasiado rápidamente	Desacelere
	No se usa suficiente solución	Aumente el flujo con el botón de solución del panel de control
El flujo de solución no es el adecuado o no hay solución	El depósito de la solución está vacío	Llene el depósito de la solución
	Las líneas, válvulas, filtro o canaleta de solución están tapadas	Enjuague las líneas, la canaleta y limpie el filtro de la solución
	Solución apagada	Active el flujo con el botón de solución del panel de control
	La electroválvula de la solución está tapada o defectuosa	Limpie la válvula o reemplácela (contacte al Centro de asistencia autorizado de Advance)
La máquina no se enciende	El conector de baterías de la máquina (10) está desconectado	Restablezca el interruptor de parada de emergencia Reconecte los conectores de la batería
	Disyuntor (CB1) de 10 Amp disparado (V)	Revise si hay un cortocircuito eléctrico y restablezca el dispositivo
	El fusible principal de 150 Amp (14) se ha fundido	Reemplace el fusible principal de 150 Amp
No hay tracción delantera/ trasera	Controlador de velocidad del sistema de tracción	Revise los códigos de fallos por error (contacte al Centro de asistencia autorizado de Advance)
	El interruptor de parada de emergencia (U) está activado; la pantalla mostrará el indicador de parada de emergencia activado (C20) .	Restablezca el interruptor de parada de emergencia
	Freno(s) bloqueado (s), si está(n) equipado(s)	Consulte el Centro de asistencia autorizado de Advance
El barrido es deficiente (Sistema cilíndrico)	La tolva está llena	Vacíe la tolva y límpiela
	Los cepillos están desgastados	Reemplace los cepillos
	Las cerdas se han deformado	Haga una rotación de cepillos
No hay flujo de detergente (Solo en los modelos EcoFlex)	Vacíe el cartucho de detergente	Llene el cartucho de detergente
	La línea de flujo del detergente está obstruida o torcida	Purgue el sistema, enderece las líneas para quitarles cualquier pliegue
	La tapa del sello está seca o el cartucho de detergente no sella	Vuelva a colocar la tapa de sello seca
	Bomba de detergente	Revise la bomba, las conexiones y las líneas
Errores en la SmartKey magnética	Indicador de No hay Llave (C21) . -No hay una SmartKey magnética presente en el lector de SmartKey (A) .	Coloque la SmartKey magnética apropiada en el lector de SmartKey.
	Indicador de error del lector de llave (C22) . - No se puede leer la SmartKey magnética presente en el lector de SmartKey (A) .	Limpie con una tela limpia tanto la SmartKey como el lector de SmartKey. Pulse la SmartKey entre los dedos pulgar e índice para asegurar que el imán se mueve libremente.
	Indicador de llave de usuario restringida (C23) . -La SmartKey magnética puesta en el Lector de SmartKey (A) no está programada para ser usada con esta máquina.	Ponga una SmartKey que haya sido programada para ser usada con esta máquina en su lector de SmartKey.


LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS GENERALES DE LA MÁQUINA

PANTALLA DE CÓDIGOS DE FALLOS

Cualquier código de fallo que detecten los controladores, se visualizarán en la pantalla del panel de control al momento en que se producen. Si existe más de un error, la pantalla repasará la secuencia de los códigos de error con intervalos de un segundo.

El error se mostrará como el símbolo de una llave mecánica  seguido de un código de cuatro dígitos. Los códigos de fallo se visualizan como X-YYY, donde X = número de sistema (1: tablero principal, 2: módulo de alimentación, 3: controlador de tracción)

YYY = número de código de fallo

Por ejemplo,  1-101 sería electroválvula de la solución: cortocircuito.

C2 Código de fallo activo

C24 Indicador de fallos críticos

C25 Código de fallo (crítico)



Código de fallo	Descripción
E2 Fallos del controlador principal	
1-001	K1 Circuito abierto bobina
1-002	K1 Cortocircuito bobina
1-003	K1 Contactos soldados
1-010	CAN Bus 0
1-011	CAN Bus 1
1-101	L1 Cortocircuito
1-102	L2 Cortocircuito
1-103	H2 Cortocircuito
1-104	LP1,2 Cortocircuito
1-105	H1 Cortocircuito
1-106	M8 Cortocircuito
1-107	M9 Cortocircuito
1-201	Sensor de nivel
1-560	Configuración EEPROM
1-561	Opciones EEPROM
1-562	Valores del sistema EEPROM
1-563	Registro de fallos EEPROM
1-564	Lista de llave de usuario EEPROM
1-565	Registro impacto EEPROM

Código de fallo	Descripción
E3 Fallos en el módulo de alimentación	
2-001	E3 Pausa
2-011	Falla de precarga
2-012	K2 Sobrecarga
2-013	K2 Contactos soldados
2-014	K2 Contactos abierto
2-017	Corte por sobretensión
2-018	Corte por baja tensión
2-021	M1 Abierto
2-022	M2 Abierto
2-023	M3 Abierto
2-024	M4 Abierto
2-025	M5 Abierto
2-026	M6 Abierto
2-027	M7 Abierto
2-028	M10 Abierto
2-031	M1 Sobrecarga
2-032	M2 Sobrecarga
2-033	M3 Sobrecarga
2-034	M4 Sobrecarga
2-035	M5 Sobrecarga
2-036	M6 Sobrecarga
2-037	M7 Sobrecarga
2-038	M10 Sobrecarga
2-041	M1 Sobrecorriente
2-042	M2 Sobrecorriente
2-043	M3 Sobrecorriente

PANTALLA DE CÓDIGOS DE FALLOS - CONTINUACIÓN

Código de fallo	Descripción
E3 Fallos en el módulo de alimentación - continuación	
2-044	M4 Sobrecorriente
2-045	M5 Sobrecorriente
2-046	M6 Sobrecorriente
2-047	M7 Sobrecorriente
2-048	M10 Sobrecorriente
2-051	M1 Cortocircuito Mosfet
2-052	M2 Cortocircuito Mosfet
2-053	M3 Cortocircuito Mosfet
2-054	M4 Cortocircuito Mosfet
2-055	M5 Cortocircuito Mosfet
2-056	M6 Cortocircuito Mosfet
2-057	M7 Cortocircuito Mosfet
2-058	M10 Cortocircuito Mosfet
2-061	M1 Sensor de corriente
2-062	M2 Sensor de corriente
2-063	M3 Sensor de corriente
2-064	M4 Sensor de corriente
2-065	M5 Sensor de corriente
2-066	Corte por sobretemperatura
2-067	Corte por baja temperatura
2-071	M1 Disparo por sobrecarga
2-072	M2 Disparo por sobrecarga
2-073	M3 Disparo por sobrecarga
2-074	M4 Disparo por sobrecarga
2-075	M5 Disparo por sobrecarga
2-076	M6 Parada
2-077	M7 Parada
2-078	M10 Parada
2-081	Fallo EEPROM
2-082	Pausa PDO
2-083	Bus CAN
2-084	Pausa actuador
2-086	Recorte por sobretemperatura
2-087	Recorte por baja temperatura
2-088	K2 Circuito abierto bobina
2-091	M1 Fallo HW
2-092	M2 Fallo HW
2-093	M3 Fallo HW
2-094	M4 Fallo HW
2-095	M5 Fallo HW
2-096	Cambio de parámetro
2-097	M6 Sensor de corriente
2-098	M7 Sensor de corriente
2-101	M10 Sensor de corriente
2-102	Sensor térmico
2-103	K2 Cortocircuito bobina

Código de fallo	Descripción
E4 Fallos en el controlador de tracción	
3-001	E4 Pausa
3-012	Sobrecorriente de control
3-013	Sensor de corriente
3-014	Falla de precarga
3-015	Baja temperatura grave
3-016	Sobrettemperatura grave
3-017	Baja tensión grave
3-018	Sobretensión grave
3-022	Recorte por sobretemperatura
3-023	Recorte por baja tensión
3-024	Recorte por sobretensión
3-025	Fallo +5V
3-028	Recorte por motor caliente
3-029	Sensor temperatura motor
3-031	K3 Fallo bobina
3-032	Fallo freno de emergencia
3-036	Fallo codificador
3-037	Motor abierto
3-038	K3 Soldado
3-039	K3 Contactos abierto
3-041	Pedal abierto
3-042	Cortocircuito pedal
3-045	Sobrecorriente baja potenciómetro
3-046	Fallo EEPROM
3-047	Fallo HPD
3-049	Cambio de parámetro
3-051	Deshabilitar pedal
3-056	BDI bajo
3-057	Tipo freno de emergencia
3-068	Fallo VLC
3-069	Fallo suministro
3-071	OS General
3-072	Pausa PDO
3-073	Parada
3-077	Fallo supervisor
3-078	Incompatible supervisor
3-087	Características del motor
3-088	Fallo pulso codificador
3-089	Tipo de motor
3-091	Incompatibilidad VCL/OS
3-092	Freno de emergencia no ajustado
3-093	Codificador LOS

HISTÓRICO DE CÓDIGOS DE FALLOS

Cada código de fallo que ocurre se registra en la máquina y se mantiene en un registro histórico. Véase figura 15A-15D. Para ver el histórico de fallos pulse el interruptor de información (D) para que aparezca el menú de información. Use las cuatro flechas de navegación (D1) (arriba, abajo, izquierda y derecha) para moverse a través del menú y del interruptor de información, use el interruptor para salir del menú.

Desplácese hacia abajo hasta Fallos, flecha derecha para seleccionar.

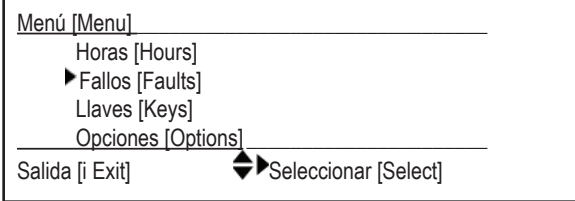
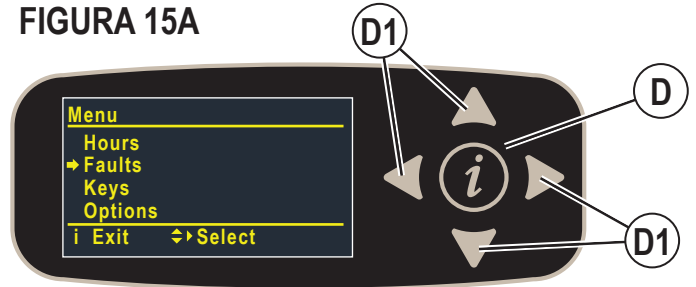


FIGURA 15A



Desplácese hacia abajo hasta Histórico de fallos, flecha derecha para seleccionar.

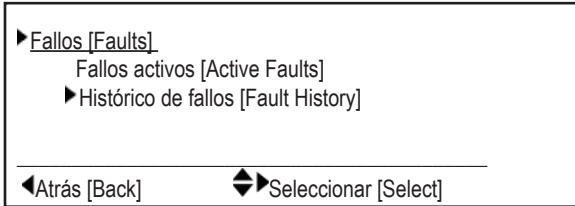
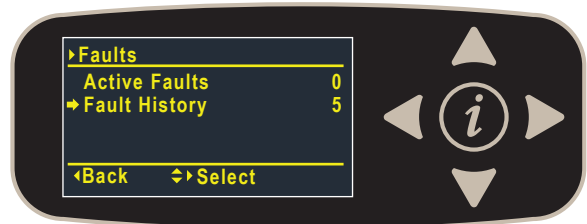


FIGURA 15B



Se visualizará una lista de fallos y su marca de tiempo correspondiente, desplácese hacia arriba o abajo hasta dar con un fallo individual, flecha derecha para obtener más información.

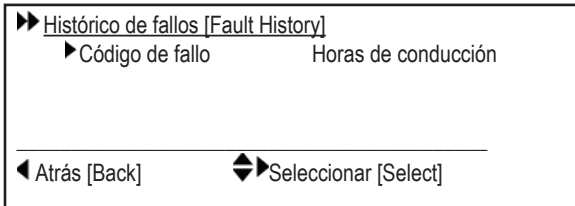
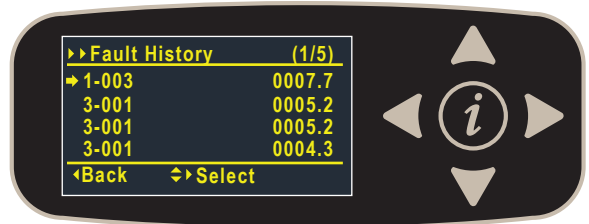


FIGURA 15C



El fallo se muestra junto con la marca de tiempo y la descripción. Use las flechas arriba y abajo para desplazarse por la lista de fallos.

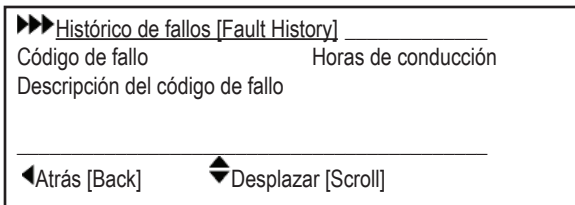
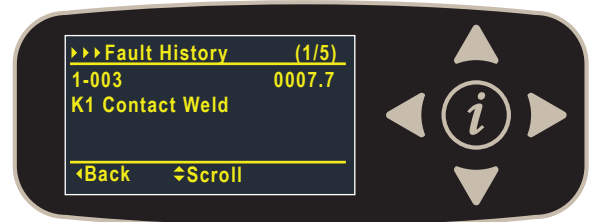


FIGURA 15D



ACCESORIOS/OPCIONES

Además de los componentes estándar, la máquina puede equiparse con los siguientes accesorios/opciones, conforme al uso específico de la máquina:

Cepillos con cerdas más duras o blandas	Kit de guarda de pie del operador
Limpiador y hojas laterales con diferente material	Kit de alarma de marcha atrás
Kit de motor de aspiración doble	Kit de varita de aspiración
Kit de baliza de advertencia	Kit de faros
Kit asiento de lujo	Kit guarda del limpiador
Kit de guarda superior	Kit Dust Guard
Kit cinturón de seguridad	Kit medidor de detergente
Kit agua en baterías	Kit parachoques delantero de servicio pesado
Kit tubo de lavado	Kit portamopa
Kit cargador abordo	Kit USB
Kit TrackClean	Kit de barrido lateral
Kit de auto-llenado de solución	

Para más información sobre los accesorios antes mencionados, contacte con un revendedor autorizado.

CAUDALES DE LA SOLUCIÓN

	Tasas de flujo estándar*			Tasa de flujo de cancelación**
	1 bar	2 bar	3 bar	4 bar
36" Cilíndrico	0,70 GPM / 2,6 litros/minuto	0,84 GPM / 3,1 litros/minuto	1,00 GPM / 3,7 litros/minuto	2,50 GPM / 9,4 litros/minuto
Disco de 34"	0,70 GPM / 2,6 litros/minuto	0,84 GPM / 3,1 litros/minuto	1,00 GPM / 3,7 litros/minuto	2,50 GPM / 9,4 litros/minuto
Disco de 40"	0,84 GPM / 3,1 litros/minuto	1,00 GPM / 3,7 litros/minuto	1,50 GPM / 5,6 litros/minuto	2,50 GPM / 9,4 litros/minuto

*Estos valores son para el modo de flujo fijo con un depósito de la solución lleno.

**Estos son valores máximos con un depósito de la solución lleno.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS (TAL COMO SE INSTALARON Y PROBARON EN LA UNIDAD) PARA MÁQUINAS SIN FRENO MECÁNICO

Modelo		SC6000 36C	SC6000 34D	SC6000 40D
N.º de modelo		56116000	56116002	56116001
Tensión, baterías	V	36 V	36 V	36 V
Capacidad de la batería (máx)	Ah C20	420	420	420
Grado de protección, Operación		Clase 3	Clase 3	Clase 3
Grado de protección, Carga		Clase 1	Clase 1	Clase 1
Nivel de presión de sonido CEI 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 11203, ISO 3744	dB(A)/20µPa	69	69	69
Nivel de presión sonora - KpA (CEI 60335-2-72, ISO 11203) Incertidumbre	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Peso bruto del vehículo*	lbs / kg	2359 / 1070	2359 / 1070	2359 / 1070
Peso de transporte**	lbs / kg	1784 / 810	1784 / 810	1784 / 810
Carga máxima en el suelo de la rueda (delantera central)	psi/kg/cm ²	120/8,43	104/7,31	120/8,43
Carga máxima en el suelo de la rueda (trasera derecha)	psi/kg/cm ²	128/8,99	121/8,50	128/8,99
Carga máxima en el suelo de la rueda (trasera izquierda)	psi/kg/cm ²	110/7,73	109/7,66	110/7,73
Vibraciones en los controles manuales (ISO 5349-1)	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5
Vibraciones en el asiento (EN 1032)	m/s ²	<0,04	<0,02	<0,02
Inclinación transporte		7% (4°)	7% (4°)	7% (4°)
Inclinación limpieza		7% (4°)	7% (4°)	7% (4°)
Longitud de la máquina	pulgadas/cm		70/178	
Altura de la máquina	pulgadas/cm		62,3/158	
Altura de la máquina (con guarda superior estándar)	pulgadas/cm		82/208	
Altura de la máquina (con guarda superior baja)	pulgadas/cm		79/200	
Ancho de la máquina	pulgadas/cm	46/117	39/99	46/117
Ancho de la máquina con limpiador	pulgadas/cm	48,5 / 123 «K»	43 / 109 «J»	48,5 / 123 «K»
Ancho mínimo de giro en pasillo	pulgadas/cm		79,5/202	
Capacidad del depósito de la solución	Galón/L		50/190	
Capacidad del depósito de recuperación	Galón/L		50/190	
Velocidad de transporte (máx en avance)	mph/kph		5,6/9,0	
Velocidad de transporte (máx en marcha atrás)	mph/kph		2,6/4,2	
Tamaño del compartimiento de la batería (aproximado)				
Altura (máxima)	pulgadas/cm		17,25/43,8	
Ancho (máximo)	pulgadas/cm		22/55,9	
Longitud (máxima)	pulgadas/cm		24/61	
Tamaño del cepillo de fregado				
Diámetro externo del cepillo de fregado - Cilíndrico (El centro interior es Ø 3,5 in/8,9 cm)	pulgadas/cm	7,1/18	—	—
Longitud del cepillo de fregado - Cilíndrico (dos cepillos por máquina)	pulgadas/cm	35,58/90,4	—	—
Diámetro del cepillo - Disco	pulgadas/cm	—	(Cantidad de 2) a 17/43	(Cantidad de 2) a 20/51
Velocidad del cepillo de fregado	Cilíndrico	RPM	760	—
	Disco	RPM	—	250
Capacidad de la tolva - Cilíndrico	in ³ / L	744/12,2	—	—
Ancho del rastro de limpieza (huella de limpieza)	pulgadas/cm	36/91,4	34/86,3	40/101,6
Rastro de barrido con cepillo lateral opcional - Cilíndrico	pulgadas/cm	43/109	—	—

*Peso bruto del vehículo: Máquina estándar sin opciones, con depósito de la solución lleno y depósito de recuperación vacío, con cepillos de fregado removibles, baterías instaladas y un operador de 75 kg de peso.

**Peso de transporte: Máquina estándar sin opciones, depósitos de recuperación y solución vacíos, sin baterías y sin operador.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS (TAL COMO SE INSTALARON Y PROBARON EN LA UNIDAD) PARA MÁQUINAS CON FRENO MECÁNICO

Modelo		SC6000 36C	SC6000 34D	SC6000 40D
N.º de modelo		56116000	56116002	56116001
Tensión, baterías	V	36 V	36 V	36 V
Capacidad de la batería (máx)	Ah C20	420	420	420
Grado de protección, Operación		Clase 3	Clase 3	Clase 3
Grado de protección, Carga		Clase 1	Clase 1	Clase 1
Nivel de presión de sonido CEI 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 11203, ISO 3744	dB(A)/20µPa	69	69	69
Nivel de presión sonora - KpA (CEI 60335-2-72, ISO 11203) Incertidumbre	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Peso bruto del vehículo*	lbs / kg	2359 / 1070	2359 / 1070	2359 / 1070
Peso de transporte**	lbs / kg	1784 / 810	1784 / 810	1784 / 810
Carga máxima en el suelo de la rueda (delantera central)	psi/kg/cm ²	120/8,43	104/7,31	120/8,43
Carga máxima en el suelo de la rueda (trasera derecha)	psi/kg/cm ²	128/8,99	121/8,50	128/8,99
Carga máxima en el suelo de la rueda (trasera izquierda)	psi/kg/cm ²	110/7,73	109/7,66	110/7,73
Vibraciones en los controles manuales (ISO 5349-1)	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5
Vibraciones en el asiento (EN 1032)	m/s ²	<0,04	<0,02	<0,02
Inclinación transporte		18,5% (10,5°)	18,5% (10,5°)	18,5% (10,5°)
Inclinación limpieza		12,2% (7°)	12,2% (7°)	12,2% (7°)
Longitud de la máquina	pulgadas/cm	70/178		
Altura de la máquina	pulgadas/cm	62,3/158		
Altura de la máquina (con guarda superior estándar)	pulgadas/cm	82/208		
Altura de la máquina (con guarda superior baja)	pulgadas/cm	79/200		
Ancho de la máquina	pulgadas/cm	46/117	39/99	46/117
Ancho de la máquina con limpiador	pulgadas/cm	48,5 / 123 «K»	43 / 109 «J»	48,5 / 123 «K»
Ancho mínimo de giro en pasillo	pulgadas/cm	79,5/202		
Capacidad del depósito de la solución	Galón/L	50/190		
Capacidad del depósito de recuperación	Galón/L	50/190		
Velocidad de transporte (máx en avance)	mph/kph	5,6/9,0		
Velocidad de transporte (máx en marcha atrás)	mph/kph	2,6/4,2		
Tamaño del compartimiento de la batería (aproximado)				
Altura (máxima)	pulgadas/cm	17,25/43,8		
Ancho (máximo)	pulgadas/cm	22/55,9		
Longitud (máxima)	pulgadas/cm	24/61		
Tamaño del cepillo de fregado				
Diámetro externo del cepillo de fregado - Cilíndrico (El centro interior es Ø 3,5 in/8,9 cm)	pulgadas/cm	7,1/18	—	—
Longitud del cepillo de fregado - Cilíndrico (dos cepillos por máquina)	pulgadas/cm	35,58/90,4	—	—
Diámetro del cepillo - Disco	pulgadas/cm	—	(Cantidad de 2) a 17/43	(Cantidad de 2) a 20/51
Velocidad del cepillo de fregado	Cilíndrico	RPM	760	—
	Disco	RPM	—	250
Capacidad de la tolva - Cilíndrico	in ³ / L	744/12,2	—	—
Ancho del rastro de limpieza (huella de limpieza)	pulgadas/cm	36/91,4	34/86,3	40/101,6
Rastro de barrido con cepillo lateral opcional - Cilíndrico	pulgadas/cm	43/109	—	—

*Peso bruto del vehículo: Máquina estándar sin opciones, con depósito de la solución lleno y depósito de recuperación vacío, con cepillos de fregado removibles, baterías instaladas y un operador de 75 kg de peso.

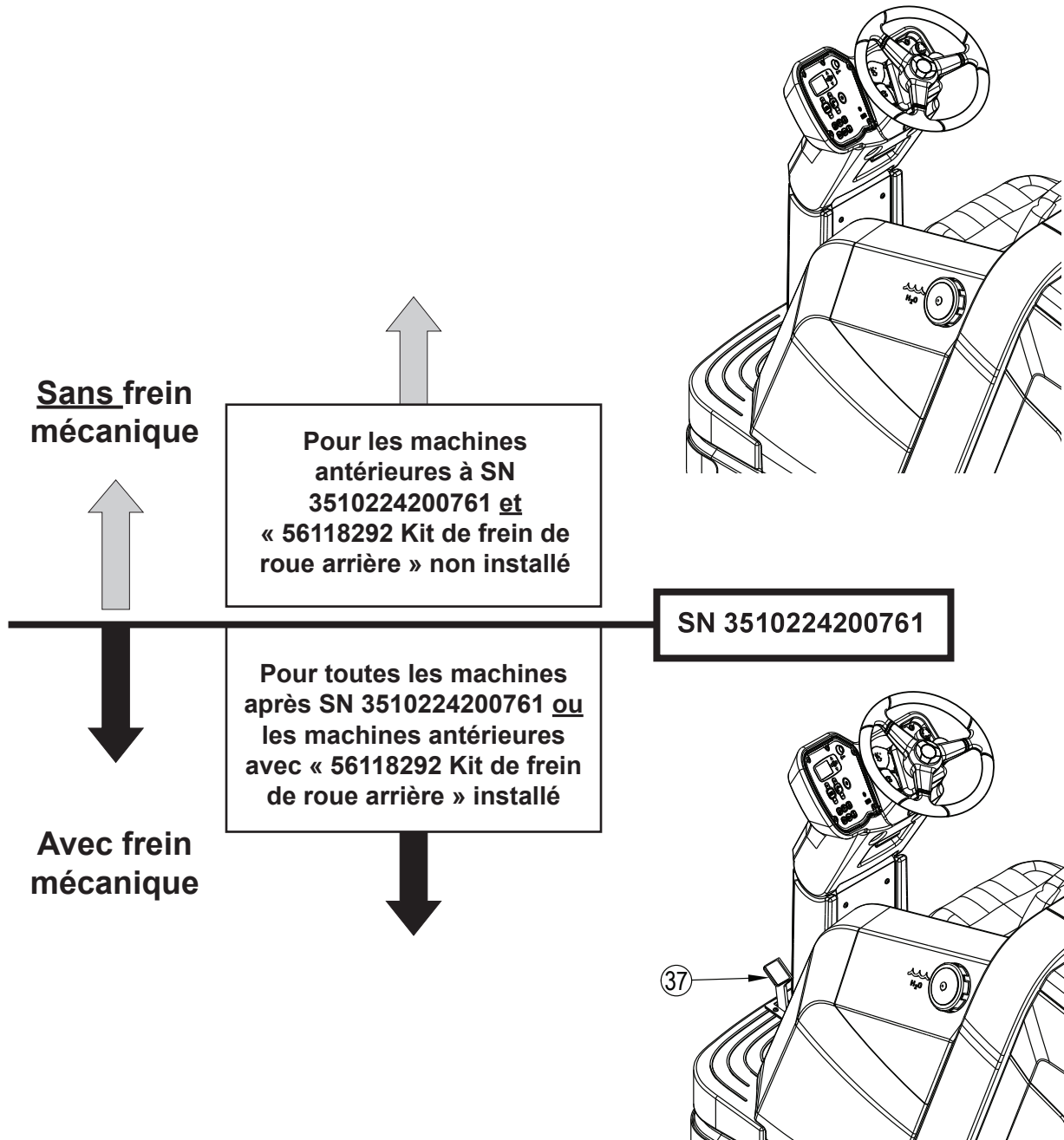
**Peso de transporte: Máquina estándar sin opciones, depósitos de recuperación y solución vacíos, sin baterías y sin operador.

TABLE DES MATIÈRES

Identification de l'état du frein mécanique.....	3	Entretien	
Introduction	5	Programme d'entretien.....	30
Consignes de prudence et de sécurité	6 – 9	Procédure de nettoyage de la buse pare-poussière.....	30
Apprenez à connaître votre machine	10 – 11	Lubrification de la machine.....	31
Panneau de commande.....	12 – 13	Frein électromagnétique.....	31
Affichage du menu d'information.....	14 – 15	Chargement des batteries au plomb/acide.....	32
Clé intelligente magnétique SmartKey.....	16	Vérification du niveau d'eau des batteries.....	32
Préparation de la machine		Chargement des batteries SÈCHES/AGM (VRLA).....	33
Batteries au plomb/acide.....	16 – 17	Chargement d'autres types de batteries.....	33
Installation de batteries au plomb/acide.....	16	Entretien de la raclette.....	34 – 35
Installation des brosses (système avec brosses à disque).....	18	Réglage de la raclette.....	34 – 35
Installation des brosses (système avec brosses cylindriques).....	19	Entretien des lames latérales.....	36 – 37
Remplissage du réservoir de la solution.....	20	Réglage de la hauteur de la lame latérale.....	36
Indicateur du réservoir de la solution.....	20	Réglage de la pression des lames latérales.....	36
Vanne d'arrêt de la solution.....	20	Position de lavage double.....	36
Installation de la raclette.....	21	Dépannage	38
Préparation du système de détergent (modèles EcoFlex uniquement).....	22 – 23	Dépannage général de la machine.....	39
Remplissez la cartouche de détergent.....	22	Affichage des codes d'erreur.....	39 – 40
Vidange du système de détergent (modèles EcoFlex uniquement).....	23	Historique des codes d'erreur.....	41
Utilisation du système de détergent (EcoFlex).....	24 – 25	Spécifications	
Fonctionnement de la machine	27 – 29	Accessoires Options.....	42
Démarrage de la machine.....	27	Débit de solution.....	42
Arrêt de la machine.....	27	Spécifications techniques <u>sans</u> frein mécanique.....	43
Lavage.....	28	Spécifications techniques <u>avec</u> frein mécanique.....	44
ASPIRATION HUMIDE.....	29		
Après l'utilisation.....	30		

IDENTIFICATION DE L'ÉTAT DU FREIN MÉCANIQUE

Ce manuel concerne les deux machines, avec et sans frein mécanique. Veuillez vous reporter au graphique ci-dessous et observer votre machine pour déterminer si votre machine est équipée du frein mécanique. La présence de la pédale de frein (37) indique que le frein mécanique a été installé. Gardez cela à l'esprit lorsque vous utilisez ce manuel et consultez les sections appropriées pour votre machine, ci-après dénommées « Machines sans frein mécanique » ou « Machines avec frein mécanique ».



CONSIGNES DE PRUDENCE SPÉCIFIQUES AUX MACHINES SANS FREIN MÉCANIQUE**⚠ ATTENTION !**

- Faites preuve d'une extrême PRUDENCE lorsque vous utilisez cette machine. Assurez-vous de connaître parfaitement le mode de fonctionnement de cette machine avant de vous en servir. Si vous avez des questions, contactez votre superviseur ou votre revendeur local Advance Industrial.
- Si la machine ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de la réparer vous-même, à moins d'y être invité par votre superviseur. Demandez à un revendeur Advance agréé ou à un mécanicien qualifié de votre entreprise de procéder aux réglages nécessaires.
- Soyez très prudent lorsque vous travaillez sur cette machine. Les vêtements amples, les cheveux longs et les bijoux peuvent être entraînés dans les parties mobiles de la machine. Tournez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (OFF) et enlevez la clé magnétique avant de procéder à l'entretien de la machine. Faites preuve de bons sens, appliquez toutes les précautions d'usage et prêtez une attention particulière aux autocollants jaunes apposés sur la machine. Descendez lentement les plans inclinés. NE faites PAS fonctionner la machine sur un plan incliné ; roulez tout droit vers le haut ou vers le bas.
- L'inclinaison maximale pour le nettoyage est de 7% (4°). L'inclinaison maximale pour le transport est de 7% (4°).

CONSIGNES DE PRUDENCE SPÉCIFIQUES AUX MACHINES AVEC FREIN MÉCANIQUE**⚠ ATTENTION !**

- Faites preuve d'une extrême PRUDENCE lorsque vous utilisez cette machine. Assurez-vous de connaître parfaitement le mode de fonctionnement de cette machine avant de vous en servir. Si vous avez des questions, contactez votre superviseur ou votre revendeur local Advance Industrial.
- Si la machine ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de la réparer vous-même, à moins d'y être invité par votre superviseur. Demandez à un revendeur Advance agréé ou à un mécanicien qualifié de votre entreprise de procéder aux réglages nécessaires.
- Soyez très prudent lorsque vous travaillez sur cette machine. Les vêtements amples, les cheveux longs et les bijoux peuvent être entraînés dans les parties mobiles de la machine. Tournez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt (OFF) et enlevez la clé magnétique avant de procéder à l'entretien de la machine. Faites preuve de bons sens, appliquez toutes les précautions d'usage et prêtez une attention particulière aux autocollants jaunes apposés sur la machine. Descendez lentement les plans inclinés. Utilisez la pédale de frein (37) pour aider à contrôler la vitesse de la machine quand vous descendez des plans inclinés. NE faites PAS fonctionner la machine sur un plan incliné ; roulez tout droit vers le haut ou vers le bas.
- L'inclinaison maximale pour le nettoyage est de 12,2 % (7°). L'inclinaison maximale pour le transport est de 18,5 % (10,5°).

INTRODUCTION

Ce mode d'emploi vous permettra d'exploiter au maximum les fonctionnalités de votre laveuse à conducteur porté Advance. Lisez-le attentivement avant d'utiliser la machine.

Remarque : les chiffres en gras entre parenthèses indiquent que la pièce figure sur les illustrations des pages 10 à 13.

Ce produit est conçu pour un usage commercial uniquement.

PIÈCES DE RECHANGE ET ENTRETIEN

Si nécessaire, les réparations doivent être effectuées par votre centre technique agréé Advance. Ce centre emploie du personnel formé en usine et gère un stock de pièces de rechange et d'accessoires originaux Advance.

Pour tout entretien ou pièce de rechange, contactez votre revendeur ADVANCE. Veuillez préciser les numéros de modèle et de série de votre machine dans toute communication.

MODIFICATIONS

Les modifications et ajouts d'éléments à la machine, qui affectent ses capacités et son fonctionnement sécurisé, ne doivent pas être réalisés par le client ou l'utilisateur sans le consentement préalable et écrit de Nilfisk Inc. Toute altération non approuvée annulera la garantie de la machine. En outre, le client sera entièrement responsable des accidents associés.

PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Le numéro de modèle (également dénommé Numéro de pièce) et le numéro de série de votre machine figurent sur la plaque signalétique située sur la colonne de direction de la machine. Ces informations sont nécessaires pour commander des pièces détachées. Utilisez l'espace ci-dessous pour noter le numéro de modèle et le numéro de série de votre machine en vue d'une utilisation ultérieure.

N° de PIÈCE _____

N° DE SÉRIE _____

DÉBALLAGE DE LA MACHINE

Lors de la livraison de la machine, veuillez inspecter soigneusement l'emballage et la machine afin de déceler tout dommage éventuel. En cas de dommage manifeste, conservez le carton de conditionnement (au besoin) afin d'en permettre l'inspection. Le cas échéant, prenez immédiatement contact avec le service clientèle de Advance afin de faire une déclaration de dégât de fret. Veuillez consulter la fiche d'instruction de déballage livrée avec la machine afin d'enlever la machine de la palette.

AVERTISSEMENT !

Les Produits vendus avec le présent manuel contiennent ou peuvent contenir des produits chimiques reconnus par certains gouvernements (comme l'État de Californie, par le biais de la proposition de loi d'avertissement règlementaire 65) comme provoquant des cancers, des anomalies congénitales et autres dangers pour la reproduction. Dans certains endroits (comme l'État de Californie), les acheteurs de ces Produits, qui les utilisent sur un lieu de travail ou dans un espace public, ont l'obligation d'apposer certains avis, avertissements ou informations concernant les produits chimiques qui sont ou peuvent être contenus dans les Produits dans ces lieux ou aux alentours de ces lieux de travail. Il incombe à l'acheteur de connaître les dispositions de, et de respecter, toutes les lois et réglementations ayant trait à l'utilisation de ces Produits au sein de tels environnements. Le Fabricant décline toute responsabilité concernant l'information des acheteurs sur les exigences spécifiques qui peuvent s'appliquer à l'utilisation de ces Produits dans de tels environnements.

TRANSPORT DE LA MACHINE

ATTENTION !

Avant de transporter la machine dans un camion ouvert ou une remorque, assurez-vous que. . .

- Tous les réservoirs sont vides.
- Tous les panneaux d'accès sont correctement verrouillés.
- La machine est correctement fixée au sol – voir Points d'amarrage (25).
- Le frein électromagnétique de la machine est actionné (aucun contournement manuel).
- Abaissez le plateau de lavage et la raclette, puis appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence (U) ou débranchez les batteries pour les empêcher de se soulever quand la machine est éteinte.
- La machine est éteinte et la clé intelligente magnétique SmartKey™ est retirée.

CONSIGNES DE PRUDENCE ET DE SÉCURITÉ POUR LES MACHINES SANS FREIN MÉCANIQUE

SYMBOLES

Les symboles reproduits ci-dessous sont utilisés par Advance pour attirer l'attention de l'opérateur sur des situations potentiellement dangereuses. Il est donc conseillé de les lire attentivement et de prendre les mesures adéquates en vue de protéger le personnel et les biens.

Cette machine est destinée à un usage commercial et peut être utilisée, entre autres, dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins et bureaux. Elle n'a donc pas été conçue pour l'entretien ménager.

DANGER !

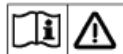
Utilisé pour mettre en garde contre des dangers immédiats pouvant entraîner des blessures graves, voire un décès.

AVERTISSEMENT !

Utilisé pour attirer l'attention sur une situation susceptible d'entraîner des blessures graves.

ATTENTION !

Utilisé pour attirer l'attention sur une situation qui pourrait entraîner des blessures minimales ou des dommages mineurs de la machine ou autres biens.



Veillez lire l'ensemble des instructions avant d'utiliser la machine.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Les consignes spécifiques de prudence et de sécurité mentionnées dans ce document ont pour but de vous informer sur les risques potentiels de dommages matériels ou corporels.


AVERTISSEMENT !

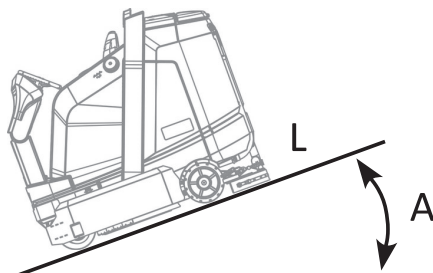
- Cette machine doit être utilisée uniquement par un personnel parfaitement qualifié et autorisé.
- Cette machine n'est pas destinée aux personnes (y compris les enfants) qui souffrent de capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou d'un manque d'expérience et de connaissances sauf si elles sont supervisées ou si une personne responsable de leur sécurité leur a communiqué des instructions sur l'utilisation de la machine.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Faites très attention lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Évitez les arrêts soudains lorsque la machine se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés. Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.
- Éloignez les batteries de toute flamme, étincelle ou substance fumigène. Des gaz explosifs sont dégagés lors du fonctionnement normal.
- De plus, du gaz hydrogène explosif s'échappe des batteries lorsqu'elles sont en charge. Procédez au chargement des batteries uniquement dans une zone bien aérée, loin de toute flamme nue. Ne fumez pas à proximité des batteries lorsqu'elles sont en charge.
- Enlevez tous vos bijoux lorsque vous travaillez à proximité de composants électriques.
- Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt, retirez la clé magnétique et débranchez les batteries avant de procéder à l'entretien des composants électriques.
- Ne travaillez jamais sous une machine sans avoir placé au préalable des blocs de sécurité ou des étais pour soutenir la machine.
- Ne déversez pas de produits nettoyants inflammables, ne faites pas fonctionner la machine sur ou à proximité de tels produits ou dans des zones contenant des liquides inflammables.
- Ne nettoyez pas le panneau de commande, le panneau de disjoncteurs ou les batteries avec un appareil à haute pression.
- Utilisez uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celles spécifiées dans le mode d'emploi. L'utilisation d'autres brosses peut mettre la sécurité en péril.
- Respectez le poids brut du véhicule (PBV) de la machine quand vous chargez, conduisez, levez ou supportez la machine.
- N'utilisez pas la machine sans une structure de protection contre les chutes d'objets (SPCO) dans les zones où des objets risquent de tomber et de blesser l'opérateur.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance sans être sûr qu'elle ne peut pas bouger toute seule.

CONSIGNES DE PRUDENCE ET DE SÉCURITÉ POUR LES MACHINES SANS FREIN MÉCANIQUE - SUITE

⚠ **AVERTISSEMENT !**

- N'UTILISEZ PAS la machine dans les conditions ci-dessous.

$L \neq /> 15 \text{ m} + A \neq /> 7\%(4^\circ) +$ 
100%



⚠ **ATTENTION !**

- Cette machine n'est pas conçue pour une utilisation sur les voies publiques.
- Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage des poussières dangereuses.
- N'utilisez pas de disques de scarificateur ni de meules. Advance ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages occasionnés à vos sols par des scarificateurs ou des meules (vous risquez également d'endommager le système d'entraînement des brosses).
- Pendant l'utilisation de cette machine, assurez-vous que les autres personnes, notamment les enfants, ne courent aucun risque.
- Avant de procéder à toute opération d'entretien, veuillez lire attentivement toutes les instructions se rapportant à cette opération.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance sans avoir, au préalable, coupé le contact et retiré la clé magnétique.
- Coupez le contact et enlevez la clé magnétique avant de remplacer les brosses et d'ouvrir un panneau d'accès.
- Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter que des cheveux, bijoux ou vêtements amples ne soient entraînés dans les parties mobiles de la machine.
- Faites attention lorsque vous déplacez cette machine dans un endroit où la température peut descendre en dessous de zéro. L'eau contenue dans les réservoirs de solution, de récupération ou de détergent ou dans les conduites risquerait de geler et d'endommager les vannes et les raccords de la machine. Rincez avec un liquide de lave-glace.
- Prenez soin d'enlever les batteries de la machine avant de la mettre au rebut. Concernant l'élimination des batteries, respectez les réglementations locales en matière d'environnement.
- N'utilisez pas cette machine sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à celle indiquée sur la machine.
- Tous les couvercles et panneaux doivent être dans la position indiquée dans le mode d'emploi avant de mettre la machine en service.
- La clé intelligente magnétique de la machine est dotée d'un aimant intégré. Ne placez aucun objet portant des bandes magnétiques (comme des cartes de crédit, clés électroniques, cartes de téléphone) à côté de la clé. L'aimant intégré peut endommager ou effacer les données stockées sur les bandes magnétiques.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

CONSIGNES DE PRUDENCE ET DE SÉCURITÉ POUR LES MACHINES AVEC FREIN MÉCANIQUE

SYMBOLES

Les symboles reproduits ci-dessous sont utilisés par Advance pour attirer l'attention de l'opérateur sur des situations potentiellement dangereuses. Il est donc conseillé de les lire attentivement et de prendre les mesures adéquates en vue de protéger le personnel et les biens.

Cette machine est destinée à un usage commercial et peut être utilisée, entre autres, dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins et bureaux. Elle n'a donc pas été conçue pour l'entretien ménager.

DANGER !

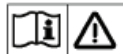
Utilisé pour mettre en garde contre des dangers immédiats pouvant entraîner des blessures graves, voire un décès.

AVERTISSEMENT !

Utilisé pour attirer l'attention sur une situation susceptible d'entraîner des blessures graves.

ATTENTION !

Utilisé pour attirer l'attention sur une situation qui pourrait entraîner des blessures minimales ou des dommages mineurs de la machine ou autres biens.



Veillez lire l'ensemble des instructions avant d'utiliser la machine.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Les consignes spécifiques de prudence et de sécurité mentionnées dans ce document ont pour but de vous informer sur les risques potentiels de dommages matériels ou corporels.

AVERTISSEMENT !

- Cette machine doit être utilisée uniquement par un personnel parfaitement qualifié et autorisé.
- Cette machine n'est pas destinée aux personnes (y compris les enfants) qui souffrent de capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou d'un manque d'expérience et de connaissances sauf si elles sont supervisées ou si une personne responsable de leur sécurité leur a communiqué des instructions sur l'utilisation de la machine.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Faites très attention lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Évitez les arrêts soudains lorsque la machine se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés. Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.
- Éloignez les batteries de toute flamme, étincelle ou substance fumigène. Des gaz explosifs sont dégagés lors du fonctionnement normal.
- De plus, du gaz hydrogène explosif s'échappe des batteries lorsqu'elles sont en charge. Procédez au chargement des batteries uniquement dans une zone bien aérée, loin de toute flamme nue. Ne fumez pas à proximité des batteries lorsqu'elles sont en charge.
- Enlevez tous vos bijoux lorsque vous travaillez à proximité de composants électriques.
- Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt, retirez la clé magnétique et débranchez les batteries avant de procéder à l'entretien des composants électriques.
- Ne travaillez jamais sous une machine sans avoir placé au préalable des blocs de sécurité ou des étais pour soutenir la machine.
- Ne déversez pas de produits nettoyants inflammables, ne faites pas fonctionner la machine sur ou à proximité de tels produits ou dans des zones contenant des liquides inflammables.
- Ne nettoyez pas le panneau de commande, le panneau de disjoncteurs ou les batteries avec un appareil à haute pression.
- Utilisez uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celles spécifiées dans le mode d'emploi. L'utilisation d'autres brosses peut mettre la sécurité en péril.
- Respectez le poids brut du véhicule (PBV) de la machine quand vous chargez, conduisez, levez ou supportez la machine.
- N'utilisez pas la machine sans une structure de protection contre les chutes d'objets (SPCO) dans les zones où des objets risquent de tomber et de blesser l'opérateur.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance sans être sûr qu'elle ne peut pas bouger toute seule.

CONSIGNES DE PRUDENCE ET DE SÉCURITÉ POUR LES MACHINES AVEC FREIN MÉCANIQUE - SUITE



ATTENTION !

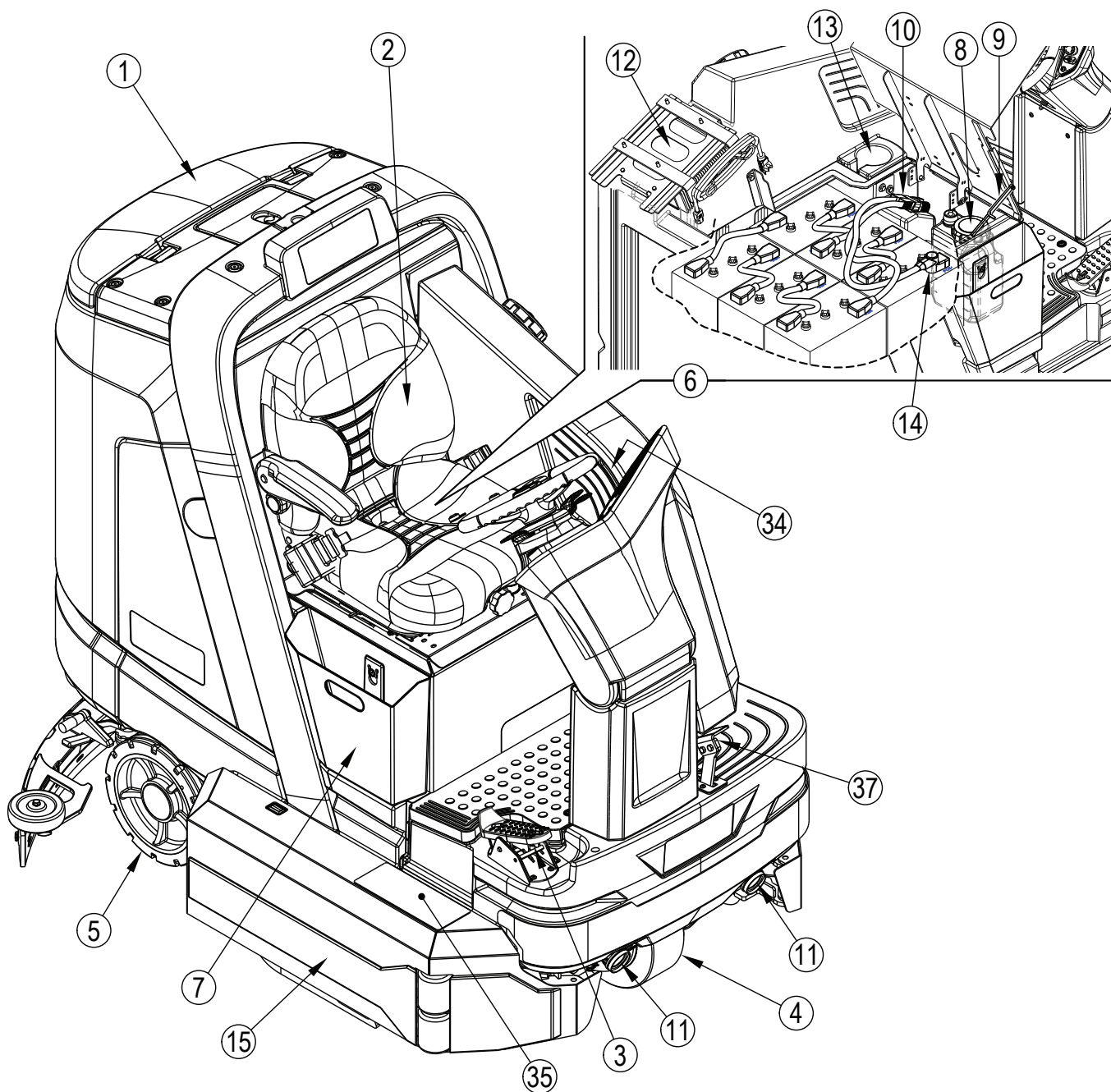
- Cette machine n'est pas conçue pour une utilisation sur les voies publiques.
- Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage des poussières dangereuses.
- N'utilisez pas de disques de scarificateur ni de meules. Advance ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages occasionnés à vos sols par des scarificateurs ou des meules (vous risquez également d'endommager le système d'entraînement des brosses).
- Pendant l'utilisation de cette machine, assurez-vous que les autres personnes, notamment les enfants, ne courent aucun risque.
- Avant de procéder à toute opération d'entretien, veuillez lire attentivement toutes les instructions se rapportant à cette opération.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance sans avoir, au préalable, coupé le contact et retiré la clé magnétique.
- Coupez le contact et enlevez la clé magnétique avant de remplacer les brosses et d'ouvrir un panneau d'accès.
- Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter que des cheveux, bijoux ou vêtements amples ne soient entraînés dans les parties mobiles de la machine.
- Faites attention lorsque vous déplacez cette machine dans un endroit où la température peut descendre en dessous de zéro. L'eau contenue dans les réservoirs de solution, de récupération ou de détergent ou dans les conduites risquerait de geler et d'endommager les vannes et les raccords de la machine. Rincez avec un liquide de lave-glace.
- Prenez soin d'enlever les batteries de la machine avant de la mettre au rebut. Concernant l'élimination des batteries, respectez les réglementations locales en matière d'environnement.
- N'utilisez pas cette machine sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à celle indiquée sur la machine.
- Tous les couvercles et panneaux doivent être dans la position indiquée dans le mode d'emploi avant de mettre la machine en service.
- La clé intelligente magnétique de la machine est dotée d'un aimant intégré. Ne placez aucun objet portant des bandes magnétiques (comme des cartes de crédit, clés électroniques, cartes de téléphone) à côté de la clé. L'aimant intégré peut endommager ou effacer les données stockées sur les bandes magnétiques.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE

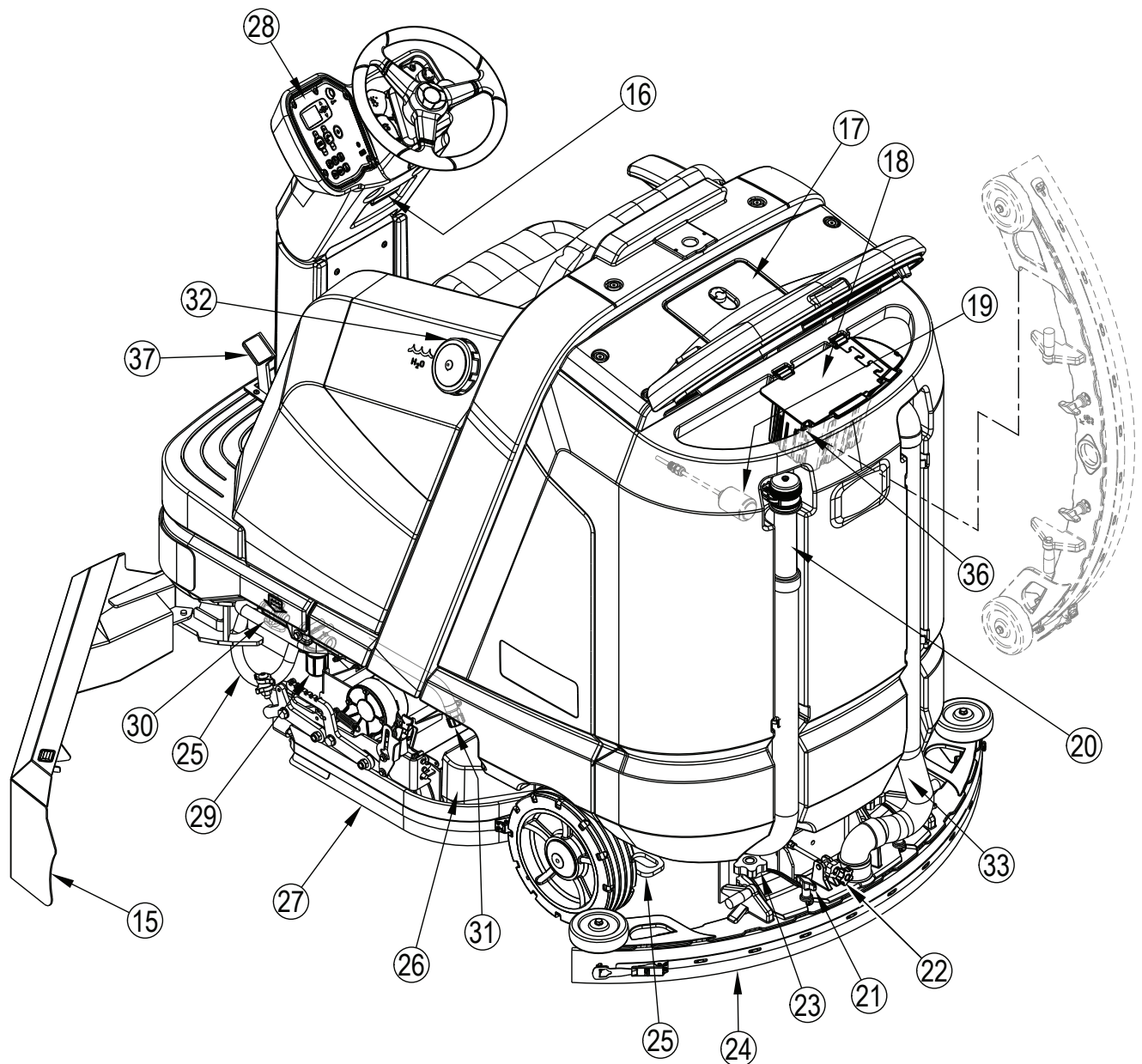
En lisant ce manuel, vous rencontrerez à l'occasion un chiffre ou une lettre en gras et entre parenthèses, tel que : (2). Ces chiffres font référence à un élément illustré sur ces pages, sauf indication contraire. Reportez-vous à ces pages dès que nécessaire afin de repérer avec précision un élément mentionné dans le texte. **REMARQUE** : consultez le manuel d'entretien pour obtenir des explications détaillées sur chaque élément illustré dans les 4 pages suivantes.

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Couvercle du réservoir de récupération | 10 | Connecteur de batterie de la machine |
| 2 | Siège de l'opérateur (réglable) | 11 | Phares avant (en option) |
| 3 | Pédale d'accélérateur, direction/vitesse | 12 | Chargeur de batterie embarqué (en option) |
| 4 | Roue motrice | 13 | Porte-gobelet |
| 5 | Roue arrière | 14 | Embout du porte-fusible (fusible principal 150 A) |
| 6 | Logement de la batterie | 15 | Panneau latéral du plateau de lavage |
| 7 | Poubelle | 34 | Poignée d'accès latérale gauche |
| 8 | Cartouche de détergent (modèles EcoFlex uniquement) | 35 | Marche |
| 9 | Tige de support du siège | | |



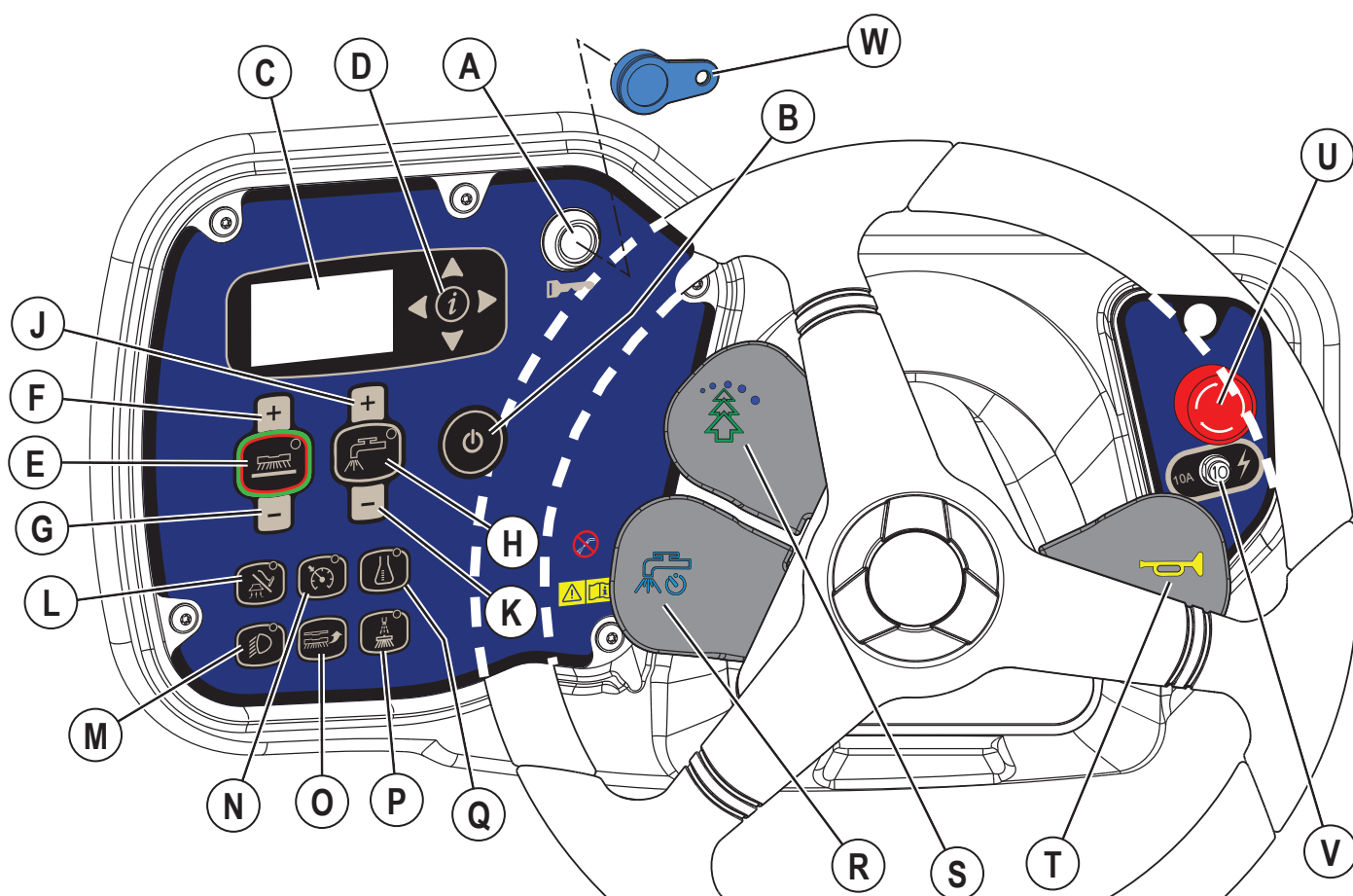
APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 15 | Panneau latéral du plateau de lavage | 25 | Emplacement des points d'amarrage |
| 16 | Réglage de l'inclinaison de la colonne de direction | 26 | Trémie (modèle cylindrique uniquement) |
| 17 | Couvercle et filtre de récupération | 27 | Plateau de lavage |
| 18 | Bac collecteur de débris | 28 | Panneau de commande |
| 19 | Interrupteur du réservoir de récupération plein | 29 | Filtre de la solution |
| 20 | Tuyau de vidange du réservoir de récupération | 30 | Vanne d'arrêt de la solution |
| 21 | Bouton de démontage de la raclette | 31 | Tuyau de vidange du réservoir de solution |
| 22 | Bouton de réglage de l'inclinaison de la raclette | 32 | Remplissage du réservoir de la solution |
| 23 | Bouton de réglage de la hauteur de la raclette | 33 | Tuyau de la raclette |
| 24 | Raclette | 36 | Crochet de la raclette |
| | | 37 | Pédale de frein (voir page 3) |



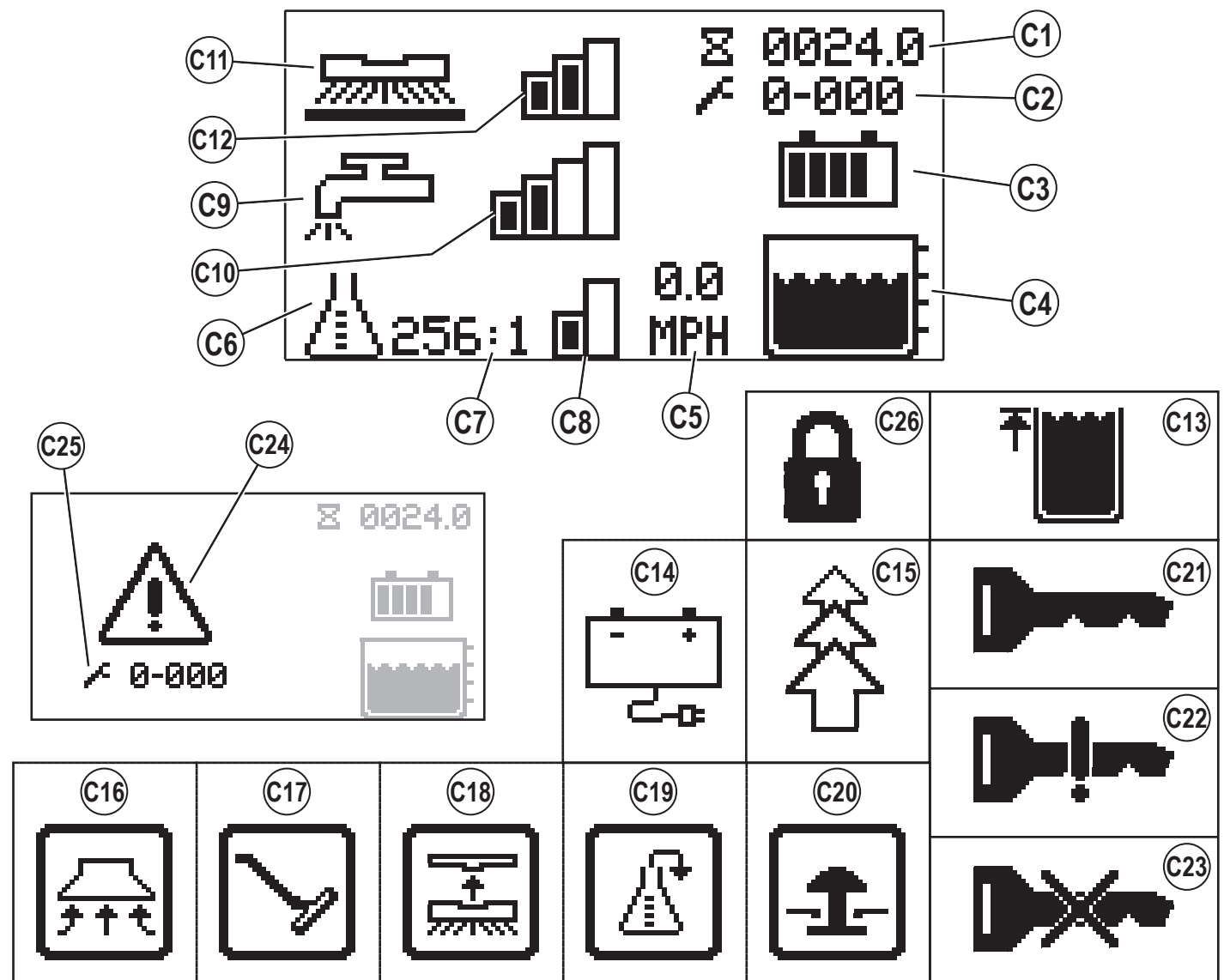
PANNEAU DE COMMANDE

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Lecteur de SmartKey™ | M | Interrupteur des phares avant (en option) |
| B | Interrupteur d'alimentation | N | Interrupteur du limiteur de vitesse |
| C | Écran | O | Interrupteur de l'installation des brosses |
| D | Interrupteur d'information et interrupteurs de navigation | P | Interrupteur Dust Guard™ (en option) |
| E | Interrupteur de lavage One-Touch™ | Q | Interrupteur de détergent |
| F | Interrupteur d'augmentation de la pression de lavage | R | Levier d'arrêt minuté de la solution |
| G | Interrupteur de réduction de la pression de lavage | S | Levier de puissance supplémentaire |
| H | Interrupteur de solution | T | Manette du klaxon |
| J | Interrupteur d'augmentation du débit de solution | U | Interrupteur d'arrêt d'urgence |
| K | Interrupteur de réduction du débit de solution | V | Disjoncteur de commande |
| L | Interrupteur d'aspiration/du tube-rallonge | W | Clé intelligente magnétique SmartKey™ |
| | | | - Bleue = Utilisateur |
| | | | - Jaune = Superviseur |



PANNEAU DE COMMANDE - SUITE

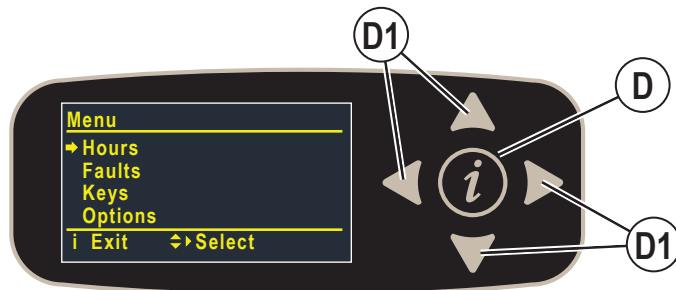
- C1 Compteur horaire (heures de transport)
- C2 Codes d'erreur actifs
- C3 Indicateur de la batterie
- C4 Indicateur du niveau du réservoir de la solution
- C5 Vitesse (miles par heure)
- C6 Indicateur de détergent (si équipé)
- C7 Indicateur du taux de détergent
- C8 Graphique à barres de l'indicateur de détergent
PREMIÈRE = Mode de concentration minimum du détergent
DEUXIÈME = Mode de concentration maximum du détergent
AUCUNE = Arrêt
- C9 Indicateur du débit de solution
- C10 Graphique à barres du débit de solution
PREMIÈRE = Bas
DEUXIÈME = Moyen
TROISIÈME = Haut
QUATRIÈME = Extrême
AUCUNE = Arrêt
- C11 Indicateur de la pression de lavage
- C12 Graphique à barres de la pression de la brosse de lavage
PREMIÈRE = Régulier
DEUXIÈME = Forte
TROISIÈME = Extrême
AUCUNE = Arrêt
- C13 Indicateur du réservoir de récupération plein
- C14 Indicateur de tension faible de la batterie
- C15 Indicateur de puissance supplémentaire (modèles EcoFlex uniquement)
- C16 Indicateur d'aspiration
- C17 Indicateur du tube-rallonge
- C18 Indicateur de l'installation des brosses
- C19 Indicateur de vidange (modèles EcoFlex uniquement)
- C20 Indicateur d'arrêt d'urgence activé
- C21 Indicateur de clé absente
- C22 Indicateur d'erreur de lecture de la clé (voir Dépannage)
- C23 Indicateur de clé d'utilisateur limitée (voir Dépannage)
- C24 Indicateur de défaut critique
- C25 Code d'erreur (critique)
- C26 Indicateur de verrouillage pour impact (voir page 11)



AFFICHAGE DU MENU D'INFORMATION

Affichage du menu

Appuyez sur l'interrupteur d'information (D) pour afficher le menu illustré ci-dessous. Ce menu permet à l'opérateur de modifier les paramètres de la machine et de collecter des données sur celle-ci. Utilisez les quatre flèches de navigation (D1) (haut, bas, gauche et droite) pour parcourir le menu, et l'interrupteur d'information pour quitter le menu.



Niveau du menu		Notes
1	2	
Heures		Affiche les différentes durées en heure du système
	Temps de fonctionnement	Affiche la durée en heures de fonctionnement
	Temps de conduite	Affiche la durée de transport (non neutre)
	Temps de lavage	Affiche la durée en heures de lavage/brossage
	Temps de récupération	Affiche la durée en heures de MARCHE de la récupération/aspiration
Erreurs**		
	Erreurs actives	Affiche la liste des erreurs actives avec l'heure et la description
	Historique des erreurs	Affiche l'historique des erreurs avec l'heure et la description
Clés		
	Lecture de la clé	Lit le numéro de série, la famille et le type de clé qui est insérée dans l'interrupteur - En cas de clé utilisateur, autorise le superviseur à l'ajouter à la liste des clefs
	Liste des clés	Affiche la liste des clés utilisateurs actuellement approuvées. Le superviseur peut également retirer la clé sélectionnée de la liste.

**Voir Affichage des codes d'erreur

Niveau du menu			Notes
1	2	3	
Options			Options que l'utilisateur peut sélectionner
	Langue	English* Italiano Deutsch Portuguese Français Español	Langue d'affichage du menu
	Sol	Standard* Lisse	Type de sol
	Démarrage du lavage	Léger Intensif Extrême Dernier*	Niveau de lavage au démarrage
	Lavage max.	Léger Intensif Extrême*	Niveau de lavage maximal autorisé

*Réglage par défaut

AFFICHAGE DU MENU D'INFORMATION - SUITE

Niveau du menu			Notes
1	2	3	
Options			Options que l'utilisateur peut sélectionner
	Solution	Proportionnel* Fixe UK	Mode de solution ; Proportionnel – le débit de solution augmente avec la vitesse de la machine. Fixe – Le débit de solution reste le même en dépit de la vitesse de la machine. UK (Royaume-Uni) – Le débit de solution est réduit pour économiser l'eau.
	Solution en marche arrière	Non* Oui	Laisser la solution activée en marche arrière ?
	Verrouillage détergent	Non* Oui	Verrouiller le réglage du taux de détergent pour l'utilisateur ?
	Phare	Marche* Arrêt	Marche/Arrêt du phare au démarrage
	Puissance supplémentaire (s)	min = 60* max = 300 pas = 60	Durée de la puissance supplémentaire (« Burst of Power » ou BOP) (secondes)
	Vitesse maximum en marche avant (%)	min = 50 max = 100* pas = 10	Vitesse d'avance maximum sous forme de pourcentage de la vitesse maximum disponible
	Verrouillage limite de vitesse	Non* Oui	Verrouillage de la limite de vitesse de lavage pour l'utilisateur ?
	Durée d'inactivité (min)	min = 1 max = 30 pas = 1 défaut = 15	Durée d'inactivité avant que la machine passe en mode de veille (minutes)
	Détection d'impact	Arrêt* Historique Fermeture	État de la détection des impacts Historique – L'impact est enregistré Fermeture – L'impact est enregistré et les fonctions de lavage sont interdites d'utilisation pour cet utilisateur (l'écran affiche (C26)) jusqu'à la réinitialisation de la machine avec la clef du superviseur.
	Niveau d'impact	Élevé* Faible	Niveau de sensibilité du détecteur d'impact. En cas d'arrêt intempestif (c.-à-d. conduite sur une transition au sol), réglez ce paramètre sur Bas.
Système			
	Firmware		Affiche la version actuelle du logiciel
	Numéro de série		Affiche le numéro de série de la carte de circuit imprimé, fixé à l'usine
	Historique des impacts		Affiche la liste des impacts avec la valeur max., l'horodatage et l'identité de l'utilisateur (uniquement si activé) - la vue d'un seul élément affichera les valeurs max. pour chaque axe (x,y,z)

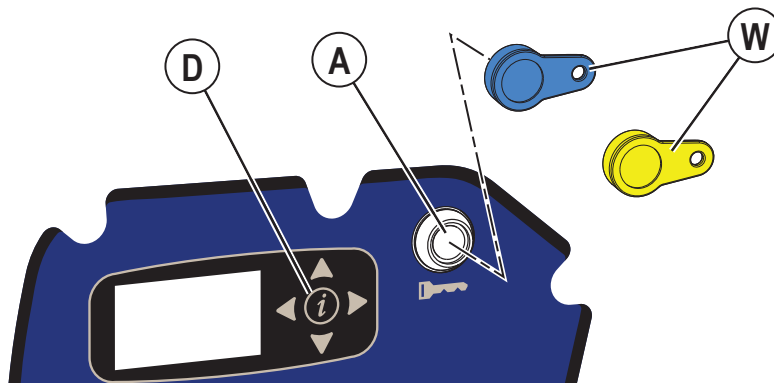
*Réglage par défaut

CLÉ INTELLIGENTE MAGNÉTIQUE SmartKey™

L'utilisation d'une clé intelligente magnétique SmartKey (W) est indispensable au fonctionnement de cette machine. Si vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation sans avoir inséré une clé dans le lecteur de SmartKey (A), la machine s'allumera momentanément et affichera l'indicateur de clé absente (C21) avant de s'éteindre.

Il existe deux types différents de clés intelligentes magnétiques SmartKey (W).

1. La clé « utilisateur » (bleue) permet d'avoir accès au niveau de base du menu d'information (appuyez sur l'interrupteur d'information (D)).
2. La clé « superviseur » (jaune) offre un niveau d'accès supplémentaire. Le menu de service permet d'observer les paramètres utilisateur et opérationnels. Le menu de configuration permet d'ajuster les paramètres de la machine. Consultez le Manuel d'entretien pour de plus amples informations.



PRÉPARATION DE LA MACHINE

BATTERIES AU PLOMB/ACIDE

Si votre machine est livrée avec des batteries installées, procédez comme suit :

- Vérifiez que les batteries sont branchées à la machine.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation (B) en position de marche et contrôlez l'indicateur de la batterie (C3). Si la jauge est complètement remplie, les batteries sont prêtes à être utilisées. Si la jauge n'indique pas une charge pleine, chargez les batteries avant l'utilisation. Consultez la section « Chargement des batteries ».
- **IMPORTANT ! SI VOTRE MACHINE EST DOTÉE D'UN CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ, VEUILLEZ CONSULTER LE MANUEL DU FABRICANT POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS SUR LE RÉGLAGE DU CHARGEUR EN FONCTION DU TYPE DE BATTERIE.**

Si votre machine est livrée sans batteries installées, procédez comme suit :

- Consultez votre revendeur Advance agréé pour connaître les modèles de batterie recommandés.
- Installez les batteries en suivant les instructions ci-dessous.
- **IMPORTANT ! SI VOTRE MACHINE EST DOTÉE D'UN CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ, VEUILLEZ CONSULTER LE MANUEL DU FABRICANT POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS SUR LE RÉGLAGE DU CHARGEUR EN FONCTION DU TYPE DE BATTERIE.**

INSTALLATION DE BATTERIES AU PLOMB/ACIDE

⚠ AVERTISSEMENT !

Soyez très prudent lorsque vous manipulez les batteries. L'acide sulfurique qu'elles contiennent peut provoquer des blessures graves en cas de contact avec la peau ou les yeux. L'évacuation de l'hydrogène explosif présent dans les batteries est réalisée par le biais d'orifices dans les bouchons des batteries. Ce gaz peut être enflammé par un arc électrique, une étincelle ou une flamme. N'installez pas de batterie au plomb acide dans un conteneur ou un boîtier hermétique. En cas de surcharge, l'hydrogène doit pouvoir s'évacuer.

Lors de l'entretien des batteries...

- Retirez tous vos bijoux.
- Ne fumez pas.
- Portez des lunettes de protection, ainsi qu'un tablier et des gants en caoutchouc.
- Travaillez dans une zone bien aérée
- Veillez à ce que les outils ne touchent pas plusieurs bornes de batterie en même temps.
- Débranchez TOUJOURS le câble de polarité négative (terre) en premier lors du remplacement des batteries afin d'éviter des étincelles.
- Branchez TOUJOURS le câble négatif en dernier lors de l'installation des batteries.

BATTERIES AU PLOMB/ACIDE - SUITE**⚠ ATTENTION !**

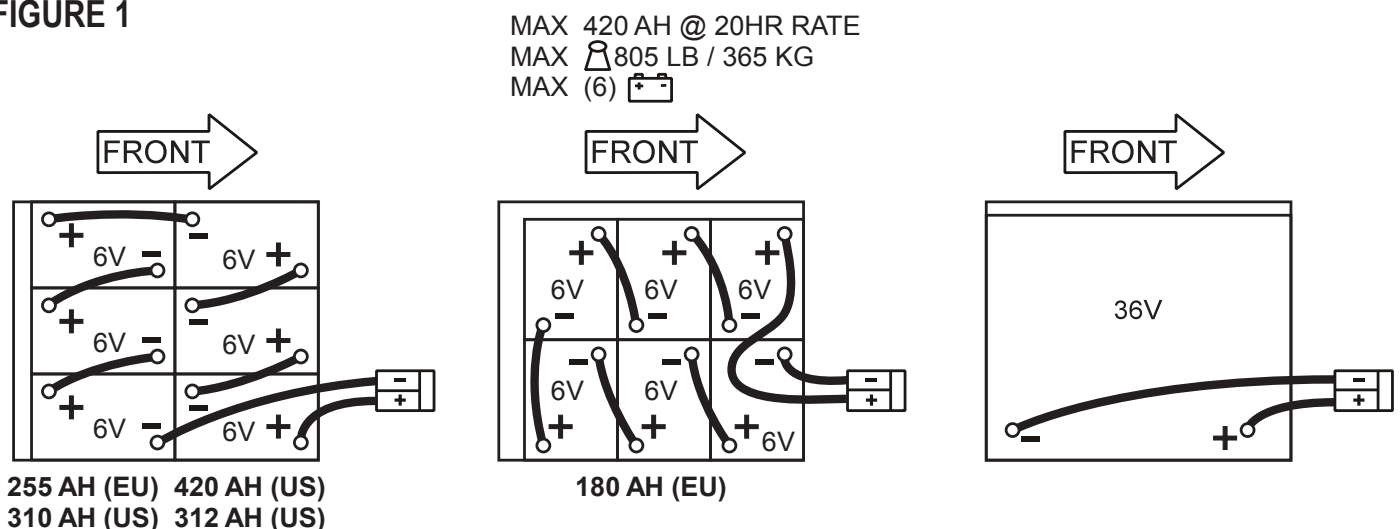
Les composants électriques de cette machine peuvent être gravement endommagés si les batteries ne sont pas installées et branchées correctement. Nous vous conseillons de faire installer les batteries par un technicien Advance ou un électricien qualifié.

- 1 Enlevez les batteries de leur emballage et inspectez-les avec soin pour vérifier qu'elles ne sont pas fissurées ou endommagées de toute autre manière. Si vous constatez un dommage, contactez immédiatement la société qui vous les a livrées ou le fabricant, afin de remplir une déclaration de dommage de fret.
- 2 Placez l'interrupteur d'alimentation (**B**) en position d'arrêt et enlevez la clé intelligente magnétique SmartKey.
- 3 Relevez la colonne de direction complètement à la verticale. Basculez le siège vers l'avant et engagez la tige de support du siège (**9**).
- 4 Retirez la barre transversale et, si installé, l'arceau de sécurité.
- 5 Enlevez le réservoir de récupération de la machine. **REMARQUE** : Débranchez le câblage de l'interrupteur de récupération et celui du moteur d'aspiration, puis soulevez le réservoir vers le haut et retirez-le de la machine.
- 6 Votre machine vous a été livrée avec suffisamment de câbles pour installer six batteries de 6 V. À l'aide d'au moins (2) personnes et d'une sangle de levage, placez soigneusement les batteries dans le compartiment des batteries et disposez-les comme illustré à la **FIGURE 1**. Fixez les batteries le plus près possible du côté avant droit de la machine. Utilisez des entretoises de batterie pour éviter que les batteries ne se déplacent. En cas d'installation d'une batterie monobloc, utilisez un palan suspendu (le support du siège devra être retiré temporairement pour installer une batterie monobloc).
- 7 Installez les câbles de la batterie comme illustré. Placez les câbles de sorte que les couvercles des batteries puissent être facilement enlevés pour l'entretien de ces dernières.

IMPORTANT ! Les couvercles de protection fournis avec les batteries doivent rester en place ou être réutilisés pour couvrir complètement la partie des bornes de batteries qui n'est pas protégée par les cache-bornes fournis avec les câbles des batteries. Ce point s'applique également à l'embout du porte-fusible en ligne.

- 8 Serrez délicatement l'écrou de chaque borne de batterie jusqu'à ce que la borne ne tourne plus. Toutefois, ne serrez pas trop fort car les écrous seront très difficiles à dévisser lors des futurs entretiens.
- 9 Enduisez les bornes d'un enduit prévu à cet effet (disponible dans la plupart des magasins de pièces automobiles).
- 10 Placez ensuite les raccords de batterie en caoutchouc noir sur chacune des bornes et branchez le connecteur de batterie de la machine (**10**).
- 11 Assurez-vous que l'embout du porte-fusible (**14**) recouvre bien le porte-fusible, l'extrémité du câble du connecteur de batterie de la machine (**10**), et autant que possible la borne de la batterie. Laissez en place les couvercles de protection fournis avec les batteries ou réutilisez-les pour couvrir les zones des bornes qui ne sont pas protégées par les cache-bornes.

Pendant le remplacement des batteries ou du chargeur, veuillez contacter votre centre technique agréé local pour connaître les réglages corrects de la batterie, du chargeur et de la machine afin d'éviter tout dommage.

FIGURE 1

INSTALLATION DES BROSSES (SYSTÈME AVEC BROSSES À DISQUE)

⚠ ATTENTION !

Arrêtez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation avant de remplacer les brosses et avant d'ouvrir un panneau d'accès.

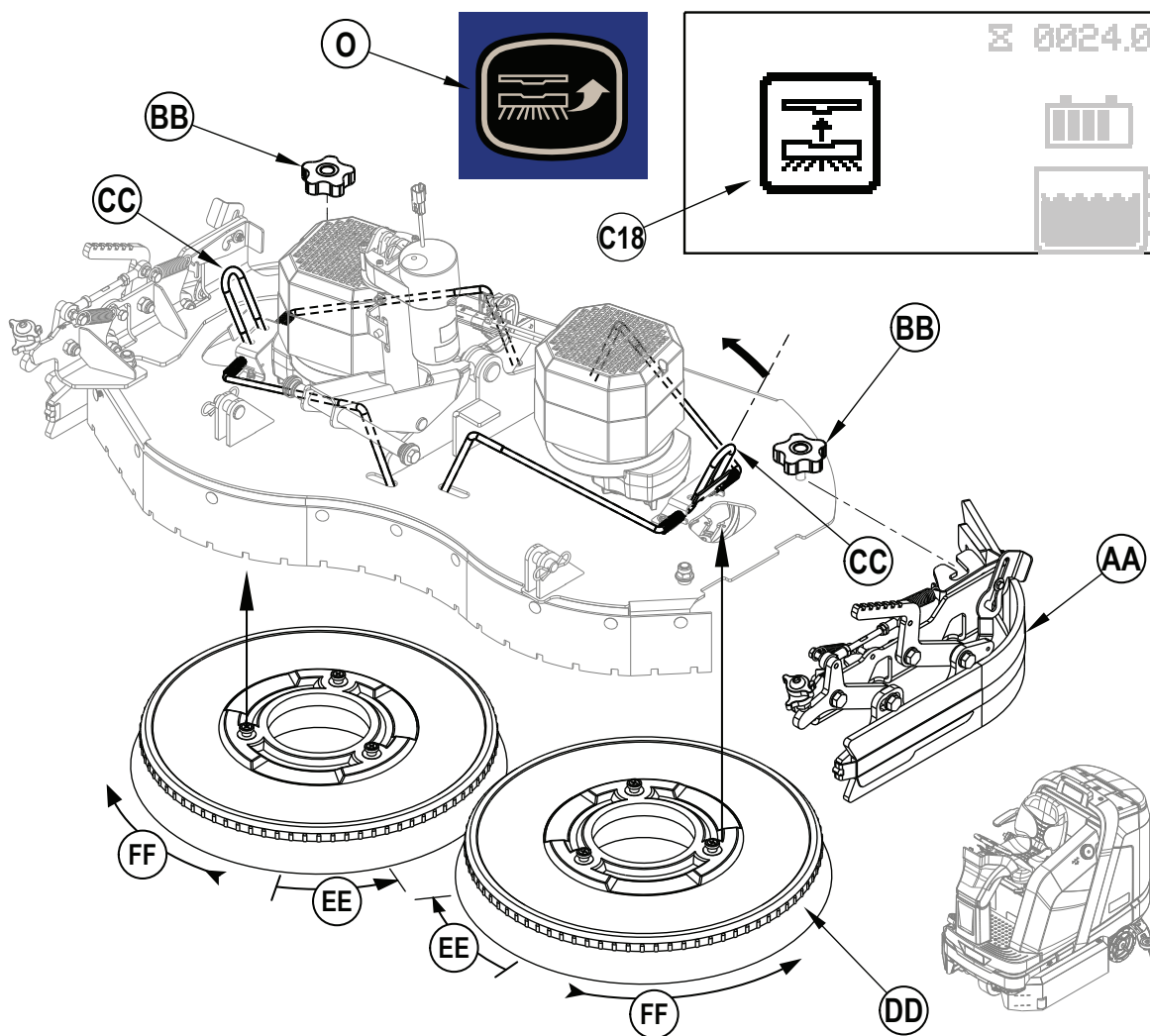
- 1 Assurez-vous que le plateau de lavage est en position HAUTE. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation (B) est en position d'arrêt.
- 2 Déverrouillez et ouvrez les panneaux latéraux du plateau de lavage (15).
- 3 **Voir Figure 2.** Retirez les ensembles de lames latérales des deux côtés (AA). **REMARQUE :** Les lames sont retenues en place par un grand bouton (BB). Desserrez ces boutons et faites glisser les lames (AA) légèrement vers l'avant, puis retirez-les du plateau de lavage.
- 4a **Pour installer manuellement les brosses :**
Soulevez les brosses (DD) (ou porte-tampons) et alignez les oreilles de la brosse avec les orifices du plateau de montage, puis tournez pour bloquer en place (faites tourner le bord extérieur de la brosse vers l'avant de la machine, comme illustré par la flèche (EE)).
- 4b **Pour utiliser la fonction d'installation automatique des brosses :**
 - i. Poussez la tige de guidage (CC) vers l'avant tout en glissant la brosse sous le plateau et arrêtez quand la brosse entre en contact avec les deux pattes de la tige de guidage. Répétez cette étape de l'autre côté du plateau. **REMARQUE :** ne décentrez pas la première brosse lors de l'installation de la deuxième.
 - ii. Mettez la machine en marche à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (B). **(LE SYSTÈME DE LAVAGE DOIT ÊTRE ÉTEINT et LA MACHINE AU POINT MORT)**

⚠ ATTENTION !

Évitez de mettre les mains et les pieds sous le plateau. Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter que des cheveux, bijoux ou vêtements amples ne soient entraînés dans les parties mobiles de la machine.

- iii. Un appui sur l'interrupteur d'installation des brosses (O) permet d'afficher l'indicateur d'installation des brosses (C18). Ensuite, attendez que la séquence d'installation soit terminée.
- 5 Réinstallez les ensembles de lames latérales et fermez les panneaux latéraux du plateau. **REMARQUE :** Pendant le lavage, les brosses tournent dans le sens indiqué par la flèche (FF).

FIGURE 2



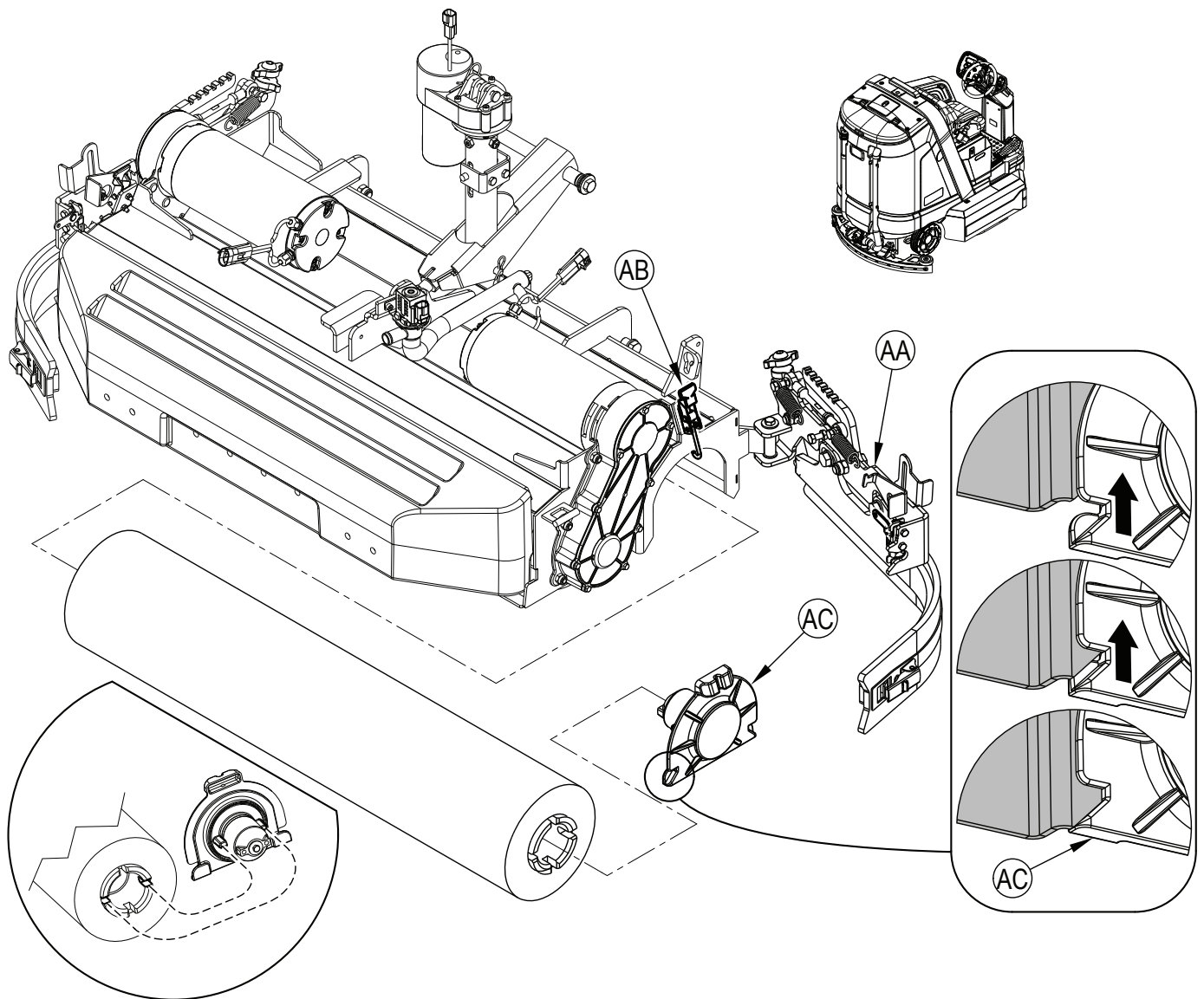
INSTALLATION DES BROSSES (SYSTÈME AVEC BROSSES CYLINDRIQUES)

⚠ ATTENTION !

Arrêtez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation avant de remplacer les brosses et avant d'ouvrir un panneau d'accès.

- 1 Assurez-vous que le plateau de lavage est en position HAUTE. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation (B) est en position d'arrêt.
- 2 Déverrouillez et ouvrez les panneaux latéraux du plateau de lavage (15).
- 3 Voir Figure 3. Détachez et basculez les deux ensembles de lames latérales (AA).
- 4 Détachez le loquet (AB) situé au sommet des tendeurs (AC) et enlevez.
- 5 Glissez la brosse dans le logement, soulevez légèrement, poussez et tournez jusqu'à ce les languettes du siège du moyeu d'entraînement entrent dans les crans de la brosse. REMARQUE : le tendeur est conçu pour être bien ajusté dans la brosse et réduire les vibrations. Réinstallez les tendeurs (AC) en veillant à insérer les languettes du tendeur à l'intérieur de l'ensemble soudé (comme illustré à la Figure 3). Bloquez avec le loquet (AB). Fermez et bloquez les deux ensembles de lames (AA) et les panneaux du plateau de lavage (15).

FIGURE 3



REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE LA SOLUTION

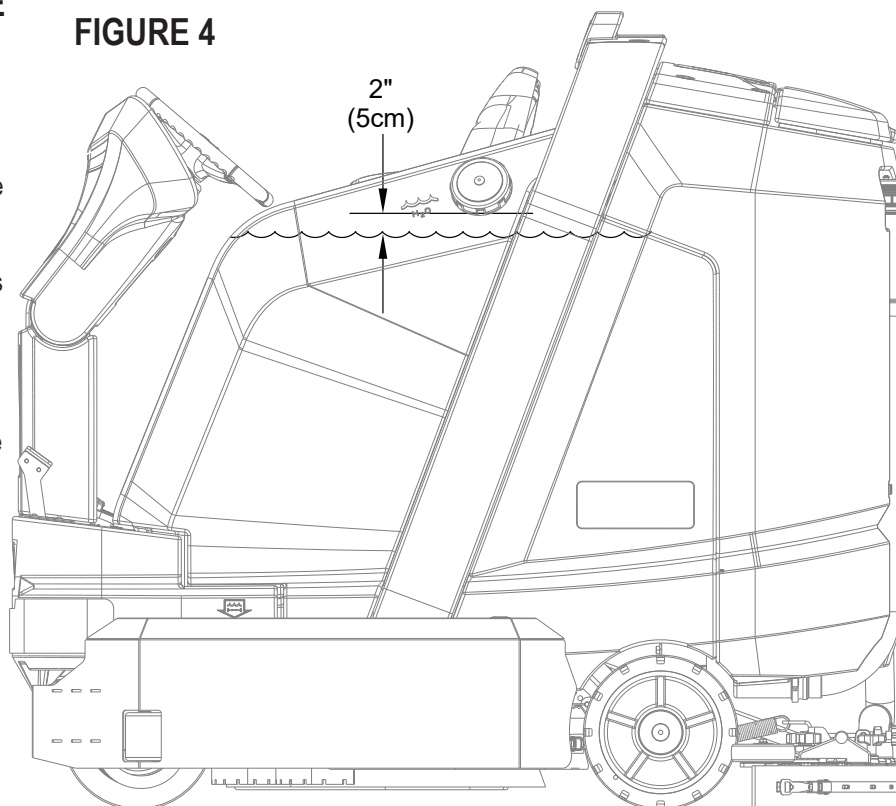
Voir Figure 4. Remplissez le réservoir de la solution avec 50 gallons (190 litres) de solution de lavage. Remplissez le réservoir de la solution en laissant un espace de 5 cm (2 pouces) entre le liquide et la base du goulot de remplissage (32). La solution doit être composée d'eau et d'un agent chimique détergent adapté au nettoyage à effectuer. Respectez toujours les instructions de dilution figurant sur l'étiquette de l'emballage de l'agent chimique détergent.

REMARQUE : les machines EcoFlex peuvent être utilisées de manière classique en mélangeant le détergent dans le réservoir ou en utilisant le système de distribution de détergent. Si vous utilisez le système de distribution de détergent, ne mélangez pas le détergent dans le réservoir et utilisez de l'eau pure.

⚠ ATTENTION !

Veillez à n'utiliser que des produits de lavage peu moussants et ininflammables adaptés aux autolaveuses. La température de l'eau ne doit pas dépasser 130 degrés Fahrenheit (54,4 degrés Celsius).

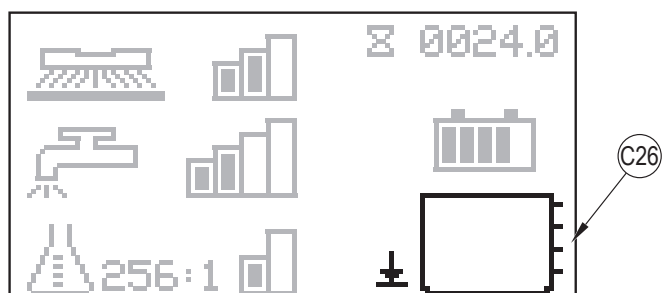
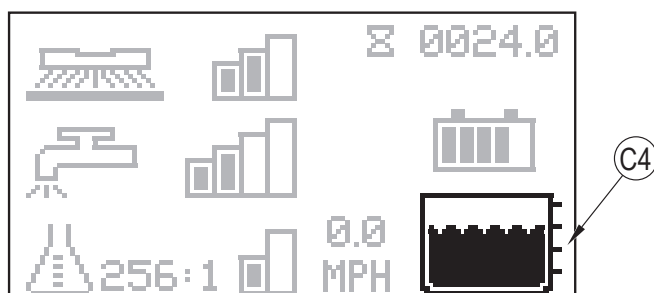
FIGURE 4



INDICATEUR DU RÉSERVOIR DE LA SOLUTION

Voir Figure 5-1. Le réservoir de la solution possède un capteur de niveau avec quatre points de mesure. L'indicateur de niveau de solution (C4) affiche le niveau (1-4) de solution dans le réservoir. Dès que le réservoir est vide, l'indicateur de réservoir de solution vide (C26) clignote sur l'affichage.

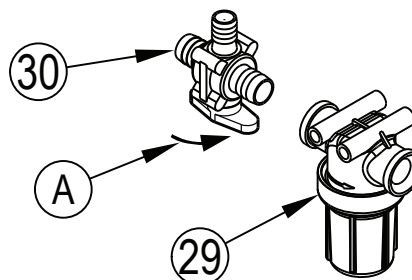
FIGURE 5-1



VANNE D'ARRÊT DE LA SOLUTION

Voir Figure 5-2. Une vanne d'arrêt bidirectionnelle (30) permet l'arrêt de l'écoulement de la solution, dirigé vers le plateau de lavage, ou dirigé vers le tuyau de vidange. L'écoulement est coupé lorsque la poignée est perpendiculaire au corps. Lorsque la poignée est complètement tournée dans le sens indiqué (flèche « A »), la solution coule vers le filtre de la solution (29) et le plateau de lavage.

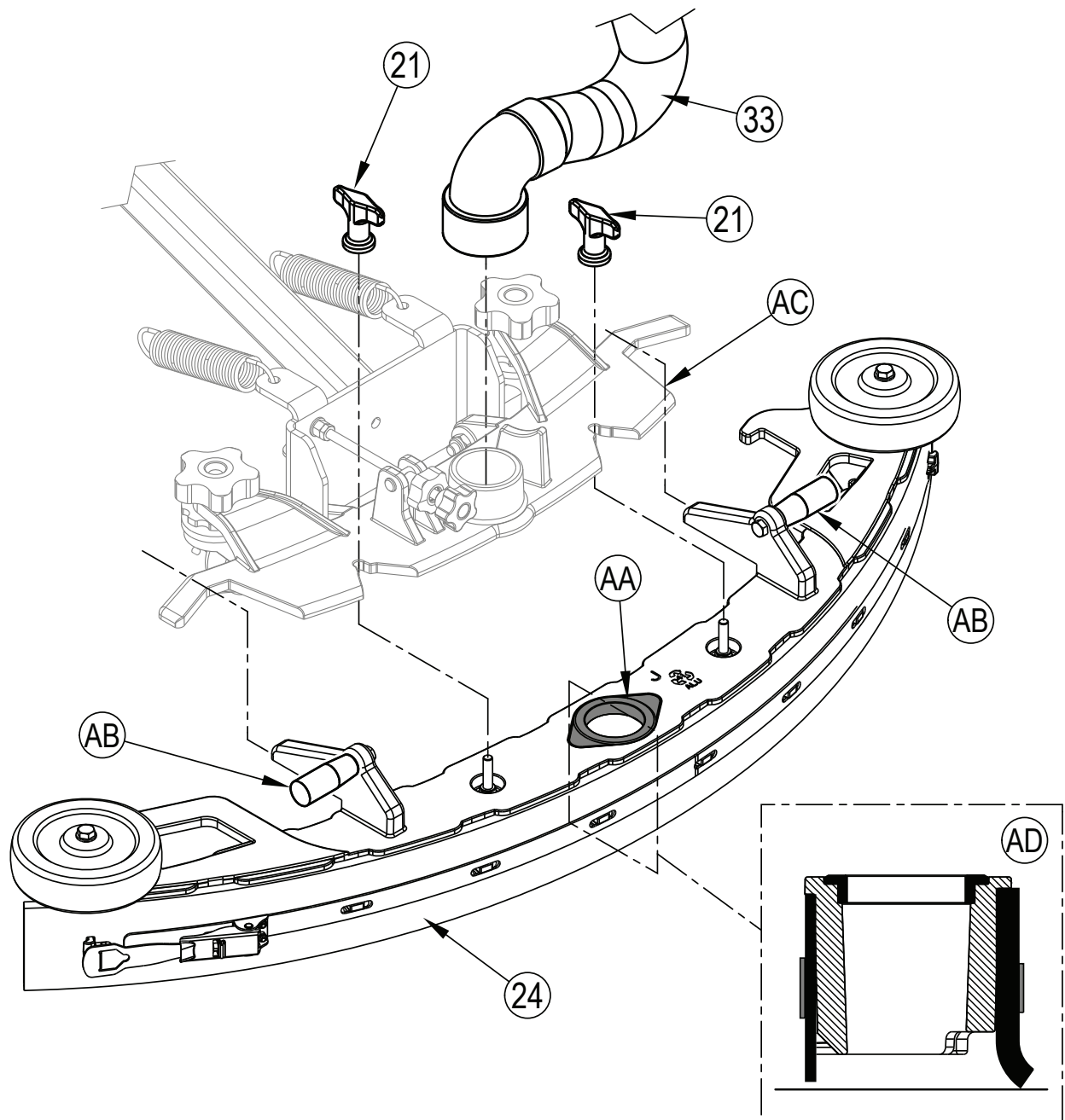
FIGURE 5-2



INSTALLATION DE LA RACLETTE

- 1 Voir Figure 6. Vérifiez que le joint de la raclette (AA) n'est pas sale et qu'il est positionné sur la raclette (24). Soulevez la raclette par ses poignées (AB), glissez-la sur le support de la raclette (AC) et serrez les écrous à ailettes du support de la raclette (21).
- 2 Raccordez le tuyau de récupération (33) au support de la raclette (AC).
- 3 Abaissez la raclette et faites avancer légèrement la machine. Vérifiez que la lame arrière de la raclette touche le sol de manière uniforme sur toute sa largeur et qu'elle est légèrement courbée, comme illustré sur la coupe transversale de la raclette (AD). Si nécessaire, réglez la raclette arrière à la hauteur et à l'angle appropriés en suivant les étapes de la section « Réglage de la raclette ».

FIGURE 6



PRÉPARATION DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (MODÈLES ECOFLEX UNIQUEMENT)**REPLISSEZ LA CARTOUCHE DE DÉTERGENT****⚠ ATTENTION !**

Suivez toujours les instructions des étiquettes des cartouches de détergent lorsque vous en utilisez pour le nettoyage des sols. Portez l'équipement de protection personnel approprié comme des gants et des lunettes lorsque vous manipulez des détergents pour le nettoyage des sols.

En cas de déversement de détergent, procédez comme suit :

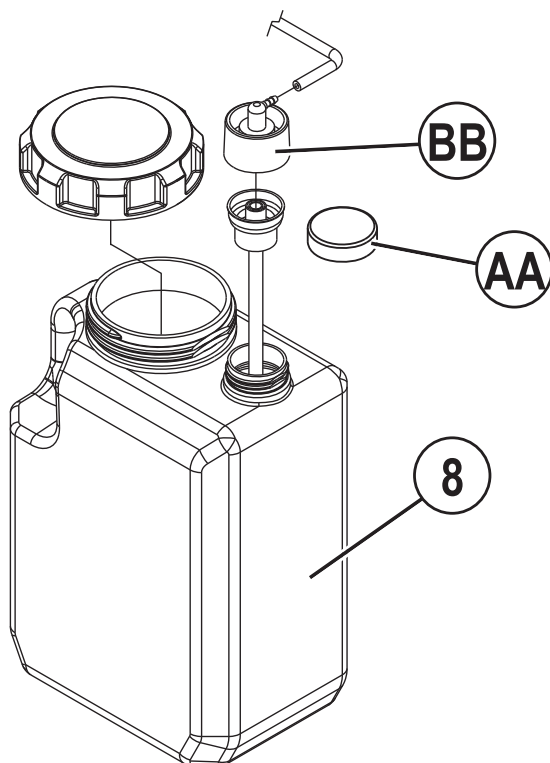
- Indiquez le danger. Informez immédiatement du danger les autres personnes travaillant dans la zone et tout le personnel de supervision et, si la situation le justifie, évacuez la zone.
- Contrôle du déversement. Assurez-vous que le déversement ne s'aggrave pas.
- Contenez le danger.
- Nettoyez le déversement et tout dommage en toute sécurité.

La cartouche de détergent (**8**) est située sous le siège. Remplissez la cartouche de détergent avec 1 gallon (4 litres) maximum de détergent.

REMARQUE POUR L'ENTRETIEN : retirez la cartouche de détergent de la machine avant de la remplir afin d'éviter de renverser du détergent sur la machine.

Nous vous recommandons d'utiliser une cartouche différente pour chaque détergent à utiliser. Les cartouches de détergent portent un autocollant blanc afin de pouvoir écrire le nom du détergent sur chaque cartouche pour plus de clarté. Lors de l'installation d'une nouvelle cartouche, déposez le bouchon d'usine (**AA**) et placez la cartouche dans la machine. Installez le bouchon de raccord rapide (**BB**) et le tuyau de détergent comme indiqué à la **Figure 7-1**.

Les résidus d'ancien détergent doivent être vidangés du système avant d'utiliser un détergent différent (voir « Pour vidanger lors d'un changement de détergent »).

FIGURE 7-1

VIDANGE DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (MODÈLES ECOFLEX UNIQUEMENT)

Pour vidanger lors d'un changement de détergent (LES SYSTÈMES DE LAVAGE ET DE SOLUTION DOIVENT ÊTRE ÉTEINTS) :

REMARQUE POUR L'ENTRETIEN : déplacez la machine sur une bouche d'écoulement avant la vidange car une petite quantité de détergent s'écoulera lors de ce processus.

- 1 Débranchez et retirez la cartouche de détergent (8).
- 2 Placez la clé intelligente magnétique SmartKey (W) dans le lecteur de SmartKey (A). Voir Figure 7-2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (B) pour allumer la machine. Attendez quelques secondes que la séquence de démarrage se termine.
- 3 Appuyez et maintenez enfoncés pendant 2 secondes l'interrupteur de solution (H) et l'interrupteur de détergent (Q). Relâchez les interrupteurs quand l'indicateur de vidange (C19) apparaît sur l'écran (le voyant de l'interrupteur de détergent (Q1) et le voyant de l'interrupteur de solution (H1) sont allumés). **REMARQUE** : une fois activé, le processus de vidange dure 20 secondes. Réappuyez sur (H) et (Q) avant 20 secondes pour annuler la vidange. En général, un seul cycle de vidange suffit pour vidanger le système.

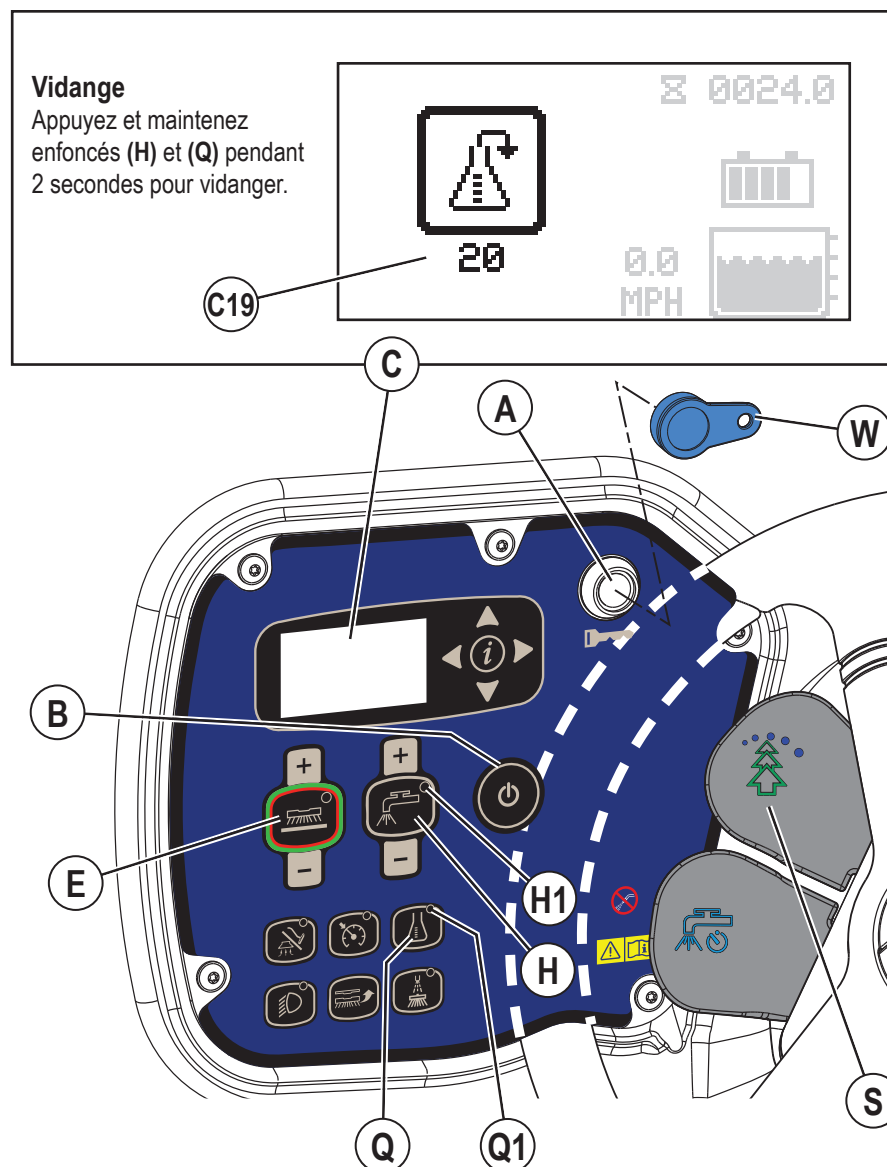
Pour une vidange hebdomadaire (LES SYSTÈMES DE LAVAGE ET DE SOLUTION DOIVENT ÊTRE ÉTEINTS) :

- 1 Débranchez et retirez la cartouche de détergent. Installez et branchez une cartouche remplie d'eau chaude et propre.
- 2 Suivez les étapes 2 et 3 de la section « Pour vidanger lors d'un changement de détergent ».

Lorsque le niveau de détergent a presque atteint le fond de la cartouche, il est temps de remplir ou de remplacer la cartouche.

REMARQUE POUR L'ENTRETIEN : Suivez les instructions de la section « Pour une vidange hebdomadaire » ci-dessus si la machine doit être rangée pendant une période prolongée.

FIGURE 7-2



UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (ECOFLEX)

Taux de détergent (LE SYSTÈME DE LAVAGE DOIT ÊTRE ALLUMÉ) : Voir Figure 7-3.

Aucun détergent ne s'écoule jusqu'à ce que les systèmes de lavage et de détergent soient activés et que la pédale d'accélérateur **(3)** soit enfoncée.

- L'indicateur de détergent **(C6)** s'affiche en mode de lavage quand le système de détergent est installé sur la machine.
- L'indicateur du taux de détergent **(C7)** affiche le taux sélectionné quand le système de détergent est allumé.

Le système EcoFlex dispose de 4 modes de fonctionnement :

- 1A. Mode de nettoyage à l'eau pure** – Pendant le lavage, vous pouvez arrêter à tout moment en appuyant sur l'interrupteur de détergent **(Q)** afin d'effectuer un lavage à l'eau uniquement. L'indicateur du taux de détergent **(C7)** est vide et le graphique à barres de l'indicateur de détergent **(C8)** n'affiche que des barres vides. Le voyant du détergent **(Q1)** est éteint.
- 2A. Mode de concentration minimum du détergent** – Activé en appuyant sur l'interrupteur de détergent **(Q)** quand le système de détergent est arrêté (des appuis répétés permettent de passer du mode maximum, à l'arrêt et retour au mode minimum). L'indicateur du taux de détergent **(C7)** affiche le niveau minimum actuel de détergent et le graphique à barres de l'indicateur de détergent **(C8)** affiche la première barre remplie. Le voyant du détergent **(Q1)** est allumé. Voir ci-dessous les étapes « Programmation du niveau minimum de détergent ».
- 3A. Mode de concentration maximum du détergent** – Activé en appuyant sur l'interrupteur de détergent **(Q)** quand le système de détergent est en mode minimum (des appuis répétés permettent de passer du mode minimum, à l'arrêt et retour au mode maximum). L'indicateur du taux de détergent **(C7)** affiche le niveau maximum actuel de détergent et le graphique à barres de l'indicateur de détergent **(C8)** affiche les barres gauche et droite remplies. Le voyant du détergent **(Q1)** est allumé. Voir ci-dessous les étapes « Programmation du niveau maximum de détergent ». N'utilisez pas un niveau de concentration supérieur aux recommandations du fabricant du détergent.
- 4A. Mode de nettoyage avec puissance supplémentaire** – Tirez la manette de la puissance supplémentaire **(S)** pour augmenter le taux de détergent pendant une minute jusqu'au niveau de détergent « concentration maximum » préprogrammé (comme indiqué dans les instructions de programmation ci-dessous). S'il était éteint, le système de détergent s'allume au niveau de détergent « concentration minimum ». En outre, le débit de solution augmente au niveau suivant, tout comme la pression de lavage qui passe au prochain niveau. L'indicateur de puissance supplémentaire **(C15)** clignote pendant une minute à l'écran, accompagné d'un décompte de 60 secondes. Tirez à nouveau la manette **(S)** avant la fin des 60 secondes pour annuler la puissance supplémentaire. La durée de la puissance supplémentaire est ajustable (voir le menu secondaire « Affichage du menu d'information », « Options »).

Programmation du niveau de concentration maximum de détergent

1. Appuyez sur l'interrupteur du lavage OneTouch™ **(E)** pour activer le système de lavage.
2. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de détergent **(Q)** jusqu'à ce que vous passiez en mode de concentration maximum de détergent **(C8)** affiche les barres gauche et droite remplies).
3. Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur de détergent **(Q)** pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur du pourcentage **(C7)** clignote.
4. Pendant que le taux/pourcentage clignote, une brève pression sur l'interrupteur de détergent permet de faire défiler les taux disponibles (400:1, 300:1, 256:1, 200:1, 150:1, 128:1, 100:1, 64:1, 50:1, 32:1).



ATTENTION !

N'utilisez pas un niveau de concentration supérieur aux recommandations du fabricant du détergent.

5. Dès que le taux désiré s'affiche à l'écran, arrêtez et le paramètre sera enregistré après 3 secondes.
6. À chaque fois que le paramètre de concentration maximum de détergent est réglé sur une concentration plus basse que le paramètre de concentration minimum programmé actuellement, le paramètre de concentration minimum par défaut sera égal au paramètre de concentration maximum jusqu'à ce que l'opérateur le modifie.

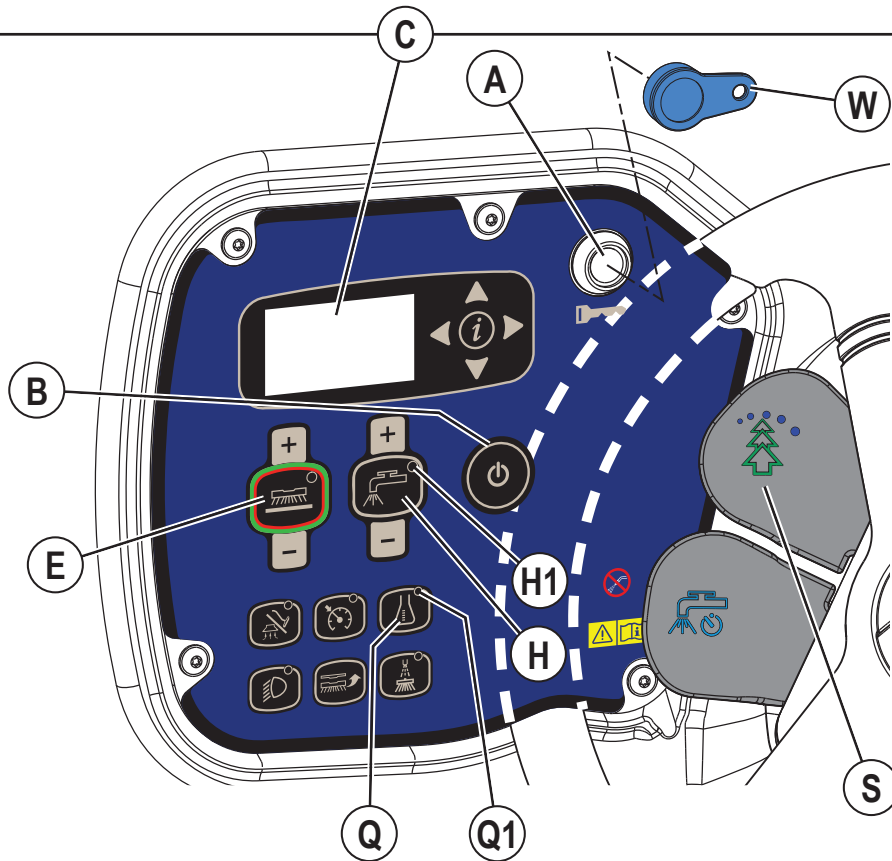
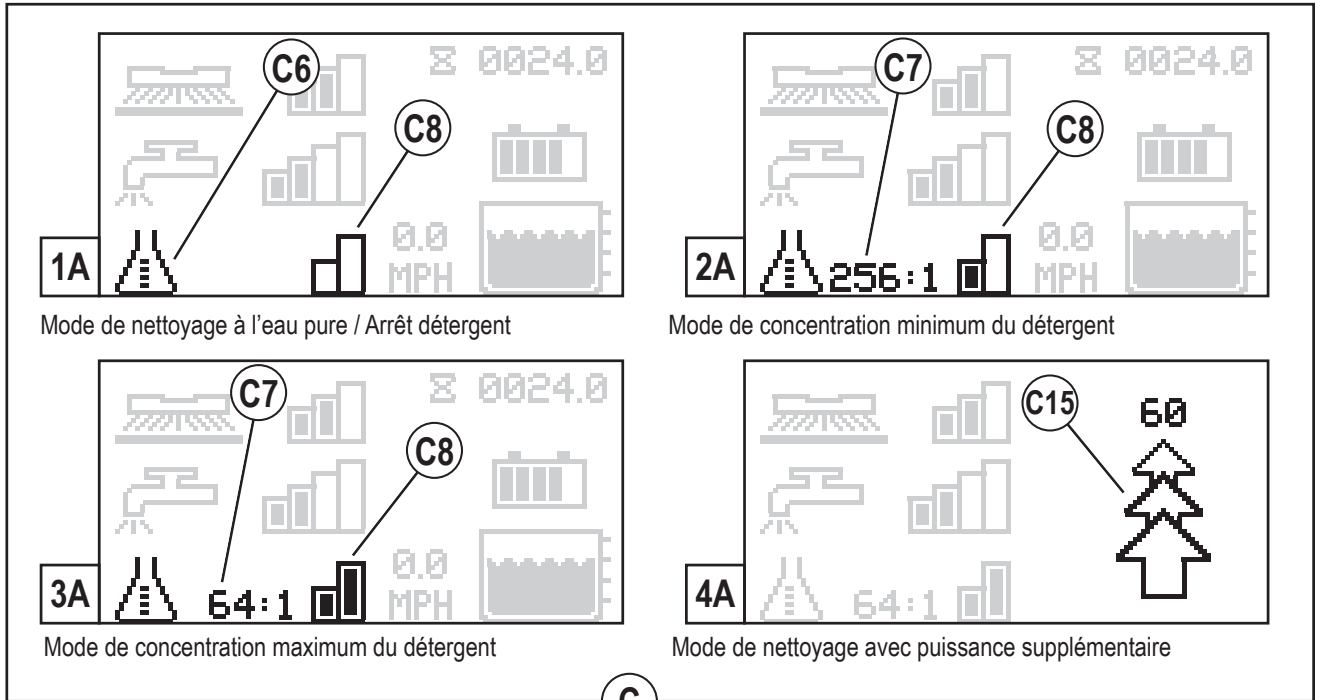
Programmation du niveau de concentration minimum de détergent

1. Appuyez sur l'interrupteur du lavage OneTouch™ **(E)** pour activer le système de lavage.
2. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de détergent **(Q)** jusqu'à ce que vous passiez en mode de concentration minimum de détergent **(C8)** affiche la barre gauche remplie).
3. Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur de détergent **(Q)** pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'indicateur du pourcentage **(C7)** clignote.
4. Quand le taux clignote, une brève pression sur l'interrupteur de détergent fait défiler les taux disponibles (remarque : seuls les taux dont la concentration est inférieure ou égale au paramètre de détergent maximum seront disponibles).
5. Dès que le taux désiré s'affiche à l'écran, arrêtez et le paramètre sera enregistré après 3 secondes.

Une fois réglé, le débit de détergent augmente et diminue automatiquement en fonction du débit de solution, mais le taux de détergent reste le même.

UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (MODÈLES ECOFLEX UNIQUEMENT)

FIGURE 7-3



Cette page est laissée intentionnellement vide

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT !

Assurez-vous de bien comprendre les commandes et leurs fonctions.

Évitez les arrêts soudains lorsque la machine se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés. Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.

DÉMARRAGE DE LA MACHINE

- 1 Respectez les instructions figurant dans la section « Préparation de la machine » de ce manuel et vérifiez les éléments suivants :
 - Les batteries sont complètement chargées.
 - L'extérieur de la machine n'est pas endommagé. Signalez tout dommage à votre superviseur.
 - *Ce point concerne uniquement les machines avec frein mécanique.* Vérifiez la pédale de frein (37). La pédale doit être ferme. Si la pédale de frein atteint sa fin de course dans la fente en appuyant dessus, N'UTILISEZ PAS LA MACHINE. Signalez immédiatement tout défaut au personnel d'entretien.
 - Les bonnes brosses sont correctement installées.
 - La raclette est installée.
 - Le réservoir de la solution est plein.
 - Le réservoir de récupération est vide.
 - Vérifiez que la zone à laver est dépourvue d'obstacles qui ne sont pas fixes, comme des tuyaux, seaux, boîtes, câbles électriques, chariots, palettes, etc.

⚠ AVERTISSEMENT !

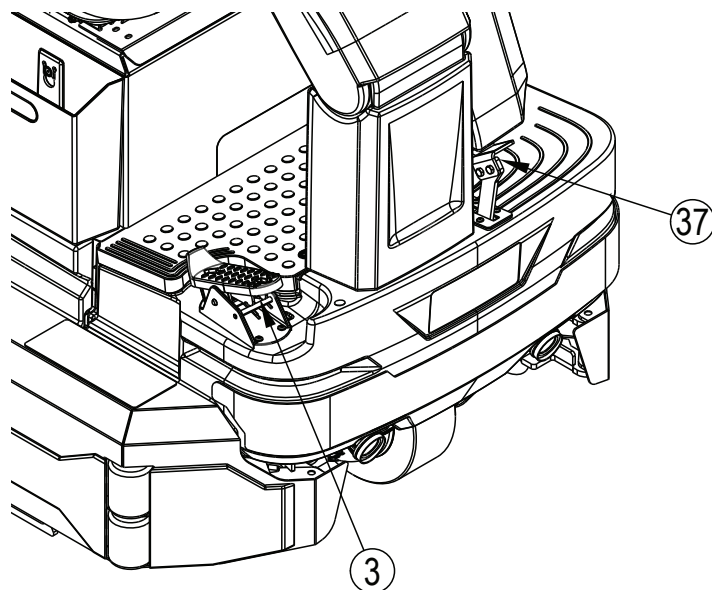
Ne déversez pas de produits nettoyants inflammables, ne faites pas fonctionner la machine sur ou à proximité de tels produits ou dans des zones contenant des liquides inflammables.

- 2 Voir Figure 8-2. Lorsque vous êtes assis sur la machine, utilisez les commandes de réglage du siège et du volant présents sur le siège et la fonction de réglage de l'inclinaison de la colonne de direction (16) pour travailler dans une position confortable.
- 3 Placez la clé intelligente magnétique SmartKey (W) dans le lecteur de SmartKey (A). Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (B). L'écran (C) s'active.
- 4 Vérifiez l'indicateur de la batterie (C3) et le compteur horaire (C1) avant de poursuivre.
- 5 Pour conduire la machine dans la zone de travail, appliquez une pression uniforme avec votre pied sur l'avant de la pédale d'accélérateur (3) pour avancer ou sur l'arrière pour reculer.
- 6 Réglez la vitesse de la machine en faisant varier la pression sur la pédale d'accélérateur (3).

ARRÊT DE LA MACHINE

- 1 Arrêtez la machine en relâchant la pédale d'accélérateur (3).
- 2 *Cette étape concerne uniquement les machines avec frein mécanique.* Après avoir relâché la pédale d'accélérateur, vous pouvez pousser sur la pédale de frein (37) pour arrêter la machine.
REMARQUE : La pédale de frein actionne le système de freinage mécanique situé sur les roues arrière.
- 3 **UNIQUEMENT EN CAS D'URGENCE !**
 Pour arrêter immédiatement toutes les fonctions de la machine, appuyez sur l'arrêt d'urgence (U).
 - L'écran affichera l'indicateur d'arrêt d'urgence activé (C20).
 - Pour rétablir les fonctions de la machine, tournez l'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre.

FIGURE 8-1



FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous de bien comprendre les commandes et leurs fonctions.

Évitez les arrêts soudains lorsque la machine en charge se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés. Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.

Pour le lavage...

Suivez les instructions de la section « Démarrage de la machine » et conduisez la machine jusqu'au point de démarrage pour le nettoyage.

- Maintenez l'interrupteur de solution (**H**) enfoncé pendant 5 secondes afin de pré-humidifier le sol. **REMARQUE** : de cette manière, vous n'abîmerez pas le sol quand vous commencerez à nettoyer avec des brosses sèches. Cette action doit être réalisée avant d'appuyer sur l'interrupteur de lavage One-Touch (**E**).
- Appuyez une fois sur l'interrupteur de lavage activé One-Touch (**E**) pour un lavage normal. Appuyez une fois sur l'interrupteur d'augmentation de la pression de lavage (**F**) pour un lavage intensif ou deux fois pour un lavage extrême. Le débit de solution propose des réglages qui correspondent à la pression de lavage ; il augmentera et diminuera conjointement à la pression de lavage.

REMARQUE : Le débit de solution peut également augmenter ou diminuer indépendamment de la pression de lavage en appuyant sur l'interrupteur d'augmentation du débit de solution (**J**) ou l'interrupteur de réduction du débit de solution (**K**) ; observez le graphique à barres du débit de solution (**C10**) (voir Panneau de commande). Les réglages consécutifs de la pression du lavage rétabliront le débit de solution sur le débit par défaut.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de mise en marche du lavage One-Touch (**E**), les brosses et la raclette sont automatiquement abaissées jusqu'au sol. Les systèmes de lavage, de solution, d'aspiration et de détergent (modèles EcoFlex) démarrent tous automatiquement quand la pédale d'accélérateur (**3**) est enfoncée. Pour arrêter ou réactiver un système individuel, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur qui lui correspond à tout moment pendant le lavage.

REMARQUE : lorsque la machine fonctionne en marche arrière, la raclette remonte automatiquement.

- Entamez le lavage en guidant la machine en ligne droite à la vitesse de marche et en veillant à ce que les passages se chevauchent de 2 à 3 pouces (50 à 75 mm). Réglez le débit de solution et la vitesse de la machine en fonction de l'état du sol que vous traitez. Tirez le levier d'arrêt minuté de la solution (**R**) avant de prendre un virage pour arrêter temporairement le débit de solution. Le graphique à barres du débit de solution (**C10**) est remplacé par un décompte de 5 secondes indiquant la durée d'arrêt du débit de solution. Tirez encore la manette avant que la minuterie ne se termine pour annuler l'arrêt de la solution.

REMARQUE : Pendant le lavage, la vitesse maximum de la machine peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur du limiteur de vitesse (**N**). Réglez la machine à vitesse désirée en utilisant la pédale d'accélérateur (**3**), puis appuyez sur l'interrupteur du limiteur de vitesse (**N**). L'opérateur peut maintenant enfoncer la pédale jusqu'au bout sans augmenter la vitesse de la machine, ce qui réduit ainsi la fatigue. La vitesse de la machine (**C5**) est indiquée sur l'écran.

ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le sol, maintenez toujours la machine en mouvement lorsque les brosses tournent.

- Lorsque vous nettoyez, assurez-vous, après votre passage, qu'il ne reste plus d'eau sale sur le sol. Si vous remarquez des traînées d'eau derrière la machine, il se peut que cette dernière distribue trop de solution, que le réservoir de récupération soit plein ou que la raclette soit mal réglée.
- La machine reste par défaut sur le dernier mode de nettoyage avec la concentration de détergent maximum ou minimum utilisée (si le détergent est installé et a été activé). Tirez sur la manette de puissance supplémentaire (**S**) pour contourner le mode de lavage actuel et augmenter temporairement la pression de lavage, le débit de solution et le pourcentage de détergent, si installé (sauf en mode de concentration maximum). **L'indicateur de puissance supplémentaire** (C15) s'affiche alors avec un décompte d'une minute, le débit de solution augmente jusqu'au niveau suivant, la pression de lavage augmente jusqu'au niveau suivant et le taux de détergent atteint le niveau de concentration maximum (le système de détergent est activé sur la concentration minimum s'il était éteint).
REMARQUE : Un bref appui répété sur l'interrupteur de détergent (**Q**) permet de faire défiler la concentration minimum, la concentration maximum et l'arrêt du détergent. Le système EcoFlex fonctionne uniquement si le système de lavage (**E**) a été activé.
- Pour les sols extrêmement sales, il se peut qu'un seul passage ne suffise pas et que vous deviez adopter la technique des « deux passages ». Cette technique est fort semblable à la méthode habituelle. Cependant, lors du premier passage, la raclette et les lames du plateau de lavage sont relevées (appuyez sur l'interrupteur d'aspiration/du tube-rallonge (**L**) pour lever la raclette). Ouvrez les deux panneaux latéraux du plateau de lavage (**15**) et descendez d'un cran le levier de levage/abaissement des lames latérales (**AA**) pour relever les lames latérales. La solution de lavage peut ainsi agir plus longtemps sur le sol. Le passage final est réalisé sur la même zone, la raclette et les lames latérales (descendez de nouveau d'un cran le levier (**AA**) pour abaisser) étant abaissées pour ramasser la solution accumulée.
- Le réservoir de récupération est équipé d'un interrupteur de réservoir plein (**19**) qui ARRÊTE TOUS les systèmes, à l'exception du système de traction, lorsque le réservoir est plein. Si vous activez cet interrupteur, veillez à ce que le réservoir de récupération soit vidé. Lorsque cet interrupteur est activé, la machine ne ramasse plus d'eau et cesse de laver.
REMARQUE : les indicateurs de lavage, de solution et de détergent s'éteignent et l'indicateur du réservoir de récupération plein (**C13**) apparaît sur le panneau d'affichage lorsque le témoin est activé.
- Lorsque l'opérateur souhaite arrêter de laver ou lorsque le réservoir de récupération est plein, il doit appuyer une fois sur l'interrupteur de lavage One-Touch (**E**). De cette manière, les brosses de lavage et le débit de solution s'arrêtent automatiquement et le plateau de lavage est relevé. La raclette remonte après un court instant et l'aspiration s'arrête peu après (afin de pouvoir ramasser l'eau résiduelle sans devoir relancer l'aspiration).
- Conduisez la machine vers un « SITE DE DÉCHARGE » destiné aux eaux usées et videz le réservoir de récupération. Pour le vider, tirez le tuyau de vidange (**20**) de son dispositif de rangement arrière, puis enlevez le bouchon (maintenez l'extrémité du tuyau au-dessus du niveau d'eau du réservoir afin d'éviter tout déversement accidentel des eaux usées). Remplissez le réservoir de la solution et poursuivez le lavage.

REMARQUE : assurez-vous que le couvercle du réservoir de récupération (**1**) et le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de récupération (**20**) sont bien en place. Dans le cas contraire, la machine ne ramassera pas l'eau correctement.

Lorsque les batteries doivent être chargées, l'indicateur de tension faible de la batterie (**C14**) s'allume, les brosses de lavage et le débit de solution s'arrêtent et le plateau de lavage remonte. La raclette remonte après un court instant et l'aspiration s'arrête après un délai supplémentaire. Transporter la machine vers une zone d'entretien et recharger les batteries conformément aux instructions de la section « Batterie » de ce manuel.

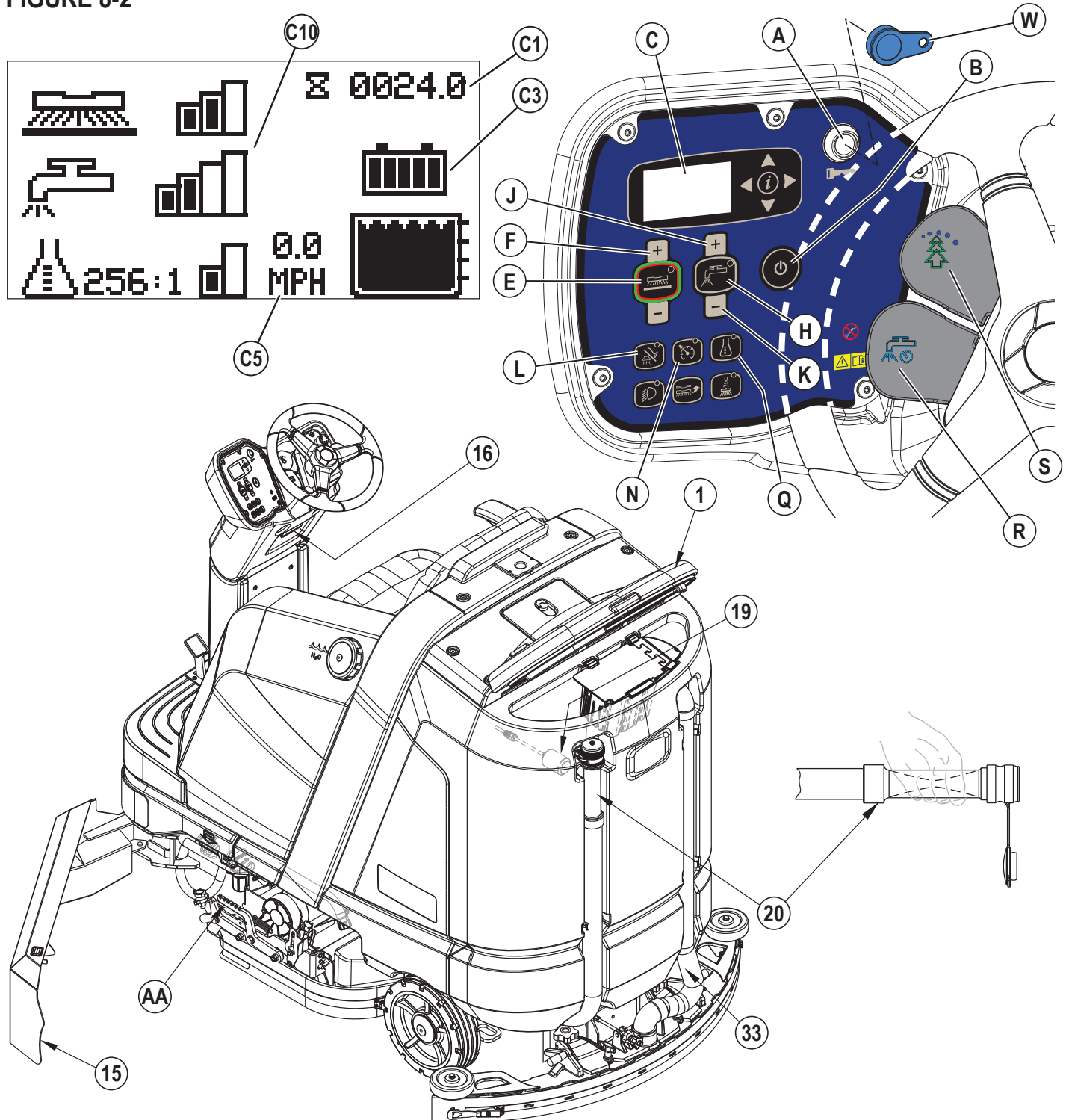
ASPIRATION HUMIDE

Procédure à suivre afin d'équiper la machine des accessoires nécessaires à l'aspiration humide.

- 1 Débranchez le tuyau de récupération (33) du support de la raclette. Branchez le coupleur et le tube du kit du tube-rallonge au tuyau de récupération.
- 2 Fixez au tuyau les accessoires adaptés au ramassage humide. (Advance propose un Kit de tube-rallonge d'aspiration en option, réf. **PN56116355**).
- 3 Placez la clé magnétique sur le lecteur de SmartKey (A) et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (B). Tout en vous tenant à côté de la machine (pas sur le siège), appuyez sur l'interrupteur d'aspiration/du tube-rallonge (L). Le moteur d'aspiration et la pompe continueront de tourner jusqu'à ce que l'opérateur appuie une nouvelle fois sur l'interrupteur pour l'éteindre. L'indicateur du tube-rallonge (C17) s'affiche. **REMARQUE** : Une pression sur l'interrupteur d'aspiration/du tube-rallonge (L) pendant que vous êtes assis sur la machine abaissera la raclette et fera fonctionner le(s) moteur(s) d'aspiration pendant que la machine avancent. L'indicateur d'aspiration (C16) s'affiche.

REMARQUE POUR L'ENTRETIEN : Consultez le manuel d'entretien pour une description détaillée du fonctionnement de toutes les commandes et programmes en option.

FIGURE 8-2



APRÈS L'UTILISATION

- 1 Une fois le lavage terminé, appuyez sur l'interrupteur de lavage One-Touch (E). Cela permet de relever, rétracter et arrêter tous les systèmes de la machine (brosse, raclette, aspiration, solution et détergent (modèles EcoFlex)). Conduisez ensuite la machine dans une zone d'entretien où un technicien procédera à son entretien quotidien et effectuera les éventuelles réparations.
- 2 Pour vider le réservoir de la solution, ouvrez le panneau latéral gauche du plateau de lavage et retirez le tuyau de vidange de la solution (31) de son dispositif de rangement. Dirigez le tuyau de vidange vers un « SITE DE DÉCHARGE » des eaux usées et enlevez le bouchon. Rincez le réservoir à l'eau claire.
- 3 Pour vider le réservoir de récupération, tirez le tuyau de vidange du réservoir de récupération (20) de son dispositif de rangement. Dirigez le tuyau de vidange vers un « SITE DE DÉCHARGE » désigné et enlevez le bouchon (maintenez l'extrémité du tuyau au-dessus du niveau d'eau du réservoir afin d'éviter tout déversement accidentel des eaux usées). Vous pouvez également presser le tuyau de vidange du réservoir de récupération pour réguler le flux. Rincez le réservoir de récupération à l'eau claire. Vérifiez les tuyaux de récupération et d'aspiration, et remplacez-les s'ils sont endommagés ou présentent une quelconque anomalie.
- 4 Enlevez les supports de brosses ou les porte-tampons. Rincez les brosses ou les tampons à l'eau chaude et suspendez-les pour qu'ils sèchent.
- 5 Retirez la raclette, rincez à l'eau chaude et réinstallez sur le support ou suspendez-le à l'arrière du réservoir de récupération.
- 6 Sur les systèmes cylindriques, enlevez la trémie et nettoyez-la soigneusement. Elle peut être enlevée de chaque côté de la machine. Pour ce faire, ouvrez le panneau latéral du plateau de lavage, décrochez et ouvrez la lame latérale, puis tirez la trémie hors de la machine en l'inclinant vers le haut, hors de son logement.
- 7 Consultez le programme d'entretien ci-dessous et effectuez toutes les opérations requises avant de ranger la machine.
- 8 Rangez la machine dans un endroit sec et propre à l'intérieur d'un bâtiment. Maintenez-la à l'abri du gel. Laissez les réservoirs ouverts pour les aérer.
- 9 Arrêtez la machine en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation (B), puis en retirant la clé magnétique.
- 10 Les batteries sont les pièces de rechange les plus chères de cette machine. Pour protéger votre investissement et réaliser autant de cycles de nettoyage que possible, gardez les points suivants à l'esprit :
 - Les batteries durent plus longtemps si elles sont constamment à pleine charge.
 - Les chargeurs de batteries ne chargent pas les batteries de manière excessive ou insuffisante.
 - Les batteries tombent en panne prématurément si elles sont entreposées en étant déchargées.
 - Après chaque utilisation journalière, le chargeur de batterie doit être branché et il doit fonctionner pendant une séquence de charge complète pour charger entièrement les batteries.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

ÉLÉMENT	Tous les jours	Toutes les semaines	Tous les mois	Tous les ans
Chargement des batteries	X			
Vérification/nettoyage des réservoirs et tuyaux	X			
Vérification / lavage / rotation des brosses / tampons	X			
Vérification/nettoyage de la raclette	X			
Vidage / nettoyage du bac collecteur de débris dans le réservoir de récupération	X			
Vérification / nettoyage du ou des filtres en mousse du moteur d'aspiration	X			
Lavage de la trémie sur les système avec brosses cylindriques	X			
Nettoyage des buses de pulvérisation du système pare-poussière	X			
*Vérification du frein mécanique (selon les modèles)		X		
Vérification du niveau d'eau de chaque cellule de batterie (batteries au plomb-acide à liquide)		X		
Inspection des lames du compartiment de lavage		X		
Inspection et lavage du filtre de la solution		X		
Nettoyage des conduites de solution sur le système avec brosses cylindriques		X		
Vidange du système de détergent (EcoFlex uniquement)		X		
Graissage – voir « Graissage de la machine »			X	
** Vérification des balais de carbone				X

*La pédale de frein doit être ferme. Si la pédale de frein atteint sa fin de course dans la fente en appuyant dessus, N'UTILISEZ PAS LA MACHINE. Signalez immédiatement tout défaut au personnel d'entretien.

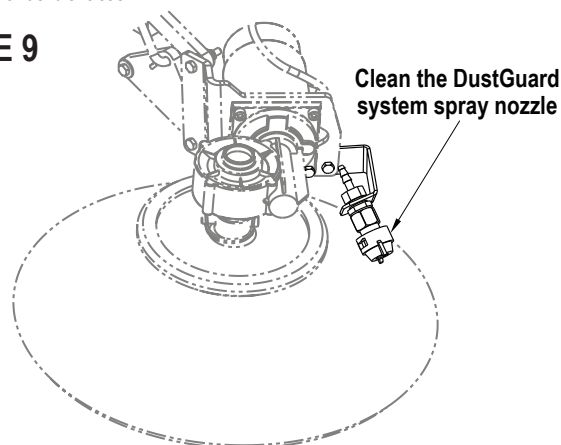
* Demandez à Advance de vérifier les balais de carbone du moteur d'aspiration après 1200 heures de récupération (remplacez le moteur après 2000 heures de récupération).

REMARQUE : pour de plus amples informations sur l'entretien et les pièces de rechange, reportez-vous au Manuel d'entretien.

PROCÉDURE DE NETTOYAGE DE LA BUSE PARE-POUSSIÈRE

Pour éviter que la(les) buse(s) ne se bouche(nt), retirez la (les) buse(s) après chaque utilisation quotidienne et trempez-la (les) pendant la nuit dans du vinaigre blanc propre ou dans un détartrant approprié. Pour éviter les temps d'arrêt de la machine, il convient d'acheter des buses de rechange et de remplacer celles qui viennent d'être utilisées par celles qui ont été nettoyées. Lorsque les buses ne peuvent plus être nettoyées de façon satisfaisante, remplacez-les.

FIGURE 9



LUBRIFICATION DE LA MACHINE

Une fois par mois, mettez une petite quantité de graisse sur chaque raccord de graissage de la machine jusqu'à ce que la graisse coule autour des roulements. Voir Figure 10.

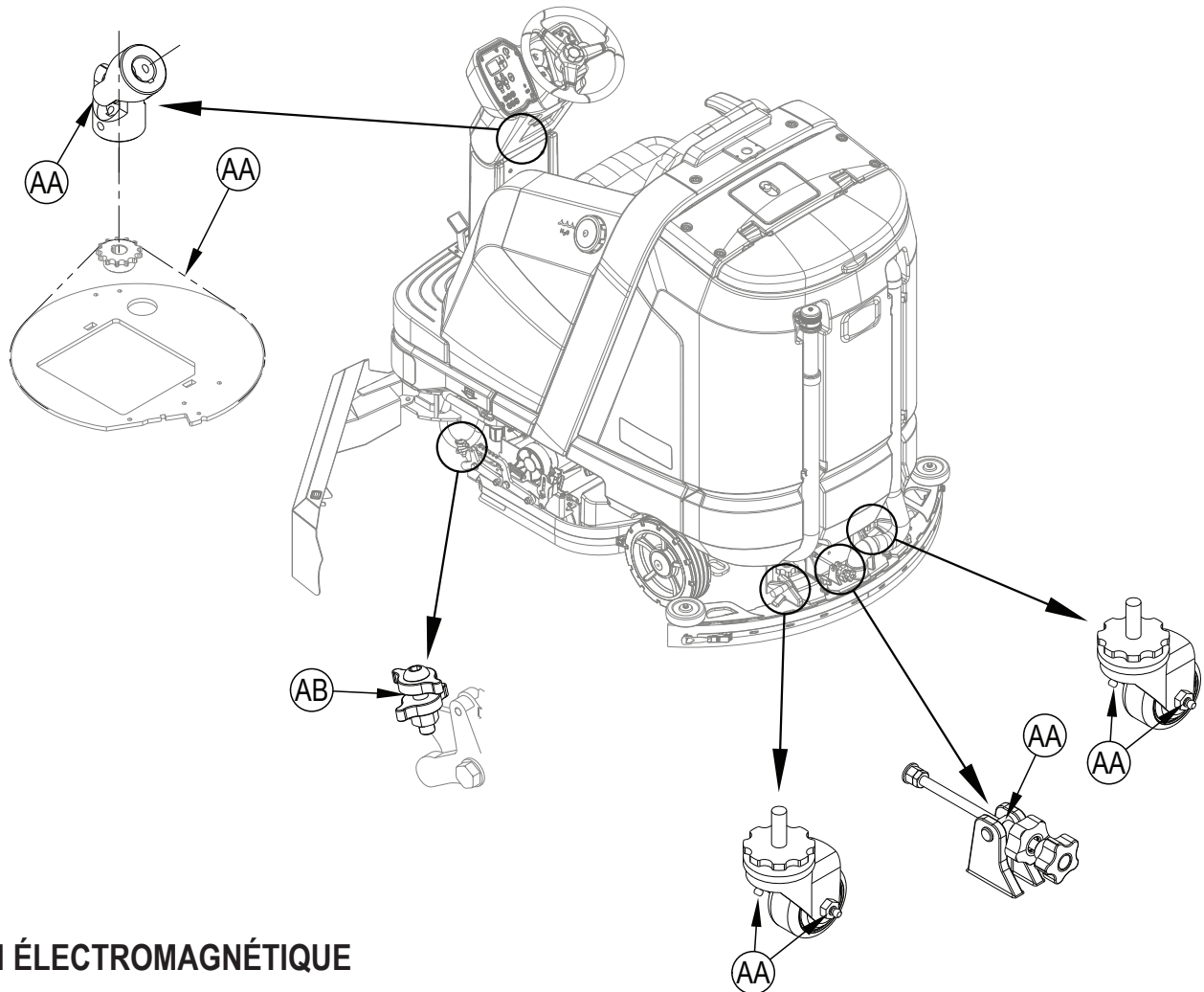
Graissez les points de fixation (ou appliquez de la graisse dessus) (AA) :

- Axe et pivot de la roue de la raclette
- Joint universel de l'arbre du volant
- Chaîne de direction
- Filetages des boutons de réglage de l'inclinaison de la raclette

Une fois par mois, appliquez un peu d'huile machine légère ou pulvérisez un lubrifiant synthétique pour graisser (AB) :

- Filetages de réglage de la butée inférieure de la lame latérale

FIGURE 10



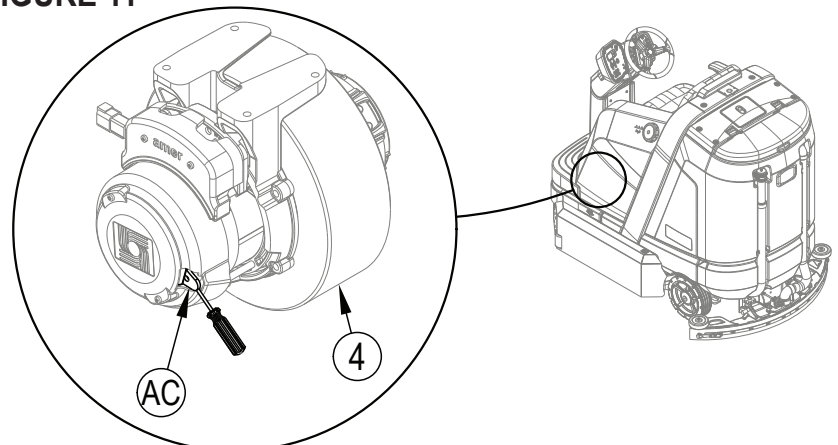
FREIN ÉLECTROMAGNÉTIQUE

⚠ ATTENTION !

Pour éviter tout déplacement incontrôlé de la machine, bloquez les roues et assurez-vous que la machine est sur une surface plane avant de débloquer le frein électromagnétique.

Voir Figure 11. La roue motrice (4) est dotée d'un frein électromagnétique intégré qui est activé dès que l'alimentation de la machine est en position d'arrêt ou que la pédale d'accélérateur (3) n'est pas enfoncée, avec la machine au point mort. Au besoin, vous pouvez contourner manuellement ce frein en insérant un tournevis grand ou moyen derrière le poussoir (AC) comme illustré. Vous devez procéder ainsi uniquement si vous avez besoin de pousser ou de tirer la machine.

FIGURE 11



CHARGEMENT DES BATTERIES AU PLOMB/ACIDE

Chargez les batteries à chaque utilisation de la machine ou lorsque l'indicateur de charge de la batterie (C3) indique qu'elle n'est pas complètement chargée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne remplissez pas les batteries avant de les charger. Assurez-vous que les plaques sont simplement couvertes.

Chargez les batteries dans une zone bien aérée. Si l'acide de batterie entre en contact avec votre peau, rincez la zone contaminée à l'eau pendant 5 minutes et consultez un médecin.

Ne fumez pas lorsque vous procédez à l'entretien des batteries.

Lors de l'entretien des batteries...

- * Retirez tous vos bijoux.
- * Ne fumez pas.
- * Portez des lunettes de protection, ainsi qu'un tablier et des gants en caoutchouc.
- * Travaillez dans une zone bien aérée
- * Veillez à ce que les outils ne touchent pas plusieurs bornes de batterie en même temps.
- * Débranchez TOUJOURS le câble de polarité négative (terre) en premier lors du remplacement des batteries afin d'éviter des étincelles.
- * Branchez TOUJOURS le câble négatif en dernier lors de l'installation des batteries.

Si votre machine est livrée avec un chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

- 1 Arrêtez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (B).
- 2 **Voir Figure 12.** Relevez la colonne de direction complètement à la verticale. Basculez le siège vers l'avant et engagez la tige de support du siège (9) pour avoir accès à la batterie et au chargeur et assurer une ventilation correcte.
- 3 Déroulez le cordon d'alimentation du chargeur embarqué et branchez-le à une prise correctement reliée à la terre. Consultez le manuel du fabricant pour obtenir des consignes plus détaillées sur l'utilisation. Pendant que la puissance c.a. est appliquée au chargeur embarqué, toutes les fonctions de la machine sont désactivées.
- 4 L'indicateur d'état de charge de la batterie (C19) commencera à montrer des signes de changement de charge des batteries. Cela indique que le cycle de charge a commencé. Alors que le cycle de charge se poursuit, le niveau de charge de la batterie augmente.
- 5 Quand l'indicateur d'état de charge de la batterie (C19) est complètement terminé, la machine détecte des batteries totalement chargées. Cependant, le processus de charge peut ne pas être terminé. Comptez sur les voyants d'état du chargeur (12) (et son manuel OEM) pour vérifier quand les batteries sont complètement chargées. Cela peut prendre plusieurs heures selon l'état des batteries avant la charge.
- 6 Quand la charge est terminée, débranchez le chargeur et enrroulez le cordon (12A). Attendez au moins 10 secondes avant d'allumer la machine après avoir débranché le chargeur.

Si votre machine est livrée sans chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

- 1 Arrêtez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (B).
- 2 **Voir Figure 12.** Relevez la colonne de direction complètement à la verticale. Basculez le siège vers l'avant et engagez la tige de support du siège (9) pour avoir accès à la batterie et assurer une ventilation correcte.
- 3 Débranchez les batteries de la machine et enfoncez le connecteur du chargeur dans le connecteur de la batterie de la machine (10). Suivez les instructions figurant sur le chargeur de batterie. **REMARQUE POUR L'ENTRETIEN :** veillez à brancher le chargeur de batterie dans le connecteur qui se fixe aux batteries.

⚠ ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le sol, essuyez l'eau et l'acide au sommet des batteries après un chargement. Un chargement insuffisant ou excessif réduira la durée de vie de la batterie et limitera ses performances. Assurez-vous de SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT !

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'EAU DES BATTERIES

Après le chargement, vérifiez le niveau d'eau des batteries au moins une fois par semaine.

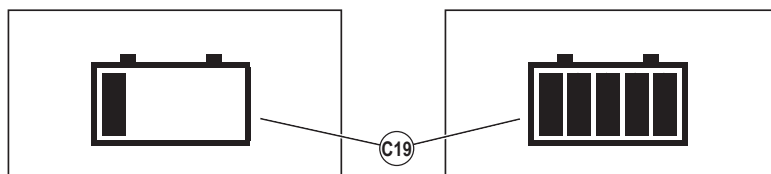
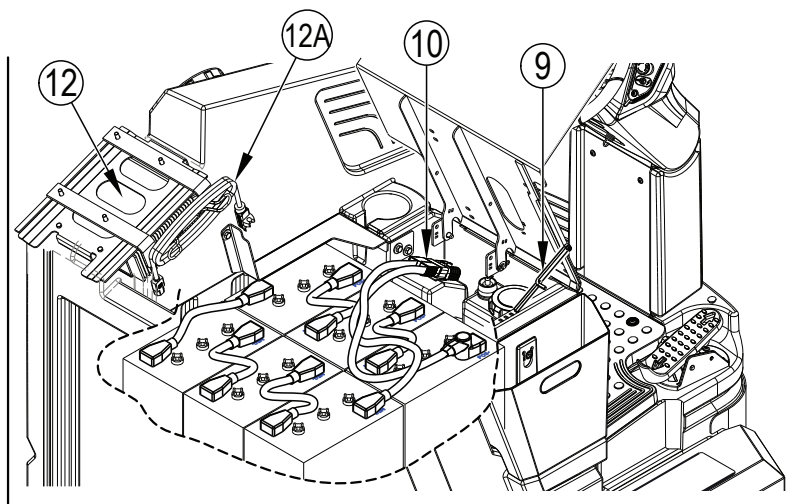
Retirez les bouchons à évent et vérifiez le niveau d'eau dans chaque cellule de batterie. Utilisez un distributeur rempli d'eau distillée ou déminéralisée (disponible dans la plupart des magasins de pièces automobiles) pour remplir chaque cellule jusqu'au niveau indicateur (0,39 pouce ou 10 mm au-dessus du sommet des séparateurs). NE remplissez PAS trop les batteries ! Réinstallez les bouchons à évent.

⚠ ATTENTION !

De l'acide peut être projeté sur le sol si les batteries sont trop remplies.

Serrez les bouchons à évent. Lavez les sommets des batteries avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau (2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour 1 litre d'eau).

FIGURE 12



CHARGEMENT DES BATTERIES SÈCHES/AGM (VRLA)

Chargez les batteries à chaque utilisation de la machine ou lorsque l'indicateur de charge de la batterie (C3) indique qu'elle n'est pas complètement chargée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Chargez les batteries dans une zone bien aérée. Si l'acide de batterie entre en contact avec votre peau, rincez la zone contaminée à l'eau pendant 5 minutes et consultez un médecin.

Ne fumez pas lorsque vous procédez à l'entretien des batteries.

Lors de l'entretien des batteries...

- * Retirez tous vos bijoux.
- * Ne fumez pas.
- * Portez des lunettes de protection, ainsi qu'un tablier et des gants en caoutchouc.
- * Travaillez dans une zone bien aérée
- * Veillez à ce que les outils ne touchent pas plusieurs bornes de batterie en même temps.
- * Débranchez TOUJOURS le câble de polarité négative (terre) en premier lors du remplacement des batteries afin d'éviter des étincelles.
- * Branchez TOUJOURS le câble négatif en dernier lors de l'installation des batteries.

⚠ ATTENTION !

La batterie au plomb à régulation par soupape (VRLA) vous offrira des performances et une durée de vie supérieures UNIQUEMENT SI VOUS LA RECHARGEZ CORRECTEMENT ! Un chargement insuffisant ou excessif réduira la durée de vie de la batterie et limitera ses performances. Assurez-vous de SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT ! N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIRE CETTE BATTERIE ! Si vous ouvrez une batterie VRLA, elle perdra sa pression et les plaques seront contaminées par l'oxygène. LA GARANTIE SERA ANNULÉE SI LA BATTERIE EST OUVERTE.

Si votre machine est livrée avec un chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

- 1 Arrêtez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (B).
- 2 **Voir Figure 12.** Relevez la colonne de direction complètement à la verticale. Basculez le siège vers l'avant et engagez la tige de support du siège (9) pour avoir accès à la batterie et au chargeur et assurer une ventilation correcte.
- 3 Déroulez le cordon d'alimentation du chargeur embarqué et branchez-le à une prise correctement reliée à la terre. Consultez le manuel du fabricant pour obtenir des consignes plus détaillées sur l'utilisation. Pendant que la puissance c.a. est appliquée au chargeur embarqué, toutes les fonctions de la machine sont désactivées.
- 4 L'indicateur d'état de charge de la batterie (C19) commencera à montrer des signes de changement de charge des batteries. Cela indique que le cycle de charge a commencé. Alors que le cycle de charge se poursuit, le niveau de charge de la batterie augmente.
- 5 Quand l'indicateur d'état de la charge de la batterie (C19) est complètement terminé, la machine détecte des batteries totalement chargées. Cependant, le processus de charge peut ne pas être terminé. Comptez sur les voyants d'état du chargeur (12) (et son manuel OEM) pour vérifier quand les batteries sont complètement chargées. Cela peut prendre plusieurs heures selon l'état des batteries avant la charge.
- 6 Quand la charge est terminée, débranchez le chargeur et enrroulez le cordon (12A). Attendez au moins 10 secondes avant d'allumer la machine après avoir débranché le chargeur.

Si votre machine est livrée sans chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

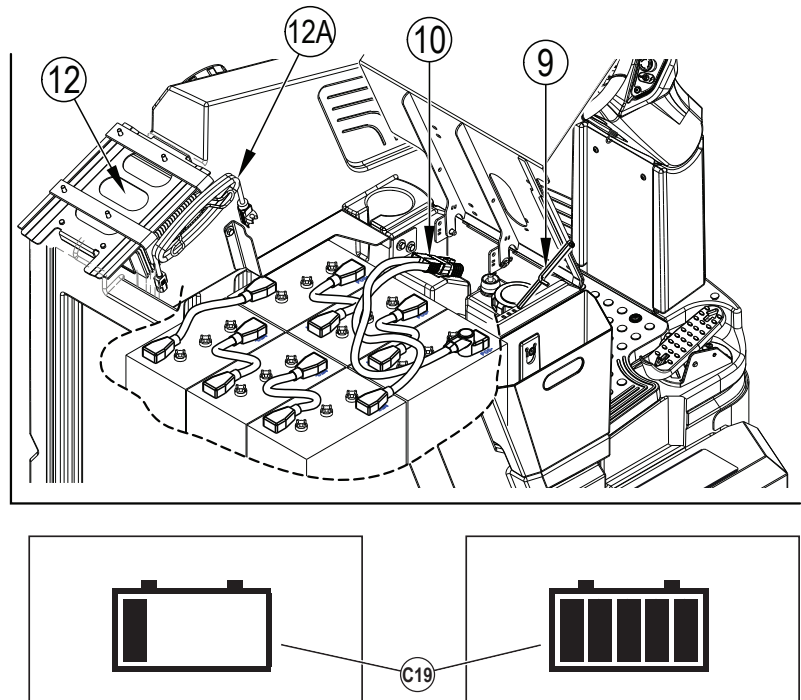
- 1 Arrêtez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation (B).
- 2 **Voir Figure 12.** Relevez la colonne de direction complètement à la verticale. Basculez le siège vers l'avant et engagez la tige de support du siège (9) pour avoir accès à la batterie et assurer une ventilation correcte.
- 3 Débranchez les batteries de la machine et enfoncez le connecteur du chargeur dans le connecteur de la batterie de la machine (10). Suivez les instructions figurant sur le chargeur de batterie. **REMARQUE POUR L'ENTRETIEN :** veillez à brancher le chargeur de batterie dans le connecteur qui se fixe aux batteries.

IMPORTANT : assurez-vous d'utiliser un chargeur adapté aux batteries à cellule sèche. Utilisez uniquement des chargeurs « à tension régulée » ou « à tension limitée ». N'utilisez JAMAIS des chargeurs standards à courant constant ou à courant alternatif. Il est recommandé d'utiliser un chargeur à détection de température, car les réglages manuels manquent de précision et risquent d'endommager toutes les batteries VRLA.

CHARGEMENT D'AUTRES TYPES DE BATTERIES

Voir le document *Mode d'emploi* séparé concernant n'importe quel type de batterie non mentionné dans ce document.

FIGURE 12



ENTRETIEN DE LA RACLETTE

Si la raclette ne ramasse pas toute l'eau ou laisse des traces derrière elle, il est possible que ses lames soient sales ou endommagées. Enlevez la raclette, rincez-la sous l'eau chaude et vérifiez les lames. Si les lames sont abîmées, tordues ou usées, remplacez-les ou retournez-les.

Pour retourner ou remplacer la lame arrière de la raclette...

- 1 Voir **Figure 13**. Levez la raclette, puis déverrouillez le loquet **(AA)** situé sur celle-ci.
- 2 Retirez la sangle de tension **(AB)**.
- 3 Faites glisser la lame arrière hors des goupilles de positionnement.
- 4 Cette lame de la raclette présente 4 bords de travail, comme indiqué ci-dessous. Tournez la lame de sorte qu'un bord propre et non endommagé soit dirigé vers l'avant de la machine. Si les 4 bords sont très abîmés, tordus ou usés, remplacez la lame.
- 5 Installez la lame en suivant la procédure dans l'ordre inverse et réglez l'inclinaison de la raclette.

Pour retourner ou remplacer la lame avant de la raclette...

- 1 Soulevez la raclette du sol et desserrez les (2) écrous à ailettes **(21)** situés au sommet de la raclette, puis enlevez la raclette de son support.
- 2 Desserrez l'écrou à ailettes de démontage de la lame avant de la raclette **(AC)**, puis enlevez la sangle de tension **(AD)** et la lame avant.
- 3 Cette lame de la raclette présente 4 bords de travail, comme indiqué ci-dessous. Tournez la lame de sorte qu'un bord propre et non endommagé soit dirigé vers l'avant de la machine. Si les 4 bords sont très abîmés, tordus ou usés, remplacez la lame.
- 4 Installez la lame en suivant la procédure dans l'ordre inverse et réglez l'inclinaison de la raclette.

RÉGLAGE DE LA RACLETTE

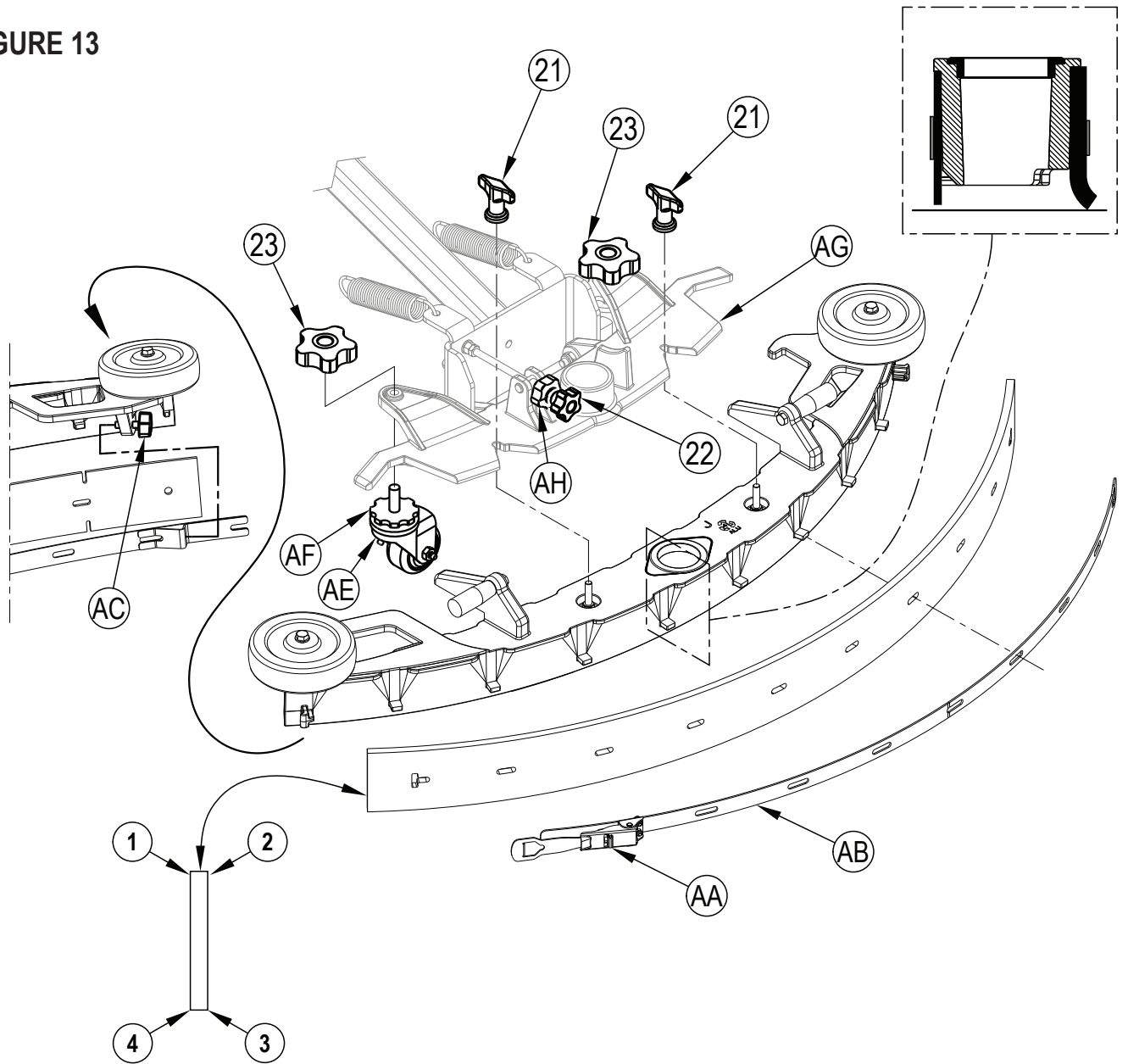
Le réglage de la raclette s'effectue à deux niveaux : l'angle et la hauteur.

Ce réglage doit être effectué à chaque fois qu'une lame est retournée ou remplacée, ou si le sol n'est pas sec après le passage de la raclette.

- 1 Placez la machine sur une surface plane et régulière.
- 2 Abaissez la raclette, faites avancer légèrement la machine et réglez l'inclinaison et la hauteur de la raclette à l'aide du bouton de réglage de l'inclinaison de la raclette **(22)** et des boutons de réglage de la hauteur de la raclette **(23)**, afin que la lame arrière de la raclette touche le sol de manière uniforme sur toute sa largeur et soit légèrement pliée, comme indiqué sur la coupe transversale de la raclette.
- 3 La hauteur de la raclette est prédéfini en usine mais elle peut nécessiter des ajustements réguliers en raison de l'usure des roulettes. La bonne hauteur de la raclette est obtenue quand la lame avant de la raclette est en contact avec le sol, mais sans être courbée.
 - a. Desserrez le bouton de réglage de la hauteur **(23)**.
 - b. Vissez la roue **(AE)** vers le bas ou le haut pour atteindre la bonne hauteur et vérifiez que la position de la lame est uniforme de gauche à droite.
 - c. Serrez la butée de roue **(AF)** contre le support de la raclette **(AG)**.
 - d. Serrez les boutons de réglage de la hauteur de la raclette **(23)** contre le support de la raclette pour verrouiller ce réglage.
- 4 Le bouton de réglage de l'inclinaison **(22)** permet d'ajuster l'angle de l'outil pour obtenir un contact uniforme, du centre aux extrémités de la lame.
 - a. Desserrez le bouton d'arrêt de l'inclinaison **(AH)**.
 - b. Tournez le bouton de réglage de l'inclinaison comme requis pour ajuster.
 - c. Serrez le bouton d'arrêt de l'inclinaison **(AH)** contre le support de la raclette pour verrouiller ce réglage.

ENTRETIEN DE LA RACLETTE - SUITE

FIGURE 13



ENTRETIEN DES LAMES LATÉRALES

Les lames latérales permettent de canaliser les eaux usées vers la raclette, en aidant à contenir l'eau sur le chemin de la machine. Il est normal que les lames s'usent avec le temps. L'opérateur remarquera alors qu'un peu d'eau s'échappe sous les lames latérales. La hauteur peut être facilement réglée. Il est ainsi possible d'abaisser les lames de sorte que toute l'eau soit ramassée par la raclette.

Pour retourner ou remplacer les lames latérales du système de lavage...

- 1 Déverrouillez et ouvrez les panneaux latéraux du plateau de lavage **(15)**.
- 2 **Voir Figure 14-1.** Décrochez la sangle de retenue **(AA)** et retirez la sangle et la lame.
- 3 La principale lame latérale présente 4 bords de travail, comme indiqué. Tournez la lame de sorte qu'un bord propre et non endommagé soit dirigé vers le centre de la machine. Échangez les lames latérales droite et gauche pour utiliser les deux bords restants. Si les bords de lames sont abîmés, tordus ou usés à un tel point qu'il s'avère impossible de les régler, remplacez-les par jeu complet.
- 4 Réinstallez la lame sur l'ensemble de lames et fixez en accrochant la sangle de retenue **(AA)**. Réglez les lames afin qu'elles soient parfaitement en contact avec le sol lorsque le plateau de lavage est en position de lavage.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA LAME LATÉRALE

- 1 La butée inférieure peut être réglée sur les lames latérales pour compenser l'usure de la lame.
- 2 Vérifiez que la machine est sur une surface plane.
- 3 Abaissez le plateau de lavage en appuyant sur le commutateur de lavage One-Touch **(E)** et conduisez la machine sur une courte distance pour assurer le repli des lames.
- 4 Ouvrez les panneaux latéraux du plateau de lavage **(15)** et observez le repli des lames.
- 5 Pour régler, desserrez le bouton de verrouillage de la lame latérale **(AB)**. Tournez le bouton de la butée inférieure **(AC)** (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à ce que les lames soient suffisamment repliées lors du lavage pour retenir toute l'eau dans le plateau. **REMARQUE :** effectuez de petits réglages de manière à ce que le travail des lames soit parfait. N'abaissez pas trop les lames car, si elles sont trop courbées, elles risquent de s'user prématurément. Serrez le bouton de verrouillage de la lame latérale **(AB)** pour bloquer le réglage.

RÉGLAGE DE LA PRESSION DES LAMES LATÉRALES

- 1 Les lames latérales du plateau de lavage ont deux réglages pour la pression vers le bas.
- 2 **Voir Figure 14-2.** La position 1 **(AE)** correspond à la pression de raclage normale ; elle est recommandée pour commencer. La position 2 **(AF)** correspond à une pression de raclage intensive. Ce réglage peut être utilisé si les performances de raclage ne sont pas satisfaisantes. **REMARQUE :** La position 2 entraîne une usure plus rapide de la lame.
- 3 Tirez sur le support **(AG)** pour passer d'une position à l'autre. Utilisez la même position des deux côtés du plateau de lavage.

POSITION DE LAVAGE DOUBLE

- 1 **Voir Figure 14-3.** Descendez d'un cran le levier de levage/abaissement des lames **(AH)** pour relever la lame. **REMARQUE :** Cette position peut également permettre d'installer/enlever les brosses.
- 2 Lorsque le double lavage est terminé, descendez à nouveau d'un cran le levier **(AH)** ou tirez le support d'abaissement **(AJ)** pour abaisser la lame latérale en position normale de fonctionnement.

ENTRETIEN DES LAMES LATÉRALES

FIGURE 14-1

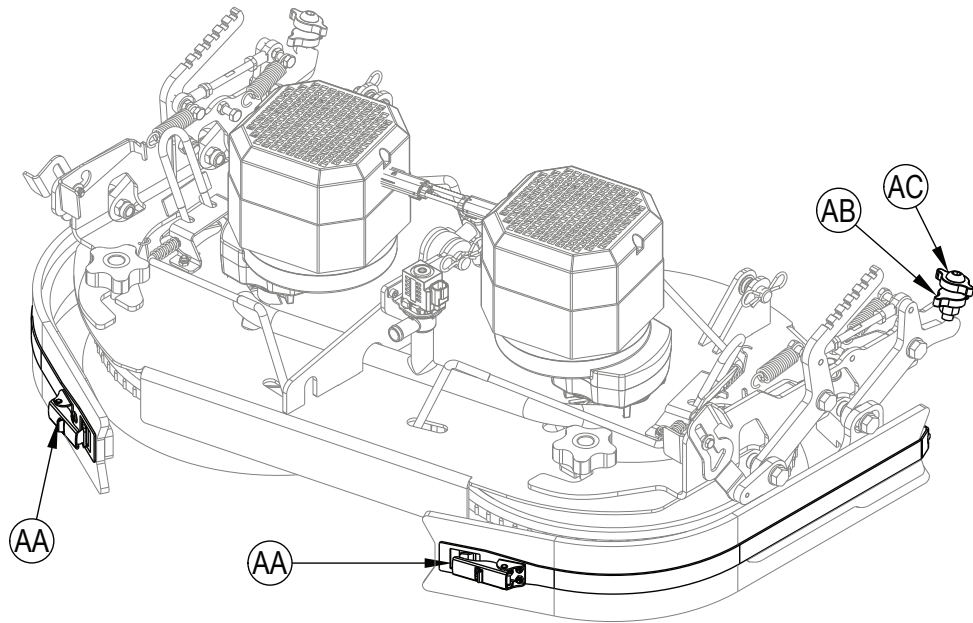


FIGURE 14-2

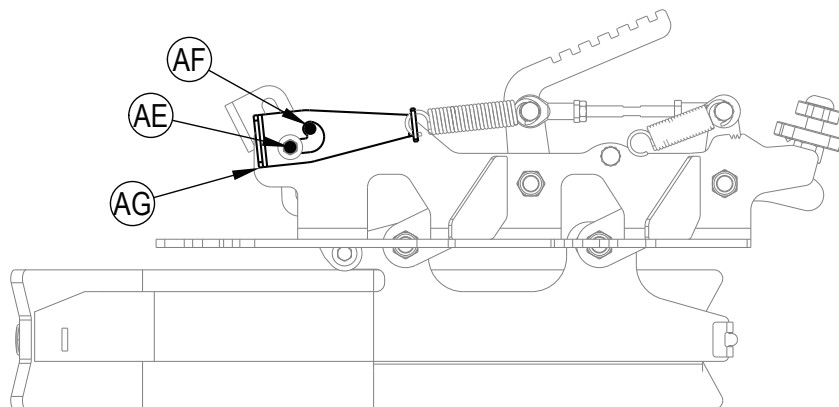
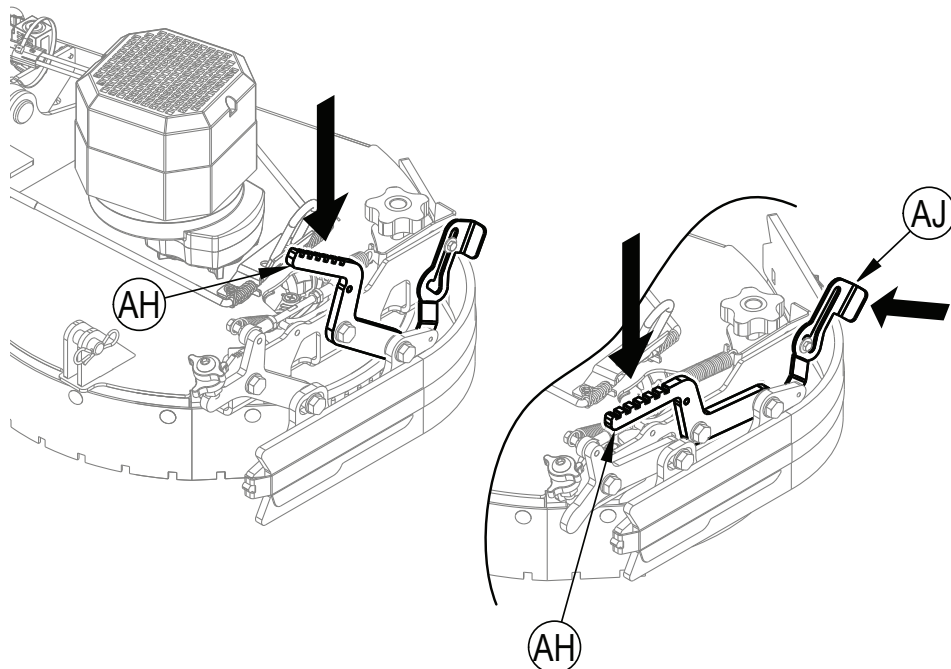


FIGURE 14-3




DÉPANNAGE GÉNÉRAL DE LA MACHINE

Problème	Cause possible	Solution
Mauvaise récupération de l'eau	Lames de la raclette usées ou tordues	Retournez ou remplacez
	Raclette mal réglée	Réglez les lames de telle sorte qu'elles touchent le sol de manière uniforme sur toute leur largeur
	Réservoir de récupération plein	Videz le réservoir de récupération
	Fuite au niveau du tuyau de vidange du réservoir de récupération	Serrez le bouchon du tuyau de vidange ou remplacez
	Fuite au niveau du joint du couvercle du réservoir de récupération	Remplacez le joint d'étanchéité/couvercle correctement
	Débris coincés dans la raclette	Nettoyer la raclette
	Joint de la raclette bouché ou absent	Nettoyer ou remplacer le joint de la raclette
	Tuyau d'aspiration colmaté	Enlevez les débris
	Utilisation d'une quantité trop importante de solution	Réduire le débit à l'aide du bouton de solution du panneau de commande
	Couvercle du filtre en mousse mal positionné	Repositionner le couvercle correctement.
Mauvaises performances de lavage	Brosse ou tampon usé(e)	Retourner ou remplacer les brosses
	Mauvais type de brosse ou de tampon	Consultez un centre technique agréé Advance
	Produit chimique inadapté	Consultez un centre technique agréé Advance
	Déplacement trop rapide de la machine	Ralentissez
	Utilisation d'une quantité de solution trop faible	Augmenter le débit à l'aide du bouton de solution du panneau de commande
Débit de solution incorrect ou absence de solution	Réservoir de la solution vide	Remplissez le réservoir de la solution
	Conduits, valves et filtre de solution encrassés	Rincer les conduites et nettoyer le filtre de la solution
	Le débit de solution a été ARRÊTÉ	Activez le débit à l'aide du bouton de solution du panneau de commande
	Électrovanne de solution colmatée ou défectueuse	Nettoyez ou remplacez la vanne (contactez un centre technique agréé Advance)
La machine ne se met pas sous tension	Connecteur de batterie (10) débranché	Réarmer l'interrupteur d'arrêt d'urgence Rebranchez les connecteurs de batterie
	Disjoncteur de 10 A (CB1) déclenché (V)	Vérifiez la présence d'un court-circuit et réarmez
	Le fusible principal 150 A (14) a sauté	Remplacer le fusible principal 150 A
Absence d'entraînement avance/recul de roue motrice	Contrôleur de vitesse du système de traction	Vérifiez les codes d'erreur (contactez un centre technique agréé Advance)
	Bouton d'arrêt d'urgence (U) activé, l'indicateur d'arrêt d'urgence activé (C20) est affiché à l'écran.	Réarmer l'interrupteur d'arrêt d'urgence
	Frein(s) verrouillé(s), selon les modèles	Consultez un centre technique agréé Advance
Mauvaises performances du balayage (système avec brosses cylindriques)	Trémie remplie	Vider et nettoyer la trémie
	Brosses usées	Remplacer les brosses
	Poils de brosses endommagés	Retourner les brosses
Aucun débit de détergent (modèles EcoFlex uniquement)	Cartouche de détergent vide	Remplissez la cartouche de détergent
	Conduite de débit de détergent tordue ou colmatée	Vidangez le système et redressez les conduites pour éliminer les torsions
	Le bouchon de fermeture hermétique sur la cartouche de détergent est mal fermé	Bien refermer le bouchon de fermeture hermétique
	Pompe à détergent	Vérifiez la pompe, le câblage et les conduites
Erreurs de la clé intelligente magnétique SmartKey :	Indicateur de clé absente (C21). - Aucune clé intelligente magnétique SmartKey n'est présente dans le lecteur de SmartKey (A).	Placez une clé intelligente SmartKey dans le lecteur de SmartKey.
	Indicateur d'erreur du lecteur de clé (C22). - La clé intelligente magnétique SmartKey présente dans le lecteur de SmartKey (A) n'est pas lisible.	Nettoyez à la fois la clé intelligente SmartKey et le lecteur de SmartKey avec un chiffon propre. Serrez la clé intelligente SmartKey entre le pouce et l'index pour garantir un libre déplacement de l'aimant.
	Indicateur de clé utilisateur limitée (C23). - La clé intelligente magnétique SmartKey présente sur le lecteur de SmartKey (A) n'est pas programmée pour être utilisée avec cette machine.	Placez sur le lecteur de SmartKey une clé intelligente SmartKey qui a été programmée pour être utilisée avec cette machine.

DÉPANNAGE GÉNÉRAL DE LA MACHINE


AFFICHAGE DES CODES D'ERREUR

Tous les codes d'erreur détectés par les contrôleurs seront affichés sur l'écran du panneau de commande au fil de leur survenue. Si plusieurs erreurs surviennent en même temps, l'écran affichera les codes d'erreurs à une seconde d'intervalle. L'erreur s'affiche sous forme de clé mécanique  suivie d'un code à quatre chiffres.

Les codes d'erreur sont affichés sous la forme X-YYY, où

X = numéro du système (1: contrôleur principal, 2: module de puissance, 3: contrôleur de traction)

YYY = numéro du code d'erreur

Par exemple,  1-101 indique un court-circuit de l'électrovanne de solution.

C2 Code d'erreur actif

C24 Indicateur de défaut critique

C25 Code d'erreur (critique)



Code d'erreur	Description
E2 Erreurs du contrôleur principal	
1-001	K1 Relai ouv
1-002	K1 Court circ
1-003	K1 Contact soud
1-010	CAN Bus 0
1-011	CAN Bus 1
1-101	L1 Court-circuit
1-102	L2 Court-circuit
1-103	H2 Court-circuit
1-104	LP1,2 Court-circuit
1-105	H1 Court-circuit
1-106	M8 Court-circuit
1-107	M9 Court-circuit
1-201	Capteur de niveau
1-560	Configuration EEPROM
1-561	Options EEPROM
1-562	Valeu sys EEPROM
1-563	Liste err EEPROM
1-564	Liste clé utilisateur EEPROM
1-565	Liste cont EEPROM

Code d'erreur	Description
E3 Erreurs du module de puissance	
2-001	E3 Temporisation
2-011	Échec précharge
2-012	K2 Surcharge
2-013	K2 Contact soud
2-014	K2 Contact ouv
2-017	Coupure surtension
2-018	Coupure sous-tension
2-021	M1 ouvert
2-022	M2 ouvert
2-023	M3 ouvert
2-024	M4 ouvert
2-025	M5 ouvert
2-026	M6 ouvert
2-027	M7 ouvert
2-028	M10 ouvert
2-031	M1 Surcharge
2-032	M2 Surcharge
2-033	M3 Surcharge
2-034	M4 Surcharge
2-035	M5 Surcharge
2-036	M6 Surcharge
2-037	M7 Surcharge
2-038	M10 Surcharge
2-041	M1 Surintensité
2-042	M2 Surintensité
2-043	M3 Surintensité

AFFICHAGE DES CODES D'ERREUR - SUITE

Code d'erreur	Description
E3 Erreurs du module de puissance - suite	
2-044	M4 Surintensité
2-045	M5 Surintensité
2-046	M6 Surintensité
2-047	M7 Surintensité
2-048	M10 Surintensité
2-051	M1 Mosfet court
2-052	M2 Mosfet court
2-053	M3 Mosfet court
2-054	M4 Mosfet court
2-055	M5 Mosfet court
2-056	M6 Mosfet court
2-057	M7 Mosfet court
2-058	M10 Mosfet court
2-061	M1 Courant capteur
2-062	M2 Courant capteur
2-063	M3 Courant capteur
2-064	M4 Courant capteur
2-065	M5 Courant capteur
2-066	Coup haut tempé
2-067	Coup bass tempé
2-071	M1 Déclenchement par surcharge
2-072	M2 Déclenchement par surcharge
2-073	M3 Déclenchement par surcharge
2-074	M4 Déclenchement par surcharge
2-075	M5 Déclenchement par surcharge
2-076	M6 Calage
2-077	M7 Calage
2-078	M10 Calage
2-081	Erreur EEPROM
2-082	Arrêt PDO
2-083	CAN Bus
2-084	Temporisation actionneur
2-086	Réduction haute température
2-087	Réduction basse température
2-088	K2 Relai ouv
2-091	M1 Erreur HW
2-092	M2 Erreur HW
2-093	M3 Erreur HW
2-094	M4 Erreur HW
2-095	M5 Erreur HW
2-096	Chang paramètre
2-097	M6 Courant capteur
2-098	M7 Courant capteur
2-101	M10 Courant capteur
2-102	Capteur thermique
2-103	K2 Court circ

Code d'erreur	Description
E4 Erreurs du contrôleur de traction	
3-001	E4 Temporisation
3-012	Surintensité commande
3-013	Courant capteur
3-014	Échec précharge
3-015	Température trop basse
3-016	Température trop haute
3-017	Sous-tension grave
3-018	Surtension grave
3-022	Réduction haute température
3-023	Réduction sous-tension
3-024	Réduction surtension
3-025	Erreur +5V
3-028	Réduction moteur chaud
3-029	Capteur de température moteur
3-031	K3 Erreur bobine
3-032	Erreur frein d'urgence
3-036	Panne encodeur
3-037	Moteur ouvert
3-038	K3 soudé
3-039	K3 Contact ouv
3-041	Pédale ouverte
3-042	Pédale en court-circuit
3-045	Surintensité pot. bas
3-046	Erreur EEPROM
3-047	Erreur HPD
3-049	Chang paramètre
3-051	Pédale désactivée
3-056	BDI bas
3-057	Type de frein d'urgence
3-068	Erreur VCL
3-069	Erreur d'alimentation
3-071	OS général
3-072	Arrêt PDO
3-073	Calage
3-077	Erreur superviseur
3-078	Superviseur incompatible
3-087	Caractéristiques moteur
3-088	Erreur impulsions encodeur
3-089	Type de moteur
3-091	VCL/OS non correspondants
3-092	Frein d'urgence non activé
3-093	LOS encodeur

HISTORIQUE DES CODES D'ERREUR

Chaque code d'erreur qui s'affiche est enregistré par la machine et conservé dans un historique. Voir Figures 15A-15D. Pour voir l'historique des codes d'erreur, appuyez sur l'interrupteur d'information (D) pour afficher le menu d'information. Utilisez les quatre flèches de navigation (D1) (haut, bas, gauche et droite) pour parcourir le menu, et l'interrupteur d'information pour quitter le menu.

Faites défiler les erreurs et utilisez la flèche droite pour sélectionner.

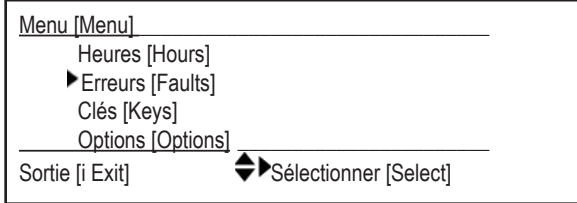
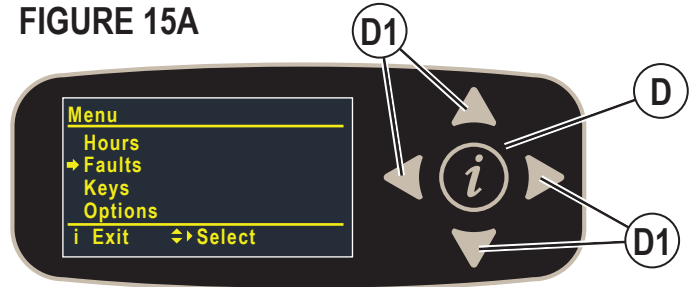


FIGURE 15A



Faites défiler l'historique des erreurs et utilisez la flèche droite pour sélectionner.

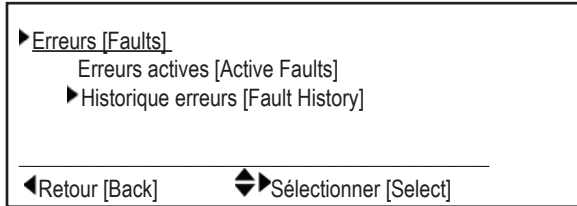
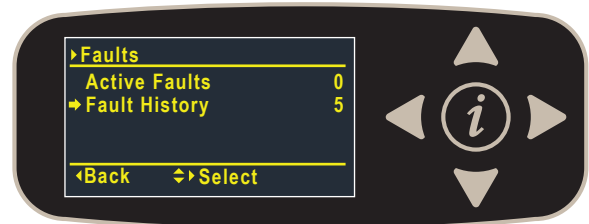


FIGURE 15B



Une liste de toutes les erreurs et horodatages correspondants s'affiche. Faites défiler vers le haut ou le bas jusqu'à l'erreur, puis appuyez sur la flèche droite pour obtenir des informations supplémentaires.

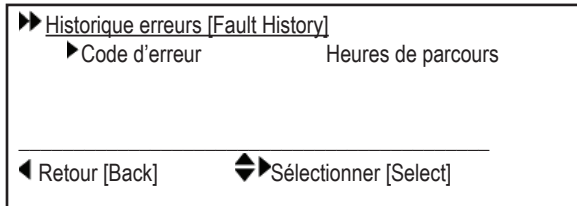
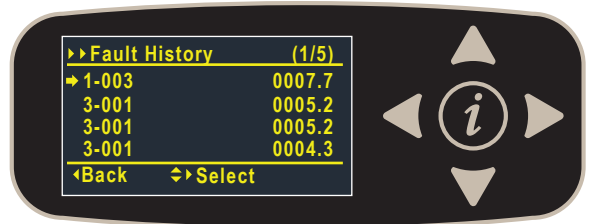


FIGURE 15C



L'erreur s'affiche avec l'horodatage et la description. Utilisez les touches fléchées (haut et bas) pour faire défiler la liste des erreurs.

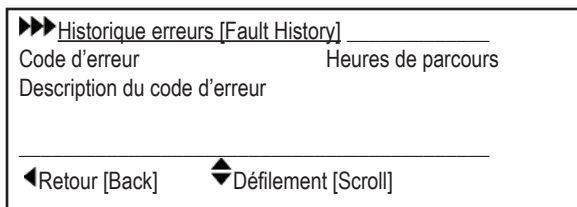
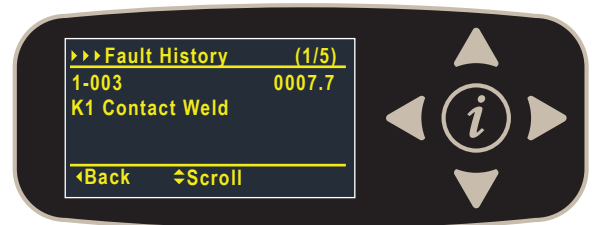


FIGURE 15D



ACCESSOIRES/OPTIONS

En plus des composants standard, la machine peut être dotée des options/accessoires suivants, en fonction de son utilisation spécifique :

Brosses avec des poils plus durs ou plus souples	Kit de protection des pieds de l'opérateur
Raclette et lames latérales dans des matériaux différents	Kit d'avertisseur de recul
Kit de double moteur d'aspiration	Kit du tube-rallonge d'aspiration
Kit de gyrophare d'avertissement	Kit de phare avant
Kit de siège de luxe	Kit de protecteur pour raclette
Kit d'arceau protecteur	Kit pare-poussière
Kit de ceinture de sécurité	Kit de dosage de détergent
Kit de remplissage de la batterie	Kit du pare-chocs avant très résistant
Kit de tuyau de nettoyage	Kit de porte-balai
Kit de chargeur embarqué	Kit USB
Kit TrackClean	Kit de balayage latéral
Kit de remplissage automatique de la solution	

Pour de plus amples informations sur les accessoires précités, veuillez contacter un revendeur agréé.

DÉBIT DE SOLUTION

	Débit standard			Débit en contournement*
	1 bar	2 bars	3 bars	4 bars
Cylindrique 36"	0,70 GPM/2,6 litres/minute	0,84 GPM/3,1 litres/minute	1,00 GPM/3,7 litres/minute	2,50 GPM/9,4 litres/minute
Disque 34"	0,70 GPM/2,6 litres/minute	0,84 GPM/3,1 litres/minute	1,00 GPM/3,7 litres/minute	2,50 GPM/9,4 litres/minute
Disque 40"	0,84 GPM/3,1 litres/minute	1,00 GPM/3,7 litres/minute	1,50 GPM/5,6 litres/minute	2,50 GPM/9,4 litres/minute

*Ces valeurs concernent le mode à débit fixe avec un réservoir de solution plein.

**Il s'agit des valeurs maximum avec un réservoir de solution plein.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES (TELLES QU'INSTALLÉES ET TESTÉES SUR L'UNITÉ) POUR MACHINES SANS FREIN MÉCANIQUE

Modèle		SC6000 36C	SC6000 34D	SC6000 40D
Modèle N°		56116000	56116002	56116001
Tension, batteries	V	36V	36V	36V
Capacité de batterie (max)	Ah C20	420	420	420
Niveau de protection, fonctionnement		Classe 3	Classe 3	Classe 3
Niveau de protection, charge		Classe 1	Classe 1	Classe 1
Niveau de pression sonore CEI 60335-2-72 : Modif. 2002 1:2005, ISO 11203, ISO 3744	dB(A)/20µPa	69	69	69
Niveau de pression sonore - KpA (CEI 60335-2-72, ISO 11203) Incertitude	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Poids brut du véhicule*	lbs / kg	2359/1070	2359/1070	2359/1070
Poids de transport**	lbs / kg	1784/810	1784/810	1784/810
Charge de roue maximum au sol (avant centre)	psi/kg/cm ²	120/8,43	104/7,31	120/8,43
Charge de roue maximum au sol (arrière droite)	psi/kg/cm ²	128/8,99	121/8,50	128/8,99
Charge de roue maximum au sol (arrière gauche)	psi/kg/cm ²	110/7,73	109/7,66	110/7,73
Vibrations au niveau des commandes manuelles (ISO 5349-1)	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5
Vibrations au niveau du siège (EN 1032)	m/s ²	<0,04	<0,02	<0,02
Transport en pente		7% (4°)	7% (4°)	7% (4°)
Nettoyage en pente		7% (4°)	7% (4°)	7% (4°)
Longueur de la machine	pouce/cm		70/178	
Hauteur de la machine	pouce/cm		62,3/158	
Hauteur de la machine (avec arceau de protection standard)	pouce/cm		82/208	
Hauteur de la machine (avec arceau de protection bas)	pouce/cm		79/200	
Largeur de la machine	pouce/cm	46/117	39/99	46/117
Largeur de la machine avec raclette	pouce/cm	48,5 / 123 « K »	43 / 109 « J »	48,5 / 123 « K »
Diamètre de braquage min. dans les couloirs	pouce/cm		79,5/202	
Capacité du réservoir de la solution	Gallon/L		50/190	
Capacité du réservoir de récupération	Gallon/L		50/190	
Vitesse de transport (avant maximum)	mph / kph		5,6/9,0	
Vitesse de transport (recul maximum)	mph / kph		2,6/4,2	
Taille du compartiment batteries (approximative)				
Hauteur (maximum)	pouce/cm		17,25/43,8	
Largeur (maximum)	pouce/cm		22/55,9	
Longueur (maximum)	pouce/cm		24/61	
Taille des brosses de lavage				
Diamètre extérieur des brosses de lavage - Cylindrique (le mandrin mesure 3,5 in. / 8,9 cm)	pouce/cm	7,1/18	—	—
Longueur de la brosse de lavage - Cylindrique (deux brosses par machine)	pouce/cm	35,58/90,4	—	—
Diamètre des brosses - Disque	pouce/cm	—	(Quantité de 2) à 17 / 43	(Quantité de 2) à 20 / 51
Vitesse des brosses de lavage	Cylindrique	Tr./min.	760	—
	Disque	Tr./min.	—	250
Capacité de la trémie - Cylindrique	in ³ / l	744/12,2	—	—
Largeur de lavage (chemin de lavage)	pouce/cm	36/91,4	34/86,3	40/101,6
Largeur de balayage avec brosse latérale optionnelle - Cylindrique	pouce/cm	43/109	—	—

*Poids brut du véhicule : La machine standard sans option, réservoir de la solution plein et réservoir de récupération vide, avec brosses de lavage amovibles, batteries installées et opérateur de 75 kg.

** Poids de transport : machine standard sans option, réservoirs de solution et de récupération vides, batteries installées et sans opérateur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES (TELLES QU'INSTALLÉES ET TESTÉES SUR L'UNITÉ) POUR MACHINES AVEC FREIN MÉCANIQUE

Modèle		SC6000 36C	SC6000 34D	SC6000 40D
Modèle N°		56116000	56116002	56116001
Tension, batteries	V	36V	36V	36V
Capacité de batterie (max)	Ah C20	420	420	420
Niveau de protection, fonctionnement		Classe 3	Classe 3	Classe 3
Niveau de protection, charge		Classe 1	Classe 1	Classe 1
Niveau de pression sonore CEI 60335-2-72 : Modif. 2002 1:2005, ISO 11203, ISO 3744	dB(A)/20µPa	69	69	69
Niveau de pression sonore - KpA (CEI 60335-2-72, ISO 11203) Incertitude	dB(A)	3,0	3,0	3,0
Poids brut du véhicule*	lbs / kg	2359/1070	2359/1070	2359/1070
Poids de transport**	lbs / kg	1784/810	1784/810	1784/810
Charge de roue maximum au sol (avant centre)	psi/kg/cm ²	120/8,43	104/7,31	120/8,43
Charge de roue maximum au sol (arrière droite)	psi/kg/cm ²	128/8,99	121/8,50	128/8,99
Charge de roue maximum au sol (arrière gauche)	psi/kg/cm ²	110/7,73	109/7,66	110/7,73
Vibrations au niveau des commandes manuelles (ISO 5349-1)	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5
Vibrations au niveau du siège (EN 1032)	m/s ²	<0,04	<0,02	<0,02
Transport en pente		18,5% (10,5°)	18,5% (10,5°)	18,5% (10,5°)
Nettoyage en pente		12,2% (7°)	12,2% (7°)	12,2% (7°)
Longueur de la machine	pouce/cm	70/178		
Hauteur de la machine	pouce/cm	62,3/158		
Hauteur de la machine (avec arceau de protection standard)	pouce/cm	82/208		
Hauteur de la machine (avec arceau de protection bas)	pouce/cm	79/200		
Largeur de la machine	pouce/cm	46/117	39/99	46/117
Largeur de la machine avec raclette	pouce/cm	48,5 / 123 « K »	43 / 109 « J »	48,5 / 123 « K »
Diamètre de braquage min. dans les couloirs	pouce/cm	79,5/202		
Capacité du réservoir de la solution	Gallon/L	50/190		
Capacité du réservoir de récupération	Gallon/L	50/190		
Vitesse de transport (avant maximum)	mph / kph	5,6/9,0		
Vitesse de transport (recul maximum)	mph / kph	2,6/4,2		
Taille du compartiment batteries (approximative)				
Hauteur (maximum)	pouce/cm	17,25/43,8		
Largeur (maximum)	pouce/cm	22/55,9		
Longueur (maximum)	pouce/cm	24/61		
Taille des brosses de lavage				
Diamètre extérieur des brosses de lavage - Cylindrique (le mandrin mesure 3,5 in. / 8,9 cm)	pouce/cm	7,1/18	—	—
Longueur de la brosse de lavage - Cylindrique (deux brosses par machine)	pouce/cm	35,58/90,4	—	—
Diamètre des brosses - Disque	pouce/cm	—	(Quantité de 2) à 17 / 43	(Quantité de 2) à 20 / 51
Vitesse des brosses de lavage	Cylindrique	Tr./min.	760	—
	Disque	Tr./min.	—	250
Capacité de la trémie - Cylindrique	in ³ / l	744/12,2	—	—
Largeur de lavage (chemin de lavage)	pouce/cm	36/91,4	34/86,3	40/101,6
Largeur de balayage avec brosse latérale optionnelle - Cylindrique	pouce/cm	43/109	—	—

*Poids brut du véhicule : La machine standard sans option, réservoir de la solution plein et réservoir de récupération vide, avec brosses de lavage amovibles, batteries installées et opérateur de 75 kg.

** Poids de transport : machine standard sans option, réservoirs de solution et de récupération vides, batteries installées et sans opérateur.

9435 Winnetka Ave North
Minneapolis, MN 55445
www.advance-us.com
Phone: 800-989-2235
Fax: 800-989-6566
©2022 Nilfisk, Inc.

